

Gedruckt mit einem namhaften Zuschuß vom Middle Eastern Culture Center in Japan.

Dieser Band entstand unter Mitarbeit von Inge Hoffmann und Paola Cotticelli-Kurras. Ihre Beiträge sind mit I. H. und P. C.-K. gekennzeichnet.

Mein besonderer Dank gebührt der Deutschen Forschungsgemeinschaft, ohne deren erneute Sachbeihilfe sich auch Band III = H nicht hätte vollenden lassen.

III.) „Und der Statue des (verstorbenen) Ḫattušili libiert er 1mal“.

Mit Opfern für die Statuen verstorbener heth. Könige endet die Zeremonie auch KUB X 11 Vs. III 2–30 + IV 1–6, III 8 (Dickbrot bricht er, ^{NINDA}*paršulli dai*), par. IV 7–24, 14 (*memal šuhhai* „Mehl schüttet er“), TŪ Archi I. c. 84–87 und in dem Frgm. KBo II 30 Vs. 1–16, 3, beide CTH 660 (spätes 13. Jh.): 1–5 „den ^D*Damnaššaraš*, v[or] ^D*Šuqaliāt*, dem Herd – Thron – Fenster (je 1mal), den Szeptern (^{GIS}*PAHA-aš*)“; § 6–8 den Stieren *Šeri* und *Hurri* (des Tešub); § 9–11 je 1mal der Waffe (*A-NA* ^{GISTUKUL}), dem Riegelholz, dann neben dem Herd; § 12–16 den Statuen des Ḫattušili, Tuthaliya, Šuppiluliuma (I.), Mursili (II.).

Mit denselben GN am Anfang frgm. KBo XX 100. 1–9, 5 [*hal-ma-(aš-š)u-it-ti*, 9 *ta-p*] *u-uš<-za>* (mit *dai* „legt er“); XXI 49 III 1 (Ende); 2–16 (Bruch) Libation 9f.³⁾ *šara šuppiāhhi* wie KUB XLIII 30 II 3 in ^{IV}. 4d, 13 ^D*Hal-ma-aš-šu-it-ti* für „Thron“; ebenso II 3 = ab 1–8 (Ende) Libation; 9f. Kurzfassung *uāhhi Ū KAŠ GEŠTIN QA-TA[M-MA]* / *irhaizzi* (opfert/libiert er reihum). XXX 59 I [letzte Zeile] + II 1–7, [3] mit *šuhhai* „schüttet er“.

Auch im Folgenden wird nicht jeder zusätzliche Begriff in der *ḫattalu*-Zeremonie angegeben.

KBo XIX 128 (Otten StBoT 13; Tuth. IV.) I (20–24) + 25–30, 27 Libation (nach Dickbrot brechen), sekundär ausgeführt vom hurr.-jh. ^{LÜ}*AZU* (THeth 7. 199), dies mit *taršanzipi* I 28, aber ohne GN; par. IBoT III 15. 1–6, 3. Vs. III 16 (^{UGULA} ^{LÜ}*MESMU-ḪALDIM*) – 33, 26; 24 ^D*Zithariia*; danach 34f., 36f., 38f. Kurzfassungen für Libationen.

KBo XXX 124 Rs. 1–6 *šipanti*; 1f. ^D*Gulšaš* ^D*Taraūaiāš* *piran*; 3f. ... ^{GISDAG-kān}(!) (statt *-ti*) 1-^{ŠU} ^{GISAB-ia} 1-^{ŠU} (4) *PA-NI KÁ ÉTIM(?) 1-^{ŠU} *ḫa-at-tal-ua-aš* ^{GIS-ru-i} 1-^{ŠU} „dem Thron 1mal, dem Fenster 1mal, (4) vor der Tür des Hauses 1mal, dem Riegelholz 1mal“.*

KUB X 32 V 1–3 (Ende); 4–17 (Bruch), 11 (rechts vom Thron), *šipanti*; 4ff. ^{UGULA} ^{LÜ}*MESMUḪALDIM* ^{DU-a}[š (5) ^{NA}*ḫuyāšija*] 1-^{ŠU} oder 3-^{ŠU}] (6) *šipanti* DINGIR ^{LÜ}[^{MES-aš}] (7) ^{NA}*ḫuyāšija*] 1-^{ŠU}] (8) *šipanti ḫa-aš-ši-[i]* usw. libiert dem Malstein des Wettergottes (bzw. Tešubs) und dem (seiner) männlichen Götter.

GN in die „ḫattalu-Zeremonie“ eingebaut, und zwar in verschiedenen Typen und unter Umständen mit zusätzlichen Gegenständen/„Orten“.

AN.TAḪ.ŠUMSAR-Fest (Redaktionen) 13. Jh.:

Mit ^D*Zithariia* KBo IV 13 Vs. III 18–26, 22 und Rs. V 4–10, 6 (Alp Beitr 42), beide Male ^DDAG für

„dem Thron“ und ^D*tarša(n)zipi* (Alp ^D*ḫaššanzipi*); A. KUB XI 18 + XX 63 II 4–14, 12 // B. XX 42 II 1–13, 10 mit *šipanti*³⁾; frgm. A II 42–47 (Bruch), 46 ^{GISDAG-ti}. – Ähnlich Frgm. LI 75. 1ff., 5.

Mit Gott *Ḫašamili* KUB II 8 I 34–39 (Bruch), 36; II 25–31, 26, beide Male ^{GISDAG}; XXV 18 Vs. III 13–25, 20 (nur hier Aufseher der Tischmänner irrig für Aufseher der Köche) ^{NINDA}*ḫarazun dai*; nach Textlücke III x + 26–37, 31 und ebenso Rs. IV x + 16–32, 27, *šipanti*³⁾; V nach Lücke x + 12f. (Zeremonienende); 14–24, 20 (*šipanti*); hier ^D*Ḫašamiliāš* ^{GIS-i} „dem Holz/Baum des H.“ und „dem Riegelholz“ z. B. III 33, 36; IV 29, 31; V 22 ohne letzteres; ferner z. B. erstmalig ^{DUG}*ḫaršīal(l)i* „dem Vorratsgefäß“ III 35, V 24.

Ähnlich Frgm. KUB XX 39 V 1–7, 3 (*šipanti*).

KUB XX 59 (und //), 28. und 29. Tag im Tempel des (über die Hurriter importierten) Gottes É.A (Popko AoF 15. 88ff., 112) V 7ff. (auf den Altar des *Izzummi(ia)*, des Wesirs des É.A), bes. 17–25, 21; VI 1–3; 4–10, 6; 11–25 (Bruch); noch ^D*Kalli* sowie DINGIR.MAḪ und ^D*Gulšaš* (PI. D.-L.). –

Bruchstücke anderer Feste:

Frgm. KBo XXV 171 I 1ff.: (5) ^D*Šitarzunai* 1-^{ŠU} (6) [*ḫa-at-tal-ū*] *a-aš-ta-ru-i* 1-^{ŠU} (7) ^D*Zappaš* *piran* 1-^{ŠU} (8) *ḫa-a-aš-ši-i* *piran* 1-^{ŠU} (9) *ūtitaš* *piran* 1-^{ŠU} (vor den Jahren) (10) *šipanti* ... (12) ... ^{GIS}*ḫal-ma-aš-šu-it-ti-ši-ū-na-aš* (dem Thron des Gottes). ^D*Šitarzuna* auch KUB XLI 27 Vs. III 6ff. (^{GISDAG-ti}) III 11) mit Dupl. XLIV 41 Vs. 8ff. (vgl. ^D*Ḫašameli* und *PJA-NI* ^D*Šulinkatti* Vs. 1, 5). – Ende der Zeremonie IBoT IV 94 I 2–4; 10–13 (*šipanti*³⁾) mit ^D*Telipinu* in 11.

Mit ^D*Kappariāmu* KUB LIII 11 II 7–15, 12 (sekundär ausgeführt vom ^{LÜ}SANGA ^{DKAL} ^{URU}*Ḫatti* „Priester des Schutzgottes von Ḫatti/Ḫattuša“); 16–21, 19; 22–28, 26; 29–32 + III 1–2, II 32; immer ^{GIS}*ḫal-ma-aš-šu-it-ti*.

Teile der Zeremonie z. B. KUB XX 13 IV 1–5, 4, mit ^D*Ḫila*[šši und LI 30 Vs. 3ff., 4 ^DDAG-*ti*, u. a. mit ^D*Gul-aš-ša-aš*.

V. Die Belege für die KIN-Orakel-Ausführungen

10. 2. -i-St. 17. 1, 2, 13. Jh. (17. Kopf)

1. ^DDAG/^DDAG-iš/es/^DDAG-ti-iš, ^DDAG-ti<-iš> GUB-iš/es (= araiš) „Die Throngottheit erhob sich (und nahm etwas)“ ¹*arai*- mit III B S. 246a; cf. Archi OrAnt 13. 134ff.; ¹*aššu*- IV.

KBo II 6 + KUB XVIII 51 II 34: *INA* (= AŠ) UD ^{3KAM} ^D[DA]G-*ti-iš* (statt ^D*A-ti-iš* 17. A S. 246a) GUB-*iš nu ŠA* LUGAL *A-DAM-MA muann-a* ME-aš „... und nahm des Königs (rotes) Blut (falls Akkadogr.

7A 569a; keine Entsprechung zu 7ešhar 0. 2) und Lebenssaft“; VIII 58. 11 INA (= AŠ) UD 2^{KAM} GİS(0)DAG-ti<-i> GUB[-i]eš; XIV 21 I 16 D⁰DAG-iš; XXIV 126 Vs. 32 und Rs. 16 D⁰DAG-iš; 132 Vs. 13 GİS(0)DAG-iš.

KUB V 1 [+ LII 65], Ünal THeth 4. 32ff., 179 Sg. N. immer GİS(0)DAG; V 4 + XVIII 53 I 9 und 53 D⁰DAG-iš; V 5 II 13, 24 D⁰DAG, aber III 9 und IV 11 D⁰DAG-eš; 11 I 60, II 9 D⁰DAG-iš; VI 3. 5 und 9 GİS(0)DAG, in 9 GUB-iš³ verschr. -uš; 7 III 20, (22) GİS(0)DAG; 14 Vs. 15 GİS(0)DAG; 23 Vs. 5 GİS(0)DAG-iš; XVI 29 + 81 Vs. 5, Rs. 7, 16 GİS(0)DAG; XVI 30 + 82 I 4 GİS(0)DAG-iš; XVI 75 II 9 GİS(0)DAG-iš; 78 III 16 GİS(0)DAG; XXII 57 Vs. 9, Rs. (7) D⁰DAG-iš; 59 Rs. 7 GİS(0)DAG-iš; 64 II 6 ds.; 66 IV 12 D⁰DAG; 69 II (3); XLIX 39 III 13 D⁰DAG-iš; 76. 9 D⁰DAG-iš; 92 I 6 und IV 17 D⁰DAG; 101 I 19 D⁰DAG; L 44 I 11 D⁰DAG-iš; 56 I 7 D⁰DAG; 86 Vs. 6, 7 GİS(0)DAG; 93 IV 9 D⁰DAG; 118 I 7 ds.; LII 41 Rs. 10 ds.; 60 II 13 ds.; 68 III 11, IV 6 D⁰DAG-iš; 71 Rs. 11 und 7 III 23 D⁰DAG.

2. GİS⁰DAG(-in) ME- „den Thron nehmen“

Das Nebeneinander von Thron und Throngottheit in diesen Los-Orakeln dürfte mit zu den vielen fehlerhaften Determinativen beigetragen haben.

KUB V 1 [+], (vgl. Ünal I. c.) III 592 UGULA=za ZAG-tar GİS⁰DAG ŠA LUGAL dapian ZI-an ME=ia ME-aš nu-kan DINGIRMEŠ-aš „2. Der Aufseher nahm sich Rechtsheit, Thron, des Königs ganze Seele (bzw. Sinn) und Kampf. Nun ist es bei den Göttern“ (folgt 3.); IV 45f. ds., aber mit GİS⁰DAG-in. L 79 Vs. 7f. 3^{NU} „3.“ (8)]ZAG-tar da ZI D⁰DAG ME-aš n=as UGULA-i SUM-za[SIG₅ oder NU. SIG₅] „nahm Rechtsheit, die ganze Seele/(Sinn) (und) Thron. Er ist dem Aufseher gegeben. (Un-) günstig“. LII 68 IV 8f.]PU GUB-iš NINDA. KUR₄.RA D⁰DAG (9) [X-]x ME-aš n=as UGULA-i SUM-za „Der Wettergott erhob sich und nahm Dickbrot, Thron (9) (und) Y. Er ist dem Aufseher gegeben“.

Ferner KBo XIII 76 Rs. 13 GİS⁰DAG; beschädigt: KUB XXII 51 Rs.]16 GİS⁰DAG ME-ir; L 73.]7 D⁰DAG-in ME-aš; IBoT I 32 Vs. 31]D⁰DAG ME-aš.

3. nu-kan EGIR-pa (= 7appa³) GİS⁰DAG-ti/ GİS⁰DAG „Es ist wieder beim Thron/bei der Throngottheit“

Kann als letzte Phrase in der 1., 2. und 3. Ausführung eines einzelnen KIN-Orakels erscheinen (7aššu- IV. 0 [Typ c], IV c). Möglicherweise ist „Throngottheit“ wahrscheinlicher als „Thron“, was jedoch der ungenaue Determinativgebrauch ver-

schleierte. Die nächste Par. wäre dann nu-kan DINGIRMEŠ-aš (graphisch für šuinaš) „Es ist bei den Göttern“. Die Ortspart. -kan steht in allen Typen, weil der D.-L. als Lokativ gebraucht ist (7l. c. 516f.; 7au-lu- XII 1a mit S. 625a). Das bestätigt auch ein neu hinzugekommener Typ aus KUB LII (1983) 68 IV 7 nu-kan A-NA MUH^A GÍD.DA (graph. für dalu-gauš uettaš) „Es ist bei den langen (Lebens-)Jahren“. Zur Skizze der Syntax von 7eš-/aš⁽¹⁾ „sein“ (II. 1, 2) ergibt sich nun mit hoher Wahrscheinlichkeit, daß nie dies Vb., sondern Adverbien (im weiteren Sinne) oder Lokative an Ortspart. in solchen Sätzen schuld sind.

Obige Phrase ist belegt bzw. teilweise zu ergänzen: KBo II 6(+) III 27 D⁰DAG-ti; XIV 21 I 35 und 40 D⁰DAG-ti, aber III 65 GİS⁰DAG-ti; XVI 98 IV 26 GİS⁰DAG-ti; XXIV 122. 27 ds.; KUB V 1 [+], THeth 4. 32ff., 179 Sg. D.-L. immer (= 9x) GİS⁰DAG; 2. 7 D⁰DAG; 3 + XVIII 52 I 12, 27 und 40 GİS⁰DAG-ti; V 5 I 6 D⁰DAG; VI 7 III 10 LUGAL ZAG-tar dapi ZI A-TAM-MA <ME-aš nu-kán> EGIR-pa GİS⁰DAG mit Textauslassung; 23 Rs. 6 GİS⁰DAG; XVI 8 Vs. 3 GİS⁰DAG-ti; 29 (+ 81) Vs. 13, 18 GİS⁰DAG; 65 IV 12 GİS⁰DAG-ti; XVIII 11 Rs. 1 ds.; 33 Vs. 6]nu-kan EGIR-pa GİS⁰DAG-ti oder]D⁰DAG-ti; XXII 25 [+ L 55], v. Schuler Kaš 176ff., Vs. 24, Rs. 19 GİS⁰DAG-ti; XXII 39 IV 23 ds.; 57 Rs. 3 D⁰DAG-ti; 64 III 9 GİS⁰DAG-ti; XLIX 7 lk. Rd. [7]; 21 II 19 [GİS⁰] oder]D⁰DAG, III 19 D⁰DAG; 73. 2]DAG-ti; 82 III 3 GİS⁰DAG[-ti], aber 6 D⁰DAG-ti; 89. 6 GİS⁰[DAG(-ti)]; L 19. 7 D⁰DAG; 42 lk. 9]D⁰DAG-ti; 60 I 3 D⁰DAG; 89 II 12 ds.; 91 IV 8 D⁰DAG-ti; 125. 12 D⁰DAG; LII 59. 4 GİS⁰DAG-ti; 64. 4 ds.

h. in den Bed. „Thron“ und „Throngöttin“ ist entlehnt aus hatt. hanu_ašuit, ungefähr /hanfaš/ suit/ (70. 3b, 70. 5[c]).

halmešna- c. Subst. u. B.

Kein Tiername; so fragend Lar. RHA XXIV/79 (1966) 164 mit jh. Sg. N. hal-mi-eš-na-aš frgm. Vokab. KUB III 94 I (8)! XXXVI 25 IV 7, Otten MGK 31ff.: (vom Meer) NÍ.TE^{HA}-uš-mu-za h. kiš[a-X] „Die Glieder wer[den]/wur[den] mir zu h.“

halmuna Subst. u. B. im Lok.

Bisher nur jh. KUB XII 63(+) Rs. 8 hal-mu-na-ya šaliga „Sie nähert sich dem h.“; Neu StBoT 5 (1968) 148, 149 Anm. 4.

GİS⁰halmuti- 7(GİS)halputi-

halpi- -B. D⁰Halputili-

halpi- c. Subst. u. B. Nur Sg. A. hal-pi-in in aheth. Abschr. KBo III 33 (BoTU 11ß) Vs. II 5: h. natta kuitki].

URU Halpuma- „(der Mann) von Halpa (= Aleppo)“ mit Gentilizsuffix -uma, -uman, -umna- (HbOr 126).

Aheth. Abschr. KBo III 27 (BoTU 10ß), CTH 5; Goe. MAOG 4 (1928) 63f.; So. HAB 213 (etc.); Er-laß Hatt. I. Vs. 30f. našma LÚ URU Hal-pu-u-ma-aš-ša (31) [at]aš uttar peššiat URU Halpašš-a harakzi[] „Oder auch der Mann von Halpa (31) verwarf das Wort [des Valters, und Halpa wird zugrunde gehen“.

A. (GİS)halputi-/GİS⁰halmuti- c. ein im Kult verwendeter Gegenstand u. B.; ab aheth. CTH 733.

Nach Lar. 1947, revidiert NH (1966) 248, entlehnt aus hatt. halputti in ka-a-ha-al-pu-u-ut-ti KUB XXVIII 15 Rs. 34b = ka-halputti

B. mit hatt. Derivat halputtel oder halpuzzel, entlehnt als heth. D⁰Halputili/D⁰Halmutili-, (GİS⁰halputi-li-), ungefähr „Gott des halputi-“ (der mit Halpa/Aleppo nichts zu tun hat).

Hatt. hal-uu_a-ut-te-la-aš-ha-a-ui, XXVIII 83 Vs. 4 = halputtel-ašhau „Gott des halputi“; aheth.-hatt. XXVIII 75 II 1, 3ff. (= StBoT 25 Nr. 113, CTH 733) bei [der Beschwörung] des GİS⁰halputi: ka-hal-uu_a-uz-zi-el ... DINGIR-ap ka-a-at-te = ka-halpuzzel ... ašhap katte „Gott, König, der in/auf dem halputi ist“.

Weitere Lit.: Ka. HbOr (1969) 462, 473 (hatt. /halputti/); Haas KN (1970) 307; von Weiher RLA IV (1972) 63; Carruba BeitrPal (1972) 23f. (unveröff. Texte nun z. T. ediert); Popko Kultobj (1978) 131 [halputi(l)-]; Forlanini ZA 74 (1984) 255ff. m. A. 40. Ganz unsichere, erratene Bed.vorschläge: falls 7haš-haš(k)- „öffnen“ heißt, „Schrein“ (Haas); „Schränk“ Tischler HEG I (1977) 135; dagegen Forlanini hašhaš- „polieren“ und GİS⁰h. vielleicht = GİS⁰GIR.GUB „Schemel“, sonst = 7(GİS)hapšalli-.

A. (GİS)halputi-

Aheth. „Orig.“: Sg. D.-L. GİS⁰ha-al-pu-u-ti KUB XXVIII 75 II 1 (7 Anfang); A-NA (GİS)hal-pu-u-ti II 24 und KBo XXV 112 (205/s+) II (14) = Neu StBoT 25 Nr. 113, 112.

Jheth. EZEN mit Sg. D.-L., A. und Pl. A.:

KUB LVII 84 (Bo 2715) III 6f. kuitman GİS⁰hal-pu-u-ti-uš / hašhaškanzi während des Schlachtens von Opfertieren; 2076/g Vs. 17 (Forlanini Anm. 40)

URU Zihnu_aš GİS⁰hal-pu-u-ti-in hašhaškanzi (= Lar. NH 248:2076/g II 18 und 5).

LI 54 (Bo 931) Rs. 11ff. [ma-]a-an GİS⁰hal-pu-ti-in [X] (12) [A-NA] GİS⁰hal-pu-ti-da-a-i (legt er) [X] (13) [nu ki]š-an ma-al-di („rezitiert er“ wie 2x ah.) [X].

XLIV 32. 18f. n=an-kan GİS⁰hal-pu-ti [X] / anda iš-hiianzi [i (binden ein)].

LIV 64 (Bo 1580 +, Haas) Vs. 26 GİS⁰hal-pu-ti-in; ferner Vs. 21 LÚ.MEŠaraš LÚ.MEŠari GİS⁰hal-pu-ti-el hal-ziianzi „Der eine ruft zum anderen h.“.

Beweis, daß die Formen mit -m- Var. sind und nicht zu einem anderen Wort gehören, frgm. KBo XXVII 38. 6f., erg. nach // KUB XXV 31 Vs. 19f.: (6) [X (ha-at-u)]a_a-uš A-NA GİS⁰hal-mu-ti-x[(// A-NA GİS⁰hal-pu-ti) X] (7) [X (LÚ.MEŠSANGA-ŠU-NU I-N)A HUR.SAG GİS⁰hal-mu-ti-i]n „Ihre Priester im/ins Gebirge den h.“.

GİS⁰hal-mu-ti(-) unveröff. nach Ertem Flora (1974) 156: 1425/u. 4, 7; 138/u. 3; GİS⁰hal-mu-di 10/n. 4.

B. D⁰Halputili-, bisher ab Jheth.

GN entlehnt aus dem Hatt. (7Kopf)! Keine innerheth. Vergöttlichung des Gegenstandes GİS⁰hal-pu-ti-! Befund ähnelt dem hatt. Lw. 7GİS⁰halmašuit-. Es fragt sich, ob wie bei halmašuit(t)- eine Verwechslung der Determinative vorkommt im EZEN KUB XX 88 VI 9, 14, 17 mit Opfern bzw. Libation vor GİS⁰hal-pu-u-ti-li (piran).

Die immer wieder erwähnte Nähe von D⁰Hal-pu-ti-li-iš und Wettergott/Tešub von Halpa in frgm. IBoT II 8 IV 4, 6, CTH 626.1 (auch z. B. Archi SMEA 1, 1977, 117) entfällt nun nach der ausführlicheren Par. KUB LV 5 (Bo 2438) IV 4ff. für den 16. und 17. Tag des nuntarrijašhaš-Festes: lukkatti-ma-kan D⁰Hal-pu-ti-li-iš paizzi (5) I-NA É.DINGIR^{LIM}ma šuppa uarpuar ... (§-Str., 8) lukkatti-ma I-NA É DU URU Halap ... „Am nächsten Morgen aber geht H.; reines Baden aber (ist) im Tempel ... // (8) Am nächsten Morgen aber im Tempel des Tešub von Halpa ...“

KUB XXVIII 1 IV 30 (D⁰Hal-pu-ti-li-iš-ma LU-GAL-uš als Übers. von hatt. an-ni-du-ḫi-el (sic) ka-at-ti IV 28 nach Lar. NH 248⁹.

D⁰Hal-pu-ti-li-iš KUB XII 4 IV 7; XXV 27 III 9. – PA-NI D⁰Hal-pu-ti-li frgm. IBoT II 82 Vs. lk. 9. – Unveröff. bei Carruba. – Fehlerhaft Orakel KUB XXII 51 Rs. 14 DU.GUR URU Hal-pu-ti-li-in EZEN GİS⁰zuppar[i (Fackelfest); Archi I. c.; Carruba 24 irrig DU; Edit. DU.GUR.URU.

A-NA D⁰Hal-mu-ti-ḫi-kan x[(7) EZEN ITU UL[(Monatsfest nicht) KUB LVI 51 (Bo 2622) II 6f., Fest für die hatt.-heth. Göttin Kantipuitti.

Zwei hatt. Lehnwörter. – Von heth. (-hatt.) ^(G1S)halputi- aus läßt sich weder die Bed. noch die Herkunft des pal. Wortendes [x-hal-pu-ú-ta] ah. KUB XXXV 165 Rs. 6 (Ka. RHA XVII/64. 25f.) klären entgegen dem Versuch von Caruba l. c. 23f.

***haltat(t)**- c. ἄπ. λει., nur jheth. D.-Lok. *haltati*, für kleinere Zeiteinheit als *lammur* „Stunde“ ^ohal-zai-X. [I. H.]

DUG halduiti- ein Gefäß in den (jh.) Huwaššanna-Texten

Lar. DLL (1959) 177. Bisher nur frgm. ^{DUG}hal-du-ti-ia| IBoT III 72. 4; [x^{DUG}]hal-du-ti-ia|a KUB LIV 3 Vs. 6; 2 ^{DUG}ha-al[- XXVII 49 III 34;]^{DUG}hal-du-ti-(-) LIV 22 Vs. 11.

Sicher kein Ew! Abenteuerliche Etymologisierungsversuche sowohl bei Tischler HEG I (1977) 135 = IBK Sonderheft 50 (1982) 217 als auch bei van Windekens GsKerns (1981) 329f.

haluga- c. „Botschaft, Nachricht“, ab Aheth. -a-St.; ca. 120x.

Hr. SH (1917) 56, Fr. HW (1952[–1954]) 48. Nicht mit Goe. Mēlpedersen (1937) 490 ursprgl. -n-St. wegen [jheth.] ^ohaluganili ^ou. IV.

0. Sg. N. *ha-lu-ga-aš* (ah., jh.); A. *ha-lu-kán* (ah., jh.), *ha-lu-ga-an*, *ha-lu-ka-an*, *ha-lu-qa-an* (jh.); D.-L. *ha-lu-ki* (jh.); Instr. *ha-lu-ki-it* (jh.). Pl. A. *ha-lu-ku-uš* (jh.).

I. Aheth.

Sg. N. *ha-lu-ga-aš-ya* x[„Orig.“ KUB XXXVI 99 12.

Sg. A. *ha-lu-kán* (= h.): Die Phrase „Ein Knabe und ein Mädchen lassen die Botschaft der Göttin Inara los“ geht auf ah. Zeit zurück (aber überwiegend jheth. überliefert ^oIII. 2 *tarna-*). KBo III 16(+) II 14/15f. (BoTU 4 A [Abschr.]; Gü. ZA 44/NF 10. 52ff.) . . . še EGIR-pa A-NA ^mNaram-^DSinna (15/16) [E]N-a-šši h. *peter* „Sie brachten Naramsin, ihrem Herrn, die Botschaft zurück“. Abschr. KBo III 46 (BoTU 17 A) + KUB XXVI 75 III 31 ^{UR}UAn-ku^{ya} *ha-lu-ká[n udaš]*. – TelErl ^ou. III. 2 *udai-*.

II. Jheth. nach Attributen

1. Adj. Attribute

Mit ^oaššu- (III. 3) „gut“: KBo XVII 88 + KBo XXIV 116 III 23ff. *aššu-aš ha-lu-ga-aš* (24) *uemiš-kiddu majantan* ^oUTU-šummin (25) *SAL-tayanannan* AN.BAR-aš ^{G1S}DAG-ti „Sie, die gute Botschaft, (24) soll Meine/Unsere kraftvolle Sonne (25) und die Herrscherin auf dem eisernen Thron finden“; öfter wiederholt in den Berganrufungen CTH 591.4, Ar-

chi FsMeriggi (1979) 27ff., bes. 42; neu dazu frgm. KUB LVII 27. 2ff.; ^ohalmašuit(-) (0. 4c.). – KUB XXXVI 49 IV 7 *aššun ha-lu-ka-an ut[a]hhu[n]*.

Mit *miu-* „sanft“ in mythologischem Kontext: KUB XVII 10 IV 32 (urspr. ah. TelM, MA 98) *n-ašta anda* SILA₄-aš *miuš ha-lu-ga-aš kiita* „und darin (sc. in dem Vlies) liegt die sanfte Botschaft des Lammes“ (vgl. CHD 3.3 S. 307); XXXIII 21 (MA 121) III [10]ff. *n-ašta anda* SILA₄-aš *m[iuš halugaš kiita]* (11) LUGAL SAL.LUGAL PA-NI ^oU *harš[annaš QA-TAM-MA miuš]* (12) *ha-lu-ga-aš ešdu*; ähnl. XXXIII 19 (MA 123) III 11ff.; XXXIII 38 IV (9f.); frgm. KUB XXXIII 77 IV 9.

Mit *šanezzi-* „süß“: KUB XXXIII 89 + XXXVI 21 (ME 69) III 12 [x *šanizzin ha-lu-ga-an ū-UL*]. Prädikativ KUB XXX 10 (Kantuzili-Gebet) Rs. 1f. (erg. nach KUB XXXI 127 + II 61–63) *nu-tta humantiija ha-lu-ga-aš-ti-iš* (2) [(*šanizziš*)] „und deine Botschaft (ist) dir bei jedem süß“. „Süße Botschaft“ von Musikinstrumenten: KBo XII 88. 5ff. [x-ma-at-ta ^{G1S}INANNA^{HA}-aš (6) [*šanizziš ha-lu-ga-aš* (7) [...]) x-ma-at-ta galgalturiijaš] (8) [*šanizziš ha-lu-ga-aš* (9) [...]) x-ma-at-ta (10) [...]) ^{HA}A-aš *šanizziš ha-lu-ga-aš*. – Frgm. KUB XXXVI 90 Vs. 3f. (Haas KN 176) *nu-kan A-NA* ^oU ^{URU}Nerik (5) [x *an-da* MUŠEN GIM-an *šanizzin* (6) [*ha-lu*]-ga-an *halzau*].

2. Mit Genitivattributen

Mit *aš/išš-* „Mund“: KUB XXXII 121 III 12 *iššaš ha-lu-kán* „Die Nachricht des Mundes“; KUB XXIV 13 II 25ff. *anšun-a-[ta-kka]n alyanzatar iššaš ha-lu-ki-it* (26) SAG.DU-[aš] ^{TU}[^{G1K}]*jurešnit* SAG.DU-aš *tedanit* (27) ^{IGI}^{HA}-aš x-x-x-it „Ich wischte [dir] die Behexung von der Botschaft des Mundes, von dem [T]uch des Kopf[es], von den Haaren des Kopfes, von den ... der Augen“ (Instr. für Abl., Melchert, AblInstr 339; vgl. AOAT 31. 104ff., 123).

Mit Musikinstrumenten:

KBo XXVI 137. 2 ^{G1S}INANNA-aš *ha-lu-kán* [„Die Botschaft des Ištar-Instrumentes“; ähnl. wohl KBo XXII 126 Vs. 2 [*galga*]turiijaš *ha-lu-ga-aš iš-dušd*[-? (vgl. Kühne, ZA 62. 252); ^ou. II. 1 bei *šanezziš halugaš*].

Botschaft der Götter: ^ou. III. 2 *ištamaš-, tarna-*.

III. Jheth. nach Kasus

1. Sg. N. *ha-lu-ga-aš* (= h.): KBo V 11 I 3f. *nu-na-šili kiššan* (4) *tezzi h. h.* „(Der Pförtner tritt aus dem Tor hinab) und sagt folgendermaßen auf nesisch: „Nachricht! Nachricht!“.

Mit *ʾegai-/igai-* „erkalten“: KUB VII 58 I 7f. (*h.-šmiš*).

Mit *ki-* „liegen“: ^ou. II. 1 *miu-*.

Mit *pa(i)-* „gehen“: KUB VII 1 + KBo III 8 III 43 (MA 171; // C. KBo XXII 128 + 145 + KUB XLIII 52 + 350/z III 7, ZA 67. 57f.) *nu A-NA* ^oNIN.TU (C. DINGIR.MAH) *h. pai* „Die Botschaft ging an *Ḫannaḫanna*“ (folgt Inhalt der Botschaft); KUB XXXIII 67 (MA 138; StBoT 29. 76f.) IV 15 ^oUTU-i *h. pai*.

Mit *pa(i)-*, *iḫanna/iia-* „gehen“: KUB VII 57 + XXXV 148 I 2 *apaš-ya paizzi* ^oU-ni *h.* „Jener geht zum Wettergott als Botschaft“; 3 *iḫanniš-aš* ^oU-ni *h.* [„Gegangen ist er zum Wettergott als Botschaft“, möglich ist auch ein (freischwebender) Gen.

2. Sg. A. *ha-lu-kán* (= h.): *ha-lu-ka-an*, *ha-lu-ga-an*, *ha-lu-qa-an* und Pl. A. *ha-lu-ku-uš*

Mit *iia¹-* „machen“: KUB XXXIII 52 (MA 148) II 4f. (// XXXIII 55 II 11f.; Kellerman Hethitica VII 120) DINGIR.MAH NIM.LÁL-an A-NA ^oKAL IŠ-PUR SI.MÁŠ-*ya-za* [(da *nu-ya*)] (5) *ha-lu-ga-an iia* ^oKAL *h. iiat* „*Ḫannaḫanna* schickte die Biene an Inara (mit der Anweisung): „Nimm dir das Horn einer Ziege (als Signalhorn) und mache eine Botschaft!“ Inara machte eine Botschaft“ (anders Pecchioli Daddi, FsPugliese Carratelli 196 m. Anm. 14); KUB XXXVI 51 (MA 155) Rs. 7 *h. iiat*; XXXIII 63 Rs. 5 *h. iet*.

Mit *ištamaš-* „hören“: Ullik 3. Tafel KUB XXXIII 106 (Gü. JCS 6. 18)+ KBo XXVI 65 I 23/53 *nu namma* ^oHepaduš DINGIR^{MEŠ}-aš *ha-lu-ga-an ū-UL ištamašzi* „Hebat hört die Nachricht der Götter nicht mehr“; I (27/57). KUB XXXIII 88 Rs. 15 (Hed StBoT 14. 54f.) *h.*; Gilg, KBo XIX 120 II 9 *h.*; KBo XIII 119 I 4 *h.*; KBo XXVI 81. 6 ^oU-aš *ha-lu-ga-an IŠ¹-ME¹* (geschr. *da-a-aš*, Gü. KBo XXVI S. VI).

Mit *peda-* „(hin)bringen“: KBo XIII 228 (par. KUB XLIV 10 Rs. 7f.) I 10ff. UGULA ^{LÜ}MEŠ^{ME}-ŠE-DI (11) LUGAL-i [*ha-lu*]-kán (12) *pedai* „Der Oberste der Leibwächter bringt dem König die Nachricht“. KUB XXIII 77a + Rs. 44/95f. (hier Pl. *ha-lu-ku-uš*). – Ferner *h.* VBoT 76. (3); KUB XVII 10 I 28 (ursprgl. ah. TelM); KBo XXII 146 Rs. 6; KUB XXXV 148 (+) II 3 *ha-lu-ga-an*; XXXVI 49 IV 3 ^oUTU-i *ha-lu-ka-an pe[da-]*; evtl. hierzu KUB XXXII 82. 11f. ^{LÜ}ME-ŠE-DI ^{LÜ}MEŠ^{KAS}₄E *h. pid-da-a-iz-zi* (entgegen Fr. AfO 14. 349).

Mit *tarna-* „(los)lassen“:

Die Botschaft der Göttin Inara:

DUMU.NITA Ū DUMU.SAL ^oInaraš *h. tarna-zi* „Ein Knabe und ein Mädchen lassen die Botschaft der Göttin Inara los“ ist ab Aheth. (^oI) in der Zeremonie mit der NIN.DINGIR im ^oTetešḫapi-

Fest belegt (CTH 649 und 738*, s. Pecchioli Daddi FsPugliese Carratelli 193ff.; Hethitica VIII 361ff.; OrAnt 26. 37ff.). KBo XX 14 + (StBoT 25 Nr. 33 Duktus I = ah. „Orig.“) Vs. 10 DUMU.NITA Ū D[UMU.SAL ^oIna]raš *ha-lu-ká[n tarna-zi*, ähnl. Z. 11; XX 9 (StBoT 25 Nr. 32 [Duktus II] 7, 10; XXV 31 (StBoT 25 Nr. 31 [Duktus II] II 13, 14f., III 2, 4f., 6 (mit jh. Abschr. XXV 41 Vs. 11); XXV 49 r. [18]. –

Dagegen bisher erst jh. belegt DUMU.NITA *tahejalaš* ^oInaraš *h. tarna-zi* „Der Knabe, der Barbier, läßt die Botschaft der Göttin Inara los“: KUB LVI 46 + II 18f., Z. 11 mit Ellipse DUMU.NITA *tahejalaš h. tarna[ai]*, wiederholt (13)f., 21. Auch KBo XXV 47 Rs. (IV) 4f., 7f.; XXX 181 lk. [8]f. – Ähnl. KBo XXV 50 lk. (3)ff.; r. [3]f.; vielleicht auch in XI 57. 3f. [DUMU.]NITA ^{LÜ}[*tahejalaš* ...] (4) *h.*]. Ferner XXV 41 Vs. 9 [DUMU.]ITA Ū DUMU.SAL *tahejalaš* ^oIna[raš *h. tarna-zi*] „Der Knabe und das Mädchen, die Barbieri, ...“. – KBo XXV 42 lk. 13f. [DUMU.NITA Ū DUMU.]SAL *paḫattaleš* (14) [^oInaraš *h.*a-lu-kán *tarna-zi*]. Weiter KUB LV 16 Vs. 6 ^oInaraš *ha-lu-ká[n*; LV 33 II² 8 ^oInaraš²] (9) *h. tar-n[a-*. Cf. z. B. noch KBo XXV 36 [„Orig.“] (wo nach Neu StBoT 25 Nr. 36 nicht ^oInaraš zu ergänzen sei) III 11 [x *h. tarna-zi* // XXV 43 Vs. 4 *h. tarna-zi*; XXV 49 r. 15 ^oInaraš *ha-lu*]-kán.

Der Mann des Wettergottes läßt eine Botschaft los: KUB XI 30 Vs. III 21 LÜ ^oU *h. tarna-zi*; auch VII 13 Vs. 16 *h.-a tarneškizzi*. KUB XXXVI 89 (KN 156f.) Rs. 62f. [^m]Huzziš² LÜ ^oU ^oU *nepiši ha-lu-qa-an tarna-zi* (63) [*k*]ari-*ya-mu kari* ^oU ^{URU}Nerik „Huzziya, der Mann des Wettergottes, läßt eine Botschaft in den Himmel los (mit den Worten): ...“. – Der Mann des Wettergottes und die Frau des Wettergottes lassen eine Botschaft los: KBo XXX 155 Vs. 10 LÜ ^oU SAL ^oU *h. tarna-zi*.

Frgm. z. B. KUB LVII 112 Rs. 8 *h. III-ŠŪ tarna-zi*; KBo XIX 120 (Gilg) II 8 *nu h. tarna[a-]*; Verb abgebrochen, aber wohl hierher KUB LIII 26 II 8 *KÁ-aš anda h.*].

Mit ^oudai- „(her)bringen“: Aheth. TelErl (THeth 11) KBo III 1 + I 60 [(GAL DUMU)MEŠÉ.GAL *h. udaš*]; KUB VII 57 + XXXV 148 I 5f. DUMU. ^{LÜ}UL^{LU}-aš-*ma-ya-nnaš anniti* [X] (6) [*h.*a-lu-ga-an *udaš*; XXIII 77 + . 6 *nu A-NA* ^oUTU^{si} *h. udatte[n]* „(Wenn ihr ihn [nicht besiegt?]), bringt Meiner Sonne eine Nachricht“; KUB XXXII 82. 12ff. *man-kan* ^{1EN} *uahnueššar* (13) *ašzi* ^{LÜ}ME-ŠE-DI ^{LÜ}GAL-i (14) *h. uda[u]* ^oas(š)-¹ S. 367a; XXXVI 49 IV 7 ^ou. II. 1 *aššu-*.

Frgm. KBo XIV 86 + I 25; XXV 171 VI 15 (// XXIV 111 III 9) LUGAL-i-[m]a *h. udan-zi*.

Mit *uemiia-*: 7II. 1 *aššu-*.

Vb. zerstört: KBo XIX 53 III 6 (Alp FsMeriggi, 1979, 23) [. . . *pir*] *an-ma h.* QA-DU NAM.RAMEŠ GUD^{HA} UDU^{HA}. Frgm. KBo VIII 37 Vs. 13 [DİŠ]-KUR-ašš-a *h.* *natt[a]*; XXVII 14. 2 *h*[a-lu-ká]*n*; XXVI 103. 3 -*tar-ni h.-ma x*].

3. Sg. D.-L. *ha-lu-ki* (= *h.*) „zum Zwecke der Botschaft“ (vgl. Fr. HE I² § 207a).

Mit *-kan para nai-*: KBo IV 4 (AM 120f.) II 68f. *nu-kan* ^mNana-LÚ-in *kuin* DUMU.LUGAL A-NA ^mNuwanza (69) GAL.GEŠTIN *h.* *para nehun* „(Als ich aber von Aštata weg nach Kargamiš zu marschierte, eilte mir unterwegs entgegen) Nanaziti, der Königssohn, den ich zu Nuwanza, dem GAL.GEŠTIN, zwecks einer Botschaft entsandt hatte“.

Mit *pija-* „schicken“: KUB XIV 1 (Goe. Madd) Vs. 32 A-NA K[UR-e-] *ia-ya h.*? [ZI-i]^o *le kuedaniki pieši* „Schicke [eigenmächtig] in kein [Lan]d zwecks einer Botschaft“; ähnl. XXIII 68 + ABoT 58 (Išmerika-Vertrag; Kempinski-Kořak WO 5. 192f.) Vs. x + 5 *h*[a-lu-ki *le kuiški pi]ezzi*; frgm. Instruktion KUB XXXI 103. 20 [Z]i-*ü h.* *le*. KBo XX 107 + XXIII 50 (+) II 21 *kaša tuel LÚ TE₄MI SÚR.DÚ*. AMUŠEN (22) *appandan antuḥšan A-NA MUŠEN^{HA} humandaš* (23) *h.* *piuen* „Siehe, wir haben deinen Boten, den Falken, bezüglich des gefangenen Menschen zu allen Vögeln zwecks einer Botschaft geschickt“.

Mit *uija-* „herschicken“: KUB XIV 1 (Goe. Madd) Vs. 39f. A-N)A ^mAtaršija-*ia-ya h.* *le [uijaš]i man-ya-ta* ^mAtaršijaš-a *h.* *ui]iazi* „[Schick]e auch zu A. nicht (jemanden) [zum Zwecke der Botschaft!] Wenn dir auch A. zwecks einer Botschaft (jemanden) schi[ck]t . . .“; Brief KUB XXVI 70. 1 *kui]i^o h.* *uijat* „[wei]l du/er zwecks einer Botschaft (jemanden) geschickt hast/hat“.

Mit akkad. ŠAPĀRU „schicken, schreiben“, was gewöhnlich *ḥatrai-* „schreiben“ entspricht: KUB XIV 1 (Madd) Rs. 55 *h.* AŠ-PUR; Brief KBo XVIII 85. 4]A-NA EN-*IA h.* *h[ataranun^o*.

Frgm. KBo XX 108 I 3 [*hantezzi pa]lši h.* ^mK[u²-; Brief KUB XXIII 102 I 20 ^mMa]š[a] *muayan h.* [MU]-*tili*.

4. Instr. 7II. 2 mit *aiš/išš-* „Mund“.

IV. Pl. N.c. ERÍNMEŠ *ha-lu-ga-e-eš* nur in jh. frgm., semantisch unergiebigem KBo XIV 4 I 1 (DS), Gü. JCS 10 (1956) 79 „scout(?) troops“ (Nachrichtentruppen) weist auf eine ungewöhnliche Adj. ableitung *haluki-* „nachrichtlich, zur Nachricht gehörig“.

Weitere Derivate: 7LÚ^o *halugatalla-* von *haluga-*; mit denominalem -*n*- (wie z.B. 7^hahlaneškil-a, 7^{teš}hanija- zu *tešha-* „Traum“) in 7^haluganai- und 7^haluganili-.

Zum Bed. feld 7^haššul- S. 527f.

h., primäres Subst., nur heth. bezeugt, gesprochen /*haluga-*/ (entgegen Beekes, The Development of the Proto-Indo-Eur. Laryngeals in Greek, 1969, 92 [hlugas]). Ohne brauchbare Etymol. (zuletzt Tischler HEG I, 1977, 136f.); auch nicht mit van Windekens IF 83 (1978 [1979]) 121f. zu einem griech. *δλυνή, das er aus δλολυνή, seinerseits zu δλολύνω „laut aufschreien, (zu den Göttern) rufen, aufjauchzen, aufjammern“ erschließen will.

Wohl anatol. Lw. Hatt. Herkunft fraglich: sicher nicht im GN Ašhaluga (Lar. Rech, 1947, 21); gilt in KBo V 11 I 3f. (7^o. III. 1) als nesisch/heth. gegenüber hatt. Zurufen.

Kein Zusammenhang mit 7^hGISHaluganni- entgegen Lar. Hommages Dumézil (1960) 125. [Boysan-Dietrich]

haluganai- (I3) intrans. vb. dicendi, am ehesten „reden(?)“, denom. von 7^haluga- (IV), jheth.

Prs. Sg. 3. KUB XXVIII 4 Rs. r. (= III) 10ff. (erg. nach // XXVIII 5 Rs. r. [= III] 10ff.; MA 77) [EGIR-ŠÚ-] *ma nahšaraddu*[(š)] (11) [*u*] *eritemuš ŠA* ^o[(U 9-ŠU ekuz)]i (12) 8NINDA.KUR₄.RA *paršii*[(a)] (13) *kuitman-ma LÚ* ^oU *ku*[(n GAL akku)]š *kizzi* (14) *ha-lu-ga-na-iz-zi-ma* [Dupl. ohne -*ma*] *Ú-UL kuiš kuiški* (15) *Ú-UL 7^ha-a-ra-na-aš* (Rasur) = *kan 7^harḥaijan* (16) *aški*(?) *dai* „(10f.) [Danach] aber ‚trinkt/tränkt er die Furcht [Pl.] (und) Ängste des Wettergottes 9x. (12) 8 (für 9?) Dickbrote bricht er. (13) Solange aber der Mann des Wettergottes diesen Becher ‚trinkt‘ [Dur. wegen mehrerer A.-Objekte], (14) redet(?) aber niemand. (15f.) (Das ist) nicht recht. Dann stellt er sie (sc. die Becher) gesondert an/in das Tor(?)“.

Dur. Prs. Sg. 3. frgm. XXVII 29 (+) III 17f. (vgl. Haas-Thiel AOAT 31. 144f. m. A. a und Übers. „benachrichtigen“) *nu ha-lu-ga-an-ni-iš-ki-i*[-z-zi X] (18) EGIR-an *tarkuiškanz*[i] „Sie/Er rede[t. X] (Da)hinter tanze[n] sie“.

[GISHaluganni-] seltene jh. Verschreibung für 7^hGISHaluganni- eine Wagenart. KBo XXII 181 Rs. 2 [GISHaluga-(*pi* verschr.) -*an*[-x]; 4f. LUGAL-u]š ^hGISHaluga-an-na-a[z] / [*uijazi*] „Der Köni]g [steigt] aus dem *h.*“. Ferner – nach frdl. Mitteilung Ottens – ABoT 6. 9 ^hGISHaluga-an-ni-*ia* Sg. D.-L.]

haluganili- jheth. Adv. „auf Kommando“; zu 7^haluga- (IV).

Eher so mit Fr. HW (1952) 48 als nach Lar. Onom (1951) 107 und van Brock L (1962) 123 Nr. 312 „nach Art eines Boten“, weil *haluga-* nicht „Bote“, sondern „Botschaft“ bedeutet.

Nur KUB XVII 16 IV 4 *nu KARAŠ^{HA} ha-lu-ga-ni-li arḥa tiianzi* „Die Truppen treten auf Kommando weg“.

LÚ^o *halugatalla-* c. „Bote, Gesandter“, denom. nomen actoris zu 7^haluga-; ab Jheth. gesichert (7^u. 1).

Akkadogramme: LÚ *ṬEMI* („Mann der Botschaft“) und LÚ^o *ṬEMU* („mit graph. ‚Hypostase‘ . . .“), ab Aheth. (Abschr.) (7^u. 2); aber nie *ṬEMU* für *haluga-* „Botschaft“;

jedoch DUMU *ŠIPRI* (ŠI-IP-RI) = DUMU KIN^(R) für *mār šipri* bisher nur in 5 heth. Texten, meist Briefen, weil im Heth. KIN = 7^hanijan- auf „Arbeit“ festgelegt worden ist, von wo aus 7^hKIN schrittweise auf die Sippe des Vb.s 7^hanija- ausgelehnt wurde (Untersuchungsergebnis aus HW² Lfg. 2, 1977, 90 7^hanijatt- [4] mit Beratung durch Edzard); ab Jheth. gesichert.

Aber Boğ.-Akkad. *šipru* = KIN und *ṭemu* für „Botschaft (u. ä. m.)“ und nur *mār šipri*, geschr. *šip-ri* und *šip-ri* = DUMU KIN(-) für „Bote“ (Labat AkkBo, 1932, 212, 222, 165 oben; v. S. AHW Lfg. 13, 1976, 1245f. und Lfg. 15, 1979, 1385ff. sub 9, 11, 12, der für Boğ. und Amarna-Ägypt. *ṭemu* als „Einverständnis, gute Beziehungen“ ansetzt).

Belege für **sumer. UR III** *lú-kin-gi₄-a* „Bote“ z. B. bei Steinkeller RA 74 (1980) 3–5 passim. Cf. für **sumer. kin na** „arbeiten“ und **kin ge₄** „eine Botschaft senden; ein Omenzeichen geben (akkad. *tērtum*)“ z. B. Sollberger TCS 1 (1966) 142a.

0. Knudtzon Arz (1902) 43; Hr. SH (1917) 56f.; Fr. HW (1952[–1954]) 48 (vgl. bedingt 314a; 3. Erg. 46!). – So. HAB (1938) 121 m. A. 1; Ka. ZA 56/NF 22 (1964) 203⁹⁸; Otten StBoT 11 (1969) 18, 30. – Ausführlich Pecchioli Daddi Mestieri (1982) 110f., 120–123, 142–144 und Hagenbuchner, Die Korrespondenz der Hethiter 1 (1989) Kap. II und 3 (in Vorbereitung) s. v. (= THeth 15–17), beide mit Lit. und abzugrenzenden termini wie 7^hLÜKAŠ₄.E „Läufer“ (oft in Festrit.) und 7^hLÜPETHALLU (3x, geschr. LÜPIT-ḤAL-LUM/LI) „Reiter“. – Cf. außerdem C. Kühne AOAT 17 (1973) 105ff. (Das Zeitproblem in der [Amarna-]Korrespondenz: technische Erwägungen).

1. LÚ^o *halugatalla-*

Sg. N. LÚ^h *ha-lu-ga-tal-la-ša* (+ „und“), LÚ^h *ha-lu-ga-tal-aš-mi-iš* „mein Gesandter“ Arzawa-Brief des Pharaos VBoT 1. 23 (Rost MIO 4, 1956, 334ff.; Hagenbuchner THeth 16. 362f.).

Sg. A. LÚ^h *ha-lu-ga-tal-la-an* VBoT 1. 20; LÚ^h *ha-lu-ga-tal-la-an-mi-in* Z. 12; LÚ^h *ha-lu-ga-tal-la-at-ti-in* assimiliert aus LÚ^h *halugatallan-tin* Z. 19; LÚ^h *ha-lu-kat-tal-la-an* „Bote (des 7^hKumarbi)“ KBo XXVI 80 (= 1515/u; StBoT 14. 68) 7, cf. (9).

Pl. A. [X *h*] *a-lu-ga-tal-lu-uš-šu-uš* „seine Boten“ frgm. Vertrag KBo XVI 47. 33 (Otten IM 17, 1967, 55ff., 57; Ka. Or 39, 1970, 554–557; THeth 7, 1976, 35f.; Rüster StBoT 20, 1972, Sp. V).

Frgm.]x LÚ^h *ha-lu-ka*[t-tal- KBo XXV 102 Rs. 2 (Neu StBoT 25 Nr. 102 m. A. 592, Duktus II; 26. 46); *h*[a²-lu²-ga-t]al- EZEN KUB XXXIV 120. 1?; LÚ^h *ha-lu-g*[a-tal- VBoT 1. 29. – Aber Vertrag KUB XXXI 105. 21 wohl *ha-lu*[-ga-an bzw. *ha-lu*[-ku-uš „Nachricht(en)“ mit v. Schulers Übers. Kaš 139f.

2. LÚ *ṬEMI* (meist als Sg. N. und A.) und LÚ^o *ṬEMU*, ca. 90x

Ergebnis aus Pecchioli Daddi [P. D.], „inviato, ambasciatore“, angeordnet nach den Schreibungen und Sg./Pl. (selten auch Götterbote wie noch LÚ *ṬE₄MI* als Sg. N. KBo XXIII 50 + Zus. KBo XX 107 II 21–23 [7^haluga- III. 3]) und nach Hagenbuchner [H.] (die uns ihr Manuskript bereit gestellt hat), zusätzlich mit Angaben zum Poss. pron. und zum heth. Kasusgebrauch, soweit möglich.

Immer geschr. mit TE = *ṬE₄*, Pleneschreibung der ersten langen Silbe fraglich, vgl. nur KUB XIX 33 Rs. (2) [H.].

Aheth. (Abschr.): Sg. N. *ṬE₄MU* ^mLahḥaš KBo XII 8 IV 12, zuletzt Hoffmann THeth 11 (1984) 63ff.; P. D. ohne Det.; ferner Pl. N. LÚ.MEŠ *ṬE₄ME-ŠU* frgm. KUB XXXI 64 I 4.

Murš. II. (zuletzt P. D. nach Edit.):

a) LÚ *ṬE₄MI uija-* (schicken) KBo V 6 III 9, DS 94; soweit auch bei Otten l. c. 18.

b) LÚ *ṬE₄MU uya-* (kommen) korrekt als Sg. N. KBo V 6 III 44 (// KBo XIV 12 III 26), DS 96; Kup § 17 C (KBo V 13 III) 15f., Fr. SV I 126 m. A. 12; aber als Sg. A. mit *uija-* KBo IV 4 II 30, Goe. AM 116f.

LÚ *ṬE₄MA uija-* zuerst bei Murš. II., und zwar als Sg. A. KBo III 4 II 9 und III 76, 94, AM 46f., 90f., 96f., S. 313b; XXII 39 II (3), 5 (Zus. Dupp); KUB XIV 15 IV 20, AM 68f.

Pl. LÚ.MEŠ *ṬE₄ME* als Pl. N. Man A (KUB XIX 49+) I 40, SV II 8f.

Weitere **jheth. Belege** für (heth.) N., A., D.-L. (+ ANA), Instr. (+ *ISTU*); Briefe, soweit datierbar, zum größeren Teil aus dem 13. Jh.

a) LÚ *TEMI* als LÚ *TE₄-MI/ME*; LÚ *TE₄-ME* z. B. noch KBo VIII 20. 2 frgm.; KUB XL 96 III 12 (Kořak THeth 10. 81ff.; Siegelová Verwaltungspraxis 278f.).

b) LÚ *TEMU* (ähnlich wie bei Murš. II.)

Sg. N. LÚ *TEMU* als LÚ *TE₄-MU* (für N. und A.); z. B. noch KBo IX 124. 7; XIII 92. 12; KUB XXXI 44 II 8 (Ehel. KIF 1. 397f.) als Akkus.

Pl. LÚ.MEŠ *TEME* = LÚ.MEŠ *TE₄-ME/MI* für N. und A. noch meistens z. Zt. Hatt. III., geschr. LÚ.MEŠ *TE₄-ME* (so auch Otten StBoT 24, IV 52), seltener mit *-MI*, nur Brief KUB XXVI 89. 11 mit *-ME*. Analogiebildung der Heth. LÚ.MEŠ *TE₄-MU-TIM* nur AIB (KUB XXI 5) I 20, // LÚ.MEŠ *TE₄-ME-Š[U A I 19 in KUB XIX 6 + I 7, Fr. SV II 52.*

Dazu „Mein/dein/sein Bote“ (Sg., selten Pl.) als Sg. N. LÚ *TE₄-MU/ME-IA* und Instr. *IS-TU LÚTE₄-MI-IA* je 1 × [H.]; als Pl. N., A. und D.-L. LÚ.MEŠ *TE₄-ME-IA*;

LÚ *TEMIKA* als N., A., D.-L. in LÚ *TE₄-ME-KA* KUB XXIII 101 II 20, 21 (+ A-[N]A), LÚ *TE₄-MI-KA*; Pl. LÚ.MEŠ *TE₄-ME-KA* [H.];

LÚ *TEMIŠU* als LÚ *TE₄-MI-ŠU* z. B. Instruktion KUB XXXI 103. 28.

N. b.: Außer LÚ *halugatala*- „Bote“ sind keine heth. Entsprechungen zu LÚ *TEMI*, LÚ *TEMU* gesichert (vgl. *pešna*- „Mann“). – Rein zufällig ist der Anklang an den hurr. GN *Te-e-mu* in dem Kizzuwatna-Rit. KUB XXXII 103 r. [= Vs. II] 18 // *Te-im-mu* = *Temmu* KBo XXXIII 123 [= 814/b] (+ KUB XXXII 129 + FHG 13) II 5/18 nach *Hebat* und *Zulkappi* (Lar. Rech 61; Otten LTU 83¹).

haluki¹ jheth. Adj. „nachrichtlich, zur Nachricht gehörig“, ἄπ. λεγ. *haluga*- (IV).

haluki² = *ha-lu-ki*, hurr. Nomen u. B. in hurr.-jh. Opferlisten für TeSub. Bisher nur frgm. KBo XXIII 47 II 3 [(X) I MUŠEN.GAL A-N]A¹ DU *h. iš-ši-i* (4) [X]; XXIV 72. 3 A-NA DU *h.* [mit Par. oder Dupl. KBo XXVII 201 [4]f. (5: [ha-l]u-ki).]

halupant- (Ptz.) „gebogen(?)“, jheth. ἄπ. λεγ. in Goe. Tunn (1938) I 44: 12 EME IM EGIR-an *ha-lu-pa-an-te-eš*, 12 nach hinten gebogene(?) Zungen aus Ton“, wo Goetze provisorisch „bent back(?)“ übersetzte. Auch übernommen in CHD 3.1 (1980) 23a *lala-2c* „bent(?) back“.

halluqa¹ „tief“, wohl ab Aheth., nur jheth. überliefert.

Ehel. KIF I ([1927–]1930) 396; So. HAB (1938) 76¹; Fr. HW (1952[–1954]) 48, 339; Tischler HEG I (1977) 135f.; Puhvel BiOr 36 (1979) 57a; Weitenberg U-St (1984) § 728–730.

Sg. N. c. *hal-lu-qa-aš*, *hal-lu-u-qa-aš*; Abl. (oder Pl.?) *hal-lu-u-qa-az*; Pl. N. *hal-lu-u-e-eš*, *hal-lu-uš* (verschieben für *hal-lu-iš*); A. *hal-lu-qa-u-uš*, *h[a-a]l-lu-ú-qa-u-uš*, *hal-lu-qa-mu-uš*, *hal-lu-qa-a-mu-uš*, *hal-lu-u-qa-mu-uš* (cf. *ṽu*); D.-Lok. *hal-lu-qa-aš*, *hal-lu-u-qa-aš*, *hal-lu-u-qa-a-aš*; Abl. *hal-lu-qa-az*, *hal-lu-u-qa-az*, *hal-lu-u-qa-za*.

Sg. N. c.

Im KUŠ/SU-Orakel KUB XVIII 11 Rs. 10f. EGIR SUMEŠ *temmeš* (11) *hal-lu-u-qa-aš petan IŠ-BAT* „Hintere (Fleisch-)Vorzeichen: das tiefe t. ergriff den Ort“ mit Sachparallele XXII 31 Vs. 6 *ni šit[a k]i* (nicht NI ŠITa [KI¹en]-*tiš*, Lar. RHA XII/54. 38) GÜB-aš *temeš hal-lu-qa-aš¹ A-ŠAR harzi*, *ni(pā-šuri)*, *šit(niāhi)*, *t[a(nani)]*, *k[eldi]* (ist) links; das tiefe t. hält den Ort“. (Das von Lar. I. c. 38, 46f.¹¹³ ange-setzte Substantiv „Höhlung“ ist entbehrlich. Dank der von Lar. erkannten Ähnlichkeit entfällt in XXII 31 Vs. 6 das dunkle *hal-lu-qa-ia-sar* [Ka. MIO 2. 411²²; 3. 357²⁸; 4. 42a].)

Pl. N.

Mythische Passage im Rit. KUB VII 1 + KBo III 8 (MA 170) III 22 *pargauš* HUR.SAG^{HA} *latta hal-lu-u-e-eš harieš* (23) *latta* „die hohen Berge wurde(n) gelöst, die tiefen Täler (23) wurde(n) gelöst.“ – Traumtext KUB XXXI 71 IV 8f. *nu-qa-kan imma* (9) ARÀH^{HA} *kuiešqa hal-lu-uš¹* [für *hal-lu-iš*] (Werner FsOtten, 1973, 325) „Gerade dort (sind) irgendwelche tiefen Speicher“; ARÀH/ESÁG ist ein in den Boden gegrabenes Loch zum Aufbewahren von Getreide u. ä. m. (s. Hoffner AlHeth 35; Ünal BiOr 44. 484).

Pl. A. (in der Opposition „hohe Berge – tiefe Täler“)

Ursprgl. aheth. TelM KUB XVII 10 I 24ff. (MA 91) *it-uar-ašta pargamuš* (25) HUR.SAG^{DIDL.HA} *šah* (§-Strich, 26) *hariuš-kan hal-lu-ú-qa-mu-uš šah* „Geh, die hohen (25) Berge durchsuche, (26) die tiefen Täler durchsuche“. *halluqamuš* verdankt sein *-m-* offenbar der Beeinflussung durch die adj. *-u-* Stämme, bes. durch das Oppos. *parku-* „hoch“ (Etymol.), zeigt sich aber als *-a-* Stamm durch die

falsche Ablautstufe *-uqamuš* gegenüber *pargamuš*, *idalamuš* (zu *idalu-*) usw.

Weitere Parallelen (Suche nach einem verschwundenen Gott): KBo XIII 86 Vs. 19 [*hariu*]šš-*q-kan hal-lu-qa-mu-uš*; KBo XIV 86 + KUB XXXIII 17 + KBo IX 109 (MA 131) I 22 *hariuš-a-ú[a-kan halluqamuš*; XXVI 135. 2 *hal-lu-qa-u-uš* [*hariuš*; KUB XXXIII 10 (MA 105) II 1f. *hariuš-kan*] (2) [*hal-lu-qa-mu-uš*; XXXIII 24 (MA 113f.) I 24 *hariuš-kan hal-lu-ú[a-mu-úš* mit Dupl. XXXIII 26. 5 *hariuš-kan hal-lu-u-qa-mu-uš*, I 28. – Anders Rit. KUB VII 1 + KBo III 8 (MA 169) III 3f. HUR.SAG^{HA} *pargamuš hamikta* (4) *hariuš h[a-a]l-lu-ú-qa-u-uš hamikta* „er band die hohen Berge, (4) er band die t[ī]efen Täler“.

Pl. D.-Lok.

„Hohe Berge – tiefe Täler“: Rit. KBo XVII 54 (+ XX 73) I 4f. *pargauš-kan HUR.SAG-aš tiāt* (§-Str., 5) *hal-lu-u-qa-ša-aš-kán hariāš tiāt* „Auf die hohen Berge trat sie (die Sonne). (5) In die tiefen Täler trat sie“. – Ferner KBo XXIV 17 (Beckman StBoT 29, Text N, 204) *hal-lu-ú-qa-aš hariāš*; Rit. KUB XXVII 67 I 41 [*hal-lu-u-qa-aš har[i]āš*, II 40, III 43 *hal-lu-u-qa-aš hariāš*. – Nur *hal-lu-qa-aš hariāš* Rit. KUB IX 34 I 16 (Hutter Behexung 26f.).

Mit *altanni/a-* „Quelle“: KBo X 45 (und Dupl.; Otten ZA 54/NF 20. 126) II 58 *n-aš-kan hal-lu-u-qa-aš a)* *Idan^{am}naš paiddu* „zu den tiefen Quellen soll er gehen“; vielleicht auch frgm. KBo XIII 131 Vs. 17f. N]E.ZA.ZA-at-kan *hal-lu-u-qa-aš* (18) [*aldannaš² pidaš*?, „der F]rosch [bring?] es in die tiefen (18) [Quellen?]“.

Mit *ūt- / uatar* „Wasser“: Gebet KUB XXI 19 + (Sürenhagen Aof 8. 94) III 15 *nu-kan hal-lu-ú-qa-aš* [–aš] *ūtaš kat[an ešta]* „Sie (die Stadt Nerik) [war] un[ten] in tiefen Gewässern“; frgm. Hed. (Siegelová StBoT 14. 54f.) KUB XXXIII 86 II 5 A^{HA}-aš *hal-lu-qa-aš*.

Pl. Abl.

Gebet KUB XXI 19 + (Sürenhagen Aof 8. 94) III 16f. *nu-kan URU Neriqqan URU-AN^{HA} kun GIM-an* (17) *hal-lu-qa-az ūtaš šara udahhu[n]* „ich bracht[e] Nerik, die Stadt, w[ie] einen Stein (17) aus den tiefen Gewässern herauf“; KUB XXXVI 89 (Haas KN 146f.) Vs. 28 *ha[l-l]u-u-qa-za h[u]nhueš-naza UGU ehu* „aus den tiefen Fluten(?) komm herauf“ (jedenfalls nicht „Quelle“ wie Haas I. c.; Beal Or 57. 177 „still waters“); unv. 482/e (KN 162, dort irrümlich 428/e) III 11ff. [*parga*]qaz (nicht [*hallu-]*qaz wie Haas I. c.) HUR.SAG^{MEŠ}-az *hal-lu-u-qa-az*

[*hariāz* X] (12) [*hal-lu-u-qa-az hūnhuešnaz hal-lu-u-qa-az* X] (13) [*hal-lu-u-qa-az altannaz hal-lu-u-qa-az* X]; frgm. KUB LI 51 lk. 6-a)n²zi *hal-lu-u-qa-az* (7) [X].

Fr gm. z. B. IBOT IV 166 III 3 *hal-lu-ú[a-*

Schon Sommer erwog in HAB (1938) 76¹ einen Stamm *hallu(ua)*- mit Beeinflussung durch das Oppos. *parku-* „hoch“; doch galt seit Fr. HW und Kronasser EHS (1966) 251 *hallu-* „tief“, und zwar als primärer *-u-* St. Weitenberg (Hethitica I, 1972, 38f. und U-St, 1984, §§ 728–730) setzte ähnlich wie Oettinger Stammbildg (1979) s. v. einen Stamm *hallu(i)*-an, mußte aber bei den belegten Formen durchgehend mit Schwund von *-i-* und Kontraktion rechnen. Wegen des geänderten Stammes *hallu-qa-* (so beweisend Puhvel I. c., 1979, mit Korrekturen zu anderen Vermutungen Sommers I. c., weitere Beweise bei *halluqai*¹ [Vokab., Gilg]), zu dem nur noch das Kausativum *halluqanu-* „tief machen“ gehört, und wegen der Bed. entfällt Anschluß als „deverballes“ *-u-* Adj. zu *halija-* „knien“ (mit *halinu-*) bei Oettinger I. c. 517 und Weitenberg U-St § 730; außerdem wird in der Regel graphisch genau zwischen *-all-* und *-al-* unterschieden (*hallijari*- Etymol., *halluqai*² Etymol.).

Goetzes erneute Argumente für *halluqanu-* als „incite to violence“ zu *halluqai*¹ „streiten“ in JAOS 74 (1954) 188a entfallen ebenfalls, weil sie mit dem falschen Stamm *hallu-* für „tief“ begründet sind. Bed. fragend in HW I. Erg. (1957) 3 übernommen.

Vielleicht an lat. *alvus* „Bauch, Höhlung“ und Verwandtes anzuschließen (nach Čop Indogermanica Minora, 1971, 32f., ausgehend vom Stamm *halluqa*-).

Fern bleibt ON *Halluwa* (Carruba in: Problemi di sostrato nelle lingue Indoeuropee, ed. Campanile, 1986, 96); nicht zu beweisen der Flußname *Kalykadnos* als **halluḥhadna-* bzw. **halluqahhadna-* „das Ergebnis der Eintiefung“ (Neumann KZ 92, 1978, 130f.) [I. H.]

halluqa² Gewandart, Sg. N. oder G.

Nur in der jh. Aufzählung von Gewändern in KUB LVI 56 I 29f. 1 TUG^{TUM} *ua[ššu]uaš* 1 TUG^{TUM} *arh[a peššijauaš² (X)]* (30) 1 *mimizzuuaš* 1 *hal-lu-u-qa-aš* 1 *eššaja[š²]*; ebenso I 16–18 zu erg. Vielleicht als „(Gewand) in der Art der Stadt Halluwa“ zu erklären. [I. H.]

halluqai¹ (I3) intr. „streiten, sich zanken (von Menschen, Vögeln)“, ab Jheth.; denom. von *halluqai*² c. „Streit, Zank“. Nur ca. 10 × *h.*, Dur. *halluqai/iški/a-* und Verbalsubst. auf *-uar*. Semantisch entscheidend ist nur Maß.

1. Im Wesentlichen geklärt von Hr. BoSt 3 (1919) 62f. m. A. 7, 88f. (Bed. nach Mašt KBo II 3 I 2f. par. IV 15f.); Goe. Madd (1928) 82f. m. A. 1; Fr. HW (1952) 48 (mit -*u*-Form). Verbalsubst. *halluyauyar* = *hal-lu-u-ya-a*-*ar* Vokab. KBo I 42 III 23 in Übereinstimmung mit dem Stammansatz *halluyai-* nach Ka. MIO 2 (1954) 52, 72 (Vokab.); 3 (1955) 365⁴⁵; 4 (1956) 42; übersehen seit Kronasser EHS (1966) 306 = § 163 C, 2. – Vgl. mit weiterer (bes. etymol.) Lit. bedingt Tischler HEG I (1977) 137f., 138 und dazu korrigierend und ergänzend Puhvel BiOr 36 (1979) 57; ferner Weitenberg U-St (1984) § 359 und S. 486f. (aber kein Stamm **hallu-* oder **halw-*) und *haluyanu-* „tief machen“ (sic!), denom. von *hal-¹uya-* „tief“.

2. Das Vokab. KBo I 42 III 23 = Izi Bogh A in MSL XIII (1971) 138 Z. 163 ergibt nichts für die Bed. von *h*., weil die akkad. Entsprechung zu sumer. *gú-ba*[r-ra] zerstört ist.

Frühere Versuche zur Ermittlung einer akkad. Entsprechung erwiesen sich inzwischen als nicht haltbar:

napāhu (Goe. I. c. Anm. 1) „anblasen“ wird in dem Neufund S^{902/z} IV 8, Otten-von Soden StBoT 7 (1968) Tafel III und S. 40 [ed. KBo XXVI 34] mit heth. *pa-ri-pa-ri-ia-u-ya-ar* „(ein Instrument) blasen“ (= CAD N₁, 1980, 263b) übersetzt.

Ein akkad. Vb. *ši-e-rū* mit der Bed. „niederwerfen“ (So. HAB, 1938, 76¹ [als *šeru*] nach Deimel ŠL 306^{59f}, auf Grund von CT 12. 48 (III) 18f.) entfällt samt Sommers erwogener Konjekturen *halluyanu-¹(*u*)*, die schon Ka. MIO 2. 72 und Kronasser I. c. (der aber die Bed. übernahm) abgelehnt hatten. V. S. AHw 1522(f.) emendiert diese Belege zu *zē-¹erū* von *zēru(m)* „hassen“. *zēru(m)* (als *zāru(m)*) ist heth. übersetzt durch *kurur appatar* und *ue/išu-rija(u)yar* „bedrängen, sich stoßen (meist Holz-scheite im Analogiezauber)“, Ka. MIO 2. 73 m. A. 69f.; *ep(p)-lap(p)-0. 3.*

3. Paradigmen und Kontexte

halluyai-

Prs. Pl. 1. *halluyayeni* = *hal-lu-u-ya-a-ni-ma-ya-ū-U*[L „Wir werden aber nicht streiten“ frgm. KBo XIII 59. 10.

2. *halluyatani* = *le hal-lu-u-ya-a-t[e-ni]* „streitet/zankt nicht“ frgm. Instruktion KUB XL 73 I 3 (von Freund(en) ... *hal-¹u-¹ara-*).

3. *halluyanzi* = *hal-lu-(u)-ya-(a)-an-zi* ausnahmsweise mit *-kan/-ašta* in den 3 oder 4 Versionen des Maštigga-Rit. gegen Familienzwist, Anfang und Kolophon (CTH 404 [Cat 321]; Rost MIO 1, 1953, 345–379 Tü von KUB XXXIV 84 + IBoT II 111 + 775/b + 1147/c + [ohne den Textanfang KUB XXXII 115]; Ka. ZA 57/NF 23, 1956, 200f(f). m. A. 88; THeth 7, 1976, 123f.; HW² *Atta*-S. 554a).

a) Längere Titel mit *ma-a-an-kán* = *man-kan*

CTH 404 I A = KBo II 3 (Hr. I. c.; Goe ANET 350f.) I 2ff. (par. IV 15ff. mit // B. KUB XII 34 + KBo XII 105 + KUB XLI 12 + I 2ff., IV 2–5, beide Texte mit *hal-lu-u-ya-an-zi*; par. CTH 404 II A bei Rost I. c. IV 33–36 mit *hal-lu-u-ya-an-zi*; par. 46/r Vs. 1ff. nach der von Otten nur zitierten Übers. in MDOG 93, 1959, 76): (2) [(m)]*an-kan A-BU DU-MURU-ia* [(*našma*)] *LU-MU-DU DAM-ZU-ia* (3) *našma ŠEŠ NIN-ia hal-lu-¹u[(a-an-zi n)]u-uš takšan kuuyapi* (4) *anda tittanumi nu-u[(š kiššan anijam)]i* „Wenn der Vater und der Sohn oder der Gatte und seine Gattin (3) oder der Bruder und die Schwester streiten, wann ich sie zusammen (4) stelle,^{a)} behandle ich sie folgendermaßen“.^{b)}

a) Zus. im Text Rost „und sie zusammen behandeln“.

β) 46/r Ende „und nehme dieses“.

b, c Mit *ma-a-na-aš-ta* = *man-¹ašta* (III. 5. c β [mit Druckfehler KBo XXII statt XII 105], XI = S. 436b, 489b).

b) Frgm. KUB XXXII 115 (+ Rost I. c.) I 1ff. ... *man-ašta* (2) [A-BU DUMURU-ia *našma LU-MU-DU DAM-ZU-ia*] *našma ŠEŠ NIN-ia* (3) [*halluyanzi nu-uš kiššan*] *anijami* (4) [*nu ki da*] *hhi* Wie oben ... streiten, dann behandle ich sie folgendermaßen und nehme dieses“.

c) Anders, nicht Dupl. (CTH 404 II B) KBo (VIII 75 +) IX 106 III 51ff. [*man-ašt*] *A-BU DUMURU-ia hal-lu-u-ya-a-an-zi* (52) [*našma-ašt*] *ŠEŠ NIN-ZU hal-lu-u-ya-a-an-zi* (53) [*našma-ašt*] *A LU-MU-DU DAM-ZU-ia hal-lu-u-ya-a-an-zi* (unterer Rand) „[Wenn] der Vater und der Sohn streiten; (52) [oder (wenn)] der Bruder (und) seine Schwester streiten; [oder (wenn)] der Gatte und seine Gattin streiten“.

Prt. Pl. 3. *halluyar* = *hal-lu-u-ir(-ra)* Orakelanfrage KUB V 6 II 49 (vgl. So. AU 282f. Tü; Ünal Belleten LII (1988) 1490 m. A. 99) *n-at pianzi h. a kuies n-aš PA-NI DINGIR^{LIM} zaḥq[nzi]* (Die Bußgaben (= *zankilatar^{HA}*) Meiner Sonne und des Antarawa, die festgestellt wurden,) „die werden sie geben. Und welche sich zankten, die werden sie vor der Gottheit prüf[eln]“.

Imper. Sg. 2. *halluyai* = *hal-lu-u-ia* im stark korrigierten und beschädigten jh. Gebet (KUB XXXI 127+) ABoT 44 (+) IV 7 (unbrauchbar Lebrun Hymnes 100, 106 [intrans. Satz!]).

Dur. halluye/ski/a-

Prs. Pl. 3. *halluye/iškanzi*: Tontafelkatalog A. KUB XXX 45 (+) II¹ (6–)8 *hal-lu-¹u-i-iš-kán<-zi>* //

B. KUB XXX 44 (+) II (2–)4 *hal-lu-u-e-eš-kán-z[i]* ergänzt Lar. CTH S. 157ff. als A II 14–16: 2 *TUP-PU INIM^m Ehal-^DU-up LU¹HAL URU¹Hal[p X]* (15) ... *našma* [L¹U¹M ŠAL^{TUM}-ia] (16) *h. ...* „2 Tafeln des Ehal-Tešub, des LU¹HAL von Halp[a. X] (15f.) ... oder [(wenn) Mann und Frau] streiten ...“ analog zu Mašt. – Myth. Frgm. KBo XXII 87 Rs. 6 [šer *hal-lu-u-e-eš-kán-zi* vielleicht „streiten wegen“].

Prt. Pl. 3. *halluyiskir* = *hal-lu-u-iš-ki-ir* Vogel-flugorakel KUB V 22. 23 (Arch. SMEA 16, 1975, 163) 1-aš 1-an *appeškit nu h. n-at 2-an* (für *takšan*) *arḥa pa[ir]* „Der eine (Vogel) packte den anderen; sie zankten. Dann ging[en (für „flogen“)] sie zusammen weg“.

4. Entgegen Goe. Madd 82f.¹ und So. HAB 76¹ (beide mit Verweis auf Ungnad Kulturfagen 4/5 [„sie reizten“]) ergibt sich heute auch aus frgm. Gilg (CTH 341) KUB VIII 51 [+ 53] Rs.¹ III¹ 22 *nu H¹u-ya-ya-in* (Akkus.) *hal¹-lu¹-ya-an[-* nicht mehr ein Kausativ zu *halluyai-¹*. Vgl. auch Puhvel BiOr 36. 57 (*hal-lu-u-a[n-zi]* ohne Kontext). Syntaktisch richtig, aber frei ergänzt von Friedrich ZA 39/NF 5 (1929–1930) 8f. *nu H¹u¹u¹ayin hal¹-lu¹-ya-a[n²-ta-an uemir]* „und den H¹uwawa wü[tend fanden sie]“. Dagegen ergänzt Otten sehr provisorisch IM 8 (1958) 114f. in dem noch mehr zerstörten Dupl. KBo X 47d + c [+] IV 15 [(-in *hal-lu-u-ya*) „und den H. [versetzen sie] in Wut[!]“. Dachte Otten an das vorläufig unklare Bruchstückchen KUB VIII 54 I 3 (Fr. I. c. 14f.; Lar. ME 21 III Nr. 12) [*x na-an hal-lu-ya har-kán[-zi]*] „Sie hal[ten] ihn *h.*“, wobei Zuordnung und Bed. unklar sind und vermutlich auch noch der Kasus fehlerhaft (statt D.-Lok.?) ist?

halluyai-² c. „Streit, Zank, (Kampf)“, ab Jheth., meistens 13. Jh.

Goe. Madd (1928) 82f.¹, 117f. (Bed.); richtiger Stammansatz So. AU (1932) 404b (aber KUB V 6 II 13 eher [*ya-aš-ku-¹i-iš* „Sünde“]; vgl. Kronasser EHS (1966) 204ff. = § 114 und die folgende Lit. sub *haluyai-¹*; mit v. Schu. FsPugliese Carratelli (1988) 247⁹ innerheth. zu den Primärsbst. mit *-ai-* Auslaut.

Sg. N. *halluyaiš* = *hal-lu-u-iaš* Ullik, CTH 345, 1. Tafel A = KUB XVII 7 + XXXIII 93 + 95 + 96 + XXXVI 7 + KBo XXVI 58 IV 47, Gü. JCS 5. 158f. *daššus-¹u-aš h. daššus[-ma-¹u-aš] zaḥḥaiš* „Strong it is, the struggle; strong [it] is, the battle“.

A. *halluyain* = *hal-lu-u-ia-in* Ullik 2. Tafel KUB XXXIII 87 + I 32 („Streit“; Gü. JCS 6. 12f. „vio-

lence“); *hal-lu-u-ya-a-in* KUB XIII 4 III 38 (Goe. I. c. 117f.; Tü Sturt.-Bechtel Hitt Chrest 148ff. und Süel AÜDTCFY 350; bei Streit im Tempel erfolgt Prügelstrafe [vgl. Ünal Belleten LII 1490]).

Abl. *halluyajaz* = *hal-lu-u-ya-ja-za* KUB XIII 4 III 43.

Pl. A. *halluyaus* = *-u*š *hal-lu-u-ya-a -u*š [] frgm. KBo XXIV 56 B x + 8.

Zur jheth. Sippe *halluyai-²* c. (nicht (*)*hallu-¹*) mit denom. *haluyai-¹* „streiten, sich zanken“ (deutlich unterschieden vom üblichen Typ *link-* mit deverbalem *lingai-* c. „Eid“) sind noch sehr selten bezeugt: *haluyatar* „Geiztheit“ (Ka. MIO 2, 1954, 411, 417) mit der Weiterbildung *haluyatnalli-* mit luw. Lautstand *-tn-* für *-nn-*, seinerseits mit denom. Vb. *haluyatnazza-* (Haas KN, 1970, 167). Bei den späten Belegen ist das bisher in HW² beobachtete Prinzip, daß *-all-* und *-al-* nicht miteinander wechseln, durchbrochen. – Fern bleiben die ebenso dürftig bezeugten Subst. jheth. *haluyammar* (nur Abl. *haluyamnaz*) und *haluyati-* sowie die Sippe *halluyai-¹* (nicht *hallu-¹*) „tief“ mit *haluyanu-*.

Hatt. oder hurr. Lw solcher Bed. sphäre fehlen. Demnach gehört das inneranatolisch nicht weiter zerlegbare Subst. *halluyai-* irgendwie zum idg. Ew. schatz. Bisherige etymol. Vorschläge wenig wahrscheinlich: cf. Puhvel BiOr 36 (1979) 57 und HED 1 (1984) 47 *alyanza-* Ende: griech. *ἀλῶν* „außer sich sein vor Schmerz, vor Angst“ wurde außer für *halluyai-* (bei Benveniste Athenaeum 47, 1969, 30f. fälschlich als *hallu-*) u. a. auch bemüht für die Sippe **alyanza-* „behext“, heth. t.t. für schwarze Magie, und für *haluyammar*. Weitere unwahrscheinliche Vorschläge bei Eichner Sprache 24.1 (1978) 69 Nr. 160 (mit *haluyamnaz* zu got. *aljan* „Eifer“, um dessen außerman. Etymol. es auch nicht besser als beim heth. Wort bestellt ist [Lehmann A Gothic Etymol. Dict., 1984, 28 Nr. A 126]); für Weiteres vgl. Weitenberg U-St (1984) § 359 und Kratylus 23 (1978 [1979]) 89 (armen.).

[*hal-lu-u-ia-¹šar* KUB XXII 31 Vs. 6 entfällt; *hal-luyai-¹* „tief“ Sg. N.c.]

haluyana- und *haluyani-* (Gefäß(e)) *haluyani-*.

haluyanu- (I 7) „tief machen, eintiefen“, *-nu-* Kausativ zu *haluyai-¹* (nicht *hallu-¹*) „tief“; nur 2× in der hurr.-jheth. Sammeltafel KUB XXIV 7 (Niederschrift 13. Jh.).

Fr. HW (1952) 48, aber nur I. Bed. gültig; Puhvel BiOr 36 (1979) 57; Beal Or 57 (1988) 176 m. A. 63. –

Kein Kausativ zu *ḥalluṣai*⁻¹ (1, 2, 4) „streiten“ in Bed. wie „zum Kämpfen veranlassen(?)“ (z. B. Kronasser EHS, 1966, 457, ähnlich HW 1. Erg., 1957, 3 nach Goe. [zuletzt] JAOS 74, 1954, 188; Archi und Gü. [u.] oder „niederwerfen“ (HW 48, 3. Bed. nach So. HAB, 1938, 76¹, usw.); denn diese vermutete Vokab. bed. aus KBo I 42 III 23 entfällt nach *ḥalluṣai*⁻¹ (1, 2) und den Kontexten *ḥu.*

Einziger Beleg mit Aussagewert: myth.-märchenhafte Erzählung KUB XXIV 7 III 24ff. (Fr. ZA 49/NF 15, 1950, 228 [TÜ]) GUD-uš UR.MAḥ-aš GIM-an KAXu-iš arḥa (25) kinut n-aš DUMU-li adanna paššitta GUD-[u]š-za šarḥu[andan?] (Fr. l. c. šarḥu-[u]anzi? SAG.DU-ŠU²), wofür nicht genügend Platz ist) (26) ḥuṣanḥuešar man ḥal-lu-ya-nu-ut n-aš DUMU-lī [paššuna?] (Fr. kuennumanzi?) (27) ijan-ni[š] „Die Kuh riß wie ein Löwe das Maul (25) auf und ging auf das Kind los, um (es) zu fressen. Die Kuh machte den Bau[ch] (26) tief wie eine Woge? und gin[g] auf das Kind zu, [um es zu verschlucken?]“.

M. E. geht es darum, daß die Kuh ihr Leibesinneres weit öffnet, um das Kind zu verschlingen; dabei wird der Bauch mit einem tiefen Wasser verglichen.

Anders Hoffner FsLacheman I (1981) 192f. m. A. 12; noch anders Beal l. c. Bedenken gegen diese Auffassung als Beschreibung der Geburt des Kindes von Sonnengott und Kuh sowie *ḥarḥuṣant* als „Nachgeburt“ bei Ünal in Keilschriftl. Literaturen (XXXII. RAI Münster 1985; Berlin 1986) 132 m. A. 17. Nach Ünal mdl. würde das Bild mit *ḥuṣanḥuešar* sehr gut eine laufende anatolische Kuh mit ihrem auf und nieder „wogenden“ Rücken und Bauch beschreiben.

Frqm. hurr.-jh. *IŠTAR*-Hymne KUB XXIV 7 I 30ff. (TÜ: Archi OrAnt 16, 1977, 306, 308; Gü. JAOS 103, 1983, 156f.) LÜ.MEŠAT-ḤU-T[IM=ma (X)] (31) [k]ururijahḥir nu namma A.ŠA-an [IKU-li? Ū-UL] (32) [ḥa]ršija[nz]i ḥal-lu-ya-nu-e-ir-m[a?(-) Ū-UL X] (33) nu namma [m]alluṣar Ū-U[L DÜ-ir? (Gü. l. c. kišari?)] „Die Bräde[r aber (X)] (31) bekämpften (sich): dann [be]acke[rn] sie das Feld [nicht mehr felderweise]. (32) Sie machten ab[er?] nicht tief [X]. (33) Nich[t] mehr [betrieben?] (wörtl. machten?) sie] das [M]ahlen (von Getreide)“. *ḥalluṣanuer*, bei Archi l. c. „hanno incitati alla discordia“, bei Gü. l. c. „they have quarreled“, scheint hier in der Abfolge verschiedener landwirtschaftlicher Tätigkeiten etwa zu bedeuten „Sie kellernten (die Feldfrüchte) [nicht] ein“ oder auch „senkten [nicht] ein“, nämlich in die in die Erde gegrabenen Speicher (= ARÄH). [I. H.]

halluṣatar n. r/n-St. (§ 83) „Zankstimmung, Gereiztheit“, deverbale von *ḥalluṣai*⁻¹ „streiten“; nur jh. KUB XIX 20 Rs. 21f.

Goe. Madd (1928) 95 = Fr. HW (1952) 48; Ka. MIO 2 (1954) 411, 417; *ḥalluṣai*⁻² (Etymol.) zur Wortsippe.

Brief KUB XIX 20 Rs. 21ff. von *Supp. I. nach Ägypten; letzte Tü (mit Erg. und Lit.) von Hagenbuchner THeth 16 (1989) 304ff. (= Nr. 208); s. auch Fr. KIF 1 (1930) 292f., wonach hier Rs. 21f. erg. (Übers. „Zorn(?)“); Datierung Forrers außerdem bestätigt durch die Zeichenformen nach I. Hoffmann, THeth 9 (Probleme der heth. Textdatierung, 1979) 123: (21) [kuit-ma-mu TAŠ]-PUR man-ya (mit Partikel ma-an=) ḥal-lu-ya-an-ni uṣaš nu-ya-ta-kkan ḥal-l[u-ya-(a)-tar] (22) [(.) . . arḥa d]ahḥi nu-kan ḥal-lu-ya-a-tar ammuk arḥa (23) [da] „[Weil du mir aber geschrie]eben hast: ‚Solltest du in gereiztem Zustand kommen, werde ich dir die Ger[eiztheit] (22f.) [(.) . . wegn]ehmen‘. [Nimm] mir (doch) die Gereiztheit wegl!“.

ḥaluṣi ein Gegenstand jh. KUB LIII 47 Vs. 6; nicht mit Ünal JNES 49 (1990) 357b NINDA²ḥaluṣiia(-).

Vs. 2ff. *ḥaluṣi* [n dai] (3) 1 NINDA²ḥaluṣi [n dai] (4) *dai* 4 NINDA ḥaršijall[i]ia oder -aš (5) *piran dai* [] (6) 1 NINDA ḥa-lu-u-i-ia [n dai] (7) *dai* „(3) 1 Brot legt er v[or] Telipinu; (4f.) 4 Brote legt er vor das Vorratsgefäß (bzw. Pl. D.-L.); (6f.) 1 Brot legt er v[or] das ḥ.“

ḥaluṣammar n. r/n-St. (§ 82 mit Lit.) „fröhliches Lachen“, bisher nur 2× jheth. im (Sg.) Abl. für Instr.

Diese Bed. ergibt sich aus dem erst 1960 gefundenen Rit. KBo XII 96, in dem ein Analogiezauber I 9–11 das ḥ. in der Kehle lokalisiert (UZU²ḥurḥurta-n., Var. zu *ḥuḥḥurti*- c. [Rosenkranz Or 33, 1964, 245f. mit provisorischer Tü sowie Kommentar S. 238ff.; Otten briefl. bei Fr. HW 3. Erg., 1966, 15] statt (UZU)ḥuḥḥarti- HW 71). – Nach dieser neuen Bed. (= Fr. HW 3. Erg., 1966, 13 nach Otten briefl.) entfallen die früheren Vorschläge zum hurr.-jh. *IŠTAR*-Hymnus KUB XXIV 7 I 17 für ḥ., eine erfreuliche Gemütsbewegung nach Rosenkranz l. c. 245f., sc. „Begeisterung(?)“ (Goe. AM, 1933, 262; zuletzt JCS 22, 18b „fervor, zeal“ als zusätzl. Bed.); „Eifer(?)“ (Fr. HW, 1952, 48 und z. B. noch Eichner 1978 [*ḥalluṣai*⁻² Etymol.]); „Freude“, wofür heth. *dušgaratt*-, in den Tü von Archi OrAnt 16 (1977) 305f. und sehr ähnlich Gü. JAOS 103 (1983) 156; Gegensatz zu *dušgaratt*- ist I 26f. *tuḥḥi*[-. . . (Archi = Gü. *ḥuḥḥi*[-]) und *pidduḥi*[- „Angst“.

KBo XII 96 I 9ff. *aiš-za-kan ḥi-it* (10) [š]uṣanza eš UZU²ḥurḥurta(n)-ma-za-kan ḥal-ya-am-na-az šu-ṣanza (11) eš (Danach aber werfe ich das Fett(?) des Fettebrot weg (9) und spreche ebenso darauf ein:) „Du, (nämlich dein) Mund sei mit Fett (10f.) [g]e-füllt; du, (nämlich deine) Kehle aber sei mit fröhlichem Lachen gefüllt“.

KUB XXIV 7 I 16ff. nu KIN-an (= *ḥaniṣan*) *kuit anniškanzi* (17) [n]-at ḥal-ya-am-na-az anniškanzi *Ē-ir-ma kuit* (18) [a]nniškanzi n-at duškarattaza (19) [a]nniškanzi „Die Arbeit, die sie ausführen/besorgen, (18) [d]ie besorgen sie mit fröhlichem Lachen; das Haus aber, das (18f.) sie [b]esorgen, das [b]esorgen sie mit Freude“.

Zum Bed. feld cf. (a) *ḥahḥarš*- und (b) *-kan para ḥahḥarš*[-a-
ḥ., nur heth., läßt sich innerheth. nicht anschließen und hat keine brauchbare Etymol. (*ḥalluṣai*⁻² Etymol.).

(DUG)ḥaluṣani- (je 1× *ḥaliṣani*-, *ḥaluṣani*-) c. ein (nicht genauer beschriebenes) Gefäß für Bier und Wein aus Gold oder Silber; ab Jheth., ca. 15×. – Für das Gefäß *ḥaluṣana*- aus der frgm. aheth. Abschr. KBo XII 3 III 14 GUŠKIN-aš ḥa-lu-ya-na-a[n oder -a]š „ḥ. aus Gold“ läßt sich ein Zusammenhang weder beweisen noch widerlegen (Ka. SMEA 14, 1971, 159; *ḥa-šta šunna*- S. 466b).

1. Fr. HW (1952) 48; 1. Erg. (1957) 4 = Sumerogr. ZA.ḤUM(?) und daher „Kanne(?)“ [ŠL 586₁₂]; 3. Erg. (1966) 13 = akkad. *bibru* und daher „Rhyton“; dazu vgl. Gü. RHA XXII/74 (1964) 110f. n. 6 und *ḥaššuzeri*-, das bei der Gleichsetzungsmethode nach Par. und Wechsel im Kontext auch den beiden verschiedenartigen Gefäßen der Ideogr. hätte entsprechen sollen, sowie *ḥu.* 3.

Spezialuntersuchungen: Coşkun AÜDTCFY No. 285 (1979) 73–79 für ZA.ḤUM (dort ZA.LUM), 80–82 für *ḥaluṣani*-. Für neuere Untersuchungen zu *BIBRU* (meist in Tiergestalt oder Tierhälsen) *ḥaluṣauṣa*- S. 636b; Gü. FsBittel (1984) 211–214 [aber das sekundäre *ḥNN IŠTU BIBRI* . . . *ḥeku-laku*- beweist nicht „trinken aus dem Rhyton“, sondern kann ebenso gut „mit dem Rhyton tranken“ (im Kult) bedeuten]; Otten Fs Tahsin Özgüç (1989) 365–368.

2. (DUG)ḥal-ya-ni- = ḥ. begegnet fast nur in religiösen Texten, und zwar überwiegend aus der hurr. Schicht.

Sg. N. *ḥaluṣaniš* KUB XX 35 Vs. III 22 *ḥu.* 3a.

A. *ḥaluṣanin* KBo XXII 191 Vs. (10)? – frgm. EZEN; *kaluti* KBo XXIII 67 II 20 n-ašta 1 ḥal-ya-ni-in ŠA GUŠKIN *šunnai* „Er füllt 1 ḥ. aus Gold“; KBo XXIV 10 I 9 mit Schreibfehler Brot statt Gefäß n-ašta 1 NINDA¹ḥ. *šunnai*; 41 Rs. (IV) 2 DUG²ḥ. (frgm.) und 12 na[m]ma-kan 1 DUG²ḥ. A-NA D²x[. CHS I/2 S. 416f.; 68 Vs. 10 frgm. ḥ.; KUB XX 35 Vs. III 9 // KBo VII 44 Vs. 9f. 1 ḥ. KAŠ GEŠTIN PA-NI D²Teja-panti dai „1 ḥ. Bier (und) Wein stellt er vor Gott T.“; ḥa-a-al-ya-n[i-i]n GUŠKIN *kaluti* KUB XXXII 86 + KBo XX 29 Rs. lk. Rd. 1f. (nimmt er wieder und libiert [vor] dem Gott).

Instr. KBo XXIV 68 Vs. 7 [. . . (.) ḥa]l-ya-ni-it GUŠKIN KAŠ GEŠTIN dai (nimmt oder stellt er).

Pl. N. *ḥaluṣanieš* Rit. für die Schwarze Göttin KUB XXIX 4 I 19, zuletzt Siegelová Eisen 102f. m. A. 13: 2 ḥal-ya-ni-eš KÜ.BABBAR (aus Silber).

A. DUG²ḥaluṣaniš KBo XXI 33 + KUB XXXII 49(+) I 3f. // B. KBo XXIII 44 I 2f., CHS I/2 S. 39f.: nu-kan DUG²ḥal-ya-ni-uš A-NA DINGIR^{LIM} *pir[a]n arḥa* (4) dai n-aš-kan PA-NI DINGIR^{LIM} arḥa *šipanti* „Er nimmt die ḥ. (l. c. Kannen?) v[o]r der Gottheit weg (4) und libiert vor der Gottheit weg“.

KBo VII 46 I 9 ŠA GUŠKIN ḥa-lu-ya-a[ni-.

3a. ḥaluṣani-/ZA.ḤUM

Nach Gelb MAD III 236f. akkad. Lw im Sumer.; akkad. *šāḥu(m)* (aAk. *sāḥum*, *šihum*) II, auch *siḥu* III) eine (Wasch-)Schüssel nach AHW 1132f.; a drinking or cooking vessel, usually of metal nach CAD Š 105f.; eine Schale oder Kanne nach Borger AOAT 33 Nr. 586.

Für ZA.ḤUM im Heth. bestätigt das Material von Coşkun l. c. (1), daß es in den jheth. *papilili*-Rit. (CTH 718) am häufigsten begegnet, meistens aus Silber und für (Handwasch-)Wasser oder Bier gebraucht (Ka. SMEA 14, 1971, 159⁴⁸) und somit funktional deutlich von ḥ. (2) unterschieden ist. A. KUB XX 35 III 9 // B. KBo VII 44 Vs. 9 zeigt den üblichen Gebrauch von *ḥal-ya-ni-in* (2). Aber A III 22f. bietet 1 ḥal-ya-ni-iš KÜ.BABBAR ME-E an Stelle von 1 ZA.ḤUM KÜ.BABBAR IŠ-TU ME-E „1 Z. aus Silber mit Wasser“ in B Rs. 8f.; Schreiberslappus? Aber nochmals in frgm. KUB XLV 50 I 15 ḥal-ya-ni-in ME-E.

Wenig wahrscheinlich dünkt Košaks Versuch ZA 76 (1986) 135, in ^m]ZA.ḤUM.ZA KUB LV 59 lk. Rd. 1 eine Rebuschreibung als **ḥaluṣani-zii* für ^mḤalpaziti (wörtl. Ḥalpa-Mann) zu suchen.

3b. Mit *ḫa-li-ya-ni-iš=ma-aš* SI[G₅-an-za(?)] (/*asšu-*) „Sie (= meine Mutter) ist ein gu[tes(?)] *ḫ*.“ übersetzt der Hethiter akkad. *bi-ib-ru ḫu-uš-šu-u* in der Trilingue RS 25. 421 (Nougayrol Ugaritica V, 1968, 310ff., 444f. und Lar. S. 773, 774 u. a. mit Verweis auf *ḫilwaniš/ḫilwaniš* für die Var. von *ḫal-ūani*). Dieser schwierige poetische, in Boğazköy geschriebene Text, in dem Nougayrol „(ma mère ... est) un rhyton splendide“ übersetzt und sumer. [bi-bra (ḫuš.a)] ergänzt, weicht an dieser Stelle von dem zur selben Zeit nach vier Texten erarbeiteten sumer. Dupl. Civil JNES 23 (1964) 1–11 Z. 26 mit *utu-gin_x ḫé-du₇-a* „an ornament like a sun“ ab. Terminus ante quem für den sumer. Text Samsuiluna; für RS 25. 421 wegen *li₁₁* ab Muwat. um 1300.

Der heth. Übersetzer hat bei *ḫ* für *bibrū* sicher an dessen 2. Bed. „Rhyton“ gedacht, die aber nach AHW 125 und CAD B 222f. (bisher) auf das Heth. und Boğ.-Akkad., wozu auch EA 41. 39, 41, beschränkt ist. War mit *bibrū* (sumer. *lw*) nicht eher der Vogelname gemeint, für den allein das Ideogr. *ḫūl* (gegenüber Gü. RHA XXII/74. 110f.) gilt? CAD B 223 interpretiert „a red (gold) rhyton“.

3c. Hurr. *ḫu-ū-ru-ub-ue_c(-nī)* = heth. *ḫalūani*- bzw. akkadogr. *BIBRŪ*, (alle) „Rhyton“ ergebe die hurr.-heth. Bilingue KBo XXXII 13 I 30/II 32f. nach Neu AbhAWLM 1988.3 S. 15 m. A. 33., der damit hurr. und jheth. *ḫurup(p)i-* Fr. HW 77a; Lar. GLH 115 identifiziert. Die endlich edierte Bilingue ist beschädigt. Otten a.a.O. 368 (1) zu II 31–34 „Und sie, (nämlich) selbige vier Finger, liegen unterhalb [des] Tiergefäßes ([A-NA? B]I-IB-RI *kattanta*). [33] „[Aus welchem Tierge]fäß [man] zu trinken [34] [gibt, ...“ ([*ḫal-ūa-ni*]-*i-it-ma kuez aku_uanna* (34) [X]); nach dem Raum eher [*ḫal-ūa-ni*]-*i-it-ma*).

Ergänzung nicht zweifelsfrei; es gibt mehr heth. Gefäße mit Auslaut *-na-* oder *-ni-* (größte Sammlung von Hoffner RHA XXV/80, 1967, 93–95). Falls richtig ergänzt, bleibt anscheinend immer noch zu fragen, was sich der heth. Übersetzer in diesem Fall gedacht hat. *ḫurup(p)i-*, ein von *BIBRŪ* unterschiedenes Gefäß, ergibt z. B. KUB XLVI 47 Vs. 13 (ergänzt nach // LV 58 Vs. 29), wo mit Lar. RHA XXXIII 66 statt eines GN U *ḫuruppi* zu lesen ist [*n-aš*]a ŠA *ḫu-u-ru-up-pi-in BI-IB-RI¹ia ḫu-manduš ḫuišaya* [z *šunni*]anzi „Des Tešub *ḫ*. und alle Rhyta füllen sie mit rohem (Fleisch)“.

ḫ., nur heth., ist sicher kein Ew. Wenn ah. *ḫalūana-* nicht dazu gehörte (/*ḫ*Kopf), wäre hurr. *lw* am wahrscheinlichsten. N. b.: Gefäßzeichnungen gehören nicht zu den bevorzugten

idg. Ew in idg. Sprachen und im Heth. (-Luw.): über 120 Gefäßnamen bei Hoffner (/*ḫ*3c) stehen 15 erschlossene aus dem älteren und jüngeren Idg. bei Schrader-Nehring I 353ff. gegenüber. Fern bleibt *ḫalūat(t)alla-* (und Var.).

Vgl. Puhvel HED 3 = H (1991) 51f. Weitere innerheth. und inneranatolische Anschlußversuche bei Tischler (und Kronasser) HEG I (1977) 138f. Verfehlt z. B. Bernabé Revista española de ling. 3.2 (1973) 435f.; van Windekens GsKerns (1981) 329f.

[NINDA *ḫalūani*- verschr. für *ḫalūani*- (2, Akkus.).]

ḫalūašši- c. Orakelvogel, jheth. (nicht vor Murš. II.).

Fr. HW (1952) 48; Ertem Fauna (1965) 212.

Sg. N. *ḫalūaššiš* = *ḫal-ūa-aš-ši-iš* KBo II 6 IV 20f. EGIR KASKAL^{NI} *ḫ₃-kan* (21) EGIR UGU SIG₅-*za uit* „Hinter dem Weg kam der/ein *ḫ*. (21) hinten aus dem Guten/Günstigen nach oben“ (/*asšu-* IV d S. 522); ebenso zu erg. z. B. KUB XVI 49. 15 mit Verschreibung *nu-* für *ḫal-* (vgl. CHD 3. 470f. [*nu-wašši-*]); KBo XIII 67 Vs. 9; KUB V 22. 16, 19; (V 24 + XVI 31 +) XVIII 57 III 4: 2 *ḫ*. wohl im Sg. gemäß HE I² § 194; XVI 48 Vs. 6; 53 Rs. 13; XVIII 2 II 26; 39 Rs. (3)f. mit *ešat* „saß/setzte sich“; XXII 33 Rs. 17f. mit *TUŠ-at* ds.; XLIX 54 Rs. 17.

Var. *ḫalūaššiiaš* für Sg. N.: frgm. XLIX 61. 15 *ḫal-ūa-aš-ši-ia[-aš]* mit Verschreibung *aš-*. – Dagegen in dem o. zitierten (KUB V 24 + XVI 31 +) XVIII 57 III 17f. für Pl. N. 2 *ḫal-ūa-aš-ši-ia-aš-ma-kan* EGIR UGU SIG₅-*za <uer>* (18) [*n-a*]t 2-an (= *takšan*) *arḫa pair* „... Sie gingen (für flogen) zusammen weg“.

Sg. A. *ḫalūaššin* = *ḫal-ūa-aš-ši-in* ... NI-MUR „sahen wir“ (/*au-u-* III. 1c S. 581f.) KUB XVI 46 I 12, IV 19; *ḫal-ūa-ši-in* GUN-an NI-MUR LII 75 Vs. 6.

Pl. N., formal Pl. A. *ḫalūaššiuš* = *ḫal-ūa-aš-ši-uš* XLIX 32 r. 6f. frgm. (2 *ḫ*. ... *ue[r]*); *ḫal-ūa-ši-uš* KUB VI 40 Rd. 2 (fehlerhafte Edit.).

[EGIR KASKAL]^{NI} *ḫal-ūa[-aš-ši- FHL 80. 4.*

Das Subst.(!) *ḫ*., nur heth., ist ein anatolisches Lw. Wenn man die Var. *ḫalūaššiia-* nicht berücksichtigt, klingt dessen Wortausgang scheinbar an luw. (-heth.) *-ašši-* an oder wurde entsprechend umgemodelt. Mutatis mutandis gilt das zu *ḫarši(n)ṭathi-* Bemerkte.

DUG *ḫalūat(t)alla* (je 1× *ḫelūatalla*, *ḫelūandalla*)

Gefäß für Honig; nie Material angegeben, daher

höchstwahrscheinlich aus Ton; 13. Jh.; wohl unflektiert.

Fr. HW (1952[–1954]) 48, 339; letzteres nach Lar. RA 46 (1952) 162, der aus *ḫi-el-ūa-ta-al-la* auf einen zusätzlichen Lautwert *hel* für *HAL* schließen wollte. Letzteres wurde nie durch neue Belege erhärtet, wurde aber wiederholt von Otten bei Wilhelm ZA 78 (1988) 103^{19a} und Neu in Rüster-Neu Heth. Zeichenlexikon (1989) Nr. 2. Cf. Ka. KZ 77 (1961) 170f. für die verschiedenen *el*-a-Wechsel im Heth. – Die Kontexte (überwiegend EZEN) wurden bisher nicht mitgeteilt.

Hurr.-jh. KUB LVIII 51 II 12, 14: (6) GIM-an-ma-at I-NA PA-NI KÁ É *ḫu[ḫaš]* (7) *aranzi ḫar-ḫajan-ma* (8) 2 TA-PAL *GISMAR. GÍD.DAMES unu-ūanda* (9) *nuššan A-NA 1^{NU-TIM} GISMAR. GÍD.D[A]* (10) [*k*]iššan *kittari* (11) 1 DUGḪAB.ḪAB GEŠTIN *1^{NU-TIM} (12) [ḫ]UGḫal-ūa-ad-da-al-la LĀL* (13) 1 SILA₄-*ia A-NA DINGIRLUM 1 DUGḪAB. ḪAB GEŠTIN* (14) 1 *ḫé-el-ūa-an-da-al-la LĀL* (15) [1 S]ILA₄ A-NA *DU ḫeḫbat* (16) [I-N]A *URUḫlap* „Sobald sie aber vor dem Tor des Hauses des (königlichen) Groß[vaters] (7f.) ankommen, (ist/sind) aber 2 (Paar) geschmückte Lastwagen extra/abgesondert. (9f.) Auf (je) 1 Lastwagen liegt folgendes (wörtl. folgendermaßen): (11) 1 *ḫ*.-Gefäß Wein(es), 1 (12) *ḫ*. Honig(s) (13) und 1 Lamm für den Gott; 1 *ḫ*. Wein(es), (14ff.) 1 *ḫ*. Honig(s), [1 L]amm für Tešub (und) ḫebat [i]n Aleppo“. – Frgm. Inventar KUB XII 37 I 6, Košak THeth 10. 173: (5) [x 9 DUG KAŠ 9 SILA₄ḪA (6) [X]x ŠA LĀL *ḫi-el-ūa-ta-al-la* „9 Gefäße Bier(es), 9 Lämmer, (6) [X]x ein *ḫ*. Honig(s)“.

ḫalūamina- und *ḫ*. (wie auch frgm. KUB XI 30 + XLIV 14 V 11 u. ö.) in KUB (XXVIII 91 +) LVIII 6 14ff. (StBoT 12.75): *ḫalūaminaš* 2 NINDA KU₇ BA. BA. ŠA 1 UP-NI *paršija* (5) *a-aš NINDAḫarazata iḫazi ta-at-kan ḫalūaminaš* (6) *GISZalūani dai DUGḫal-ūa-tal-la-ia-aš-ša-an* = *DUGḫalūatalla=iaššan* (7) *GISZalūani dai [L]ḫalūaminaš NINDAḫarazata* (8) *GISZal-ūanit LUGAL-i para epzi LUGAL-uš QA-TAM dai* „Der *ḫamina-* bricht 2 süße Brote aus Brei von 1 Handvoll. (5) Er macht sie zu Fettbrot. Die legt der *ḫamina-* (6) auf ein z.-Brett/Tablett. Auch ein *ḫ*.-Gefäß (7) legt er auf das z. Der *ḫamina-* hält die Fettbrote (8) mit dem z. dem König hin. Der König legt die Hand (daran)“, womit er die Kulthandlung an den *ḫamina-* delegiert. Es folgt eine sehr hybride Var. der *ḫattalu*-Zeremonie (/*ḫalmašuit(t)-* IV. 4 S. 73ff.).

DUG *ḫal-ūa-(at-)ta-al-la LĀL* vor (DUGḪAB.ḪAB) GÚ GÍD.DA („Langhals“) GEŠTIN: 1 NINDA KU₇ BA. BA. ZA ŠA 1/2 UP-NI (bzw. (1) UP-NI oder *tarnaš*) 1 DUGḫal-ūa-tal-la LĀL 1 DUGḪAB.ḪAB GÚ GÍD.DA GEŠTIN „1 süßes Brot aus Brei von 1/2 Handvoll (bzw. Gewichtsvar.), 1 *ḫ*. Honig(s), 1 ḪAB.ḪAB Langhals Wein(es)“ als Opfer in CTH 626, KBo XI 43 VI 1ff., 4f., 6f., 8f., 10f. // KUB XX 50 Rs. 1ff., 4ff., 8ff., 11ff. // XXV 19 VI 1ff., 5ff., 9ff., 13ff. (hier DUGḫal-ūa-at[-tal-la]) und ebenso geschr. // IBoT IV 80 Vs. 1ff., 4ff.; 9ff. (erg. nach // KUB XXV 19 VI 18ff.) [*kuš-ma NINDA K*]U₇ DUGḫal-ūa-tal[-la^ḫLA(?) (10) [DUGḪAB.ḪABḫA *ḫ*]nnalaza (11) [Ḫ-UL *ešta* *ḫ*]UTU⁹-at-kan (12) [*ḫ*]Tuthali¹ia[š LUGAL.GAL] [(13) DUMU *ḫ*]attu-šili LUGAL.GAL (14) EGIR-anda *daiš* „Aber diese süßen Brote, *ḫ*.-Gefäße (und) ḪAB.ḪAB-Gefäße war(en) früher nicht (= gab es nicht). Meine Sonne Tuthaliya [IV.], der Großkönig, der Sohn Ḫattušilis, des Großkönigs, hat sie danach eingesetzt“. Analog, aber von Ḫatt. III. eingesetzt, KBo XXX 77 IV 22–24 (DUGḫal-ūa-tal-la LĀL). Ähnlich zu erg. KUB LX 35. 5f., 8f., 11–13 – süßes Brot aus Brei, DUGḫal-ūa-ta-al-la LĀL, aber nach Z. 13 offenbar mit Var.] 1 [D]UG GÚ GÍD.DA GEŠTIN als Verkürzung von DUGḪAB.ḪAB GÚ GÍD.DA GEŠTIN.

Die folgenden Belege mit DUG *ḫal-ūa-(at-)tal-la* (ŠA) LĀL „ein *ḫ*. Honig(s)“ bestätigen nochmals die bisherigen Übers. mit dem Gen. des Inhalts; fürs Aheth. cf. D. Yoshida THeth 13 (1987) 83ff. Alle Frgm. gehören zu CTH 626, *nuntarrijaš*-Fest. Mit ŠA und *-ua-tal-* KBo XIII 229 II 6; KUB XXV 14 Vs. III 16. Ohne ŠA KUB XLI 53 V 14, (17), (20) mit *-ia* „und“ sowie *-at-tal-*; KUB XI 30 (+) V (12) mit *-ua-tal-*; nach V (16), 22, 25 auch hier neben DUGḪAB.ḪAB GÚ GÍD.DA, cf. *ḫep(p)-lap(p)-* (IV. 8a) S. 75.

ḫalēyatalla und Var., nur heth., ist (wie *ḫalūani-*) kein Ew und gestattet auch keine morphologische Analyse. Widersprüchliche Versuche bei van Brock L (1962) 89 Nr. 46; Tischler HEG I (1977) 139; Puhvel HED 3 (1991) 53. Das 1× nach 1250 v. Chr. im Kult bezugte *ḫakugal(la?)* // *akutal(la?)* ist untauglich für Puhvels bei *ḫ*. wiederholte Hypothese eines idg. Suffixes **-dlo-* oder **-dhlo-*. Außerdem hätte der Hethiter *-at-la-* schreiben können, wenn er gewollt hätte.

ḫalūati- n. „Einwendung, Protest“ oder auch „Vorbehalt“. ἄπ. λεγ. im Pl. N.-A. *ḫal-ūa-ti-ia*, Ende 13. Jh.

Stef. Atti AccNazLinc XX (1965) 39ff. auf S. 45f.,

67 KBo IV 14 III 31 (TÜ und Kommentar) = Fr. HW 3. Erg. (1966) 13; anderes u. bei ⁷Etymol.

*Supp. II. fordert in dem Vertrag(?) von dem Vassallen oder hohen heth. Würdenträger(?): (27) *ma-a-an A-NA ZI LUGAL kuitki nakk(i)ešzi* (28) *naššu-kan KUR^{TUM} kuitki niḫari našma-kan* LUGUR (29) *ŠA KUR URU uizzi našma INIM GIG našma-za ḥullanziš* (30) *DÜ-ri zik-ma-za-kan ZI-ni GAM-an galgalturi anda* (31) *le niḫaši nu-za ZI-ni GAM-an ḥ. le DÜ-ši* (Forts. Stef. und ⁷ar-/er- III. 3 S. 214f., ⁷au-/u- III. 3f S. 591b) „Wenn etwas für die Seele des Königs drückend wird – entweder wendet sich ein Land ab oder ein Feind (29) kommt in das (Um-)Land der Stadt oder eine Angelegenheit von Krankheit (ist) oder ein Kampf (30) entsteht –, dann wende dich nicht dem *galgalturi*-Instrument in deiner Seele (31) zu“ [Stef. 45 = CHD 3. 355b = *nai-3a* gegenüber Stef. 67 gedeutet als „i. e. do not secretly rejoice“]. Mache keine Einwendungen/ Vorbehalte in (deiner) Seele (gegen die verlangte Hilfeleistung für den König)“.

Wird seit Stefanini fast einmütig zu heth. *hallu-yai-1* „streiten, sich zanken“ gestellt; Ausnahme ⁷*halluyai-2* (nicht etymologisierbar). Puhvel will diesen Zusammenhang HED 3 ([Frühjahr] 1991) 50 durch folgende Übers. von Z. 30f. stützen: „be not minded to bring in a tambourine (= make commotion?) nor be minded to act in quarrel(some fashion)“.

Weil k.-luw. Subst. auf -i- genus comm. haben (HbOr, 1969, 281–283; dazu FsWinter, 1985, 449f.), übersetzt auch Starke, Untersuchungen zur Stammbildung des keilschrift-luwischen Nomens = StBoT 31 (1990 [ausgeliefert April 1991]) 475–477 ḥ. als Dat. „im Übereifer“. Er möchte auf ein -iti-Abstraktum zu einem erschlossenen k.-luw. Vb. **ḥalṣa-*, nach ihm etwa „erregt sein“, hinaus, wozu für ihn **ḥalṣatar*/**ḥalṣatin-* „Zorn, Wut“ (in den ḫ. *ḥalṣatnalli-* und Vb. *ḥalṣatmazza-*) und heth. (für Starke k.-luw.) *ḥalṣammar* „fröhliches Lachen“ gehören sollten. Starkes neue k.-luw. Sippe soll griech. ἄλῶω entsprechen, das Benveniste Athenaeum 47 (1969) 30f. mit heth. *halluyai-* verbunden hatte und das außerdem schon für die heth. Sippe *ḥalṣanza-* „behext (t.t. für schwarze Magie)“ bemüht worden war (*ḥalluyai-2*; Puhvel zuletzt l. c. 50f.). KBo IV 14 III 30f. bedeutet nach Starke: „(Wenn sich der König in einer schwierigen Situation befindet,) gib du dich nicht selbstgefällig dem Tamburin(spiel) hin und handle nicht selbstgefällig im Übereifer“. Bezeugt ist der Dat. von ZI = *išanza(n)-* c. „Seele; – Wille, Sinn“ weder als „selbstgefällig(?)“ noch als „to be minded“ (Ka. ZA 56/NF 22, 1964, 150–212; 57, 1965, 177ff.). Außerdem ist *ḥalṣati-* durch den Glos senkeil allein noch nicht einmal als k.-luw. erwiesen (Gü. Or 25, 1956, 113ff., 130ff. list D und z. B. *ḥau-/u-* V. 3b S. 606a).

ḥalṣatnalli- Adj., ḫ. *ḥalṣa-* im Sg. A. c. *ḥal-ya-at-na-al-li-in-(ṣa-za)* [ZI]-an „gereizter/zorniger Sinn“ KUB XXXVI 89 Vs. 31f., *Hatt. III.

Mit Haas KN (1970) 146 (TÜ), 167 denom. Adj. (nicht Subst.) zum heth. Verbalsubst. *ḥalluyatar* mit luw. Lautstand -in- statt heth. -nn-. Cf. HbOr 297, 298f. (-alli-); *ḥalluyai-2* (Wortsippe) und *ḥalṣati-* Etymol. – Dazu:

ḥalṣatnaz(z)a- Vb., ḫ. *ḥalṣa-* in der -ḫi-Form Prs. Sg. 3. [*kar-az-za-ṣi-kán anda ḥal-ya-at-na-az-za-i* XXXVI 89 Rs. 39 (// XXXVI 88 II 11 [*ḥal-ya-a*]-i-na-za-i) „[Das Leibesinnere?] ist ihm drinnen (-kan *ḥanda*) zornig“ oder „zürnt“; *Hatt. III.

Mit Haas KN (1970) 154, 167 denom. von heth. *ḥalluyatar*; *ḥalṣatnalli-*. Außer dem Lautstand -in- zeigt die Form nichts Luwisches; zum Stamm- auslaut cf. *ḥalanza-*. – CHD 3. 250a *meliya-* erg. anders ohne Übers.

ḥalṣai- (II 2b) ab Aheth.; jheth. auch z. T. *ḥalṣija-* (I 4); (Med.-)Pass. *ḥalṣi-ah.* nur unpersönlich, jh. *ḥalṣi(ja)-* fast nur unpersönlich; „rufen (absolut und trans.), anrufen“; „jem. en etw. nennen“ (ab Ah. mit -za); mit *piran*/PÁNI „vorlesen“ (ah.; jh. mit -kan). *ḥalṣe/išša-* (II 2d) Dur. ah., jh. „(dauernd/wiederholt) rufen“; jh. auch „nennen“ mit -za (bei Worterklärungen).

ḥalṣe/iški/a- (I 6) jüngerer Dur. „(dauernd/wiederholt) rufen“; nur jheth.

Bedingt keine Ortspart. – Ca. 1220× bis inkl. KBo XXX, XXXIII, KUB LX, IBoT IV.

0. 1 Lit. Hr. SH (1917) 40⁵; So.-Ehel. Pap (1924) 69; Fr. SV I (1926) 179; Goe. Tunn (1938) 31–39; Fr. HW (1952) 49 [= Kurzgefaßtes HW, 1991]; Neu StBoT 5 (1968) 36–38; 6 (1968) 115f.; Oettinger Stammbildg (1979) 69–72, 507f., 585; Puhvel FsPolomé (1988) 525–527; ds. HED 3 (1991) 53–64. – Zu *ḥalṣai-* im Kult Alp Beamtennamen (1940) 12f., 41, 55, 69f., 85ff.

0. 2 Inhalt

1. Formen S. 93f.

1. **Aheth.:** a) *ḥalṣai-*: α) Akt.; β) (Med.-) Pass.; b) *ḥalṣe/išša-*. 2. **Jheth.:** a) *ḥalṣai-*: α) Akt.; β) (Med.-)Pass.; γ) Verbum infinitum; b) *ḥalṣe/išša-*; c) *ḥalṣi/eški/a-*.

II–VII Verbum finitum S. 94ff.

II. Aheth. Gebrauch

1. **Nach Subjekten:** a) ein Mensch ruft: α) *ḥalṣai-*;

ḥalṣai- 0. 2–I. 2ay

β) *ḥalṣe/išša-*; b) Subjekt ist Pron. oder unbezeichnet: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*. 2. **Ausrufe:** α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*. 3. **Redewendungen:** α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*. 4. **Mit A.-Objekt:** a) Götter (an)rufen; b) Menschen rufen; c) Tiere rufen. 5. **Zu einem Ort rufen** (mit D.-Lok.). 6. **Jmdn. etw. nennen** (mit A.-Obj. und -za). 7. **Unpersönl. Passiv.**

III. Jheth. Gebrauch (Aktiv) S. 95ff.

1. **Nach Subjekten:** a) Menschen rufen (meist Sg.); b) Vogel ruft; c) Subj. ist Pron. oder unbezeichnet: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*. 2. **Ausrufe:** a) *ḥa:* α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*; b) *arlu*; c) *aya*; d) *ayaḫa*; e) *hari*; f) *ḫatayaḫa*; g) *ḫu*; h) *keldi*; i) *mišša/mešša*; j) *nu*; k) *uau*; l) *uḫu ipu*; m) *uella*; n) *ui ui*; o) *zinir*; p) *apat ešdu*. 3. **Redewendungen:** a) *aššul ḥalṣai-*; b) *ḥalugan ḥalṣai-*; c) *ŠUM-an* (= *laman*), *ŠUM-ŠU*, *ŠUM-it/lamnit ḥalṣai-*: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*; d) *tuppi ḥalṣai-*: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*; γ) *ḥalṣe/iški/a-*; e) *duddu ḥalṣai-*: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*; f) *uarrī ḥalṣai-*; g) in einer bestimmten Art/Sprache (-ili) rufen: α) *ḥalṣai-*; β) *ḥalṣe/išša-*; γ) *ḥalṣe/iški/a-*.

4. **Mit A.-Obj.:** a) Götter: α) Götter anrufen (vom Menschen gesagt); β) Götter rufen (von Göttern gesagt); γ) Götter zur Ratsversammlung (*tulija*) rufen; b) Menschen rufen; c) Tiere rufen; d) Sonstiges rufen. 5. **Jmdn./etwas etw. nennen** (mit -za): a) *ḥalṣai-*: α) Menschen nennen; β) Gegenstände/Ereignisse nennen; b) *ḥalṣe/išša-*: α) Menschen nennen; β) Tiere nennen; γ) Gegenstände/Ereignisse nennen. 6. **Rufen mit D.-L.:** a) *ḥalṣai-*: α) zu einem Ort/einer Person rufen; β) an einem Ort rufen; γ) in einem Zustand rufen; b) *ḥalṣe/išša-*: α) zu einem Ort rufen; β) an einem Ort rufen. 7. **Von einem Ort rufen** (mit Abl.). 8. **Rufen mit Inf.**

IV. Durativ S. 107

V. Jheth. Gebrauch (Passiv) S. 107f.

1. **Persönl. Pass.;** 2. **unpersönl. Pass.:** a) *ḥalṣijari* allein; b) *nu/ta ḥalṣija(ita)ri*; c) *ḥalṣija(ri)/ḥalṣijatari* mit Zusätzen: α) *aḫa*; β) *ḫakkitiyuḫa*; γ) *ḫala(n)-tuḫa/ḫalantiyuḫa*; δ) *ḫalentuḫa/ḫalitiyuḫa/ḫalantuḫa(š)*; ε) *mištilija*; ζ) *GAL/šalli(ašeššar)*; η) *NINDAša-ra(m)ma*; θ) *tunnakiššar/tunnakišna*; i) *uagata*; κ) *uattarra*; λ) *NAPTÁNU GAL*; μ) *KUŠNÍG.BAR(-an)*; ν) *I-NA UDUN*; ξ) Infinitive *adanna*, *uaganna*.

VI. **Jheth. ḥalṣai- mit „Adv.“ im weiteren Sinne des Wortes S. 108f.**

1. **anda, andan:** a) verbum comp.; b) Postpos. + *-ašta/-kan*; d) Frgm.; 2. **appa³**; 3. **arḫa**; 4. **kattan**; 5. **menabḫanda**; 6. **para**; 7. **parranda**; 8. **piran**; 9. **šara**.

VII–IX Jheth. verbum infinitum S. 109f.

VII. **Partizip ḥalṣi(j)ant-:** a) (an)gerufen; b) genannt; c) Frgm.

VIII. Infinitiv S. 110

a) mit *pa(i)-*; b) mit *uḫa-*; c) Frgm.

IX. Verbalsubstantiv S. 110f.

1. **Sg. N.-A. ḥalṣija(u)ḫar**; 2. **Sg. Gen. ḥalṣija(u)ḫaš**: a) EZEN *ḥalṣijauḫaš*; b) GN *ḥalṣijauḫaš*; c) Sonstiges.

X. ḫaltatti S. 110f.

I. Formen (mit Statistik)

1. Aheth.

a) **ḥalṣai-:** α) **Akt.:** Prs. Sg. 1. *ḥal-zi-iḫ-ḫi* 2×; 2. *ḥal-zi-ia-ti* KBo III 34 III 13 (Abschr.), *ḥal-za-i-it-ḫi* KBo XVII 23 Vs. 2 (Abschr.); 3. *ḥal-za-a-i* 7×, *ḥal-za-i* 4×; Pl. 3. *ḥal-zi-an-zi* 4×. – Prt. Sg. 1. *ḥal-zi-iḫ-ḫu-un* 4×; 2. *ḥal-za-it-ta* 1×; 3. *ḥal-za-iš* 4×, *ḥal-za-a-iš* 2×, *ḥal-za-i-iš* 1×; Pl. 3. *ḥal-zi-e-ir* KBo XVII 14 + XX 4 I 7/24, *ḥal-zi-i-e-ir* 1×. – Imp. Pl. 2. *ḥal-zi-iš-tin* 1×.

β) **(Med.-)Pass.:** Prs. Sg. 3. *ḥal-zi-ia* 6×, [*ḥal-zi-ia*] 1×.

b) **ḥalṣe/išša-:** Prs. Sg. 3. *ḥal-zi-iš-ša-i* 1×, *ḥal-zi-iš-ša-a-i* 1×; Pl. 1. *ḥal-zi-iš-šu-ú[-e-ni]* KBo XXV 102 Rs. 1 (StBoT 25 Nr. 102); 3. *ḥal-zi-iš-ša-an-zi* 4×. – Imp. Pl. 3. *ḥal-zi-eš-ša-an-du* 1×.

2. Jheth.

a) ḥalṣai-

α) **Akt.:** Prs. Sg. 1. *ḥal-zi-iḫ-ḫi* 29×, *ḥal-zi-ia-mi* 1×; 2. *ḥal-zi-ia-at-ti* 1×, *ḥal-za-it-ti* 1×, *ḥal-zi-eš-ti* 4×, *ḥal-zi-ia-ši* 1×, *ḥal-zi-ia-š[i]* KUB XV 11 III 11; 3. *ḥal-za-i* 45×, *ḥal-za-a-i* 470×; Pl. 1. *ḥal-zi-ua-ni* 1×, *ḥal-zi-ia-u-e-ni* 1×; 2. *ḥal-zi-ia-at-te-ni* 2×; 3. *ḥal-zi-ia-an-zi* 44×, *ḥal-zi-an-zi* 52×. – Prt. Sg. 1. *ḥal-zi-iḫ-ḫu-un* 16×; 2. *ḥal-za-it* 1×; 3. *ḥal-zi-eš-ta* 2×, *ḥal-zi[-e/iš-ta]* 3×, *ḥal-za-a-iš* 26×, *ḥal-za-iš* 18×, *ḥal-za-i-iš* 1×, *ḥal-za-a-i-iš* 1×, *ḥal-zi-ia-at* 1×; Pl. 1. *ḥal-zi-ia-u-en* 6×, *ḥal-zi-ia-ú-en* 1×, *ḥal-zi-ú-en* 2×; 3. *ḥal-zi-e-ir* 6×, *ḥal-zi-ir* 1×, *ḥal-zi[i]-i[-e-i]* 1×. – Imp. Sg. 2. *ḥal-za-i* 3×, *ḥal-za-a-i* 4×; 3. *ḥal-za-a-ú* 1×, *ḥal-zi-ia-ad-du* 1×, *ḥal-zi-iš-d[u]* 2× KBo IX 107. 4, 9; Pl. 2. *ḥal-zi-iš-te-en* 1×, *ḥal-zi-iš-te-en* 445/z r. 9, *ḥal-zi-iš-tin* 6×, *ḥal-zi-eš-tin* 1×; 3. *ḥal-zi-ia-an-du* 7×, *ḥal-zi-an-du* 1×.

β) **(Med.-)Pass.:** Prs. Sg. 2. *ḥal-zi-ia-at-ta-ri* 1×; 3. *ḥal-zi-ia* 96×, *ḥal-zi-ia-ri* 48×, *ḥal-zi-ri* 4×, *ḥal-zi-ia-ta-ri* 1×, *ḥal-zi-ia-at-ta-ri* 2×.

γ) Verbum infinitum

Ptz.: Sg. N. c. *ḥal-zi-ia-an-za* 3×; N. n. *ḥal-zi-an* 1×, *ḥal-zi-ia-an* 2×; Pl. N. c. *ḥal-zi-ia-an-te-eš* 3×. – **Inf.** *ḥal-zi-ia-u-ua-an-zi* 4×, *ḥal-zi-ia-u-an-zi*

4×. – **Verbalsubst.** N. – A. *hal-zi-ia-u-ua-ar* 3×, *hal-zi-ia-u-ua* 1×; Gen. *hal-zi-ia-ua-aš* 1×, *hal-zi-ia-u-ua-aš* 14×, *hal-zi-i-ia-u-ua-aš* 1×; *hal-zi-ia-u-ua-a-aš* 1×, *hal-zi-ia-u-aš* 4×.

b) halze/išša-

Prs. Sg. 1. *hal-zi-iš-ša-aḥ-ḥi* 3×; 2. *hal-zi-iš-ša-at-ti* 1×, *hal-zi-eš-ša-at-ti* 1×; 3. *hal-zi-iš-ša-i* 16×, *hal-zi-iš-ša-a-i* 4×, *hal-zi-eš-ša-i* 4×; Pl. 1. *hal-zi-e-e[š-ša-u-en]* 1×; 2. *hal-zi-iš-ša-at-te-ni* KBo XII 110. 8; 3. *hal-zi-iš-ša-an-zi* 103×, *hal-zi-eš-ša-an-zi* 16×, *hal-zi-ša-an-zi* 6×. – Prt. Sg. 3. *hal-zi-eš-še-eš-ta* 1×; Pl. 3. *hal-zi-eš-šir* 1×, *hal-zi-iš-šir* KBo XVIII 66 Vs. 9. – Imp. Sg. 2. *hal-zi-iš-ša* 1×; 3. *hal-zi-ša-du* KUB XXXVI 55 III 16; Pl. 3. *hal-zi-eš-ša-an-du* 1×, *hal-zi-ša-an-du* 1×, *hal-zi-iš-ša-an-du* KUB XXXIII 120 + 119 + II 59, 62. – Frgm. KBo XVIII 57 + Rs. 35; XIX 88. 7, 8; KUB XXIV 14 III 13; LIV 1 III 16.

c) halzi/eški/a-

Prs. Sg. 3. [*hal-zi-iš-ki-iz-zi*] 1×; Pl. 3. *hal-zi-iš-kán-zi* 2×, *hal-zi-eš-kán-zi* 1×. – Prt. Sg. 3. *hal-zi-eš-ki-it* 2× (KUB VI 1 Vs. 1 *hal-zi-eš-ki-it*). – Imp. Pl. 3. *hal-zi-iš-kán-du* 1×. – (Med.-)Pass. Prs. Sg. 3. *hal-zi-iš-kat-ta-ri* 1×. – Frgm. *hal-zi-iš[k]i* KUB LX 53 I 20.

Frqm.: *hal-za* KUB XXXV 7 I 4; JCS 37 (= HFAC) 21. 4; 1744/u Rs. 11 (StBoT 17. 32); *hal-zi* KBo VIII 67. 5; XIII 256 II 1; XIV 86 + I 29; XX 84. 4; XXI 103 Vs. 3; XXIV 28 + XXIX 70 IV 3; XXVI 100 I 8; XXIX 105 Vs. 1; 213 + JCS 37 (= HFAC) 54 Vs. 23. – KUB X 43. 10; XXVII 47 IV 7; XXVIII 109. 3, 6 (*hal-zi-ia*[-]), 9; XXXIII 113 + (Ullik 2. Tafel, Gü. JCS 6. 16) IV 19; XXXIV 50. 8; 95. 10; XLI 53 Vs. III 2; XLVIII 10 V 3; LV 41 Rs. 2^o; LVI 30 Vs. 8; 41 IV 2; LVII 36 Rs. 1.

II–VII Verbum finitum

II. Aheth. Gebrauch

1. Nach Subjekten (Akt.)

a) **ein Mensch ruft:** α) Palastchronik KBo III 34 (BoTU 12A) (Abschr.) I 19 (// D. „Orig.“ KUB XXXVI 104 Vs. [17]) *man luktat nu A-BI LUGAL hal-za-iš kuš arḥa kuiš piḥutet* „Als es Tag wurde, rief der Vater des Königs: ‚Wer hat diese weggebracht?‘“ (Ašta S. 443a); „Orig.“ KBo XVII 11 + XX 12 + (StBoT 12; StBoT 25 Nr. 25) mit Zus. KBo XXX 25 (= 2606/c, StBoT 26. 364) I (21), 24 (// jheth. Abschr. KBo XVII 74 + I 21, 24) *lúkitaš hal-za-a-i* „der k. ruft“ (Jheth. III. 1a).

„Orig.“ KBo XVII 1 + (Otten-Souček StBoT 8; Neu StBoT 25 Nr. 3) (// KBo XVII 3 +, StBoT 25 Nr. 4, I 28 *hal-z[a-i] šayataras hal-za-i* „(der) des Hornes (= der Hornist) ruft“ (mit Otten-Souček l. c.), ebenso I 37 *šayataras hal-za-a-i*. Gegen *šayataras* als freischwebenden Gen. vgl. Starke KZ 95. 142²; D. Yoshida THeth 13. 7f. mit Anm. 9, weil nur hier als Subj. gebraucht; dagegen spricht aber, daß sonst nie ein Musikinstrument mit *halzai*-verbunden wird sowie das wahrscheinlich neutr. Genus von *šayatar*. Das von Otten-Souček l. c. 20f. in der Übersetzung als Obj. zu *šayataras halzai* gezogene Satz: (35) LUGAL-un-kan 3-ŠU x[–.–]zi SAL. LUGAL-ann-a „Er [X-]t 3mal den König (und) auch die Königin“.

β) Gebetsähnl. Text KBo XII 18 IV 5f. (Abschr.) DINGIRMEŠ ŠA KURDIDLI *uyatten*[(X)] (6) *hal-zi-iš-ša-i labar[naš]* „Götter der Länder, kommt [(X)]“, (6) (es) ruft der *labar[na]*.“

b) Subjekt ist Pron. oder unbezeichnet:

α) „Orig.“ KBo XVII 1 + IV 39 *u[ga hal-zi-iḥ-ḥi]* „[ich aber rufe]“, cf. Aš³, -ia; Abschr. XXI 68 (StBoT 28. 39) IV 2 *namma hal-za-a-i* „wieder ruft er“ (folgt Hattisches) (jheth. bei *hantezzi*-, GAL-ŠU-NU III. 1a).

β) Palastchronik KBo III 34 II 27 (Abschr.) *ta išpanti hal-zi-iš-ša-an-zi* „Nachts rufen sie (wiederholt)“.

2. Ausrufe

α) „Orig.“ KBo XXV 36 (StBoT 25 Nr. 36) III (2), 10 (mit jheth. Dupl. KBo XXV 43 I (2)f.) *lú.MEŠALAN.ZÚ aḥa hal-zi-an-zi* „die A. rufen aḥa“; ebenso „Orig.“ KBo XXV 39 (StBoT 25 Nr. 39) lk. (1); XXV 51 (StBoT 25 Nr. 51) II 20[f.].

β) „Orig.“ KBo XVII 18 (StBoT 25 Nr. 42) II 4 *lú.MEŠhap[ieš] hu-u-u hal-zi-iš-ša-an-z[i]* „die h.-Leute rufen (wiederholt) hu“; ebenso I 6f. zu erg. XVII 43 (StBoT 25 Nr. 43, Duktus II) I 11 mit Dupl. XVII 18 (l. c. Nr. 42, Duktus I) *i-i hal-zi-iš-ša-a-i* (// II (13) *hal-zi-iš-ša-i*); XX 40 V 12ff. [*lú.MEŠz*] *inḥurieš zinḥuri[a]* (13) [*zin*] *huria hal-zi-iš-ša-an-zi*.

3. Redewendungen

α) [*aššuli halzai*]- „in Güte (guter Gesinnung) anrufen“ als Erg. Sommers in HAB (KUB I 16 + XL 65) II 60 ist zu streichen; *aššul* ist erst jheth. Ableitung von *aššu* (Aššul S. 527b). Eher ist zu erg.: (59) *lú.MEŠ ŠU.GI uddar le memieškanzi* (60) [*zik-ya-nna*]š^o *hal-za-it-ta* „Die Alten (der Stadt) sollen nicht Worte sprechen [(mit der Behauptung) ‚du hast uns]

gerufen““. Es geht darum, daß nicht jeder mit dem jungen König sprechen darf, um ihn nicht zu beeinflussen.]

Puḥanu-Chronik KBo III 41 + KUB XXXI 4 (Abschr.; Otten ZA 55/NF 21. 158ff.; Soysal Hethitica 7. 174ff.) Vs. 3 *nu ugarra hal-za-iš* (// KBo XIII 78 Vs. 3 *hal-za-a-iš*) *kuit ijanun kuit* „Er rief zu Hilfe: ‚Was habe ich getan, was?‘“

β) KUB I 16 + (HAB, Abschr.) III 56f. *nu ki* (57) [*tupp*]i ITU-mi ITU-mi *piran-tit hal-zi-eš-ša-an-du* „diese [Tafe] sollen sie vor dir immer wieder, Monat für Monat, laut lesen“ (Jheth. III. 3e).

4. Mit A.-Objekt

a) **Götter (an)rufen:** Rit. (Abschr.) KUB XXIX 1 (und Dupl.) I 34 *nu G^{is}DAG-an aram-man hal-zi-iḥ-hu-un* „Ich rief die Throngöttin, meinen Freund“ (Aš³ ara- S. 222a); ursprgl. aheth. TelM KUB XVII 10 (MA 90) I 19 (// XXXIII 2 I [4]) *nu-za* 1 *LI-IM DINGIRMEŠ hal-za-i-iš* „sie (die große Sonnengottheit) rief die 1000 Götter“, wobei die „1000 Götter“ mit Gurney HittRelig (1977) 7 erst eine spätere Zutat sind.

b) **Menschen (und Menschengruppen) rufen:** TelErl KBo III 1 (und Dupl.; THeth 11. 30f., Abschr.) II 34 *nu^m Telipinuš^{URU} Hattuši tuliian hal-zi-iḥ-hu-un* „ich, Telipinu, rief in Hattuša die Ratsversammlung“; II 51 *nu tuliian hal-zi-iš-tin*. – KBo III 23 (Abschr.; Archi MéLaroche 41) I (3), IV 5 *nu^{LÜ}ŠU. I-an hal-za-i* „er ruft den Barbier“ (Par. KUB XXXI 115. 7 *hal-za-a-i*); „Orig.“ KBo VIII 42 Vs. 7 *UM-MA A-NA-KU-MA uk-[u]n hal-zi-iḥ-hu-un* „folgendermaßen sprach ich: ‚ich habe ihn gerufen‘“ (Ka. Thes Lfg. 2, Nr. 4 -a- Pron. S. 12).

c) **Tiere rufen:** Rit. (Abschr.) KUB XXIX 1 (und Dupl.; Kellerman RechRit 12) I 50f. *nu G^{is}DAG-iz ÁMUŠEN-an* (51) *hal-za-a-i* „die Throngöttin ruft den Adler“.

5. Zu einem Ort rufen (mit D.-Lok.)

KBo III 28 (Lar. FsOtten, 1973, 186; Abschr.) II 10f. *kinun-a man DUMU-aš A-NA SAG.DU LU-GAL uyaštai kuitki apaš-an A[NA D^{is}D^{is}]* (11) [*hal-za-a-i*] „und jetzt, wenn ein Sohn gegen das Haupt des Königs irgendetwas sündigt, wird jener ihn zu[r Flußgottheit?]/[rufen]“; „Orig.“ XXII 1 (Archi MéLaroche 46) 16 *man A-BI tuliiaš hal-za-i* „wenn mein Vater zu den Versammlungen ruft“.

6. Jmdn. etwas nennen (mit A.-Obj. und -za)

HAB (KUB I 16 +, Abschr.) II 3f. -za] (4) DUMU-la-man *hal-zi-iḥ-hu-un* „ich habe [ihn] mei-

nen Sohn genannt“; ähnlich mit „Vater“ und „Tochter“ III 24f. (*hal-zi-iḥ-ḥi*). – Rit. (Abschr.) KUB XXIX 1 (und Dupl.) I 24f. *nu-mu-za* (// „Orig.“ XXIX 3. 5 *nu-mu-z*) LUGAL-un (// LUGAL-unn-a) (25) *labarnan hal-zi-i-e-ir* „Sie nannten mich, den König, Labarna“.

7. **Unpersönliches Passiv** (cf. Neu StBoT 6. 115f. mit Anm. 154)

(NINDA)šarama *hal-zi-ia* „es wird ‚šarama-Brot‘ gerufen“ KBo XVII 11 + (StBoT 12; StBoT 25 Nr. 25, Duktus I/II) IV [26], (29) // XVII 74 + (Abschr.) II 26; IV 33, 36; XX 10 + XXV 59 (StBoT 25 Nr. 59, Duktus I/II) I (6), II 2 [*hal-z*]i-a. – KUŠNÍG.BĀR-an *hal-zi-ia* „Vorhang“ wird gerufen“ KBo XVII 11 + (l. c. Nr. 25) IV [17] // XVII 74 + IV (24).

III. Jheth. Gebrauch (Aktiv)

1. Nach Subjekten

a) Menschen rufen (meist Sg.)

SAL *alḥuitra*- (in Huwaššanna-Texten): A. KUB XXVII 60 Rs. 11 (// B. XXVII 66 II 10 // C. KBo XXIX 69. (7)) [*nu-za*] *SAL alḥuitraš-pat hal-za-a-i* (C. *hal-l-za-i*); B II 11f. (// C. (9)) *nu-za SAL alḥuitraš* (12) *lú.MEŠ EN DINGIRMEŠ-ia hal-za-a-i*.

hantezzi(ia)- (bei hatt. Wechselgesängen, cf. auch Aš³ GAL-ŠU-NU und 1-aš/iš): KBo XXIII 103 I 6 [*h*] *antezzieš hal-zi-ia-an-zi* „die ersten rufen“ (folgt Hattisches); ähnl. I 11 (*hal-zi-an-zi*); KUB XXVIII 108. 4 *hantezz[ia]eš hal-zi-ia-an-z[i]*, 13 *hal-l-zi-an-z[i]*. Zu den Wechselgesängen cf. Schuster HHB I 18f.

lú hapiia: IBoT II 43 (Fest der hatt. Schicht) III 5 *lú.MEŠ hapiiaš-a hal-zi-an-z[i]*.

lú hatuaia:- KBo VII 48 (hatt. Schicht). 7 [*lú hat-ua*] *iaš-a hal-za-a-i*.

lú kita:- Sehr häufig in Festen zusammen mit *lúALAN.ZÚ* und *lúpaluattalla*- erwähnt in der Formel *lúALAN.ZÚ memai lúkitaš halzai* (fast immer *hal-za-a-i*) *lúpaluattallaš paluazzi* „Der Darsteller(?) spricht. Der k. ruft. Der Rezitator(?) rezitiert(?)“ (zu *lúALAN.ZÚ* „mimo, attore“ cf. de Martino SMEA 24, 1984, 131ff.; Gü. jetzt „chanter(?)“ AS 24, 1991, 57; zu *paluai*- „rezitieren“ Badali Or 59, 1990, 130ff.; Novicki Or 59. 239ff.). Belege gesammelt bei Pecchioli Daddi Mestieri (1981) 241f.; im Folgenden wird nur dort noch nicht Erfaßtes aufgeführt: KBo X 29 IV [4]; XX 61 III [12]; XX 67 + XVII 88 II [57]; XXIII 75 I (3); XXV 66 I (1); 144 I [9]; 178 I 15; XXVII 42 IV 5f.; 50. (7f.); XXX 48 I 11; 54 I 13; 56 IV [3]; 58 Vs. III 17, (21); 62 Rs. (12); 67 Rs. (10); 73 III (9); 83 I [11], [20]; 98 II

[9]f.; III 8; 105 lk. (5); 113 I (5); 121 I (4); 126 III [5]; 127 V 2[f.]; 128 II [7]; 173. (5).

KUB I 17 IV (54f.); V 32; II 3 IV (3); X 14 I [3], [11]; 18 V [9]; VI [1]; XI 35 III [5]; IV [3]; XX 26 I (7); 67 VI [4]; 78 III 15 (statt I 15); XXV (2 +) 6 V (22); 5 II [20]; 9 V (1); XLI 50 III (2); 6; 51 III 2 (nicht 1); LI 49 I (2); 84 r. (8); LIII 31 II 11 (*hal-za-i*), 13 // LVIII 20. 11f., 14; LIV 37 III 2; 51 Vs. (6); LVI 33 II [8], [15]; III (9); 16; 50 III 11; LVII 95 II (3), (6), (11); 100 II (8), 21; LVIII 6 VI 9, (18); 22 II [5]; 72 II 13f.; LX 47 Rs. (9); 155 Vs. [17f.]; Rs. (9); 165 Rs. (5).

HT 11 Vs. lk. 2[f.], 7[f.]; IBoT II 78 I (12); II [8]; 96 V [20]; IBoT IV 24 Vs. (6) (*Ů-UL*); 57 Vs. 4; 58 I (10); II (8); 59 Vs. 2; 76 Vs. III 13; 94 I 8[f.]; 132 IV [21]; 133 II 5; 140 Rs. (3); 153 Vs. (7); 173 Vs. (5); 187 Vs. (7); Rs. (4); 190 Vs. (8); 193 Vs. (11); 201 Vs. 3; 203 Rs. (4); 205 Vs. r. (2); 206 Rs. (3); 207 Vs. (4); Bo 6207 (Alp Beitr 306f.) Vs. III 10; 450/s (Alp Beitr 364f.) I (4); IM 63 682 (v. Schu. BagM 5. 48f.) I 7, (16) [+ KUB XX 67 + IBoT II 77].

panku-: Rit. KBo XIII 119 IV (9), 10, (12) *pankuša hal-za-a-i* „auch die Gesamtheit (der Kultteilnehmer) ruft“; Lallupiya-Text KUB XXV 37 + (Lar. DLL 172) II 21 *kattan-ma pankuš [hal-]zi-iš-ša-a-i* „dazu aber [r]uft wiederholt die Gesamtheit“.

SALzintuḫi-: Fest KBo XX 80. (13) // 81 II (7) *SALzin]tuḫiḫaš hal-za-a-i* (folgt *SALpaluattallaš pal-yaizzi*); KUB XI 32 + XX 17 (Tetešḫapi-Fest) III 19f. *nu namma GAL SALmešzintuḫiḫaš* (20) *hal-za-a-i*.

LÜALAN.ZÜ: Fest KUB XXXIV 127 Rs. 3, 4 (nach Verneigung eines Truppenherrn) *LÜALAN.ZÜ (Z. 3 + -ma) hal-za-a-i*.

BE-EL ÉTIM: Rit. A. KBo XIII 119 III 19 // B. XIII 120. (4) *BE[-E]L ÉTIM hal-za-a-i* (B -[a-i] „der Haush[er]r ruft[t]“; ebenso mit *nu A III 22 (hal-za-i)* // B 6 (*hal-za-a-i*); A IV 7 dass. mit *nu* und *namma*.

DUMU.SAL: Anniwiyani-Rit. VBoT 24 (CTH 393) I 28 *nu DUMU.SAL hal-za-a-i para-ya-kan eḫu* „das Mädchen/die Tochter ruft: ‚Komm heraus‘“.

LÜDUB.SAR: Fest KBo XI 32 Vs. 3 *LÜDUB.SAR hal-za-a-i* „der Schreiber ruft“; ebenso XXVII 40 Rs. (3), (6); KUB XX 24 + LVIII 38 II (3), 5, (9), [11], (16), [18], [24]; Vs. III [1], (9), (12), (19), (26), 28, [36], 38; Rs. IV (5), (9), (13), (17), (22), 27, 31, 35, [39] (cf. *Ararḫzanda* S. 240a); LVII 110 II 6; LVIII 35 II 3; III (4).

EN SISKUR: Pupuwanni-Rit. KUB VII 2 I 28f. (par. IBoT IV 14 Vs. [18]) *nu EN SISKUR* (29) *kišan hal-za-a-i*.

GAL-ŠU-NU (bei hatt. Wechselgesängen, cf.

auch *Ů. hantezzi(ia)-* und *1-aš/iš*): KBo XIV 116 I 2 *GAL-ŠU-NU hal-za-a-i* „ihr Oberster ruft“; ebenso 117 I 4, 7, 9, 12 (Alp Beitr 270f.); XXI 101 Vs. (4), (7); 109 I 4, 9, 12, 17 (mit Dupl. XXX 150 Vs. (1), 3, 6); II 19; III 13, 20; IV 10, 16; XXX 16 (StBoT 28. 98) Rs. 3, 9, 11. – Lallupiya-Text KUB XXV 37 + I 4f. *nu ŠA LÜMEŠ URU Lallupiya LÜ GAL-ŠU-NU A-NA LÜSILA. ŠU.DU.ŠA kišan* (5) *hal-za-a-i* „der Oberste der Leute von L. (wörtl. ihr Oberster) ruft dem Mundschenk folgendermaßen zu“ (folgt Luw.); XXVIII 115 III 5, 9; IBoT II 30 Vs. (5); frgm. ABoT 40. (3). – *GAL-ŠU-NU hal-zi-ia-an-zi* KUB XXVIII 113 Rs. (2), 6, (10); 116 II 3, (6), (9); III (6) sowie frgm. 114 Vs. (3), (7), (11), (14); 117. (7), (9).

LÜ GİSPA: KI.LAM-Fest KBo X 24 (und Dupl.; Singer StBoT 28. 20f.) IV 30 (// KUB II 10d. (11)) *LÜ GİSPA hal-za-a-i* „der Stabträger ruft“ (kündigt jeweils die Verwalter bestimmter Städte auf Hatt. an); V 7[f.], 17[f.], [27f.] (*LÜ GİSPA=ma*); XXX 8 (und Dupl.; StBoT 28. 26f.). (4), (12); KUB X 1 (und Dupl.; l. c. 22) I (3); Bo 5005 (StBoT 28. 31) Rs. (7). – Anders KUB IX 7 III 8 (LTU 80).

LÜNI.DUH: Pförtnerprotokoll KBo V 11 IV (23)f. (// KUB XXVI 28 Rs. 8) *nu LÜNI.DUH hal-za[-a-i]* (// *hal-za-a-i zik-za kuiš* „der Pförtner ruf[t]“; ‚Wer (bist) du?‘“.

1-aš/iš: (bei hatt. Wechselgesängen, cf. auch *Ů. hantezzi(ia)-* und *GAL-ŠU-NU*) (*h. = hal-za-a-i*): KBo XX 26 + XXV 34 (StBoT 25 Nr. 34, Duktus II) Vs. (14) [*1-aš ha[-]z-a-a-i* „einer ruft (folgt Hatt.)“ // jheth. KBo XXV 64 Rs. 10 (*hal-za-i*); XXIII 103 IV 6 (Alp Beitr 264f.) *nu namma 1-aš h.*; XXV 104. 81-*iš h.*; KUB XXVIII 107 I 9, 11, 13, 15, [17], [19], [21] *1-aš h.*; II (1), 6, 9, 12, 15, (18) *1-iš h.*; III 2, 4 *hal-z[a-a-i]*; 110 II 22 [*1-aš/iš hal-za[-]a-i*; IBoT II 29 (StBoT 28. 99) Vs. 6 *1-iš h.*

b) Vogel ruf

šuraššura-MUSEN: Vogelorakel KUB L 1 II 16 *šuraššuraš MUSEN ašanza hal-zi[-i/eš-ta]* „der š.-Vogel ri[ef] sitzend“; ebenso II (22) (mit *nu*); III (12); Alp HKM 47 (= Mst 75/110) Vs. 23 *šuraššuraš tar-u* (= *taruḫalli-*, Archi KUB L S. V) *halugaz hal-za-i-iš* (rief mit/durch eine Botschaft); Vs. 28 *ŮVIII*.

urajanni-/urijanni-: Vogelorakel KUB V 20 + XVIII 56 III 18/34f.: 2 *urajanniuš ku-uš* (= *kuš-tajati*, Archi l. c.) (19/35) *hal-zi-e-ir* „2 u.-Vögel riefen in k.-Haltung“; XVIII 1 Rs. 4 [*man ur]ijanniš tar-liš* (= *taruḫalliš*) *hal-za-a[-i]* „[wenn der] u.-Vogel t. ruf[t]“. N. b. Früher in HW² als KU.UŠ und TAR. LIŠ transkribiert.

c) Subjekt ist Pron. oder unbezeichnet

apa- (bei hatt. Wechselgesängen, cf. auch *ŮIII*. 1a *hantezzi(ia)-*, *GAL-ŠU-NU*, *1-aš/iš*): KBo XX 26 + XXV 34 (StBoT 25 Nr. 34) Vs. 15 *apaša namma kišan hal-za-a-i* (// KBo XXV 64 Rs. (12) *hal-]za-i*); XXI 109 I [2], (6), 10, 14, 18; II 4; III (1), 8, 16, 23 *ape-ma-šši kattan hal-zi-an-zi* „jene aber rufen mit ihm“, // KBo XXX 150 Vs. (1f.), [4], [6]f.; XXI 101 Vs. 8 [*ap]e-ia-šši kattan QA-TAM-MA=pat hal-zi-iš-ša-an-zi*.

ka-: KI.LAM-Fest KBo X 23 + (und Dupl.; StBoT 28. 11) II 7 *nu 1-aš ka[š] hal-za-a-i* „dieser eine [ruft]“, 19 *nu kaš hal-za-a-i*; ebenso X 26 II [4] (Alp Beitr 52f.).

kuiški: frgm. im Rit. IBoT IV 271 Vs. 3 *Ů-UL?* *kuiški hal-za-a-iš*.

Ohne bezeichnetes Subjekt

α) halzai-

Prs. Sg. 1: Huwaššanna-Text A. KUB XXVII 60 Rs. 7 *n]u-za-kan uatarnahhanza eš* (8) [*šalikkanza hal-]zi-iḫ-ḫi* (// B. XXVII 66 II 7-*n]ahhanza eš šalik[-]* // C. KBo XXIX 69. 4-*kā]n?-za hal-zi-iḫ-ḫi*) (Anrede an Gottheit) „Sei dazu beauftragt! Als einer, an dem man sich vergangen hat (wörtlich: als Angestoßener), rufe ich“; ähnlich KBo XXIX 161. 4[f.].

Prs. Sg. 3. (*h. = hal-za-a-i*): Pförtnerprotokoll A. KBo V 11 + IV 19 *nu h. mišša mišša* (// B. KUB XXVI 28 IV (4)); Reinigungsrit. KBo XIII 119 IV 6 *nu h. miḫauya miḫauya*; so wohl auch III [3], (30) (// XIII 120. 11); XIV 122. (3), 4, 5, (6) *nu h.* (folgen frgm. Ausrufe); XVII 36 + XXV 54 (StBoT 25 Nr. 54) II 19 *3-ŠU h.*; XX 26 + XXV 34 (StBoT 25 Nr. 34) Vs. 17 *namma h.*; XXIII 103 IV 10 (Alp Beitr 264f.) *nu namma h.*; XXX 164 Vs. III 6 [*nu*] *h.* – KUB XI 32 + XX 17 II 6 *I-NA 3 KASKAL^{NI}-ma h.*, 10, 16, 21 *nu namma h.*; XXXIX 31. 4 *EGIR-ŠU-ma hal-za-i* (Z. 3 frgm. *ha[l-]za-i*); Fest LVIII 14 (Bo 2740 +, Neu StBoT 18. 82) Rs. 27 *ta h.*

Prs. Pl. 3. (*h. = hal-zi-ia-an-zi*): *IŠTAR*-Kult KBo II 23 + XXXIII 151 + KUB XLV 40 + IBoT III 80 I 4/7/16 *namma Ů-UL hal-zi-an-zi* (// KUB LVII 53. (5)); XX 92 + XI 72 IV (Haas II. Fs Otten, 1988, 127) *5 nu-š[š]an? hal-zi-an-zi* „da[zu] rufen sie“; Lallupiya-Text KBo XXIX 201 II 17 [*nu*] *kišan h.*; KUB XXVIII 97 (hatt. Schicht) II 16 *ta h.*

Prt. Sg. 3.: Myth. KUB XXXIII 112 + 114 + XXXVI 2 (ME 34) III 26 [*Ů-UL-ma kuḫ]apikki hal-za-a-iš*.

β) halze/išša-

KBo XIII 119 III [23] // XIII 120. (7) *nu hal-zi-eš-ša-an-zi*, ebenso 29, vielleicht auch (27); Lallupiya-

Text KUB XXV 37 + (DLL 173) III 18f. *hal-zi-iš-ša-an-zi-ma kišan*; XXVIII 98 (KN 186) IV 5 *nu hal-zi-iš-ša-i* (folgt Hatt.); Orakel VBoT 25 I 3 [*nu?*] *hal-zi-iš-ša-i*.

2. Ausrufe (meist fremdsprachliche)

a) *Ůaḫa* (cf. dazu Alp Beamtennamen 69f.)

α) halzai-

Prs. Sg. 3. (*h. = hal-za-a-i*)

LÜALAN.ZÜ: KBo XI 73 Vs. (18)f. (Alp Beitr 240f.) par. XXX 98 II (9f.) par. KUB LVIII 22 (Bo 2792, Popko AoF 13. 221) II (4)f. *LÜALAN.ZÜ-kan KÁ.GAL-aš [piran] aḫa h.* „der A. ruft [vor] dem Tor *aḫa*“; sonst immer nur *LÜALAN.ZÜ aḫa h.* (+ *p.* = folgt *LÜpaluattallaš paluayizzi*): KBo XXV 105 I (4); XXX 74 Rs. (16) (*hal-za-i*, + *p.*); 98 III [7]; 161 [4]. – KUB II 6 IV (23), + *p.*; X 1 (und Dupl.; StBoT 28. 25) V 7, + *DUMU.NITA p.*; X 3 (und Dupl.; Alp Beitr 150f.) I 14, 16; 9. (5)f., + *DUMU.NITA p.*; 10 I [7], + *p.*; 17 (Alp Beitr 126f.) I (25); 28 II 2f., 5; 87. [7] // IBoT II 96 V [4], 14, + *p.*, (18), + *p.*; KUB XI 20 I (17) // 25 III 11; XX 47 + IBoT I 27 I (6/15); XLI 40 I (16f.); IV [21], + *p.*; 41 V 11f. (folgt *LÜkitaš halzai = + k.*); 46 Vs. III (16). – ABoT 6 Rs. 19(f.) par. IBoT I 12 I 2(f.); VI [5]; IBoT I 27. (6); II 76 (Haas/Jakob-Rost AoF 11. 66) I (2)f. *LÜALAN.ZÜ* (3) *memai aḫa h.*, ebenso [6], [9]; 83 Rs. (5), + *k.*; III 40. 12(f.); IV 78 Rs. (7), + *p.*; 131 Vs. (8).

LÜNAR: KBo XVII 75 I 56 [*LÜNA*]R *aḫa h.*; XX 53 + 72 + XXIV 19 + XXIX 33 + 188 II (13); Rs. I III 17/19.

Prs. Pl. 3.

LÜMEŠALAN.ZÜ aḫa hal-zi-ia-an-zi (= h.) (+ *p.* = folgt *LÜpaluattallaš paluayizzi*): KI.LAM-Fest KBo X 23 + (und Dupl.; StBoT 28. 14) V (5f.) (*h.* + *p.*); II 35 nur [*nu aḫ]a h.*; XI 60 (KN 222) Vs. [12]; XX 26 + XXV 34 (StBoT 25 Nr. 34, Duktus II) Vs. (19), (20), [23], [24] mit jh. Dupl. XXV 32 r. [9]f. (*hal-zi-an-zi*), [14], [15]f. (*hal-zi-an-z[i]*); XXIV 91 I (8); XXV 35 (StBoT 25 Nr. 35, Duktus II) III (3); 38 (l. c. Nr. 38, Duktus II). (2); XXVII 42 (StBoT 28. 60) V (18f.); XXX 74 II [6]. –

KUB II 3 (und Dupl.; StBoT 28. 69) V (28f.); 7 V (1); X 11 (Šupp. II.) I 14 (*hal-zi-an-zi + p.*); XX 83 (Badali SEL 2. 73) IV 4(f.) (*h.*); XXVIII 95 (hatt. Schicht) III (2f.) (*hal-]zi-an-zi*); XXX 19 + (HTR 34) I [40]f. (*hal-zi-an-z[i]* mit folgendem, für HTR typischen *memian-ma hušteškanzi* „die Stimme aber dämpfen? sie“), ebenso (46); 43 h.; 23 + XXXIX 13 (HTR 74) II (9) (// XXXIX 27 II 4 h.), (28), (31) *hal-zi-an-zi*, ebenso, ohne Bedeutungsunterschied, mit

halzeššan[zi] Z. 19; 24 (HTR 60ff.) II 10, (21), (24), (27) *hal-zi-an-zi*; III (22)[f.]; 25 + (und Dupl.; HTR 26ff.) Vs. 25f., 34f.; Rs. (2), 5(f.) (// XXXIX 5 Rs. 10 *hal-za-a-i*) *h.*; Vs. 30f. *hal-zi-an-zi*; XXXIX 7 (HTR 38ff.) II (43) *h.*; III (// XXXIX 8) (12), (15), (18) (// II 33f. *h.*), (27) (// II 41f. *h.*), 34f. (mit *QA-TAM-MA*), 40, (45) (// III 5f. *h.*) *hal-zi-an-zi*; 17 (HTR 86) III 8f. *h.*; 28 r. [2](f.), [9](f.), [16](f.); 35 (Anschluß an XXX 24 +) IV [1](f.) *h.*

LVI 46 V [4]f., [7] (?); IBoT I 36 (Jakob-Rost MIO 11. 165ff.) III 75 *nu aha h.*, ebenso IV 4 (*hal-zi-an-zi*); III 77f. *nu LÜ.MEŠALAN.Z[Ü LÜkitašša aha?]* (78) *hal-zi-an-zi*; IV 24 Vs. (4f.) *h.* mit *memiān [-ma]* (6) [*hušteskanzi*] *i* wie in HTR.

LÜ.MEŠNAR *aha hal-zi-ia-an-zi* (= *h.*)

AN.TAH.ŠUM-Fest KBo IX 140 (Popko-Taracha AoF 15. 97) III 1 *nu LÜ.MEŠNAR andurza aha [hal-zi-ia-an-zi]* „die Sänger [rufen] drinnen *aha*“, ebenso II [7](f.) *h.*; XVII 83 II 13 *h.*; (XXI 54 +) XXX 174. (10), (14) *hal-zi-an-zi*.

β) *halze / išša-* (offenbar ohne Unterschied zu *aha halzai-*; *hal-zi-išša-an-zi* = *h.*): KBo XX 26 + (StBoT 25 Nr. 34, Duktus II) Vs. (19), (20), [23], [24] LÜ.MEŠALAN.ZÜ *aha halziššanzi* mit jüngerem Dupl. XXV 154. (2), (3), (6) *h.*; XXV 35 (l. c. Nr. 35, Duktus II) III [2]?, (3); 38 (l. c. Nr. 38, Duktus II). (2); 184 (HTR) II 24 (f.), 29 (h.), 32(f.) (h.), (37) (h.), (40f.), (44)[f.], 48[f.], jeweils gefolgt von *memian-ma hušteskanzi*. – KUB XX 48 + 85 I (6) mit *-ma* (h.); XXX 23 + (HTR 74) II (19) *hal-zi-ešša-an-zi* (II 9, 28, 31 mit *halzianzi*); III (6f.), (13f.), (20f.), 27(f.), (33f.) *h.*; XXXIX 15 (HTR 82) I 6 LÜALAN.ZÜ^{HA} *aha hal-zi-e[š-š]a-an-zi*.

b) arlu

Hatt.-heth. A. KUB I 14 II 3 *nu a[r]lu-ia 3-ŠU hal-zi-an-zi* // B. KUB XXVIII 96 II (6) „sie rufen 3mal *arlu*“; B außerdem II 3 *a[r]lu-ia hal-zi-išša-an-zi*, II 1 frgm. *h[al-zi-išša-a[n-zi]*; IBoT II 28 (mit hatt. Wechselgesang) II 1f. [*hantezziš-š(miš a[r]lu hal-za-a-i* (2) *a[pe-a arlu hal-zi-an-zi* (cf. *Arlo* S. 313b).

c) aya

KUB LIX 17 Rs. 7 *I-NA? É.DINGIR? LIM aya Ū-UL hal-za-a-i* „im Temp[el] ruft er nicht *aya*“; cf. auch *Arlo* S. 634 b.

d) aya_aia

Fest KUB X 66 (hatt. Schicht) VI 7 *aya_aia aya_aia hal-za-a-i* „er (der LÜ^{HA}ta_aia-) ruft a. a.“.

e) hari

KUB XLV 49 (hurr. Schicht) Rs. 14f. [*m*] *ahhan-ma DINGIRMEŠ šara karpanzi ššauatar* (15) [*p*] *ariānzi hari hal-zi-ia-an-zi* „[S]obald sie aber die Götter hochheben, / [b]lasen sie das Horn. „hari“ (hurr. „Weg“) rufen sie“.

f) hata_aia

KBo VII 48 (hatt. Schicht). 9 [*LÜ*h_atu] *a_aiaš hata_aia hal-za[-a-i* „der *h.* ruft *hata_aia*“.

g) hu

KI.LAM-Fest KBo X 24 (und Dupl.; StBoT 28. 18) Vs. III 15ff. EGIR-ŠU_{ma} LÜMEŠ *zinhuriš* (16) *iānta hu-ia* (17) *hal-zi-išša-an-zi* „Danach aber gehen die z.-Leute und rufen (wiederholt) *hu*“; KBo XXV 37 (StBoT 25 Nr. 37, Duktus II) IV [12](f.); 154 (l. c. Nr. 34, S. 91). (9) LÜMEŠ^{HA} *hapiēš hu-u-u hal-zi-išša[-an-zi]*.

h) keldi (h. = hal-za-a-i)

Papanikri-Rit. KBo V 1 (Beckman StBoT 29. 118f.) III 24ff. *nu-šši-kan LÜpatiliš* (25) SILA₄ *arha dai n-an-kan šuppai pidi* (26) *anda pedai nu keldi h.* „Der *patili*-Priester nimmt ihr (der Opfermandantin) das Lamm fort und bringt es auf einen reinen Platz. Er ruft *keldi* (hurr. „Heil“)“; ebenfalls LÜ^{HA} *patili*- KBo XVII 64 (l. c. 115). [11]. – KUB IX 22 (l. c. 94f.) III 26 *h.*; XXVII 1 + (und par. Lebrun Samuha 81) III 13f. *h.*, Subjekt ist LÜHAL; XXXII 49a + b + KBo XXI 33 + (CHS I/2. 69f.) IV 60 *h.*, Subj. ist LÜAZU; ein anderer LÜAZU ruft IV 61f. auf hurr. *kelti yaššethuleš kelti huihthuleš* (h.); frgm. KUB XLV 41 I (4) *h.*

i) *mišša/mešša* (h. = hal-za-a-i) (zu dem ghostword *kašmišša* cf. Alp Beitr 45 Anm. 52)

AN.TAH.ŠUM-Fest KBo IV 9 Vs. III 32ff. (par. IBoT III 56 lk. 5ff.) *apašša EGIR-pa uizzi* (33) *n-aš taršanzipi piran* (34) *tiāzi GİŠŠUKUR GUŠKIN-ia harzi* (35) *nu kaš mešša h.* (Par. 6[f.] *mišša*) „Und jener (der Palastjunker) kommt zurück. (33) Er tritt vor das t. (34) und hält den Goldspeer. (35) Dieser ruft *mišša*.“ Hier ist ein gutes Beispiel für die Bedeutungsnuancen bei *apa-* und *ka-*. Solange der Palastjunker sich abseits vom Ort des Geschehens aufhält, bei König und Königin, wird er mit *apaš* bezeichnet. Zurückgekehrt, heißt er *kaš*. – IV 22 (Subjekt GAL *ME-ŠE-DI*) *h.*; VI 17 GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*; KI.LAM-Fest KBo X 26 (und Dupl.; StBoT 28. 44) II [24] // KUB LVIII 25 V 7 GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*, par. LVIII 42 IV (8) mit *kaš miša*; KBo XI 38 (l. c. 56) II [6]f. *h.*;

52 I 6 DUMU.É.GAL, *h.*; XXII 189 (Alp Beitr 236f.) V (3) *kaš*; XXIII 64 II 4 *nu zeriāliiaš mišša [h.]* „der (Mann) des Gefäßständers (freischwebender Gen.) [ruft] *mišša*“; 77 II [4] GAL *ME-ŠE-DI*; XXIV 103 Vs. III 3f. *kaš, h.*; KI.LAM-Fest XXVII 42 (StBoT 28. 54) I 14 *kaš, h.*; XXX 60. 6 GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*; 76 lk. (14) *kaš, h.*; 105 r. (9)f. LÜSILA.ŠU.DU₈; 164 IV 12 DUMU.É.GAL, *kaš, h.*

KUB II 6 IV (39) GAL *ME-ŠE-DI*; 15 I 8(f.) DUMU.É.GAL, *kaš, h.*; X 3 (Alp Beitr 48) I 30 DUMU.É.GAL, *kaš, h.*; II 18 GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*; 17 (Alp l. c. 50) II 17f. // 18 II (20) *kaš, h.*; III [2f.] GAL *ME-ŠE-DI*; X 37 + Montserrat 1 (Gü. Méllaroche 139) Vs. 3 GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*; XX 76 III (2) *kaš*, (21) GAL *ME-ŠE-DI*, *kaš*; XXV 1 II 15f. GAL *ME-ŠE-DI*, *h.*; XXV 2 (+ 6) (und Dupl.; vgl. Gonnet Anadolu 19. 128) I (21) DUMU.É.GAL (nicht GAL DUMU^{MEŠ} É.GAL), *kaš, h.*; 3 II 13 GAL *ME-ŠE-DI*, *kaš, h.*; 16 (Alp Beitr 45ff.) I 14 (ohne *mišša*) // KUB X 54 II 4f. DUMU.É.GAL, *kaš, hal-za-i* (// *h.*), 51 GAL LÜMEŠ^{HA} *ME-ŠE-DI*, *h.*; XXX 41 I 27f. DUMU.É.GAL, *h.*, 33 GAL DUMU.É.GAL, *h.*; II 13 Ergänzung [*nu*] *mišša <halzai>* nach CHD 3. 296 zweifelhaft, da der Rufende hier der König wäre, was sonst nicht bezeugt ist; LVI 34 Vs. III (5) DUMU.É.GAL, *kaš*; 42 VI 9f. LÜSILA.ŠU.DU₈ A, *h.*

ABoT 13 (Alp l. c. 44f.) I [10], DUMU.É.GAL, *kaš*; IBoT IV 62 I (5) [DUMU.É.GAL, *kaš*], *h.*; 205 Vs. 3 *h.*; Bo 3652 (Alp l. c. 298f.) II [23] [DUMU.É.GAL, *kaš*].

j) nū

Hantitaššu-Rit. KBo XI 14 IV 7(f.) // KUB XLIII 57 IV 6 *uqqa DINGIRMEŠ humanteš šnu-ū* (// *nu¹-u*) *hal-zi-ia-an-du* „dir (dem König) sollen alle Götter *nu* (etwa „Gedeihen“) (zu)rufen“; Rit. KBo XI 72 III 29 *z[ik] PUTU-uš nū hal-za-i* „d[u], Sonnengotttheit, rufe *nu*“; KUB LV 37 II 6 *x EGIR-anda nū hal-za-a-i*.

Rit. KUB VII 1 IV 3 LÜMEŠAMA.A.TU *nū ha[l-zi-išša-an-zi* (Erg. nach CHD 3. 476b) „die Hausklaven rufen (wiederholt) *nu*“; Rit. XLIV 1 (13. Jh.) Rs. 3 *nū hal-zi-ša-an-zi*; LVI 57 II 15 *nū-ia hal-zi-išša-an-zi*, ebenso LX 121 Vs. 23f. *nū-ia hal-zi-išša-an-zi*.

k) ya_u

KUB I 14 (hatt. Schicht) II 2 *ya-ū [hal-zi-išša-an-zi]* (// XXVIII 96 II (5)); II 4 *ya-ū-ia 3-ŠU hal-zi-an-zi* (// II 7 *hal-zi-an-zi*).

l) uhu ipu

IBoT II 43 (hatt. Schicht) III 9 LÜMEŠ^{HA} *hapiiaš-a uhu ipu hal-zi-an-zi*.

m) uella

KUB II 6 II 4f. *ta DUMU.LUGAL ū-i-el-la ū-i-el-la hal-za-a-i*.

n) ūi ūi

KUB XXXVI 89 (KN 142f.) Vs. 10 *nu-kan LÜGUDŪ hattešni GAM-anda 3-ŠU ū-i purušael purušael hal-za-a-i* „Der G. ruft in die Grube hinab 3mal: „*ūi ūi p. p.*“ (KN 143 „herbei, herbei, Dämonen der Erde, Dämonen der Erde“).

KUB VII 29 Vs. 24 *nu ūi ūi hal-zi-i[š-ša-an-zi]* (die Leute von Lallupiya); LV 38 II 19 *ūi ūi hal-zi-ešša-an-zi*; ebenso III [6] zu erg.

o) zinir (h. = hal-za-a-i)

Fest KBo XI 52 II (16f.) [LÜ GİSP]A A-NA LÜMEŠNAR *zinir* (17) [*hal-za*] *q-i* „Der [Stab]träger [ruft] den Sängern *zinir* (hatt. „Musik!“) zu“; ähnlich XXV 10 I [6]; XXVII 42 (und Dupl.; StBoT 28. 58) II 52 (irrtümliche Schreibung *hal-za-a-i*). – KUB XXV 6 (+ 2) II (23)[f.] // XX 28 II 22f. (Gonnet Anadolu 19. 129) *h.*; XXV 9 (Alp Beitr 77) II 11f. *h.*; LVI 34 Rs. (21f.) *h.* – KUB X 21 (Alp Beitr 83f.) II 11f. LÜSILA.ŠU.DU₈ A-*aš yašša[nz]a A-NA LÜMEŠNAR* (12) *zinir h.* „der beklei[de]te Mundschenk ruft den Sängern *zinir* zu“; ähnlich XXV 3 (Alp l. c. 75) III 7f. *h.*; LVII 47 Rs. (2f.).

p) *apat ešdu* (Ausruf umfaßt hier einen ganzen Satz; vgl. dazu CHD 3. 477a und *Ar* S. 93a)

KUB XXIV 1 (Gebet Murš. II.) IV 18 // XXIV 2 Rs. (18)f. *nu pankuš apat ešdu hal-za-a-i* „die Gemeinschaft ruft ‚das soll sein‘“; ebenso XXIV 3 + 544/u III 43(f.) *hal-za-i*; LVII 79 IV 31f. *keḏani-ia memiānni DINGIRMEŠ humanteš* (32) [*tuk*] *apat ešdu hal-zi-ia-an-du* „und in dieser Angelegenheit sollen [für dich] alle Götter ‚das soll sein‘ rufen“.

3. Redewendungen

a) *Aršul halzai-* (h. = hal-za-i)

Brief HKM 22 (= Mst 75/14) Rs. 12ff. *PA-NI Pulli-kan* (13) *ammelašul* (14) *h.* „Pulli lies meinen Gruß vor (*Aršul* S. 530a „Brief“; Briefe werden im Heth. nur mit *TUP-PU*, *uppi-* bezeichnet, cf. Hagenbuchner THeth. 15. 7); ähnlich Alp HKM 21 (= Mst 75/20) Rs. 20f. (h.); HKM 56 (= Mst 75/42) Rs. 28f. (h.); HKM 66 (= Mst 75/63) Vs. 3f. (SIG₅-in h.).

b) *halugan halzai-*

KUB XXXVI 90 (KN 176f.) Vs. 3ff. *nu-kan A-NA* ^{DURU}Nerik (4) [. . .] *x anda MUŠEN GIM-an-šaniz-zin* (5) [*halu*] *gan hal-za-a-ú* „Er (der Gott Zahpuna) soll für den Wettergott von Nerik (4) im [X] drinnen wie ein Vogel die süße (5) [Bot]schaft rufen“.

c) *ŠUM-an (laman)/ŠUM-ŠU, ŠUM-it/lamnīt halzai-* „jmdn. (mit) (seinem) Namen rufen“ (mit *-ašta/-kan*); in Rit. fast synonym dazu *te-/tar-* „sprechen, sagen“ und seltener *yerija-* „rufen“ (cf. CHD 3. 32b ff.); anders *lamniija-* „mit Namen aufzählen, bezeichnen“ (meist mehrere Objekte, cf. CHD 3. 37–39).

α) *halzai-*

Prs. Sg. 1.: KBo XIII 94. 7 *nu<kan> LÚ-an ŠUM-ŠU hal-zi-iš-ši* „ich rufe den Mann, seinen Namen“; ebenso XXI 14 Vs. (6); (7) mit *nu-kan namma-pat*, 14 mit *n-an-kan*; KUB (VII 57 +) XXXV 148 III 16 *nu-kan antuḫšan ŠUM-ŠU hal-zi-iš-ši* (cf. *arra*¹ S. 234b); ähnlich II (4); mit *n-an-kan* I (2f.); III 42f. *nu anniškimi kuin [UN-an]* (43) [*n-an-ka*] *n ŠUM-ŠU hal-zi-iš-ši* „welchen [Menschen] ich behandle, (43) [den] rufe ich, (nämlich) seinen Namen“; ähnlich KUB XII 63 + XXXVI 70 Vs. (12f.) // KBo XXII 118r. (9f.), Vs. 28, 34.

Prs. Sg. 2.: Instruktion KUB XIII 3 IV 28 [*xxšer tamai ŠUM-an hal-za-it-ti*].

Prs. Sg. 3. (*h. = hal-za-a-i*)

Mit *ŠUM-an*: Baurit. KBo IV 1 + (und Dupl.; zuletzt Boysan-Dietrich THeth 12. 46f.) Vs. 11 EN SISKUR.SISKUR-*ja-kan ŠUM-an h.* „und er ruft den Opfermandanten, den Namen“; ähnlich XIII 141. (9) (betrifft GIDIM/*akkant-*, den Toten (-geist)); XVII 94 (CHS I/5 Nr. 77) III (15); XXI 24 IV 4f.; XXVII 92(+) (CHS I/1 Nr. 10) IV (3), (14).

Rit. KUB IX 4 III 20 (*hal-za-i*); IV 18 mit *tez[zi]* ohne *-kan*; XVII 14 (StBoT 3. 60f.) Vs. (24) mit *Ú-UL kuiški*; XXVII 59 + LIV 2 IV (1/2), 4/5 mit ^{LUNAR}; XXIX 8 + KBo XXXIII 43 IV 18 (par. KUB XXXII 51 IV [3]), 29; XXX 15 + XXXIX 19 (HTR 68f.) Vs. 29 (GIDIM-[a]*n-kan h.*); XXXV 86 (LTU 85) II (9); XXXIX 31. (13) (*ak*) *kandan-kan hal-za-i*; 41 I 8 (GIDIM-*kan hal-za-i*); 51 Rs. 4 (GIDIM-*kan hal-za-i*) mit Dupl. IBoT IV 23 Vs. (7) (*h.*); XLV 8 (CHS I/5 Nr. 121) II 19/4; VBoT 99. 2.

Mit *ŠUM-ŠU*: KBo IV 1 + (und Dupl.) Vs. 28f. DINGIR^{LIM}-*ja-kan* (29) *ŠUM-ŠU h.* „und er ruft die Gottheit, ihren Namen“ (// KUB II 2 I 34, IX 33 Vs. 4 *ŠUM-an*); KBo XIII 260 III 17 DUMU.LÚ.ULÚ^{LUNAR} *ni ŠUM-ŠU h.* „dem Menschen ruft sie seinen Na-

men“; XIV 98 III [12]?; XIX 128 (Otten StBoT 13) Vs. III 10ff. *n-uš-kan šippanduṣanzi* (11) *ŠUM^{HA}-ŠU-NU humanduš-pat* (12) *h.* „Sie alle (Götter), ihre Namen ruft er zum Libieren“ (*ŠUM^{HA}-ŠU-NU* nicht als Instr. zu verstehen, vgl. Otten I. c. 39); XIX 129 Vs. (1)?; 139 (CHS I/5 Nr. 23) II 2 (Dupl. B 13 und C₁ 33 mit *tezzi*); 144 + XXVII 154 (CHS I/5 Nr. 64) IV [4/6], [12/14] // KUB XLVII 51 (I. c. Nr. 66) IV (9), 17/18; KBo XX 129 + ABoT 39 + KBo XXVII 100 (CHS I/1 Nr. 5) IV 26[f.]; XXII 200 Rs. (12)?; XXVII 140 + KUB XLV 30 + XXXIII 38 (CHS I/5 Nr. 65) IV 7, [16]; KBo XXIX 72 Vs. 3 *n-aš-kan* ^{LUNAR} (4) [*ŠUM*]-*MA-TE^{MD}-ŠU-NU h.* „sie ruft der Sänger, (nämlich) ihre [Na]men“.

KUB XII 24 I [3]f.; XXVI 23 II (4)?, 15 (^{LUDU}-*GUD-ja-kan*); XXIX 8 + KBo XXXIII 43 IV 10, 23f.; XXX 25 + (HTR 28) Rs. 20 // XXXIX 5 Rs. 21 (*akkandan*); XXX 36 (StBoT 3. 74) III 9; XXXV 36. [3]f.; XXXIX 44. 3; XLI 19 I (10)?; XLVIII 40 + (CHS I/1 Nr. 50). 22; LII 108 (CHS I/5 Nr. 114). (7); LIX 57 Vs. II/III 8f. – VBoT 106. (4); 120 + KBo XII 85 + KUB XXVII 29 (CHS I/5 Nr. 19) I [25]?; III 33 mit *tezzi*.

Mit Instr. *ŠUM-it / lamnit*: KBo XI 32 Vs. 30 DINGIR^{MES}-*kan kuš* [*uš*] *ŠUM-it hal-za-i* „diese Götter ruft er mit Namen“; ebenso Rs. 59 (*lamnit hal-za-i*); XIX 128 (StBoT 13) IV 4f. (DINGIR^{MES} *humandu[s] lamnit*). – KUB XV 34 (und Dupl.; AOATS 3. 194ff.) III (9) (*ÍD^{ME}š lamnit*), 49f. (*HUR.SAG^{MES} lamnit*) // XV 33b + Bo 4677 + LVIII 76 (Kořak ZA 80. 149) Rs. 13f.; XXXII 52 (AOATS 3. 252) IV 4.

Prs. Pl. 3.: KBo VII 36 I 8f. *nu hu[mandu]š DIN-GIR^{MES} lamnit* (9) *hal-zi-an[-zi]* „sie rufe[n] al[le] Götter mit Namen“; ähnlich IV [7] (9 DINGIR^{LAM}); XX 28 Vs. 18f. *n-an-kan PA-NILUGAL* (19) [*ŠUM-an ki]ššan hal-zi-an-zi*, ebenso Vs. 21. – KUB LII 14 III 19 *ŠUM²-an hal-zi-ja-an-zi*.

Prt. Sg. 3.: KBo III 6 II 14 (// KUB I 2 II 16[f.]) = Hatt (StBoT 24) II 30 ^D*ISTAR-mu-kan GAŠAN-IA IGI-zi pašši ŠUM^{UM} (// ŠUM-an) kedani KAS-KAL-ši hal-za-a-iš*, *ISTAR*, meine Herrin, rief mir bei diesem Feldzug zum ersten Mal den Namen (aus) (= meinen Namen); KUB XXIII 72 + (Mita von Paḫḫuwa; Hoffner JCS 28. 61) Vs. 38 *nu-za-kan A-BU-ŠU ŠUM-an hal-za-iš* (*atta*- S. 551a).

ß) mit *halze / išša-*

Prs. Sg. 3.: KBo V 11 I 6f. ^{LUNI}.DUH^{MA}-*aš-kan h[atti]š* (7) *lamnit hal-zi-iš-ša-i* „der Pförtner aber ruft sie h[atti]sch (7) mit Namen“, cf. *III*. 3f;

XXI 85 + VIII 109 I 6/11 DINGIR^{MES}-*ma GAL^{LUMES}SILA.ŠU.DU⁸ lamnit hal-zi-iš-ša-i* „die Götter aber ruft der Oberste der Mundschenken mit Namen“; ähnlich KBo XXIV 93 III 12 (*hal-zi-eš-ša[-i]*, ^{LUNAR}).

KUB X 72 II 19f. *n-ašta ki kue HUR.SAG^{MES} ÍD^{MES} (20) [n]epiš tekan ŠUM-it hal-zi-ša-i* „diese, welche Berge, Flüsse, (20) [H]immel (und) Erde (sind), ruft er mit Namen“; (XX 24 +) LVIII 38 I 22 DINGIR^{MES} *ŠUM-an hal-zi-iš-ša-a-i*; XX 24 IV 3 [*ŠUM-an hal-zi-iš-ša-i*; XXVII 59 + LIV 2 IV 11/12 ^{LUNAR}-*ma-aš-kan ŠUM-MA-TE^{MES}-ŠU-NU hal-zi-iš-ša-i*; XXX 28 (HTR 96) Rs. 2 *akkanza kuiš n-an-kan ŠUM-ŠU hal-zi-iš-ša-a-i* „wer der Tote (ist), den, (nämlich) seinen Namen ruft er“ (cf. Ka. Thes Nr. 1 *ak(k)/ek(k)*- S. 26).

Imp. Pl. 3.: Appu KUB XXIV 8 + XXXVI 60 (Siegelová StBoT 14. 10f.) III 20 [*paiddu-ur-a*] *n-šan NÍG.SI.SÁ-an ŠUM-an hal-zi-eš-ša-an-du* „[es soll gehen (phrasolog.), daß] sie ihn (mit) dem Namen Gerech(r)t rufen/nennen“.

d) *tuppi halzai-* „(Ton-)Tafel vorlesen, laut lesen“ mit *-kan*, meist mit *piran/PA-NI* „vor“, nicht „lesen“ (akkad. *šasū*) allein, vgl. Fr. SV I (1926) 179; bisweilen fast synonym *mema-* „sprechen“, cf. z. B. KUB XXIV 2 I 1.

α) *halzai-*

Prs. Sg. 3.: VBoT 2 (Rost MIO 4. 329) 14f. *ki-kan tuppi kuiš DUB.SAR-a[š]* (15) *hal-za-a-i* „der Schreiber, der diese Tafel vorliest“ (, den sollen die Götter schützen).

Prs. Pl. 3.: Brief KBo VIII 22 (Hagenbuchner THeth 16 Nr. 56) Vs. 16 [*X-kan*] *tuppi PA-NI-ŠU hal-zi-an-z[i]*.

Prt. Pl. 3.: KBo XIV 12 (DS; Gü. JCS 10. 98) IV 33 [*n*] *u-šmaš-kan mahḫan tuppi piran hal-zi-ir* „sobald sie ihnen die Tafel vorgelesen hatten“.

Imp. Sg. 2.: Brief KBo XVIII 24 (THeth 16 Nr. 188) I 14 *nu-kan ki TUP-PU PA-NI DINGIR^{MES} GAL^{HA} hal-za-a-i* „lies diese Tafel den großen Göttern vor“, vgl. *arkuqai*- S. 310b oben; HKM 81 (= Mst 75/64) Rs. 29f. *ki-kan tuppi PA-NI* [*Pa*] [*lan*] [*a*] *BE-LÍ-IA* (30) [*Pattija* (Alp Heth. Briefe aus Mašat, 1991, 274 ^{SALBE-TI-I-IA} *SIG₅-in hal-za-i* „Lies diese Tafel Pa[ll]ann[a], mei[nem] Herrn, (30) (und) Pattiya gut vor“.

Imp. Pl. 3.: HKM 25 (= Mst 75/13) Rs. 22ff. *kašma-šmaš tuppi* [*Piše*] [*niš*] (23) *uppahḫun-pat* (24) *nu-šmaš-at-kan* (25) [*p*] *iran hal-zi[-an-du]* „Siehe, euch habe ich gerade Piše[nis] Tafel geschickt. Sie [sollen] sie euch vorlesen!“

ß) *halze / išša-*

Prs. Sg. 1.: Alp HKM 21 (= Mst 75/20) ob. Rd. 22ff. *tuel-ya* [*kue TUP-PA^{HA}* (23) *pedanzi n[u]*] *ur-at-kan* (24) *ammuk hal-zi-iš-ša-aḫ-ḫi* „Deine Tafeln, [d]ie sie hinbringen, lese ich immer vor“.

Prs. Sg. 3.: Alašiya-Vertrag KBo XII 39 Vs. 19ff. [*kuiš ki TU*] *P-PU A-NA* ^D*ISTAR piran arḫ[a dai]* . . . (21) [*X*] *našma-at-kan MU-ti MU-ti* [*X Ú-UL hal-zi-iš-ša-i*] (Erg. nach CHD 3. 394b) „[Wer diese Tafel vor *ISTAR* we[gnimmt] . . . oder sie [nicht] Jahr für Jahr [immer wieder] vorliest] . . .“; anders frgm. XXIV 48 II 8 *a]nda tuppiaz hal-zi-iš-ša-i*. – KUB XX 59 (und Dupl.; Popko-Taracha Aof 15. 91) V 3f. *hal-z[i-iš-š]a-i-ma-aš-kan* (4) ^{LUDUB}.SAR *tuppi[az]* „sie (Götternamen) li[es]t der Schreiber aber von einer Tafel vor“.

Imp. Pl. 3.: KUB XIX 6 + XXI 1 (Al § 19, SV II 76f.) III 74 *n-e-tta-kkan MUKAM-ti MUKAM-ti piran 3-Š* [*Ú hal-zi-iš-ša-an-du*] „sie (Tafel) sollen sie dir Jahr für Jahr 3mal [al vor]lesen“; // (KUB XXI 5 +) KBo XIX 74 IV 8 *hal-zi-ša[-an-du]*.

γ) *halzi / eški / a-*

Kup § 30 (SV I 150) KUB XIX 52 (Bo 8073). 2 [*n-e-tta-kkan MUKAM-ti MUKAM-ti piran 3-ŠU 4-ŠU*] *hal-zi-iš-kán-du* „Sie sollen [sie dir Jahr für Jahr 3mal, 4mal] vorlesen“.

e) *duddu halzai-* (auch *duddun/dudduš/tuṣaddu*) „um Gnade rufen“, cf. dazu So. HAB 180f.

α) *halzai-*

Prs. Sg. 1.: frgm. Gebet KBo XIV 75 (Lebrun Hymnes 230) IV 2 *duddu hal-zi-iš-ḫi*; 2. Pestgeb. Murš. II., C (KUB XIV 10 +) XXVI 86 III 4f. *nu-tta* (5) [*halhiškimi nu duddu hal-zi-iš-ḫi*] „Ich knie(?) (vor) dir nieder und rufe um Gnade“; mythol. KUB XXIV 7 (Fr. ZA 49/NF 15. 226) III 22 *am-<m>uk-ya-za duddu* [*hal*] [*-zi-iš-ḫi*].

Prs. Sg. 3.: (*h. = hal-za-a-i*)

Dreisprachiges Rit. KUB IV 47 Vs. 8f. *nu yašduli duddu hal-za-i ijašzi-ma-at kiššan nu SIG₅-andaš* (9) *A-NA ITU^{HA} kuedani imma ITU^{KAM}-mi duddu hal-za-i nu SIG₅-in* „Er ruft um Gnade für die Sünde. Er macht es aber folgendermaßen: in den günstigen Monaten, in welchem Monat auch immer er um Gnade ruft, ist es gut“, *arma-* S. 322b; Orakel XXII 70 (Ünal THeth 6. 92ff.) Rs. 45f. ^{DUTU}*Ši-ma apaddan šer duddu h. duddun-ma* (46) *arijanzi man dudduš hal-zi-ja-u-ya-an-zi kinun-pat SIxSÁ-ri ma-a-na ma-a-na-aš hattulešzi kuṣapi nu duddun QA-TAM-MA h.* „Meine Sonne aber wird deswegen um Gnade rufen. Die Gnade aber werden sie durch Ora-

kel ermitteln, ob gerade jetzt die Gnade anzurufen festgestellt wird oder ob er, wenn er irgendwann gesund wird, ebenso um Gnade rufen kann“, *ʾarija*-S. 291b; Rs. 48 *keḏaš-pat* UD^{HA}-aš *duḏdu* *hal-za-i* „in eben diesen Tagen wird er um Gnade rufen“. – Ferner KUB XVI 72. 8, (24) *h.*; XVII 12 III 21 *h.*; XXII 39 III [8]; XLVI 45¹ (Ed. fälschlich 44) Rs. 5[f.]².

Prt. Sg. 1.: KUB XXXVI 74 III 9 *nu-za paun* DINGIR^{MEŠ}-aš *piran duḏdu* *hal-zi-iḫ-ḫu-un* (vor den Göttern).

Inf. ʾPrs. Sg. 3. KUB XXII 70 Rs. 46.

b) *halze / išša-*

Kantuzili-Gebet KUB XXX 10 Rs. 22 *kinun-a šuni-mi piran tuḏaddu* (// XXX 11 Rs. 21 *duḏdu*) *hal-zi-iš-ša-aḫ-ḫi* „Und jetzt rufe ich vor meinem Gott dauernd um Gnade“, *ʾaššan*-S. 379b; ähnlich XXXI 127 + III 29f.; 135 + Rs. 21.

f) *garri halzai-*

KUB XXI 1 (Al) I 47 (cf. Otten MIO 5. 27) *nu-mu garri hal-z[i-e-ir]* „sie rie[fen] mich zur Hilfe“.

SAḪAR / IŠ *halzai-* ʾIII. 5

g) In einer bestimmten Art/Sprache (-ili) rufen

α) *halzai-* (*h.* = *hal-za-a-i*)

KBo XXX9 (Singer StBoT 28. 30) III 6 [LÚ G^{IS}PA *h*] *attili kišš[an h.]* „[der Stabträger ruft] folgender- [maßen auf h]attisch“; ferner mit *hattili* KUB XXXVI 89 (KN 148f.) Vs. 53[f.]; LVIII 4 V 8f. *h.*; IBoT I 36 I 65 *hal-za-i*. – *luḫili* IBoT I 36 IV 45(f.) *h.* – URU^{nišili} IBoT I 36 III (64).

b) *halze / išša-*

KBo V 11 I 6f. *h[attil]i, hal-zi-iš-ša-i* ʾIII. 3cβ; KUB IX 31 (LTU 15) II 12 *nu UR.BAR.RA-ili hal-zi-iš-ša-i* „er ruft (wiederholt) nach Art eines Wolfes“.

γ) *halzi / eški / a-*

KUB LIX 60 III 14 *nu iḫar* UDU *hal-zi-iš-kán-zi* „sie rufen wiederholt wie ein Schaf“.

4. Mit Akkus.-Objekt

a) Götter

α) Götter anrufen

halzai-

Prs. Sg. 1. (*h.* = *hal-zi-iḫ-ḫi*)

DINGIR^{LIM} *h.* „ich rufe die Gottheit an“

KUB XV 15 Rs. 8 (mit *-ia-za*), ebenso XV 26. (4); XV 18 III 8 (*-ia-za*); 23 Rs. 19 (*-za hal-zi-ia-mi*); LII 14 II 19. – Mit GN KBo VIII 63 Rs. 5f.; KUB XV 24 Vs. 7(f.) (*-za*); 28 + IBoT III 125 III (4)², (12); KUB XXIX 44 + (Hipp. heth 150f.) I 5f.; XXXIII 44. (6)f. – XVII 28 I 28f. *ḫukmijaš-šan šer* (29) *[k]uš h.* „der Beschwörung wegen (29) rufe ich [d]iese (Götter) an“.

Prs. Sg. 3. (*h.* = *hal-za-a-i*)

Kolophon KBo XXI 34 IV 17/39–21/43 *man-za LUGAL-uš* DU D^{HEPAT} (18/40) *I-NA URU* *Laya* [z-zan] *tiia* ... *h.* „wenn der König den Wettergott (und) Hēpat in Lawa[zzan]tiya ... anruft“; ebenso KBo XXIII 84 Rs. 1–3; KUB XLVIII 119 (del Monte OrAnt 17. 180) Rs. 13ff. *nu-za* DU URU^{Nerik} ŠA KASKAL^{NI} (14) [Ša] *ḫurunuḫaš hanti h.* „LU-GAL-aš-DLAM(M)A-aš-za-at-za (l. c. GUB-za) (15) [ḫa]nti h.“ „S. ruft gesondert den Wettergott von Nerik (und den) des Weges an. Auch L. ruft sie [ge-] sondert an“.

Orakel KUB V 6 III 34 *namma-šši* DINGIR^{LUM} *šer h.* „ferner ruft er seinetwegen (DUTU^Š) den Gott an“; XLV 43 II (4) (DINGIR^{LAM}). – Mit DINGIR^{MEŠ} KUB XLVI 43. 6f.; LVII 20 (// 632/c; Košak ZA 78. 310f.). 5; IBoT II 125 II 10. – KUB XV 34 (AOATS 3. 192f.) II 33 *nu-šmaš h.* „euch (Götter) ruft er“; frgm. KUB XXI 27 + (Sürenhagen AoF 8. 112f.) II 27.

Prs. Pl. 1.: KUB XII 50 + XVII 27 II (// KUB LVIII 74 Vs. 5f.) 6 [Ú-UL-m] *a-aš šullanni hal-zi-ia-u-e-ni* [i] „[ab]er wir rufe[n] sie [nicht] im Streit an“.

Prs. Pl. 3.: KUB XXXIII 114 I 25f. [n] *u-ya-ḏdu-zza* *Ekallištaru[an]i* (26) [ḫal-z] *i-ia-an-zi* „sie [ruf]en dich ins/zum? k.-Hau[s]“.

Prt. Sg. 1. (*h.* = *hal-zi-iḫ-ḫu-un*)

DINGIR^{MEŠ} Muwat.-Gebet KUB VI 45 III 22f., 34 // 46 III 60ff. – Pronomina: Kantuzili-Gebet KUB XXX 10 Rs. 8f. *ḫantuziliš* IR-KA (9) [tuqqa²] *h.* „(ich), K., dein Diener, habe [dich]“ angerufen“; XXXI 139. (6) (*-an*), 11 (fgm.); XXXII 137 + KBo XV 24 + II (24) (*-ḏdu-ššan*); KUB XLI 8 (und Dupl.; Otten ZA 54/NF 20. 128f.) III 7 (*-šmaš*); vielleicht auch mit Houwink ten Cate RHA XXV/ 81. 106 im Muwat.-Gebet KBo XI 1 Vs. 11 zu erg. (*-aš*, „sie“).

Prt. Sg. 3.: Gebet KBo XI 1 Rs. 13 *našma A-NA* DINGIR^{LIM} URU^{Arušna} *hal-za-iš* „oder er zur Gottheit (Dat.!) von Arušna rief“; KUB XXI 16 I 18 *hal-zi-ia-at-ma-ḫu* [a-mu-za Ú-UL „er rief [mich] (Gottheit) aber [nicht] an“; 24 *nu-za namma* DINGIR^{LAM} Ú-UL *hal-za-iš*.

Prt. Pl. 1.: Verschiedene Götter in KBo XI 1

Vs. 1, 2, 3, 4, 5, 9 „wir haben GN angerufen“ (*hal-zi-ia-u-en*).

Imp. Sg. 2.: KUB XXI 16 I 20 *nu-ya-mu-za hal-za-a-[i]* „ruf[e] mich (Gottheit) an“.

Imp. Pl. 3.: frgm. KBo II 11 Vs. 14(f.) (DINGIR^{MEŠ} *hal-zi-ia-an-du*); KUB XXXVI 89 (KN 144f.) Vs. 18 (*hal-zi-ia-an-du-ḫar* [an]).

halze / išša-

KUB X 63 (Vieyra RA 51. 88) I 5f. [n-at-z] *a GN₁ GN₂* (6) [ḫal-zi-] *iš-ša-an-zi* „sie [ruf]en GN₁ (und) GN₂ an“; ebenso mit *šar* *riuš* I 8; Gebet (Arnuw. I.-Ašmunikal) KUB XXIII 115 + (v. Schu. Kašk 160f.). 7 [nu-šma] *š-šan* KUR.KUR^{HA} *niḫallan šer hal-zi-iš[-ša-u-e-ni]* mit CHD 3. 459b (*niḫalla-*) gegen Kašk *hal-zi-iš[-ga-u-e-ni]* „[Wir] [ruf]en dabei [zu euch wegen (mit Akkus.) der unschuldigen Länder, (nämlich) ... (folgen 8 Ortsnamen)“; XXXVI 89 (KN 144f.) Vs. 24 *kaša-ya-ta hal-zi-eš-ša-i* „siehe, er ruft dich an“.

halzi / eški / a-

KBo X 27 V 16f. (Alp Beitr 236f.) LUNAR DINGIR^{LIM} (17) [ḫal-z] *i-iš-ki-iz-zi* „der Sänger [ruf]t immer wieder die Gottheit an“; Gelübde KUB XV 12 I 5f. *ma-a-an-ma-an-ya-tta* DUTU^Š-ma x [X] (6) *ʾan-nai UL hal-zi-eš-ki-ir* „wenn dich aber Meine Sonne x [X] (6) a. nicht angerufen hätte ...“.

b) Götter rufen (von Göttern gesagt)

Prt. Sg. 1.: KUB LVIII 94 I 8 (Sprecher Sonnengottheit) „Ich habe alle Götter gerufen“, I 12 *nu-ḫar-an-za-an UL hal-z[i-iḫ-ḫu-un]* // LVII 79 I [10], (13)², (15)².

Prt. Sg. 3. (*h.* = *hal-za-iš*)

KBo IX 127 (+) KUB XXXVI 41 (MA 173) I 14ff. [D^{IS}] KUR-aš-ya-z EZEN-an <i>et [nu-ya-]za¹ DINGIR^{MEŠ} (X) (15) [ḫal-za-] *iš nu-ya-za* DIM^{HA}-uš *ḫu[manduš h.]* „[Der We]ttert gott veranstaltete ein Fest [und rief die Götter (X)]. Er [rief] al[le] Winde“; weitere Götter I (16), 17, 18, 19; KBo XI 14 (Ḫantitaššu-Rit.) I 24 // KUB XLIII 57 (+) I [25] DUTU-uš-za EZEN-an DÜ-at *nu-za dapiuš* DINGIR^{MEŠ}-uš *hal-za-q-iš*; ähnlich XIII 86 Vs. (12); XIV 86 + (MA 132) I [17]; KUB XXXIII 4 + IBoT III 141 (MA 99) [4f.]; XXXIII 24 + KBo XXVI 124 (+) I 16 (// KUB XXXVI 71 + I 4) (*hal-za-a-iš*); XXXIII 80 (MA 157, erg. nach KBo IX 110). 3; etwas anders LX 14. 7f. (*hal-za-a-iš*). – KUB XII 60 I 7f. (MA 79) *ʾaššu-* S. 505b; XXXIII 36 (Beckman StBoT 29. 74f.) II 11 *hal-*

za-iš nu-za DINGIR^{MEŠ} GAL *h.*; VBoT 58 (MA 84) I 38 *apuš h.*

Imp. Sg. 2.: Muwat.-Gebet KUB VI 45 III 23 (// 46 IV 62ff.) *ʾarai-²* S. 247b f.

Imp. Pl. 2.: VBoT 58 (MA 84) I 27 [it] *in-ya* D^{KAL}/LAM(M)A-an *hal-zi-iš-tin* „[geh]t, ruft den Schutzgott“; mit anderen GN I 29, 32.

halze / išša-

Ullik 1. Tafel (Gü. JCS 5. 154) A. KUB XVII 7 + III 43f. *uḫattin hal-z[i-eš-ša-i-ya-šmaš* D^{Kumar-piš} DINGIR^{MEŠ}-aš *addaš* (44) DINGIR^{MEŠ}-aš *parna* I[NIM-n] *i-ma-ya-šmaš kuedani hal-zi-eš-ša-i* ... „Kommt, es r[uf]t euch K., der Götter Vater, (44) ins Haus der Götter. In welcher An[gelegen-]heit aber er euch ruft, ...“; ebenso C. XXXIII 102 + III [11], [12]; ähnlich KUB XII 65 + KBo XXVI 71 (Siegelová StBoT 14. 50f.) III 6f. (*hal-zi-iš-ša-i* bis); KUB VIII 63 (Atramḫaši, RA 82. 75) I 7 A-NA EZEN-ma-ya-tta *kuedani hal-z[i-iš-ša-i]*.

γ) Götter zur Ratsversammlung (*tuliia*) rufen

Prt. Sg. 1.: Aziru-Vertrag KBo X 12 (+) 13 (Freydank MIO 7. 366) IV 30 *nu kaša* [apedani *memini LI-IM* DINGIR^{MEŠ} *tuliia*] (31) *hal-zi-iḫ-ḫu-un* „Siehe, [in dieser Angelegenheit habe ich die 1000 Götter zur Ratsversammlung] gerufen“; ähnlich Al KUB XIX 6 + XXI 1 (und Dupl.; SV II) III 80ff.; IV 29f., 38ff.

Prt. Pl. 1.: Ḫuqq KBo V 3 + (und Dupl.; SV II) I 39f. *nu kaša kedani uddani LI-IM* DINGIR^{MEŠ} (40) *tuliia hal-zi-ú-en*; unsichere Erg. in II 56f. (SV II 118f.); KUB IV 1 II 1f. ŠA KUR URU^{Kašga} (2) DINGIR^{MEŠ} *kaša-šmaš tuliia hal-zi-ia-ú-en* (Götter des Kašga-Landes); ferner erg. in Kašk.-Vertrag KUB XXIII 77a (+) Vs. 2f., 9f., 19f.; XXVI 39 IV (4f.); 57 I 11–(13)²; XL 41. [5f.].

KUB XXIII 77a (+) Vs. 11 *tuliia hal-zi-e-e[š-ša-u-en]*?

b) Menschen rufen

Prs. Sg. 1. (*h.* = *hal-zi-iḫ-ḫi*)

Instruktion KUB XIII 3 (Fr. MAOG 4. 46) II 14f. *kuḫapi* UD-at LUGAL-yaš *ZI-za iḫizziiāzi* (15) *šumešša* EN^{MEŠ} UDUL/TU⁷ *ḫumanduš h.* „Wenn eines Tages des Königs Sinn übermächtig wird(?) (= der König zornig wird), rufe ich auch euch Angehörige des Küchenpersonals“; (XXIII 77a (+)) XIII 27 + XXIII 77 Rs. 39/90 (ER^{IN}^{MEŠ}, *h.*); frgm. XXIII 72 (Mita von Paḫḫuwa) Rs. 67 (*h.*); XXXI 68 II 38 (LÜA-BU BI-TI, *h.*).

Prs. Sg. 2.: Targ KBo V 4 (SV I 64f.) Rs. 26 *našma-an apašila hal-zi-ia-at-ti* „oder du rufst ihn selbst“, *apašila* S. 166b; Brief KUB XXVI 88 Vs. 8 *nu-mu ŠEŠ-IA annai le hal-zi-eš-ti* „mein Bruder, rufe mich nicht a.“ (nicht „nennen“, da ohne -za konstruiert; vgl. THeth 16. 422f.).

halze/išša-: KUB XIV 1 + (Goe. Madd) Rs. 13 *nu-ya-mu kuypa* DUTUŠ¹ BE-LĪ-IA *lahha hal-zi-iš-ša-at-ti* „sobald du, Meine Sonne, mein Herr, mich dringend zum Feldzug rufst“, . . .“.

Prs. Sg. 3. (*h.* = *hal-za-a-i*)

KBo XIII 58 (Pecchioli Daddi OrAnt 14. 104) III 14 *mahhan LÚMES EN.NU.UN auri h.* „sobald er die Wächter zum Wachturm ruft“; KUB LX 152 I 18 *nu-za LÚMES SANGA parna h.* (Starke StBoT 23. 30) „er ruft die Priester zum Haus“; IBoT I 36 (Jakob-Rost MIO 11. 194f.) III 36 *kuin-an imma kuin ERINMES LUGAL-uš h.* „welche Truppen auch immer der König ruft“. – Mit Pronomina: KBo XIII 175 (StBoT 25 Nr. 49, Duktus (II(-)) Vs. 9 *UŠANGA-an hal-za-i* „der Priester ruft ihn“; Geburtsrit. XVII 65 (StBoT 29. 132f.) Vs. 14 (*man-an-za, h.-ia*); (XXIV 28 +) XXIX 70 I 14 (*-za U-UL kuin-ki, h.*); KUB XXXIX 53 (HTR) II 9f. (*-u*)Š², *h.*).

Prs. Pl. 1.: Gebet (Arnuw. I.-Ašmunikal) KUB XVII 21 + IV 11 LÚMES URU *Gašga-ma hal-zi-ia-ni* (// XXIII 17 (+). (15/5)) „wir rufen die Männer von Gašga“.

Prs. Pl. 3. (*h.* = *hal-zi-an-zi*)

Huwaššanna-Rit. KBo XIV 89 + XX 112 (Otten IM 19/20. 86) *n-uš-kan parni andan humanduš h.* „diese alle rufen sie ins Haus“; Orakel XXIV 126 Rs. 13f. *šer-ma-kan^m Tattamarun* (14) *hal-zi-ia-an-zi* „deswegen aber (Rückbezug) rufen sie T.“; KUB IX 1 II (26) *n-an ŠA KUR URU Zidapara h.* „ihn (den König) rufen (die Leute) von Z.“.

Prt. Sg. 1.: KUB LVIII 94 I 9 *nu-ya-za dapianduš DUMUŠ LÚ.UL¹U¹U¹ hal-zi-ih-hu-un* // LVII 79 I (11) „(es spricht die Sonnengottheit) alle Menschen [habe ich gerufen]“.

Prt. Sg. 2.: Brief KBo XVIII 28 (Hagenbuchner THeth 16 Nr. 305) I 3 [PU]TUŠ¹ *kišan namma hal-za-a[-iš/it]* „Meine [So]nne hast du wieder folgendermaßen ange[rufen]“.

Prt. Sg. 3. (*h.* = *hal-za-a-iš*)

Hantitaššu-Rit. KBo XI 14 I 25 [*nu-z*]a *humandan DUMU.LÚ.UL¹U¹U¹U¹ hal-za-q-iš* „er rief [die gesamte Menschheit]“; XXI 22 Rs. 54 *taba[rnan] LU-GAL-un hal-za-iš* „den Herr[scher, den König rief er“; KUB XIX 8 (// 9) (Hatt. III.) III 34 [*n-a*]Š LU-GAL SAL.LUGAL *hal-za-a-iš* (// III 3 *h.*); XXXI 68 (v. Schu. FsFriedrich 470f.) Vs. 16f. *nu-ya-mu-*

za-kan A-NA GIGIR (17) *katta h.* „er rief mich herab zum Streitwagen“; LVIII 94 I 4f. [*nu-za dapianduš DUMUŠ LÚ.UL¹U¹U¹*] (5) *h.* (// LVII 97 I 6), cf. 1. Prt. Sg. 1.; 412/b + (zuletzt Siegelová Eisen 91) II 11 *nu-za hal-za-iš* LÜE.DÉ.A *innarauyan-dan* „sie (Kamrušepa) rief den kräftigen Schmied“.

Prt. Pl. 3.: Orakel KUB XVIII 24 III 22 *am]-muk-ma-ya U-UL hal-zi-e-ir* „[m]ich riefen sie nicht“.

Imp. Pl. 2.: KUB IX 11 + XXVIII 82 + IBoT III 98 I 18 LÚ¹U¹U¹U¹ *hal-zi-iš-tin* (// KBo XIII 106 I 18 *hal-zi-eš-tin*) „ruft den Mann des Wettergottes“; ebenso KBo XIII 98 Rs. (7) (*hal-z*)*i-iš-tin*; IBoT III 89 Vs. 6 (*hal-zi-iš-te-en*).

Imp. Pl. 3.: KBo XXII 6 (Gü. MDOG 101. 19) I 8 LÜMESUR.SAG-*iš-ya-mu hal-zi-ia-an-du* „sie sollen mir die Helden rufen!“

c) Tiere rufen

KUB XXXIII 80 (MA 157). 6 [*i*]tin-*ya-mu ÁMU-ŠEN-an* [*pítejalín hal-zi-iš-tin* „[g]eht, [ruft] mir den [flinken] Adler“; XXXIII 121 (Kešši) II 11 *Kešši-za GIGIR ŠARA daš UR.TUR¹HA-ja-za EGIR-an-šet hal-za-iš* „Kešši nahm den Speer auf und rief die kleinen Hunde hinter sich“.

halzi/eški/a-: KBo II 8 II 9 *nam²ma UDU²*. KUR.RA *hal-zi-eš-kán-zi* „danach rufen sie (wiederholt) das Bergschaf“.

d) Sonstiges rufen

ešhar: VBoT 74. 7 [*n*]aššu *išhar hal-za-a-i* „[o]der er nach Blut ruft“.

heu-: KUB XXXVI 12 (= Bo 2527) III 10f. *heuš* (11) *IMMES-uš hal-zi-ia-an-du* „die Regengüsse, (11) die Winde sollen sie rufen“ (Fr. SV II 166).

šiauya-: KUB XXX 33 I 9 *apaš-ma LUGAL-i šiauyan išharu hal-za[-a-iš]* „jener aber für(?) den König šia. Weinen/Tränenvergießen (aus)ruft . . .“; *šiauya-* eher Adj., nicht Supin zu *šia-* „machen, tun“ (vgl. Puhvel HED 1–2. 392 „that one calls on the king to shed tears“(?!)).

šiauya(r): KUB XXX 34 IV 31f. (// XXX 35 + XXXIX 104 IV 9f.) *nu-šan šara nep[iš]* (32) [*i*]eš-naš *šiauya hal-za-a-iš* „er rief in den Hi[mmel] hinauf das Durchführen/Machen von [Be]hexung? (o. ä., *šieššar*); *šiauya* ohne -r z. B. auch KUB XXX 10 Vs. 8.

ištanza(n)-: KUB XII 63 + XXXVI 70 Vs. 7/18 *nu-kan antuhsaš ZI-ŠU hal-zi-ih-ši* „des Menschen seine Seele rufe ich“, cf. *Antuhsa-* S. 115b.

telipuri-: VBoT 68 II 16 *nu LÚ GIGIR telipuri kišan hal-za-a-i* „der Herold ruft die t.-Verwal-

tungsstellen folgendermaßen auf“ (cf. Forlanini SMEA 22. 73, Anm. 14).

NAP-TA-NU GAL: KUB XXXIX 14 (HTR 82) IV 9 *nu UD¹KAM-aš NAP-TA-NU GAL hal-zi-an-zi* „des Tages große Mahlzeit rufen sie aus“ (sonst immer mit unpersönl. Pass., 1IV).

5. Jemanden/etwas etw. nennen (mit obligatorischem -za [HbOr 200], 2× mit -šmaš)

a) halzai-

α) Menschen nennen

Brief KBo XVIII 28 (THeth 16 Nr. 305) Vs. 12 [*2-a*]n *taparantan-ma-an-za SAHAR²/IŠ hal-za-a[-iš* „einen [Zwei]tbelehenden aber, ihn hast du Staub? genant[nt]“; zu SAHAR/IŠ cf. Hagenbuchner l. c. 411f.; ebenfalls mit SAHAR/IŠ Vs. 14f. (2× *hal-za-a-iš*, 1× erg.), (19)f. (*hal-za-a-iš*), 21 (*hal-za-iš*); Kantuzili-Gebet KUB XXX 10 Vs. 8f. [*nu-mu-za*] (9) *ammel DINGIR-IA^m Kantuzilin tuggaš-taš ištan-zanaš-taš IR-KA hal-za-i* „Mein Gott, [mich], K., hast du Diener deines Leibes (und) deiner Seele genannt“ (par. KUB XXXI 127 + II 22f. mit DUMU. NAM.LÚ.UL¹U¹U¹), cf. Ka. ZA 56/NF 22. 154; Er-satzkönigsrit. D. KUB XVII 31 (Kümmel StBoT 3. 60f.) Rs. 5 *n-an-zan* (< -za + -šan) LUGAL *U-UL kuški hal-za-a-i* (// B. KBo XV 2 Rs. [3], mit LU-GAL-un) „ihn nennt keiner dabei (-šan) König“.

β) Gegenstände / Ereignisse nennen

Instruktion (Tuth. IV.) KUB XXVI 12 + (HDA 26) III 22f. *z[i]qqa-an-zan uel aššulan* (23) [*hal-*] *zi-ia-ši* „du [ne]nnst das deine Güte“, *aššul* S. 529a; 643/f (Gü. II. FsOtten 118 nach Otten ÜberlTM 51f. Anm. 4) II 4 *n-an-zan kurkuran hal-zi-ia-an-zi* „das nennt man ein k.“ (Gü. Knäuel/Zopf(?)); aus beiden Beispielen ist ersichtlich, daß das Pronomen (im Deutschen „das“) immer mit dem genannten Wort kongruiert.

Mašt (2. Version) KUB XXXII 115 + XXXIV 84 + (Jakob-Rost MIO 1. 350f.) I 42f. *nu ŠIG BAB-BAR ŠIG MI dai n-ašta appuzzi anda hūlaliz[i]* (43) [*n*]a-*za tiššatya hal-za-a-i* „Sie nimmt weiße Wolle (und) schwarze Wolle; darein wickel[t] sie Talg (43) [und] nennt das t.“; KBo XXIV 1 (Mašt 3. Version) I 16 *n-at-za ŠA DUTU uelku hal-za-i* (Kraut der Sonnengottheit). –

Instruktion KUB XIII 4 (und Dupl.; Süel AÜDTCFY 350. 76f.) IV 16f. *nu-za A.ŠA DIN-GIR^{LIM} šumel* (17) *hal-zi-ia-at-te-ni šumel-ma-za A.ŠA A.ŠA DINGIR^{LIM} hal-zi-ia-at-te-ni* „ihr nennt das Feld der Gottheit eures, euer Feld aber nennt ihr das Feld der Gottheit“.

b) halze/išša-

α) Menschen nennen

Prs. Sg. 3.: KBo XVIII 28 (THeth 16 Nr. 305) Vs. 15f. *DUTUŠ¹ ma[-mu-za SAHAR/IŠ]* (16) [*U-UL hal-zi-iš-ša-q-i* LUGAL-mu-za *hal-zi-iš-ša-a-i* „Meine Sonne aber [nenn]t [mich nicht Staub?], er nennt mich König (1. III. 5aα)“; ebenfalls mit SAHAR/IŠ *hal-zi-iš-ša-a-i* Vs. 16(f.), (18).

Prs. Pl. 3.: Kultinv. KUB XVII 35 (Carter 1962 S. 129) III 10f. *nu-šmaš takšan šarran LÚMES URU Hatti hal-zi-eš-ša-an-zi* (11) *takšan šarra(n)-ma-šmaš LÚMES URU Maša hal-zi-ša-an-zi* (bei der Teilung einer Gruppe junger Männer) „die eine Hälfte von ihnen nennen sie Leute von Hatti, die (andere) Hälfte von ihnen aber nennen sie Leute von Maša“ (beide Male mit -šmaš statt -za); Instruktion IBoT I 36 I 65f. *tahajan-ma-za hatili* (66) LÜŠU.I *hal-zi-iš-ša-an-zi* „*tahaja*“ aber nennt man auf hattisch den Barbier“; Brief HKM 71 (= Mst 75/111) Vs. 9ff. *namma-du[za]* (10) UGULA NIMGIR ERÍN^{MES} *hal-zi-iš-ša-an-zi* „Ferner nennen sie dich den Obersten der Truppenaufseher“.

Prt. Sg. 3.: KBo III 4 (Goe. AM 46f.) II 12 *nu-ya-mu-za DUMU-lan hal-zi-eš-eš-ta* „er nannte mich ein Kind“.

Prt. Pl. 3.: KBo III 4 (AM 20ff.) I 23f. *arahze-naš-ya-mu-za KUR.KUR LÜKUR kuieš DUMU-lan hal-zi-eš-šir* „die auswärtigen Feindesländer, die mich ein Kind nannten . . .“.

Imp. Sg. 2.: Rit. KBo XX 31 Vs. 5f. (// KUB LVII 69 II (3f.)) *anda-ma-a[za AMA²-KA²]* (*annan hal-zi-iš-ša*) (6) *U A-HI-KA nekna<n> hal-zi-iš-ša* „nen[n]e aber dabei [deine Mutter?] Mutter (6) und nenne deinen Bruder Bruder“ (erg. nach CHD 3. 430f.; *nekna* nicht als Vok. zu verstehen, da -za *hal-ze/išša-* immer mit doppeltem Akkus. konstruiert wird).

β) Tiere nennen

Mašt 2. Version KUB XXXII 115 + (Jakob-Rost MIO 1. 360f.) III 38 *n-an-za nakkuššin hal-zi-iš-ša-i* „sie nennt es (Schaf) Stellvertreter“ (// KBo IX 106 II 53f.); ebenso zu erg. Mašt 3. Version KBo XXIV 1 + I 21f.; KUB XXXV 18 (LTU 25) I 11f. *n-an-za* (12) [*...-x-dan U[DU-an?] ha]* *hal-zi-iš-ša-an-zi* „sie [n]ennen es ein [X] Sch[af]“.

γ) Gegenstände / Ereignisse nennen

Prs. Sg. 2.: Brief KBo XVIII 24 (THeth 16 Nr. 188) I 6f. *zik-ma-at-za para dammenkuvar* (7) *hal-zi-eš-ša-at-ti* „du nennst das aber Anbiederung (wörtlich „Anschmiegun“).

Prs. Sg. 3.: Mašt KUB XXXII 115 + XXXIV 84

+ (und Dupl.; Rost MIO 1. 364f.) IV 17f. (Die weise Frau nimmt ein Kraut der Sonnengottheit) *n-at-za tiyarija hal-zi-iš-ša-i* (// KUB LVIII 98 III 4) „das nennt sie t.“

Prs. Pl. 3. (*h* = *hal-zi-iš-ša-an-zi*)

Pferdetexte (nur Kikk; Hipp. heth 328) bei der Bezeichnung verschiedener Fachbegriffe, immer mit *h*. (-*ma*), aber ohne -*za*; mit *parḫuṣar* „Galoppieren“ 1×, mit *uḫnuṣar* „Runde“ 12×, mit *te(ra)ṣar-tan(na)* „Dreierreunde“ 2×. –

KBo XV 21 + IBoT III 93 (Kümmel StBoT 3. 116) I 4 *arunaš-a[t-za SISKUR.SIS]KUR h*. (// XV 19 I (5)) „[das] nennen sie das Meeres[rit]ual“, bei Kümmels Umschrift l. c. fehlt -*at-za*; ŠA ID-*at-za* SISKUR.SISKUR *h*. Tunn KUB VII 53 + XII 58 I 9; ähnlich Rit. KUB XXXV 57 (LTU 63) I [4]f. (SISKUR *dan*). – KBo XIII 119 III 17ff. (sie halten auf der einen Seite eine Hand und einen Fuß und auf der anderen Seite eine Hand und einen Fuß) [*n*]-*an-za* G15MAR[.G1D].DA *hal-zi-eš-ša-an-zi* „das nennen sie einen Last[wa]gen“; XIII 164 I 15 [*n-an-za*] X [*x-andan* NINDA.KUR₄.RA *h*. „[das] nennen sie ein ge[X]-tes Dickbrot“; ebenfalls mit NINDA.KUR₄.RA frgm. XXIV 10 I 12 (*h*.); XXV 163 V 8f. (*h*.); XIX 142 II 11 (*harnantin h*.); frgm. XXIII 27 II 8 (*duṇdumar h*.), 13f. mit Flußnamen; KBo XXIII 28 + KUB XXXII 65 + (Haas AoF 17. 183f.) I 38f. (ŠA ^DLiluri GAL-ZU *h*.) mit Par. VBoT 72 (+) KUB XLV 57 I 8f.; KBo XXIV 29 Vs. III 4 (*šup-piḫḫuṣar* „Reinigung“ *h*.) –

KUB XII 34 (Mašt I 6 (*tiššatua h*.); XV 1 I 9 (ŠA ^DHepai A-IA-RU *h*.), 11 (TU-TI-TUM DINGIR^{LIM} *h*.); XXV 36 (KN 208f.) V 38f. (^UUNÍG.GIG *taḫ-lain* [X] *h*.); XXVII 38 I 23 (*šarrena h*.); XXX 54 II 2f. (ŠA x [D]Telipinu [X] *h*.), 9f. ([ŠA]A G15BANŠUR ^DTel[ipinu (X)] *h*.), 10–12 (ŠA ^DTelipinu ^hḫaratar [X] *h*.), 15(f.) (^DTelipinu *h*.); LV 43 (= Bo 2393 + 5138, Otten FsFriedrich 353) I 22f. (^DKAL/LAM(M)A ^{KU}škurša[š] *h*.), 26(f.) (^DKAL/LAM(M)A ^{URU}Zapatiškuṣa *h*.); LX 148 (= Bo 2413, Otten StBoT Beih. 1. 34) I 6ff. *man-ašta* LUGAL SAL[.LUGAL] (7) ^DKASKAL.KUR-aš *šara* (8) *aranz[i]* (9) *n-an-zan* (<-*za* + -*šan*) *auri[n]* (10) *hal-zi-eš-ša-an-zi* (11) ^{URU}Tašimuaš (fehlt wohl nichts) „Sobald der König (und) die Kö[nigin] (7) zu den ^DKASKAL.KUR hinauf (8) gelangen – (9f.) das nenne[n] sie dort Wachtur[m] (11) von T. aus – (, dann steigt der König vom Streitwagen)“ –

Instruktion IBoT I 36 III 39 *n-at-za ḫulaliṣuṣar* (40) *h*. „das nennen sie ‚Einkreisung(?)‘“ (nicht mit Rost MIO 11. 195 „und sie nennen sich ‚Bedekung‘“).

KILAM-Fest KBo X 23 (Alp Beitr 192f.) I 9–14 TÚG.GÚ.È.A BABBAR^{TIM} URUK^I (10) TÚG-*ia* *uarḫuin* (11) *uāššijazi* // (12) TÚGšepahin-*za* TÚG.GÚ.È.A (13) TÚGšepahija (14) [*k*][*u*][*n*] *h*. etwa „Ein weißes Hemd der Stadt (10) und ein rauhes? Gewand (11) zieht er an, das sie šepahi – das Hemd (ist) (13) auf/an dem šepahi – (14) nennen“; KUB XXXII 123 (+ KBo XXIX 206) III 27f. G15ḫuḫupal-*za* Ú-NU-TEMES *kuit* (27a) *h*. (// KBo VIII 107 + 101. 10) „welches *h*.-Instrument sie ‚Geräte‘ nennen“.

6. Rufen mit D.-Lok.

a) halzai-

α) zu einem Ort / Menschen rufen

KBo VI 3 (HG) III 21, erg. von Mora OrAnt 22 (1983) 51 *nu A-BI LUGAL tulija ḫal[-za-iš]* „der Vater des Königs rief zur Versammlung“; ähnlich Instruktion KUB XXVI 12 + III (HDA 27) 29 ^D[UTUŠ^I *kuṣap*] ^IA-NA PU-Uḫ-RI *hal-zi-iḫ-ḫi* (zur Versammlung); KBo XIII 175 (StBoT 25 Nr. 49) Rs. 6f. *nu A-NA x* [X] (7) [*X-a*]z É-ir (ins Haus) *hal-zi-an-zi*. –

KUB XIII 34 + (Werner StBoT 4. 40) IV 3f. [X] (4) ^{URU}Ḫattuši *ḫal-za-iš*; XXX 28 + XXXIX 23 (Otten HTR 96f.) Rs. 1f. [*nam*]-*ma-kan* ^Lpati<D>iš *kuiš* *šuhḫi šer nu-kan É-ri katta[nda]* (2) *hal-za-a-i* „[Fer]ner ruft der p.-Priester, der oben auf dem Dach (ist), von dort ins Haus hin[ab]“; XLIII 77 Vs. 16 [.-] *ruz²-ma-kan kuit* BĀD-eš[*n*]i *hal-za-a-iš* (zur Festu[n]g); vielleicht auch mit Fr. (ZA 49/NF 15. 226f.) in KUB XXIV 7 III 20 zu erg. GUD-uš-*za-kan* EGIR-*pa ne* [*piš*] *hal-za-a-iš*? –

KUB LIV 64 Vs. (Bo 1580 schon Haas KN 304f.) 21 LÚMES *araš* LÚMES *ari* G15ḫalputel *hal-zi-iḫ-an-zi* „die einen rufen den anderen *h*. zu“.

β) an einem Ort rufen

Pförtnerprotokoll KBo V 11 IV 9f. *nu LÚME-ŠE-DI ašk[i]* (10) *hal-za-a-i kazzue* „der Leibwächter ruft im To[r]/nach drauß[en]“ (^hāška- S. 419b) *k*.“; XIX 130 I 20f. *nu A-NA* ^LSANGA *menahḫanda* [X] (21) *hal-zi-ia-an-zi* (rufen dem Priester gegenüber). – Frgm. KUB XXXIX 53 (HTR) II 6f. *nu-uāšš[i]* X] (7) *pidi hal-zi-iḫ-ḫi-u-un* (rief ich an dem Ort).

γ) in einem Zustand rufen

Orakel KBo XVIII 146. 16f. *man-ma-za-kan* ^DUTUŠ^I ḫUL-*ann*i *anda* (17) *UL hal-za-a-iš* „Wenn aber Meine Sonne in böser Gesinnung /nicht rief“ (meint wohl: die Götter nicht anrief).

b) halze/išša-

α) zu einem Ort rufen

Iṣtanuwa-Fest KUB XXXII 123 + KBo XXIX 206 I 25f. [*hal-z*]-*i-iš-ša-a*[*n-z*]-*ma-kan kuedaš* ŠA GAD A-NA G15ZA.LAM.GAR^{HA} (26) [*an*]*dān n-a*[*t*] ^{NU-TIM} G15ZA.LAM.GAR^{HA}-*pat* „in welche Zelte aus Tuch sie aber zu [ru]fen pflegen – es (ist) jeweils [1] Garnitur Zelte (nämlich eins für den König, eins für die Königin)“.

β) an einem Ort rufen

KUB LV 43 III 6 [*nu*] *PA-NI* DINGIR^{LIM} *kaš hal-z*]-*i-iš-ša-i* „dieser ru[ft]“ wiederholt vor der Gottheit“.

7. Von einem Ort rufen (mit Abl.)

KUB XXX 28 + XXXIX 23 Rs. (HTR 96f.) 4f. *apašš-a-kan* [*uḫḫaz*] (5) *kattanda hal-za-a-i* „und jener ruft vom D[ach] herab“; ähnlich KUB XXXIX 49. 24 [*x-az kattanda hal-za-i*, ebenso (20) (*hal-za-i*); XXXVI 44 (ursprgl. aheth.) IV 6f. (MA 82) *arunaš-a* DUMU.SAL-aš (7) [*nepiša*]z *hal-za-iš* „Und die Tochter des Meeres/ rief [vom Himm]el“.

8. Rufen mit Infinitiv

Instruktion KBo XVI 46 Vs. 13f. *anda-ma-tta man BE-LU kuiški za*-[X] (14) *uṣanna hal-za-a-i*, ^hau-/u- S. 624a; Orakel KUB V 10 + XVI 83 + 33. 32 ^L[MAŠDÁ *kuiš* A-NA DINGIR^{LIM} *šipantuṣanzi* *hal-za-a-i* „welcher Arme zum Libieren für die Gottheit ruft“.

KUB IV 1 (v. Schu. Kašk 172) II 19f. *nu ŠA KUR* ^{URU}Ḫattii DINGIR^{MEŠ} *antuḫšušš[a]* (20) *ešḫar iṣuṣanna hal-zi-iš-ša-an-z[i]* ^hantuḫša- S. 114b unten.

IV. Durativ

halze/išša- ist ab dem Aheth. belegt in der Bed. „wiederholt (an)rufen“ (AII. 1–5), aber noch nicht in der Bed. „nennen“ (AII. 6), das erst jheth. auftritt. Das jüngere *halzileški/a-* ist selten bezeugt (AIII. 3dγ *tuppi halzileški/a-*; AIII. 3gγ (in einer bestimmten Art/Sprache); AV. 2cη *šalli halzileškattari*). Cf. auch Puhvel HED 3. 60ff.

V. Jheth. Gebrauch: Passiv

1. Persönl. Pass.

Nur Instruktion KUB XXVI 12 + III 18 (HDA 26) *nu-uā-za zik aššuš hal-zi-ia-at-ta-ri* „du wirst ein Guter genannt“, ^haššu- S. 505b.

2. Unpersönl. Pass. (cf. Neu, StBoT 5. 36–38)

a) *halzijari* allein „es wird gerufen“

hal-zi-ia-ri: Am §-Anfang: KUB VII 55 Rs. (1); X 78 + II 2; 92 II 18; LIX 25 III 8. – Meist vor GAL^{HA}-*kan aššanu(u)anzi* „die Becher besorgen sie“ (^haššanu- S. 375f., II. 3a, b); KBo II 13 Vs. 7, 9, 17; Rs. 7; XIII 192 Vs. 3; KUB XII 2 I [6]; XVII 37 I 13; IV 13; XXV 22 III 12; XLII 91 II 7, (14); XLIV 20 r. 6; 21 II 8; LI 47 Rs. 9; 65 Rs. 4, 9; LIV 92. (6); LVI 39 II 23; LVII 67. (5); 97 I 12; LIX 34 III 3; IBoT IV 154 Vs. 2; VBoT 95 I 4; JCS 37 (= HFAC) 46. 5.

hal-zi-ri: (nach Oettinger AFIdgGes 7, 1985, 306 vielleicht *halz(i)eri* zu lesen): KUB XLIV 1 Rs. 11 (^haššanu- S. 376 oben); LVII 102 I 20; IV (12), 20; LX 140 Vs. 12.

b) nu/ta hal-zi-ia-ri

KUB X 91 III 18; LVIII 39 I 6; IBoT IV 65 Vs. 12; 101 V (1). – *nu hal-zi-ia-at-ta-ri* KUB XXV 41 IV (5); V 11.

c) *halzija/halzijari/halzijattari* „es wird gerufen“ mit Zusätzen (*h*. = *hal-zi-ia*)

α) *aḫa*: KUB LIII 3 (Haas/Jakob-Rost AoF 11.55) I 6, 10, 15 (*h*.).

β) *ḫakkitiuṣa* (u. B.): IBoT I 29 Vs. 30 (*h*.), ^hḫalentuṣa- S. 25b.

γ) *ḫala(n)tuṣa/halantiuṣa* (u. B.): KUB XXX 23 + XXXIX 13 (HTR 78f.) III 44 (*h*.); 25 + XXXIV 68 + (HTR 28f.) Rs. 12 (*h*.) // XXXIX 5 Rs. (14) (*h*.); 41 VI 36 (*h*.), ^hḫalentuṣa- S. 25f.

δ) ^hḫalentuṣa/^hḫalitiṣi/^hḫalentuṣa(š) (Kultraum): KBo II 15 V 5 (*h*.); IV 13 V 20 (*h*.); Bo 6271 (Alp Beitr 306f.) r. 7 (*h*.); VAT 7683 (Alp I. c. 122f.) IV 5 (*h*.); 315/t (Alp I. c. 228f.) I 4 (*h*.).

ε) *mištilija* (eine Mahlzeit?): 18/p (Alp I. c. 312f.). (3) (*hal-z*]-*i-ia-ri*); vielleicht zu erg. in 44/u (Alp I. c. 320f.). 5.

ζ) GAL/*šalli* (^hašeššar) (große Kultversammlung): KBo II 15 I 3 (*h*.); IV 13 V 22 (*h*.); X 20 I 15 (Ú-UL *h*.) // KUB XXX 39 + KBo XXIII 80 + XXIV 112 Vs. 11 (*šalli-ia* Ú-UL *h*.); KBo XI 60 I 13 (*h*.); XIV 76 I (6) (*h*.); XX 87 Vs. 1 (*h*.); XXI 55. (14) (*h*.); XXII 228. 6 (*h*.); XXIII 89. (7) (*h*.); XXV 176 (Singer StBoT 28. 92) Vs. (1) (*h*.); XXX 82. (11) (*h*.).

KUB X 3 I 21 (*h*.) // KBo VIII 119 Vs. (9) // KUB XX 69. (2); X 45 III 15 (Ú-UL *h*.); XX 99 II 27 (*h*.); XXV 12 VI (8); 13 + XLIV 8 + LVIII 22 II 16 (*h*.); 15 Rs. 4, 15, 22 (*h*.) // HT 34 Rs. 6; XXX 41 IV [24]; XXXIX 33 III (5)? (*hal*]-*zi-ia-ri*); LIII 44 Vs. III (3); LV 6 II 8 (*h*.); LVI 52 Vs. 26 (*h*.); LIX 8 II (1).

IBoT IV 71 Vs. (9); 196 Rs. [5]; 850/b 5 (StBoT 5. 37) (h.); 173/s (Alp Beitr 128f.) Kolophon (5) ([ħal-zi-ia-ri]; 253/s + 437/s (Alp I. c. 318f.) IV (6)?.

ħal-zi-iš-kat-ta-ri: KUB X 45 III 10f. šalli-ia I-NA UD 5^{KAM} (11) h.

η) NINDAšaram(m)a (š.-Brot): KBo XX 70 + XXI 88 II (12) (h.); XXI 70 I 7 (h.). – KUB XXX 41 Vs. III 11f. (h.); XXXIX 9 Rs. (19); LVI 52 Vs. (32); LVIII 19 Rs. (12) (h.).

θ) tunnakiššar / tunnakišna (Innengemach): KBo XIX 163 I (19) (h.); II (37) (h.); XX 53 + 72 + XXIV 19 + XXIX 33 + 188 II 26/28 (h.); XXI 85 + I' 20/28 (h.); XXX 69 III 4 (h.). – KUB X 17 I 17 (h.); XX 28 I 2 ([f]unnankišna h.); XXXII 87 + KBo XXIII 72 Rs. (6/17) (h.); XLI 30 IV (3); LV 6 II 5 (ħal-zi-ia-ri); LVIII 62 + IBoT III 16 + 8 I 19; IV 16 (ħal-zi-ia-ri); LX 119 Vs. (7), Rs. (8)? (h.). – Bo 3339 (Alp Beitr 260f.) II [11]?; Bo 6594 I (8); 76/u (StBoT 5. 37) Ik. 5 (h.).

ι) ūagata (ū.-Brot): KUB XXV 32 + XXVII 70 I 25; II 35 (h.).

κ) ūattarma (u. B.): KBo XIV 116 IV 7 (h.).

λ) NĀP-TA-NU GAL (große Mahlzeit): KUB XXX 19 + 404/q + (HTR 34f.) I 39 (h.); XXX 24 (HTR 60f.) II 17 (h.); 25 + XXXIV 68 + XXXIX 4 (HTR 26f.) Vs. 24 // XXXIX 5 Vs. 3 (h.); XXXIX 7 (HTR 38f.) II (40) (h.); 15 (HTR 82f.) I 1 (h.); 23/t (Alp Beitr 162f.) V 5 (h.).

μ) KUŠNÍG.BĀR(-an)(HĀ) (Vorhang, schon aheth.; / II. 7b): KBo XVII 19 + XXV 52 (StBoT 25 Nr. 52) Vs. 13 (h.); XX 61 II (17) (h.); 88 I 9 (h.); 94. 2 (ħal-zi-ia-ri); XXIV 111 III [7]; XXV 171 VI 11 (h.); XXX 77 IV (18) (h.) [= 560/t, Alp Beitr 364f. // Bo 6570 (I. c. 66) II 10 (h.)]; 113 IV (8) (h.).

KUB II 6 Vs. III 18 (h.); X 18 VI 11 (h.); XX 18 VI (12) (h.); LVI 32 Vs. III 11 (h.); IBoT I 4 Vs. III 21(f.) (h.); IBoT III 1 Vs. 6 (h.); 23 Vs. III (18) (h.); Bo 3249 (StBoT 5. 37) I 10 (h.); 473/u (Alp I. c. 57f.) Vs. III 2 (ħal-zi-ia-ri); 1852/u (Alp I. c. 366f.). [11].

ν) I-NA UDUN (im Ofen): KUB XXV 32 + XXVII 70 + 1628/u (Darga-A. M. Diñçol Anatolica 3. 99ff.) II 11ff. I-NA UD 3^{KAM} man lukatta GISIG ħe-šanzi (12) KUŠNÍG.BĀR danzi ta I-NA UDUN h. NINDA-a-a-an (/a.⁴ (3)) NINDA.UDÚL (13) kue paršīannai nu-kan 4 anahī daškanzi n-at-kan GISZAG.GAR.RA (14) EGIR-pa zikkizzi „Am dritten Tag, wenn es hell wird, öffnen sie die Tür. (12) Den Vorhang nehmen sie. Dann wird „im Ofen“ gerufen. Das an-Brot (und) Topfbrot, (13f.) das er zerbröckelt, von dem nehmen sie 4 Kostproben. Er legt sie wieder auf den Opfertisch“. Der Ausruf „im Ofen“ verweist offenbar darauf, daß die

Brote, die zerteilt werden sollen, sich noch im Ofen befinden. Ebenso auch II 43 (ħal-zi-ia-ri); III 8 (ħal-zi-ia-ri), 23 (ħal-zi-ia-ri), 41 (ħal-zi-ia-ri); IV [8].

ξ) Infinitive: adanna (zum Essen): KBo XXI 37 Rs. 22 (ħal-zi-ia-ri); KUB XI 32 + XX 17 V 15 (h.); XLV 47 IV 8 (ħal-zi-ia-ri); IBoT I 29 Vs. 54 (ħal-zi-ia-at-ta-ri). – ūaganna / ūakanna (zum Beißen): KBo IV 9 I 1 (h.); X 20 IV (4) (h.); 27 Vs. III 31 (h.); XVII 97 III 8 (ħal-zi-ia-ri); XXII 189 IV (6); XXX 125 II 13 (h.). – KUB X 18 I (32); 25. 3 (h.); XX 47 + IBoT I 27 I 7 (h.); XXV 24 II 13 (ħal-zi-ia-ri); XXVII 6 IV (6); XLVI 12. [3], erg. von Alp Beitr 282f.; 15 Vs. (4).

VI. Jheth. ħalẓai- mit „Adv.“ im weiteren Sinne des Wortes (angeordnet wie /au-/u- VIII S. 614ff.)

1. anda, /andan (h. = ħal-za-a-i)

a) Verbum comp. „herbeirufen“ (mit oder ohne Ortspartikel)

KBo II 4 I 24–26 (Haas KN 280f.) nekkuzza me-ħur (25) LÚ DU DU URUNerik GISmuknaza (26) anda h. „Abends (25) ruft der Mann des Wettergottes den Wettergott von Nerik mit dem m.-Instrument herbei“; weitere Götter (o. ä.), die man herbeiruft: KBo V 1 (Pap) III 48f. -ašta anda h.; KUB XV 31 (// 32; Haas-Wilhelm AOATS 3. 152) I 40 anda h.; XXV 21 IV 7 anda h.; XXVII 68 I 4 anda [ħal-zi-ia-ri] /IX (Verbalsubst.); I 13, (16) anda h.; XXVIII 92 I 4 anda h.; I 6 anda ħal-zi-ia-u-aš /IX; XXXVI 89 (KN 142f.) Vs. 1f. anda ħal-zi-ia-an-z[i]; LVI 48 I 19f. anda ħal-zi-ia-ad-du.

KBo XVI 54. 9f. nu LÚMES GISmuknaza LÚMES ŠU.GI anda ħal-za-a-i (10) [nu:]šmaš kiššan memi „Ruf[e] die ‚Handwerker‘ (und) die Alten herbei (10) und sprich folgendermaßen zu ihnen“; KUB XXXI 68 (Stef. Athenaum 40. 28f.) II 49 nu-ua-kan anda ħal-zi-i-i-[e-i]r „sie rief[en] (mich?) herbei“; XXXII 58 (+) KBo XXIV 58 + (CHS I/2. 290) Rs. 13 n-ašta BE-EL SISKUR.SISKUR anda ħal-zi-an-zi „sie rufen den Opfermandanten von dort herbei“.

b) Postpos. /anda + /-ašta/-kan

HAZANNU-Instruktion KBo XIII 58 (Pecchioli Daddi OrAnt 14. 104) III 15ff. n-ašta ħantezzi ħali anda h. (16) pahhur-ua kištanuttin ištarniia-ia-kan (17) ħali anda h. pahhur-ua [ūa] (18) pahšanuyān ešdu „Er (Vogt) ruft in der ersten Wache: (16) ‚Lösch das Feuer‘, und in der mittleren (17) Wache ruft er: ‚Das Feuer soll geschützt sein‘“; Fest der Šauša von Šamuha (13. Jh.) KUB XXVII 1 + (Lebrun Samuha 75) I 4f. A-NA DIŠTAR URUŠamuhaš-k[an] (5) EZEN-ni anda aššuli ħal-zi-ia-an-za „sie

(IŠTAR ūalliŷalli-) ist bei der IŠTAR von Šamuha (5) im Fest in Güte angerufen“; ähnlich I 18f.

d) Frgm.

KUB XLV 54 Rs. Ik. 12]anda ħal-zi-an-zi; LVII 112 Rs. 7]xx anda ħal-za-i; Bo 3251 (KN 254f.) II 18 anda ħal-]za-a-i.

2. /appa³

Frqm. KBo XIII 133. 7 x EGIR-pa ħal-za-a-i // 119 II (18)f. (ħal-za-i). – Cf. auch /III. 1c KBo II 23 + XXXIII 151 + I 4/7/16 namma Ū-UL ħal-zi-an-zi „Dann rufen sie nicht“.

3. /arħa

c) Adv. im engeren Sinn: Orakel KBo XIII 76 Vs. 12ff. BE-LU^{UL}A:za kueš (13) DU^{UL}ZI-ni GAM-an I-DI n-aš-kan arħa (14) ħal-za-a-i „Die Herren, die (13) Meine Sonne unten in seiner Seele weiß, die wird er von dort fort (14) rufen“.

4. kattan

a) Verbum compos.

Gebet KUB XXXI 136 II 3ff. [KU]R-eaš-ua SIG₅ GAM-an le ħal-zi-eš-ti ... (4) [nu:]a-za DUMU. LÚ.UL^{UL}UT-TI GAM-an le ħal-zi-[eš-ti] (5) [m]euš-ua-za ħeuš GAM-an le ħal-zi-[eš-ti] „Das Heil des [La]ndes rufe nicht ab! ... (4) Das Heil der Menschheit ru[f]e nicht ab! (5) [Mi]lden Regen ru[f]e nicht ab“; vielleicht auch in Z. 1 zu erg. (cf. Siegelová Eisen 83).

5. menahħanda

b) Postpos.

Lallupiya-Text KUB XXV 37 + (DLL 173) III 29f. LÚGAL URULallupiya-ma A-NA LUŠILA.ŠU. DU₈.A (30) menahħanda kiššan ħal-za-a-i „Der Oberste von L. aber ruft dem Mundschenk gegenüber folgendermaßen“.

d) Frgm.

KBo VII 48. 8 -a]šši menahħanda ħal-zi-a-a-i, ebenso (4).

6. para, zwei Adv. (/ašta S. 426b, 429a unten, 484a [X. 2])

1. „weiter“ (ohne Ortspart.); 2. -ašta/-kan para „(her/hin)aus“; (h. = ħal-za-a-i)

KBo V 6 (DS 94) III 17 nu-za LÚMES GAL^{TI} memiāni para ħal-za-a-iš (// KBo XIV 9 III 6 ħal-za-i[š]) „Er rief die Großen in der Angelegenheit ...“; X 9 Rs. (11) // FHL 32. 13 n-an-kan para h. „er ruft ihn her“. – KUB XIII 2 + XXXI 84 (HDA 48) III 29f. nu LÚMES URULIM (30) ħumanduš para h. (alle Männer der Stadt); XXXVI 12 (Ullik; Gü. JCS 6.

14ff.) III 8f. ħaršiharšī-ma para (9) ħal-zi-ia-an-du „das Gewitter aber sollen sie ... (9) rufen“; ähnlich vielleicht III 24 zu erg.; XXXIX 71 III 38 LÚšakun-neš-ma EN SISKUR para h. „der Priester aber ruft den Opfermandanten ...“; ähnlich II 65.

7. parranda

c) Adv. im engeren Sinn

KUB XIII 4 (Süel AÜDTCFY 350. 24f.) I 32 n-ašta parranda ħal-zi-an-zi-pat „Außerdem rufen sie (ihn?) noch“.

8. piran

b) Postpos. /III. 3a aššul ħalẓai-, /III. 3d tuppi ħalẓai-.

c) Adv. im engeren Sinn

Orakel KUB XXII 51 Vs. 7 n-aš-za TUŠ-at KA_xU-ŠU-ma-za-kan pian arħa ħal-za-a-iš „Er (Vogel) setzte sich. (Aus) seinem Schnabel rief er vorne weg.“

9. šara

c) Adv. im engeren Sinn

KBo III 7 (ursprgl. aheth. Illuy, MA 70) III 27f. nu šara nepiši atti-šši (28) ħal-za-a-iš „er rief hinauf zum Himmel, zu seinem Vater“; KUB II 1 IV 9 /IX Verbalsubst.

d) Frgm.

KUB XXX 33 I 7 UGU ħal-za-a-iš; XXXIX 49. 21 -]tan šara ħal-za-i; VBoT 99. 3]šara ħal-za-a-i, 7]x-an šara ħal-za-a-i.

VII–IX Jheth. Verbum infinitum

VII. Ptz. ħalzi(i)ant-

Nur prädikativ gebraucht; meist mit eš-/aš-⁽¹⁾ „sein“, das im Prs. nicht bezeichnet ist; selten mit ħar(k)- „haben, halten“.

a) (an)gerufen

Mit tuliia (zur Ratsversammlung) o. ä. (betrifft Götter, /III. 4aγ): Vertrag KBo IV 10 Vs. 50 nu kaša apedani memini LI-IM DINGIRMEŠ tuliia ħal-zi-ia-an-te-eš „Siehe, in dieser Angelegenheit (sind) die 1000 Götter zur Versammlung gerufen“; ähnlich KUB XIV 14 + (1. Pestgeb. Murš. II.; Goe. KIF 1. 164f.) Vs. 4f. ħal-zi-[ia-an-te-eš] ešten, 42 ħal-zi-ia-an-te-eš ešten (nicht ħal-zi-ia-an-te-eš, wie Goe. I. c. 170); Bronzetafel (Otten StBoT Beih. 1. 24f.) III 79f. (ħal-zi-ia-an-te-eš). –

Ferner KUB XXVII 1 I 5, 19 /VI. 1b; HKM 47 Vs. 27f. I-NA UD 2^{KAM}-ma šuraššuraš tar-u ašanza ħalukit (28) ħal-zi-ia-an-za „Am zweiten Tag aber (ist) der š.-Vogel t. sitzend. Mit einer Botschaft (28) (ist) er gerufen.“

Mit *har(k)*:- KUB VII 53 + (Tunn) Vs. 3 *naš-ma<an>za-an-kan tamaš kuiški papranni šer hal-zi-an harzi* „oder (wenn) irgendein anderer ihn dabei (-kan) wegen Befleckung ausgerufen/angezeigt hat“.

b) genannt

KUB XXIV 13 (CHS I 5. 109) II 4f. *alūanzatar tin-nišan kuit hal-zi-ia-an-p[ar?]* (l. c. *d[ahhūn]*?, wofür der Platz nicht ausreicht) (5) *iššaš-(š)ta dammenku-uar arha dahh[u]n* „(Was) die Behexung (angeht), die Lähmung (?) genannt wird, (5) des Mundes Anhaften (das Sich-nicht-öffnen-Lassen?) habe ich weggen[omm]en“.

c) **Frgm.:** KBo VIII 91. 11 *hal-zi-ia-an-pat*; KUB XXV 22 II 10 *hal-zi-ia-an-te-eš*.

VIII. Infinitiv (cf. Ka. MIO 4. 42a)

a) mit *pa(i)*- „gehen“

KUB XXI 16 I 11f. *nu-kan DINGIR^L[AM]* (12) *[hal-z]i-ia-u-ua-an-zi Ū-UL namma [paīt]* „Er [ging] nicht wieder, die Gottheit[ī] [anzu]rufen“; ähnlich frgm. KBo XXIII 7 I 5 *[hal-z]i-ia-u-an-zi paizzi*.

b) mit *uqa-* „kommen“

KUB XXXVI 89 (KN 144f.) Vs. 24 *hal-zi-ia-u[ua-an-zi uid]du-aš MUŠENŠuraššuraš* „um zu ru[fen] soll er [komm]en, der š.-Vogel“; ähnlich Rs. 6 (KN 150f.) *hal-zi-ia-u-ua-an-z[i uiddu]*, 53 (KN 156f.) *hal-zi-ia-u-ua-an-zi <uiddu>* (s. zur Interpretation auch Neu StBoT 18. 48, Anm. 43).

c) **Frgm.**

Geburtsrit. KBo XVII 65 lk. Rd. 6 (Beckman StBoT 29. 146f.) a) *ntuūahhaš SIG₅-anza hal-zi-ia-u-a[n-zi X] x-zu²-u* (nicht mit Beckman l. c. N]U. GĀL²) *kuiški uttar man-an-za hal-zi-ia-u-an[-zi]*; XXVII 69. 6 *hal-zi-ia-u-an-z[i]*.

IX. Verbalsubstantiv

1. **Sg. N.-A. halziiauar** (h. = *hal-zi-ia-u-ua-ar*)

Gelübde KBo IX 96 I 12 DINGIR^{LUM} h. „das Anrufen der [Got]theit“; A. KUB XII 50 (+ XVII 27) II 6f. // B. LVIII 74 Vs. 5ff. (Popko AoF 16. 84) [(Ū-UL-m)]a-aš *sullanni halziiauen[i (hal-zi-ia-u-ua-eniūš)]* (7) [(ke)]i (Popko l. c. *kel[la-ka(n)]*) UN-aš *ešri-šet aššuli[-(ššū)]* „Nicht im Streit haben wir sie (alte Götter) angerufen. Das Anrufen jener (wörtlich: das jene Anrufen) (7) (ist) für dieses Menschen Heil (wörtl.: für sein Heil) an seiner Gestalt“; ferner XXVII 68 I [4] (KN 300f.) *andan [h.]*, /VI. 1a; Tafelkatalog XXX 55 Rs. 10 UN-aš *ŠUM-ŠU hal-zi-ia-u-ua[ar]*, so erg. von Puhvel HED 3. 59 gegen Lar. CTH S. 174; frgm. XLVIII 119 Vs. 19 *hal-zi-ia-u-*

ua-ar naui; LII 79 I 4 [xx h. *arha*; vielleicht KBo XXVII 69 Rs. (3), (4), (5).

2. **Sg. G. halziiauaš** (h. = *hal-zi-ia-u-ua-aš*)

a) EZEN *halziia(u)uaš* (Fest des Anrufens [von Gottheiten]): KBo IV 4 (AM 110f.) I 33 *hal-z[i-ia-u-ua-aš]*; KUB V 10 + Vs. 11 *hal-zi-ia-ua-aš*; VII 25 Rs. lk. (5); XIV 4 III 24 h.; XIV 29 + XIX 3 (AM 108f.) I 26 h.; XIX 30 (AM 104f.) IV 13 *hal-zi-i-ia-u-ua-aš*.

b) GN *halziia(u)uaš* (Gottheit des Anrufens; cf. Haas KN 250): KBo XI 43 VI 2f. DUTU URU^A-rinn[a] (3) *[hal-zi-ia-u-ua-aš]*; XIII 130 IV (6) DU *hal[-]*; XIV 142 I 4 DU URU^A *Halap h.*, I 23f. D²Hepat (24) h.; vielleicht XIX 129 Vs. (16) *hal²-z[i-ia-u-ua-aš]*. – KUB II 1 IV (Archi SMEA 16. 111) 8f. // XLIV 16 VI¹ 11 (erg. nach Par. KUB XL 108 V 4) D²Alaš *šara h.*, /VI. 9, (10) h.; XXVII 13 I 3 // KBo VII 27. 3 DU h., 14 D²Hepat h., 16 D²Hepat *hal-zi-ia-u-aš*; KUB XXXVIII 2 I 21 D²LIŠ h.; LI 19 Vs. 6 D²Hepat *hal-zi-ia-u-ua[ua-aš]*; LV 34. 9 *hal-zi-i[ua-aš]* D²ISKUR (Ünal BiOr 44. 483); IBoT II 57. 1 DU *hal-z[i-]*; wohl auch dazu KUB IX 31 (Ašhella-Rit.) IV 10 *anijattas* D²KAL/LAM(M)A *hal-zi-ia-<u>aš*.

c) Sonstiges: frgm. KBo VII 34 Vs. (1) h.; XXIII 7 I 13 DINGIRMEŠ-aš h. SIR „Gesang des Anrufens der (alten) Götter“; KUB XXV 25 (KN 248f.) I 5 ALAM h.; XXVIII 92 I 6 INIMMEŠ *andan hal-zi-ia-u-aš* (cf. auch /VI. 1a) „Worte des Herbeirufens“; LI 19 Vs. 3 frgm. *hal-zi-ia-u-aš*.

X. haltatti

Nur in dem Rit. KUB XXXV 145 Rs. 3ff. (Beckman StBoT 29. 194) (// KUB XVII 15 III 14ff.) *[ke-dani MU]^{KAM-ti} kedani ITU^{KAM-mi} (// ITU-mi) kedani UD^{KAM-ti} (4) [ke]dani MI^{KAM-anti} (om. Dupl.) lamni (//k)edani lamni hal-ta-at-ti nu-za kuiš (5) [ku]n DUMU.LÚ.UL^{LU}-an para idalauyanni (// -)u² huiittijazi (// SUD-iazi)*.

Seit Lar. DLL 39 (1959) als Prs. Sg. 3. von *halta/i-*, der luw. Entsprechung von *halzai-*, betrachtet; so auch Puhvel HED 3 (1991) 56 „he will call at [this] hour [= right now; cf. Italian *ora*]“. Zweifelhaft angesichts der ungemein häufig belegten Form *hal-za-(a-)i* sowie der Konstruktion; eher ein Parallelglied zu MU^{KAM-ti}, ITU^{KAM-mi} usw. Demnach etwa zu übersetzen: „[In welchem Ja]hr, in welchem Monat, an welchem Ta[g], (4) [in welcher Nacht, zu welcher] Stunde (und) Minute (o. ä.) (es ist), wer (5) [die]sen Menschen in schlechter Gesinnung hervor-zieht (= sich vornimmt?)“ (und ihm Böses tut) . . . Offenbar ist *haltatt-* eine noch kleinere Zeiteinheit

als *lammar*; deshalb könnte *lammar* doch eher „Stunde“ als „moment, instant“ (CHD 3. 36b) bedeuten. Anklingend D²Haldatašši mit luw. -ašši-, nur KBo IV 11. 62. Für kleinere Zeiteinheiten als „Stunde“ cf. Ka. Hipp. heth 270f., 334(f.).

halzai- muß Ew sein, weil es ein primäres -hi-Vb. ist (mit Oettinger Stammbildg, 1979, 67–72, 464; bestätigt durch obiges chronologisch angeordnete Material). Entspricht luw. *halti-* [statt *halta/i-* /X] in (Med.-)Pass. Prs. Sg. 3. *hal-ti-it-ta-ri* KBo IV 11. 49 (Lar. DLL, 1959, 39, 163–165). Bis heute ohne glaubwürdige Etymol.: Tischler HEG I (1977) 139f.; Puhvel HED 3 (1991) 63f.

Puhvel l. c. 63f. will h. für ein denominales -(i)ia-Vb. der -mi-Konjugation erklären, um die alte Etymol. zu got. *laPōn* „einladen“ zu stützen, das seinerseits ohne brauchbare außergerman. Anknüpfungspunkte ist (Lehmann, A Gothic Etymol. Dict, 1986, 227b). [I. H.]

(URUDU) **halzašši-** c. ein Werkzeug des Lederarbeiters/Schusters (LÚAŠGAB) aus Kupfer (oder Bronze); jheth.

Bisher nur in Materialaufzählungen für Rit. des LÚAZU (THeth 7. 130–133; Salvini-Wegner CHS I/2 mit anderen Rit.) der hurr.-jh. Schicht. Sg. N.: 1 URUDU¹ *hal-za-aš-ši-iš ŠA* LÚAŠGAB KBo XXII 142 IV 10 // JCS 37 Nr. 13. [2]f.; [(X) ŠA LUX-]x *hal-za-aš-ši-iš ŠA* LÚAŠGAB¹ *ia hal-za-aš-ši-iš (4) . . . ŠA* SISKUR GAL ŠA LÚAZU „des großen Opfers/Rituals des AZU“ KUB LIX 67 II 9f.

halze/išša-, **halze/iški/a-** Dur. zu /*halzai-*.

[**halzi-** „Festung“ akkad. Lw statt Akkadogr. /*HAL-ŠU* entfällt. Bisher nur *HAL-ŠI/ZI-i[n]* KUB XIX 67 II 20 (Fr. SV II, 1930, 139) // B. KBo III 6 und E. KUB I 6 *HAL-ŠI* zu Goe. Hatt III 70 = Otten StBoT 24 mit S. 74. Für seltene heth. komplementierte Akkadogr. s. z. B. /*aiš/išš-* S. 49b unten. Bestand behält nur hurr. *halzi-* (mit *halzuhi*) als akkad. Lw; vgl. Lar. GLH 91 = RHA XXXIV. 91. Dort entfällt aber heth. ABoT 60 Vs. 18, wo statt *hal-za-aš-* „Festung“ *an¹-za-aš-ma-uar-at-kan ištappandari* „Uns aber werden sie (= die Wege) verschlossen sein“ mit Neu StBoT 5 (1968) 77 zu emendieren ist.

Fr. HW (1952) 49 = Kurzgefaßtes HW (1991!), unveränderter Nachdruck der Ausgabe 1952–1966 [ausgeliefert Frühjahr 1991]. Lw zuerst von So. HuH (1947) [89–]90 abgelehnt; Forlanini SMEA 22 (1980) 75²².

Auch zu akkad. Wörtern läßt sich eine griech. Entsprechung nebst unpassender idg. Etymol. beibringen: (bei) Tischler HEG I (1977) 141.]

halziia- /*halzai-*. – [*halziia*-Tier Druckfehler für /*halliia*-Tier sub /*ašku-* S. 424b.]

ha-ma-an-hé-az Nomen (im Abl.) u. B. in frgm. KBo III 13 (BoTU 3) Rs. 2 (Gü. ZA 44/NF 10, 1938, 66ff.); jheth. (Ka. THeth 7, 1976, 91f., 94¹⁹³, 232); wegen li_{II} Rs. 13 im 13. Jh. geschr. bzw. abgeschr. (Hoffmann in THeth 9, 1979, 109f.).

hamank-/hamenk-, hami(n)k- (-hi-Vb. zu II 1 a[!]) mit Perfektta_{abl} a : e und der Tendenz, im Jheth. in die -mi-Konjugation überzugehen) Akt. trans. „(etwas) binden“ (an = D.-Lok.). Sehr selten jh. Med. als Passiv *hameli(n)k-* (Neu StBoT 5, 1968, 38) und ah., jh. Dur. Akt. *hamel/inkiški/a-*. Ab Aheth. (2×). Über 50 % der Belege entstammen Rit. Bis inkl. KBo XXX, XXXIII, KUB LX, IBoT IV gut 200×.

h. bedingt keine Ortspart. (und kein -za).

Jheth. vb. comp.: *anda h.* „anbinden“ (fast = h.); „(Pferde) anschnitten“ (um sie an das Geschirr zu gewöhnen, gegenüber *turiia-* „anspannen“ [Ka. Hipp. heth, 1961, 328a]); *katta (kattan) h.* „(Feste u. ä. m. für Götter) festlegen, festsetzen“ /III. 2 (mit Lit.).

Ptz. *hamenkant-* (*haminkant-*) ab Ah., jh. auch *hamankant-* „gebunden (sein)“ oft; „verlobt (sein)“ HG, B § 29 (bei /I).

Verbalsubst. jh. N.-A. n. *hamenkuuar* (Vokab.), Gen. *hamel/inku(u)aš (hamankuuaš)* [Neu GsKronasser, 1982, 129, 139⁵⁸].

Homonyme: /*išhai-*, *išhiia-* und /*kaleliia-*; Opos. /*la-* „lösen“.

0. 1 Nach **Vokab.** KBo I 38 Rs. 3–7, MSL XIII 249 Section 12 (mit Lit.) sumer. [sag-kešda] = akkad. (Formen von) *rakāsu* „binden . . .“ und *kašāru* „knoten . . .“. Heth. Übersetzung *iš-hi-ia-u-ua-ar* (5, 7) für *ru-uk-ku-šu* nebst /*iš-hi-ia-u-ua* „Vertrag . . .“ für *ri-ik-sú* „Band . . .“ (3). Dagegen *ha-me-en-ku-ua-a[r]* für *[ku]-uz-zu-ru* (6) und – in Ermangelung eines abgeleiteten Subst. wohl ebenso zu ergänzen – für *ki-iš-ru* „Knoten . . .“ (4). – Wenig ergiebig für das einmalige Sumerogr. KEŠDA IBoT I 31 Vs. 10 /*ehlipak(k)i* S. 15a (mit Lit.).

0. 2 Lit.: Bed. erkannt von Weidner Studien (1917) 53f. nach dem Vokab. und Hr. SH (1917) 17, 33 nach dem Kontext; Fr. HW (1952) 49 [mit den

Formen], 3. Erg. (1966) 13 [= Kurzgefaßtes HW 1991!] mit Lit. – Stammansatz und Konjugation von *hamank-/hamenk-* blieben umstritten bis zu Puhvel HED 3 (1991) 64–68 mit dem reichsten Material, einigen Kontexten und Lit.; Stammansatz als *ham-(m)a(n)k-*, *ham(m)enk-*, *hami(n)k-*, wobei er – ebenso wie KZ 100 (1987) 239f. – irrig die *-hi-*-Formen für sekundär halten will, obgleich die heth. *-hi-*-Verben nicht mehr innerheth. produktiv sind; ebenso z. B. Starke KZ 93 (1979) 249.

Zwei Hauptthesen zur Morphologie von *hamank-/hamenk-* spielen heute noch eine Rolle:

I. Pedersen Hitt (1938) 111f., 198, (207): mit Perfektablaute [wazu Sturt. CGr I² (1951) § 233; Ka. HbOr (1969) 225, 234f., 330–333]. (Dagegen entfällt beim heutigen Wissen die von Puhvel HED allein zitierte S. 197 mit *Hw- neben griech. ἄρχω usw., weil sich fürs Heth. nur fakultativen *-m-* für *-u-* nach *-u-*-Vokal bewährt hat [Ka. MIO 4, 1956, 53].)

II. Van Brock-MacGregor (Thèmes verbaux à nasale infixée en hittite) RHA XX/70 (1962) 31–36: *hamenk-* mit Präsensinfix **-en-*.

Beekes KZ 88 (1974) 181–184 mit Lit. [folgt I]; Tischler HEG I (1977) 142 mit Lit., referierend: *hamenk-/hamank-*; Hart (Origin of Hitt. Nasal Infix Verbs) ArchL 8 (1977) 138 [für I]; Starke StBoT 23 (1977) 115f. *hamank-/hamenk-hi* (irrigte Spekulationen an zu wenigen Belegen durch Josephson Kratylus 26, 1981 [1982], 101 und durch Puhvels Materialvorlage widerlegt; *ʾI*, *ʾIV*); Oettinger Stammbildg (1979) 146–149, 565: *hamānk/hamēnk^{hi}* (ablaufend, aber kein Perfektablaute, und II); Strunk in Heth. und Idg. = IBS 25 (1979) 251⁴¹ klammert *hamenk-* und äußerlich anklingendes *tamenk-* als nicht klar bei den heth. *-n-* infigierenden Vb. aus; Melchert Phonol (1984) 167f. (113) anders, mit Kritik an Oettinger; will *hamank-/hamink-* mit der Grundbed. „knoten“ (wie als Übers. im Vokab.) von *išhai-*, *išhija-* „binden“ unterscheiden. – Balkan in Kaniššuwat (1986) 8 m. A. 24 (Lit. zum Ptz. HG, B § 29).

0. 3 Zur Morphologie von *h-* und zum innerheth. System

Als das Heth.(-Luw.) aus der letzten Stufe des (Ur-)Idg. – etwa zur gleichen Zeit wie das Indo-Iran., Griech. (Armen.) – ausgeschieden war – historischer terminus ante quem für alle drei zwischen dem 18. bis 15. Jh. v. Chr. –, war der Ablaut (und dementsprechend der Akzent und vermutlich auch die Unterscheidung zwischen Lang- und Kurzvokal) noch so weit lebendig, daß das Heth. ein eigenes Infinitivsystem für die ablautenden Wurzelverba der *-mi-*-Konjugation mit *-anna-*, *-atar-* geschaffen hat (Ka. MIO [2–]4, [1954–]1956. 50ff. = HbOr, 1969,

mit Indices MSS Beih. 4, 1969; FSWinter, 1985, 435ff. und ʾunten). Fehlende Dichtung und die beschränkten Ausdrucksweisen der Keilschrift führten dazu, daß sich vom Heth. (und K.-Luw.) aus weder Akzentsitz noch Langvokale ermitteln lassen.

Anstatt nun die für das Idg. erschlossenen Verhältnisse einfach dem Heth.(-Luw.) aufzustülpen, hat sich HW² zum Ziel gesetzt, zuerst die innerheth. Eigenentwicklung im Verbalsystem und sonstwo zu ermitteln, ehe der heth. Bestand mit dem erschlossenen idg. konfrontiert wird. Kuriositäten wie redupliziertes *ʾašaš-/ašeš-* mit Perfektablaute *a* im Sg. Prt., Prs. und im Imper.: *e* im Pl. < idg. **o* : *ē* als Kausativ zu *ʾeš-* Med. „sich setzen“ (entgegen der ererbten Bed. „sitzen“) mit *eš-/as⁽²⁾* Akt. mit Präsensablaute *e* : *a* < idg. **e* : *ə*/H „sitzen“ lassen sich mit anderen Methoden nicht erkennen. Bei *ʾep(p)-/ap(p)-* (Etymol.) kann man sehen, daß die *-mi-*-Wurzelvb. mit Prs.-ablaute innerheth. etwas produktiv waren und daß sie keine Kausativa auf *-nu-* sowie Stammerweiterungen mit *-ija-* zeigen, weil die Hethiter sich offenbar noch bewußt waren, daß es sich dabei um andere idg. Präsensstämme gehandelt hat.

Bei dem idg. Vorläufer von *hamank-/hamenk-* handelt es sich höchstwahrscheinlich um eine einsilbige Verbalwurzel, die nach dem Heth. mit Laryngal H (Puhvel A) begonnen hätte. Bei der am häufigsten seit Pedersen 1938 und van Brock-MacGregor 1962 dafür bemühten idg. Wurzel, die (früher) **anĝh-* lautet(e) (Pok. 42f. „eng, einengen, schnüren“) gibt es Probleme der Anknüpfung von *h-*; daher die häufige Annahme eines präsentischen *-n-*-Infixes (so auch Puhvel und z. B. Mayrhofer IdgGr I 1/2, 1986, 107), die sich nur durch dies eine heth. Vb. stützen ließe, was nicht als Beweis genügt; denn die verbale Bezeugung für (herkömmlich) **anĝh-* mit griech. ἄρχω, latein. *angō*, abulg. *qžq*, *qziti* ist gleichermaßen unergiebig für *-n-*-Infix und Perfektablaute.

Innerhethitisch, wo *hamank-/hamenk-* zweisilbig ist, läßt sich jedoch ein System erkennen. Dafür muß man allerdings realisieren, daß *h-* innerheth. nichts mit *ʾtamenk-*, selten Akt. *-mi-*, meist Med., und mit dem seltenen jheth. *-mi-*-Vb. *ʾgalank-* „besänftigen“ zu tun hat. Vielmehr gehört es zu dem o. erwähnten *ašaš-/ašeš-* und zu *ʾkarap-/karip-* „fressen“.

Unverkennbar ist nun die Verwandtschaft mit den german. Präterita der starken Verben, deren Endungen im Sg. dem idg. Perfekt ebenso entsprechen wie die heth. Endungen der nur im Sg. entwickelten *-hi-*-Konjugation des Prt. (HbOr 313–339, §§ 46ff.). Eine kleine heth. Gruppe zeigt den Perfektablaute Sg. *a* : Pl. *e* < idg. **o* : *ē* (german. *ē* = *e*₁ [> westgerman. *ā*] in der IV. und V. Klasse; Typ IV z. B. in got. *nima*, *nam*, *nemum*, *numans* „nehmen“, mit Brechung *baīra*, *bar*, *berum*, *baūrans* „tragen“; Typ V z. B. in got. *giba*, *gaf*, *gebum*, *gibans* „geben“, mit Brechung *saīwa*, *sah*, *sehūm*, *saīhwans* „sehen“). Wie im German. begegnen auch im Heth. daneben (*-hi-*-)Verben mit dem üblichsten idg. Perfektablaute mit schwundstufigem Pl. wie *ʾdai-/tiia-* „setzen, legen, stellen“, *ʾpai-/pija-* „geben“ usw. oder Mischverben wie *ʾau-/u-* „sehen“. Außerdem gibt es viele *-hi-*-Verben ohne Ablaut.

Bei der Entwicklung ihres Infinitivsystems haben die Hethiter gewisse Unterscheidungen eingeführt:

a) einsilbige *-hi-*-Verben mit Perfektablaute *a* : *e* (von Pedersen l. c. 111f. „wirkliche Perfekta“ genannt), sc. *ʾak(k)-/ek-* „sterben“ (mit jh. *ʾaggatar* „Tod“), *ʾar-/er-* „ankommen“ und *ʾšak(k)-/šek(k)-* „(jem.en) kennen, (etw.) wissen“ (Justus in Thes Lfg. 10 Nr. 7, 1981), wozu noch *ʾhaš-/heš-* „öffnen“ (mit jh. *hešuyar*), haben offenbar überhaupt keine Infinitive; sie fehlten 1954–6 bei Ka. MIO (2–)4. 40ff. und fehlen noch heute. Ausnahmen nur bei Verben wie *ʾhan-/hen-* „schöpfen“, die ihren Ablaut fast völlig aufgegeben haben.

b) Davon unterscheiden sich die zweisilbigen *-hi-*-Vb. mit Ablaut *a* : *e* dadurch, daß *ʾašaš-/ašeš-* und *ʾkarap-/karip-* Inf. auf *-yanzi* und Verbalsubst. auf *-yar* (*-yaš*) haben; letzteres auch bei *hamank-/hamenk-*, wo möglicherweise der Inf. nur zufällig noch nicht bezeugt ist.

c) Davon unterscheiden sich die Wurzelvb. der präsentischen *-mi-*-Konjugation mit *e* : *ə*/H-Ablaut durch Inf. auf *-anna* und Verbalsubst. auf *-atar*, *-annaš*, wie oben erwähnt. Ebenso bei Wurzelverben mit *-ai/-i(ia)-* der *-hi-*-Konjugation und bei *ʾau-/u-* „sehen“ (MIO 2. 60ff.).

0. 4 Inhalt: I. Aheth. Formen und Syntax.

II. Jheth. Formen mit Angaben zur Syntax: 1. Aktiv; 2. Passiv(-Med.); 3. Dur.; 4. Ptz.; 5. Verbalsubst.

III. Zur Syntax der jh. vb.comp.: 1. *anda h-*; 2. *katta (kattan) h-*; 3. sonstige Adv. und Postpos. im Satz mit *h-*.

I. Aheth. Formen und Syntax (2× *hamink-*)

Dur. Prt. Pl. 3. *haminkiskir* = *ha-mi-in-ki-iš-ki-ir* TelErl KBo III 1 (BoTU 23 A) + III 46f. [ah. in Abschr.] (Hoffmann THeth 11. 46f., vgl. 106f. mit früheren Deutungen) in der schon ah. Bed. „pflegen zu tun“ (*ʾaniia-* II. 2 S. 87b). Ein schädlicher alter Usus wird unter Todesstrafe verboten: *nu-ššan ilašni para n[(aššu 1 gipešša)]r našma 2 gipeššar* (47) *h. n-ašta u[(tne ešhar akkuš)]ir* „Sie pflegten ... entweder 1 Elle oder 2 Elle(n) zu ‚binden‘ (47) und dadurch das Land, (nämlich dessen) Blut (aus)zutrinken“.

Ptz. *haminkant-* (*hamenkant-*) für Sg. N. c. im Präd.; bezeichnet einen Zustand.

KBo XVII 15 Rs. 11f., ah. „Orig.“, ergänzt nach jh. Par. KBo XVII 40 IV 5: AM[(AR-uš oder NITA *ʾannanu*)zzi(*anza*)] (6) A-NA UDU *ʾSILA₄ ha-mi-in-kán<-za>* „Ein gehaltfertes Kalb (6) ist an ein Schaf und ein Lamm gebunden“.

hamenkanza „(ist) verlobt“ (= „gebunden an“) wird erst in der jüngeren („mheth.“) Version von (Fr.) HG § 29, B = KBo VI 3 (+) II 11ff. geregelt gegenüber dem ah. „Orig.“ A = KBo VI 2 (+) (*ʾarayā-* II. 1 S. 252). Unterschieden werden *tarant-*

„versprochen“ (zu *ʾte-, tar-*) § 28(a), „verlobt“ § 29, vor Beginn des Geschlechtsverkehrs § 30 und *-za ANA DAM-ŠU da-* „(sich) zu seiner Gattin nehmen“ = „heiraten“ (cf. Ciantelli in Thes 7–9 Nr. 6 *da-*, 1978–9, S. 4–6, 23f., [jh.] 100ff.; Balkan l. c. [ʾ0. 2]). § 29 B II 11 (// C = KBo VI 5 nach 1250! [Ka. BiOr 18, 1961, 79ff.]) *takku DUMU.SAL-aš* (// *SAL^{TUM}*) *LÚ-ni ha-me-in-kán-za* (// *ha-am-me-en-kán-za*) „Wenn ein Mädchen (Var. Frau) an einen Mann ‚gebunden‘ ist“ für „einem Mann verlobt“. [Entgegen Starke StBoT 23, 1977, 115f. ergibt sich aus der im Dt. möglichen Übersetzung „mit jem.em verlobt“ nicht, daß der heth. Dat.-Lok. auf *-i* außerdem die Bed. eines Instr. haben kann!]

II. Jheth. Formen mit Angaben zur Syntax

Vgl. Puhvel HED 3. 64ff. Im Folgenden steht „frgm.“ auch für Belege, bei denen der Satzanfang zerstört ist. *anda h-*, *katta h-* steht für vb.comp.

1. Aktiv

Prs. Sg. 1. *hamangahhi* = *h[a-ma-an-ga-ah-hi]* frgm., Rit. KBo XII 96 I 20, 14. Jh. (nur *li*).

-mi- 13. Jh.: *hamankmi* = *ha-ma-an-ak-mi* frgm., Orakel KBo XXIII 113 III 19f. (+ Postpos. [?] *GAM-an = kattan*); Votum KBo XXXIII 216 I [8]f., de Roos IHAC 4. 43ff.: Tutth. IV. (*katta h-*).

hamangami = *ha-ma-an-ga-mi* Ašhella-Rit. (A. M. Dinçol Belleten XLIX/193, 1985, 13 Tü; Siegelová Eisen, 1984, 128f.) A. KUB IX 32 Vs. 10 // B. IX 31 III 23 (+ Postpos. *anda + -kan*) // D. XLI 18 II 11f. (*-kan vacat*) // C. HT 1 III 13 (3. Sg. *hamanki*); folgt 3. Pl. mit Postpos. *piran*. A Vs. 10 *n-at-kan A-NA UDU.ŠIR-aš^{HA} UZUGÜ.ŠU-NUSI.ŠU-NU=ia anda h-* (11) *n-aš MI-az* (// D II 12 *išpandaz*) *A-NA PA-NI GIŠZA.LAM.GAR^{HA} ha-ma-an-ga-an-zi* (= // B, D; C III 15 *ha-ma-an-kán-zi*) „Das (Schmuck) binde ich den Widdern an ihren Nacken und ihr Horn an. (11) Nachts binden sie sie (die Widdern) vor den Zelten (an).“

hamankammi = *ha-ma-an-kam-mi* frgm. KBo XIII 72 Vs. 6 (de Roos HettGeloften 289f., 428) *-z[a-kan DUTU^{SI} katta h-*.

hamakmi = *katta ha-ma-ak-mi* Orakel KUB L 89 II 18.

Prs. Sg. 3. *hamanki* = *ha-ma-an-ki* rund 40×, bes. in Rit. des 14.–13. Jh. (Oettinger Stammbildg, 1979, 146 bot eine objektivere Statistik als Puhvel l. c. mit nur 8 Beisp. und Rit. THeth 2; denn für Puhvel sollen ja die Formen nach *-hi* sekundär sein [ʾ0. 2]).

Im Folgenden wird häufig Wolle (oder ein Faden, ein Band u. ä. m.) an die Hände und Füße des Opfer-

mandanten gebunden. Dabei kann der D.-Lok. -*šan* (seltener -*kan*) bei (*anda*) *h*. verursachen. So z. B. KUB IX 22 II 27; KBo V 1 [Pap] IV 6f. „Er/sie bindet rote Wolle an seine/ihre Hand / seine/ihre Füße“; ebenso z. B. VBoT 24 I 10ff., 14f.

↗-*ašta*-*kan* markiert den (ablatischen) Rückbezug auf den vorausgehenden Satz z. B. bei *anda* *h*. in KBo V 2 III 21f. (cf. Carruba Or 33, 1964, 417; cf. ↗-*ašta* X. 3S. 485–487) nu 2 MUŠEN *dai n-ašta* 1^{EN} MUŠEN-in ZAG-az *anda* *ha-ma-an-ki* (22) 1 MUŠEN-*ma-ka'n* GÜB-laz *anda* *ha-ma-an-ki* „Nun nimmt er 2 Vögel; davon bindet er 1 Vogel rechts an, 1 Vogel davon aber bindet er links an“. Statt dessen bei lokativischem Rückbezug -*šan* *h*. VBoT 24 I 16.

VBoT 24 I 10ff., Sturt.-Bechtel Chrest (1935) 106f. §§ 3–4: nu *mahhan* *neku*zi nu-*ššan* A-NA EN SISKUR (11) *hantezzi palši* A-NA GİRMEŠ-ŠU ŠUMEŠ-ŠU (12) UZUGÜ-ŠU . . . A-NA GİŠNÁ-ŠU (13) 4 GİŠpatiállies [[*hantezzi palši*]] (14) SÍG ↗*andaran* *ha-ma-an-ki* A-NA GİSGIR-*ja-ššan* (15) GİSBAN-ŠU GİSMÁ.URU.URU-ŠU QA-TAM-MA=*pat* *ha-ma-an-ki* // (16) EGIR-*anda-ma-ššan* SÍG *midan* QA-TAM-MA *ha-ma-an-ki* „Sobald es Abend wird, bindet sie dem Opfermandanten (11) beim ersten Mal an seine Füße, seine Hände, (12) seinen Nacken, . . . an (13) die 4 Pfosten seines Bettes [[beim ersten Mal]] (14) blaue Wolle. Auch an den Streitwagen, (15) seinen Bogen, seinen Köcher bindet sie ebenso (sc. blaue Wolle). // (16) Danach aber bindet sie daran rote Wolle ebenso“ (sc. an seine Füße, Hände usw.).

Mehr bei ↗*andan*, weiter entfaltet bei ↗-*ašta*; zum Sachlichen cf. ↗*hahhala/i*- bzw. **hahla/i*- „gelb/grün“. –

ha-ma-an-ki 7× in Haas-Wegner CHS I/5 I; II 97 (*h*. und *anda* *h*.) z. T. mit Adv. *piran*: *piran-ma taruppan* *h*. „Vorn aber bindet sie das Zusammengedrehte an“ Nr. 7 IV 28 par. Nr. 12. 9f., Nr. 13 IV 7. Mit *taruppandan* auch KBo XIII 177 I 10–12 (*anda* *h*. + -*šan*) „nicht eingedrehte Wolle“ und frgm. KUB LVIII 74 (Bo 2910) Rs. 19 = Otten StBoT 15. 22.

↗(SÍG)*ašara*:- KBo IV 2 I 27–31 par. 33–36 5×, wenn mit D.-Lok., dann + -*šan* par. -*kan*; Rit. der Malli/Alli (Jakob-Rost THeth 2. 38f. m. A. 25) in 3 Dupl. *h*., aber A. KUB XXIV 9 + II 47 *ha-ma-ak-zi*.

Weiteres *ha-ma-an-ki* frgm. KBo VIII 62. 6. – B. KBo X 45 II 62f. // C. KUB XLI 8 II 28/65, Otten ZA 54/NF 20 (1961) 126f. m. A. 100, in B wohl zu ergänzen *n-an-šan* A-NA UZUGİRMEŠ-ŠU oder ŠUMEŠ-

ŠU (63) *anda* *h*. „Sie (die Wolle) bindet er an [seine Füße (oder: seine Hände)]“ mit Postpos. *anda* + -*šan* (13. Jh.; dagegen CHD 3.3, 1986, 301 b sub 2' deshalb auf „mheth.“ Sprache, aber jheth. Schrift = MH/NS datiert, weil Hoffner u. a. noch immer glaubt, daß -*šan* und ↗-*ašta* [bes. II, IX] um 1300 ausgestorben seien; daher gehören nach CHD fast alle heth. Rituale in die textarme Periode vor 1400 v. Chr. sowie kurz danach, und das textreiche 13. Jh. bleibt mit Rit. (Schöpfungen) unbesetzt; vgl. mutatis mutandis Hoffner Aula Orientalis 5, 1987, 279ff.). – KBo XXXIII 20 Vs. 9f., Salvini-Wegner CHS I/2 Nr. 15.

EZEN KUB XI 20 I 5f. (par. oder // XI 25 Vs. III 2f. und XLVI 23 (+ XXV 20) I 12f., alle nach 1250) GAL DUMUMEŠ É.GAL SÍGkunzan (6) *dai ta* GİŠ-i *ha-ma-an-ki* „Der Große der Palastjunker nimmt ein (wollenes) k. (6) und bindet (es) an das Holz“. – Rit. XVII 25 I 8f., erg. nach // 26 I 8f. nu-šši-*ššan* šui[I I-NA SI-ŠU]*h*. „Er/sie bindet ihm (dem Schaf) einen Faden an sein Horn“. Frgm. XXXII 133 I 18–20 (*tarpala*-Wolle, *anda* *h*.) dazu ↗u. bei Prt. Sg. 3. *papilili*- „Rit.“ XXXIX 71 I 30–32 (*h*. + -*kan* wegen D.-Lok.; par. frgm. XXXIX 78 I 12), frgm. 71 I 35 (*anda* *h*.). – Frgm. XLVII 35 I 12f. (*anda* *h*.) und LVII 107. 5.

hama(n)kzi ist nur in 2 Rit. (texten) gesichert: *ha-ma-ak-zi* in dem o. genannten Rit. der Malli/Alli A. KUB XXIV 9 + II (47) (// *hamanki* B, C, E, THeth 2. 38f.) und in A. KBo XIII 109 II 5 EGIR-ŠU-*kan* GAD *anda* QA-TAM-MA *h*. „Danach bindet er/sie ein Tuch ebenso an“ (nach 1250 wegen KIN für ↗*anija*-, ↗*aniatt*- 4 S. 90a; nach CHD 3.2 S. 187 trotz des Glossenkeilwortes *šmarišši*- wieder MH/NS! – trotz Güterbocks Untersuchungsergebnissen Or 25, 1956, 113–140: ab Murš. II; das Meiste ab Hatt. III. 13. Jh.). Nur in B. IBoT II 122 + KUB LVII 122 III 7/11 erhalten *ha-ma-an-ak-zi*;

B III 8/4ff., erg. nach ähnlichem KUB IX 25 + XXVII 67 I 34ff., par. II 34f. und III 38f.: EGIR-ŠU-*kan* SALŠU. Gİ A[N. NA *tepu*] (9) SÍG¹štaggai *anda* *h*ulaliezzi (10) *n-at* LUGAL ZAG-ni ŠU[*ti*-ŠU GİR-ŠU] (11) *anda* *h*. *na[mma-at-ši-kan]* (12) *arha* *dai n-at-kan* [A-NA PÍŠ.TUR] (13) *nai nu tezzi* (Bruch) „Danach wickelt die weise Frau [wenig] Z[inn] (9) in ein (wollenes) i. (10) Das bindet sie dem König (oder Gen.) an [seine] rechte Hand, [(und) seinen Fuß]. (11f.) Da[nn] nimmt sie [es ihm] weg und ‚wendet‘ es [auf eine Maus]. (13) Sie sagt:“ (Bruch).

Zu *hamangazi* KUB IV 47 Vs. 19, 20 ↗u. bei Prs. Pl. 3.

Prs. Pl. 3. *hamenkanzi* ist erst jh. bezeugt (↗I) und dort im Rückzug begriffen. (Oettingers l. c. vermutetes Ah. in Abschr. = „ah. +“ [HW² A S. 432b oben irrig als „jh. +“ zitiert] hat sich u. a. für *h*. nicht bewährt; seine Auswahl deckt sich nicht mit der ↗o. an zwei Beispielen abgelehnten Datierung aus CHD.)

*ha-mi-in-ká[n-z]*i KILAM-Fest KUB II 3 II 23f. (l. c. „ah. +“; dagegen jh. nach Archi-Ka. Thes Lfg. 3–7 Nr. 5 *eku-aku*-, 1975–6) 278 und Singer StBoT 28, 1984, 61ff. [1.k]; TÜ bei Wegner, Regenzauber im Hatti-Land in UF 10, 1978, 404ff. m. A. 20) *piran-ši-kan* šipartiš *h*. „Vor ihm binden sie š. an“.

ha-me-en-kán-zi 58/u. 5 (Oettinger l. c.).

ha-me-in-kán-zi KUB XXXIX 7 (Otten HTR 36) II 19; ↗*halššija*- IV. 2a.α S. 48a *lah(h)anzan*-Zugvögel binden an (+ -*šan*, *anda*); frgm. HTR 38 Z. 51, 52 (ebenfalls KUB XXXIX 8 (// 7)); dagegen 135 (XXXIX 24) Rs. 5 mit *ha-ma-an-kán-zi*; cf. Lar. CTH 450.

hamankanzi, meistens *ha-ma-an-kán-zi* (wie soeben) frgm. KBo II 18 Vs. (27), (28), Haas-Wilhelm AOATS 3. 249 (. . . TÚG SA₅ TÚG BABBAR-*ja* *h*. „ . . . ein rotes Gewand und ein weißes Gewand binden sie“); Kultinventar KBo XII 53 + KUB XLVIII 105 Vs. 8, 12, Archi-Klengel AfO 7. 143f., 151 (Tut. IV. ab 1250; GAM-an *h*.). – Hurr.-jh. EZEN KBo XXI 34 + IBoT I 7 III 42f., ähnl. IV 12f., 14f., 16f., TÜ Lebrun Hethitica 2. 116ff., 141f.: nach beschädigter Vorlage [frühestens gegen 1400] unter Hatt. III.-Tut. IV. angefertigt; weder ah. + noch gar ah., wie Puhvel l. c. 65 danach vergrößert; jeweils binden sie einen Morgenstern und eine Seele (MULUD.ZAL.LI ZI) an eine Götter(-statue): IV 15 nu-*ššan* *apušša* (auch jene) A-NA ¹Hēbat *anda* *h*.; IV 13 *na-aš-ši-iš-ša-an* = *n-aš* (eos) *ši* (ihr) = -*ššan* *anda*, *h*.

KUB I 13 + (Kikk) III 4f., Ka. Hipp. heth 62f. m. A. e: UD 4^{KAM}-*ma* *anda* / *h*. „4 Tage <lang> aber schirren sie (sie = die Pferde) an“ (statt Dur.). Frgm. Orakel KUB V 6 III 1 (GAM-an *h*.). Hurr.-jh. EZEN X 91 II 3f.: 3 TÚG¹kureššar 1 BABBAR 1 SA₅ 1 ZA. GİN (4) *anda taruppanzi n-at-kan* GİŠ¹huluganni *h*. „3 Kopfschleier (der Frau), 1 weiß, 1 rot, 1 blau (4) drehen sie zusammen. Die binden sie an die ‚Kutsche‘“. Rit. XVII 18 III 14–16 (Taracha Hethitica 10. 176f.; par. LX 161 II 36–[38]): sie binden je eine GİŠ.HUR-Tafel (mit Ritzzeichen) an ein Schaf und einen Ziegenbock (-*šan* *anda*, *h*.).

Rit. XXIX 4 IV 5f., Kronasser SÖAW 241.3 (1963) nu-*ššan* *ulihin* (6) A-NA DINGIR^{LIM} GIBIL *anda* *h*. „Sie binden den u. (6) an die neue Gottheit

(-Statue) an“. *itkalzi*-Rit. XXIX 8 I 46–48, Haas CHS I/1 Nr. 9 (2× -*šan*, *anda*, *h*.) Sie binden am Tor diesseits und jenseits eine Gans? (MUŠEN.GAL) an.

(*h*)išuwa-Fest 11. Tafel XXX 40 I 20ff. nu-*ššan* ¹U¹purapšiš *unuanza* šuhhi (21) *artari* nu GİSTUKUL *kuin* *harzi* (22) *n-an-kan* *piran* *katta* *tarnai* (23) nu-*ššan* ¹UZU¹karši GUD *piran* *h*. (24) *n-an-šan* šuhhi *šara* *h*uittianzi (25) *na-an-za-an* = *n-an-za-an* *apaš* *dai* „Ein geschmückter *purapši*-Priester steht auf dem Dach. (21) Die Waffe, die er hält, (22) die läßt er vorn nach unten. (23) Darauf/daran binden sie vorn einen *karši*-(Körperteil) eines Rindes (-*šan* wegen lokativ. Rückbezug). (24) Sie ziehen sie (die Waffe) hinauf auf das Dach. (25) Jener (der *purapši*) nimmt sie sich“ (mit 2× -*an*, ↗-*a*² S. 41b).

Frgm. XLI 31 Vs. [II] 13 („ . . . rotes Gewand und weißes Gewand binden sie“); frgm. Rit. XLIII 49 Rs. 13, 15 (*h*.); (*h*)išuwa-Fest XLVI 47 Rs. 5f. mit Verschreibung nu-uš-aš-*ma-kán* für nu-uš-*ma-aš-kán*: nu-šmaš-*kan* A-NA PA-NI ¹DU SÍG SA₅ A-NA GÜ-ŠU-NU (6) [*a*nda *h*.“ Vor Tešub binden sie ihnen (= 2 Lämmern) rote Wolle an ihren Nacken“ (mit Postpos. *anda* + -*kan*); LVIII 15 I 11 (*katta* *h*.). – Ferner Ašhella-Rit. (↗o. Prs. Sg. 1.) C = HT I III 15 //

ha-ma-an-ga-an-zi A. IX 32 Vs. 11 // B. IX 31 III 25 // D. XLI 18 II 13.

ha-ma-an-q[a-an-zi] in den Kultinventaren (nach 1250 LV 48 I (4) mit [*katta*] und LVI 56 IV (12) mit GAM *h*).

katta *ha-am-ma-an-kán-zi* Kultinventar KUB XXXVIII 26 Vs. 21 (Jakob-Rost MIO 9. 182) neben *katta* *ha-ma-an-kán-zi* frgm. Rs. 26.

ha-ma-an-ga-zi KUB IV 47 Vs. (19), 20 eher mit Friedrich HW 49 Pl. 3. gemäß HE I² § 31 für *haman-ga(n)zi* als mit Oettinger und Puhvel Prs. Sg. 3. Darauf folgt *ijanzi* „sie machen“, und vermutlich bindet sich der „Opfermandant“, der vorher gehandelt hat bis Vs. (19), auch hier nicht selbst etwas [an] seinen Kopf, seine rechte Hand und seinen Fuß: *n-at* 3-ŠÚ (3mal) *ha-ma-an-ga-zi* nu-*kan* A-NA] SAG.DU-ŠU (20) ŠU¹.ZAG-ŠÚ(!) GİR-ŠÚ-*ja* *anda* *ha-ma-an-ga-zi*. Zum Text cf. Ka. THeth 7 (1976) 68f.¹⁴⁸. – Vielleicht [*anda* *ha-ma-an-ga-zi*] in dem frgm. Totenrit. KBo XXV 184 III 3 neben einem 2. Vb. Prs. Pl. 3. in Z. 6.

Prt. Sg. 1. *hamankun* = *ha-ma-an-ku-un* [] frgm. LVIII 108 (Bo 2931) IV 11f. (-*kan*, EGIR-*pa* = *appa* „wieder“, *anda*), vgl. TÜ Otten-Siegelová AfO 23 (1970) 34.

Prt. Sg. 3. *hamankta* mit Stützvokal -a, weil heth. *t* nach Konsonant geschwunden wäre; die verschiedenen Schreibungen bezeugen die Bemühungen, die Trikonsonanz in der Silbenschrift auszu-drücken und nichts weiter (entgegen Puhvel I. c. 67f.):

ha-ma-na-ak-ta KUB XIV 4 II 10, Murš. II. (*anda h.*);

ha-ma-an-kat-ta XXXII 133 I 4f., Murš. II., laut Kolophon abgeschrieben z. Zt. Tutū. IV., Rüster in StBoT 21, VI (Zeichenformen, Photo), -za, *kattan h.*; Kultinventar z. Zt. Tutū. IV. XXXVIII 32 Vs. 6f. (*katta h.*), cf. *ʾu*.

hamakta mit Vereinfachung der Trikonsonanz gemäß HE I² § 31, geschr. *ha-ma-ak-ta* frgm. Brief KUB XXVI 91 Vs. 8f., 13. Jh., So. AU (1932) 268, 274; Hagenbuchner THeth 16, Nr. 219 S. 319f. (Kommentar) mit -za-kan und *piran*, das kein vb. comp. *piran h.* „vorn anbinden – absperren, hindern“ ergibt (Fr. HW 49 nach AU). – Rest in Kultinventaren Tutū. IV. mit *katta(n)*, GAM: KBo XIII 231 Rs. (3), (13); XIV 142 III (34), TŪ Souček-Siegelová ArchOr 42 (1974) 30ff. m. A. 16; XXVI 183 II (4), III (7); KUB XLII LI 33 I 13 (mit [GAM-]an); LV 14 Rs. (12).

hammakta (+ *katta*, GAM) Kultinventare Tutū. IV., geschr. *ha-am-ma-ak-ta* KUB XXXVIII 23 Vs. 6, Jakob-Rost MIO 9. 175; Gü. Oriens 21–22 (1968–9) 382. –

hamikta = *ha-mi-ik-ta* bisher nur im Rit. KUB VII 1 + KBo III 8 III 1–13 (§§ 1–2) allein und III 32–42/8 (§ 6) im Wechsel mit Passiv *hamiktat* (geschr. unter Tutū. IV.), *ʾu*. II. 2.

hammingaš = *ha-am-mi-in-ga-aš* Bo 3463 II² 10 (Oettinger, nach ihm unsicher); voraus geht in dem frgm. Text GAM-an ähnlich wie *ʾu*. III. 2.

Prt. Pl. hamenk- nicht belegt. Cf. Neu StBoT 18. 23. Statt *haminkir* Fr. HW 49 nach BoTU 23 A I 62 (lt. Notiz von Fr.) lies KBo III 1 + I 62 (THeth 11) [(... *ʾahhallaš parhir še a)kir*].

Imper. Sg. 3. *hamanku* = *ha-ma-an-ku* Bo 3936. 11' nach Oettinger.

Imper. Sg. 3. // Pl. 3. sind verschieden konstruiert in dem *ʾo*. bei *hamanki* genannten Rit. Otten ZA 54/NF. 20 (1961) 136f.; ähnlich Neu StBoT 5 (1968) 47, zitiert nach dem zerstörten A. KUB VII 41 als IV 25f. (man soll verknüpfen / Neu binden); besser I. H[offmann] HW² *ʾešhar* II. 1a Ende S. 117b. Vgl. außerdem Puhvel I. c. 66. B. KBo X 45 IV 24–27 (bei Oettinger als 244/p IV 27) // C. KUB XLI 8 IV 23–26 ergeben:

B 24 *nu-uš-ma-ša-an* // C 23 *nu-uš-ma-aš-ša-an* = *nu-šmaš-šan* DUG KA.DŪ (C + NAG) *lahuanza* „Ihnen (den zuvor genannten früheren Göttern) ist ein Gefäß Dünnbier (zum Trinken) hingegossen.“

B 25–27 *n-an-šan* HUL-*ui* *papranni* ... *ha-me-in-kad-du* „Ihn (= das Gefäß Dünnbier) soll er (wer?) binden an das Böse ... (D.-Lok.)“; C 24–25 *n-aš-šan* HUL-*lai*(!) *papranni* ... *ha-mi-in-kán-du* „Sie = eos (für -aš-, das auch Sg. N. c. sein könnte) sollen sie binden (Subj. im Gedanken an die genannten Götter) an das Böse ... (Dabei „eos“ vielleicht im Gedanken an mehrere Gefäße anstatt an das eine genannte).“

Danach B 27 // C 26 *n-at* *ʾapi*, (B *a-pt-e*) *para huit-tijaddu* „Es (= all das genannte Böse) soll die Opfergrube (Subj.) weiter (weg) ziehen“.

Imper. Pl. 3. bei Puhvel I. c. 66 nur noch GAM *ha-ma-an-kán-du* KUB XXI 38 Vs. 63f. gesichert (Zt. Hatt. III., Satz mit -kan). [Statt *ha-am-mi-in-kán-du* Mašat lies dagegen Ptz. (formal Pl. A. c.) *ʾu*. II. 4 Ende.]

2. Med. nur als Passiv im 13. Jh.

Neu StBoT 5 (1968) 38; vgl. bedingt Puhvel I. c. 65f.

Zu den tatsächlich altidg. Zügen des Heth. gehört die späte Entwicklung des Passivs. Bei *hamank-/hamenk-* kommt hinzu, daß seit dem Aheth. eine ähnliche Bed.schattierung als Zustandsbeschreibung mit dem gut entwickelten Ptz. *hamenkant-* (*hamankant-*) „gebunden sein“ vorhanden war (*ʾu*, *ʾu*. II. 4). (Aus einem ähnlichen Grunde ist das ab Aheth. bezeugte Durativ auf -šk- so mangelhaft entwickelt.)

Wegen der Genese des heth.-luw. Med.-Pass. – am wahrscheinlichsten weiterhin Endungen des idg. Perfekts + medialen -r-Endungen (HbOr, 1969, 324–333, §§ 51–52, cf. § 47 S. 316–318; anders Neu seit StBoT 6, 1968, 123ff., Kap. II) – zeigt das Med. in sich keinen Ablaut. Im 13. Jh. ist der -e-haltige St. *hamenk-*, *hamik-* durchgeführt worden.

Von den zwei Texten mit Pass. *h.* ist die Beschwörung (bzw. deren Niederschrift) KBo XII 100 (Lar. CTH 765; FsOtten, 1973, 180f. mit TŪ Vs. 1–7) durch das Zeichen *li*_{II} ab Muwat. (II.) um 1300 datiert. Das schon *ʾo*. beim Prt. (Akt.) Sg. 3. erwähnte Rit. CTH 390, A. KUB VII 1 + KBo III 8 ist durch den Kolophon auf Tutū. IV. ab 1250 datiert (cf. *ʾu*. I. 5 S. 23b); erste TŪ von Kronasser Sprache 7 (1961) 140–167, 8 (1962) 112 (sub IV), bei der es – wie meistens bei den Rit. – mehr um das Textverständnis als um die Fehler ging. Nach letzteren erschien es Neu StBoT 5. 38 Anm. 2 fraglich, ob

der/die Verfasser(in) Heth. als Muttersprache gesprochen hat [oder Luw.]. Detaillierte Untersuchungen (analog zu dem Beispiel *ʾo*. Imper. Sg. 3. // Pl. 3.) stehen aus (s. nur Kellerman Hethitica 7, 1987, 126–128 m. A. 60ff.). Einen gewissen weiteren Einblick in Fehler gibt das Dupl. C, jetzt KUB XLIII 52 + KBo XXII 128 + 145 + 350/z (Otten-Rüster ZA 67, 1977, 57–59 Transkr. mit Variantenapparat) + KUB LX 17 (Klengel). (Das kleine Frgm. B. IBoT III 107 // A III 34ff. ist unergiebig.)

Grob gilt für A. KUB VII 1 + KBo III 8:

III 1–13 (§§ 1–2), wo allein 15× Akt. Prt. Sg. 3. *ha-mi-ik-ta* auftritt (z. T. + *anda*, *ʾkatta(n)* *ʾšer* [*ʾu*. III. 1, 2]), ist Aktiv beabsichtigt. Dasselbe gilt für das Oppos. Akt. Prt. Sg. 1. von *ʾla-*, *la-a-ú-un* „ich löste (magisch)“ III 54–60 (§§ 9–10).

Pass. Prt. Sg. 3. *hamiktat* = *ha-mi-ik-ta-at* „wird gebunden“ ist dagegen III 32–42/8 (§ 6) beabsichtigt, wo *hamiktat* neben Akt. *hamikta* (zusammen 16×) begegnet. Neus diesbezügliche Vermutung StBoT 5. 38 m. A. 2 bestätigt C III 1–6 (// A III 37ff.) insofern, als C III 4, 5 *hamikta* statt des Pass. *hamiktat* A III 40, 42 zeigt (Otten-Rüster I. c. 58 m. A. 7). Analog beabsichtigt ist A III 22–31 (§§ 4–5) das Pass. *lattat*, *lantat* (Neu I. c. 103; hier bes. mit Inkongruenzen im Numerus).

Textbezeichnung III (61–)62/(27–)28 *ʾaššu* (S. 504b) *ŠI-PÁT* *ha-mi-i[n-ku-ya-aš]* „eine gute Beschwörung des (magischen) Bin[dens]“ (zu *ʾu*. II. 5).

Prt. Pl. 3. *hamenkantat* in der Beschwörung KBo XII 100 (Neu I. c.; Laroche I. c.; vgl. Transkr. bei Starke StBoT 30, 1985, 244f.) Heth. mit luw. Wörtern; dabei Vs. 4–7 par. [16]–20 als zitierte Rede. Geschr. *ha-mi-en-kán-ta-at*, *ha-me-in-kán-ta-at*, *ha-me-en-kán-ta-at*, *ha-me-en-ga-an-ta-at* Vs. 4, 6 (+ *anda*), 7 (+ *anda*), 9, 10, [17], 19, (20).

3. Durativ (Aktiv)

Nur **Prs. Sg. 1.** *hamenkeškimi* = *ha-me-in-ki-eš-ki-mi* Rit. KBo XI 11 I 5 wohl „ich pflege zu binden“, d. h. in derselben Bed. wie der eine aheth. Beleg (*ʾu*). Diese Bed.schattierung konnte durch das Ptz. „gebunden (sein)“ nicht ausgedrückt werden.

(1) *UM-MA* *ʾUruyanda-MA* *man lalaš anišami* (2) *IŠTU* (= TA) *ʾUZUSA* *šumanzan-ašta anda tarupijami* (3) *n-at kiššarta harmi n-ašta* *ʾUZUSA* (4) *A-NA GI anda huittahhari nu-ššan* (5) *h. namma-an arha ku-yakuuyarkimi* (6) *n-an-šan happini peššeškimi* (7) *ser-a-ššan kiššan memeskimi* (§-Str.) „Folgendermaßen Uruwanda: Wenn ich die Zungen (rituell) behandle, (2) drehe ich aus einer Sehne einen Strick zusammen (*anda* + *-ašta*). Das halte ich mit der Hand.

Die Sehne (4) ziehe ich (Med.) zu einem Rohr (+ Postpos. *anda* mit *-ašta*). (5) Daran (*-šan*) pflege ich (sie) zu binden. Dann pflege ich sie zu zerschneiden. (6) Sie pflege ich in die Flamme zu werfen (mit *-šan* wegen D.-Lok.). (7) Und darauf/darüber (*šer* + *-šan*) pflege ich folgendermaßen zu sprechen“ //

ʾu. II. 1 Prs. Pl. 3. *ha-ma-an-kán-zi*: statt Dur. in KUB I 13 + (Kikkuli) III 4f. bezeugt ebenfalls die mangelhafte Ausbildung dieses -šk-Vb.s; denn die Philolog. Untersuchungen ... (Ka. MSS 2, 1952 = 2², 1957, 47–120, bes. § 9 Anm. 24, § 32 S. 111f.) haben gezeigt, daß der Aktionsartengebrauch der verschiedenen hurr. Verfasser des Kikk korrekt ist.

4. Ptz. hame/inkant- 12× (hamankant- 28×)

Bezeichnet jh. ebenso wie ah. *haminkant-* (*ʾu*) einen Zustand gegenüber der Handlung *ʾu*. II. 1, II. 3. Nur Sg. N. c., N. n. und Pl. N. c. und (formal) Pl. A. c., fast nur Prädikat, und zwar im Prs., wo *ʾeš-/aš-*¹ wie gewöhnlich nicht bezeichnet ist (vgl. HE I² § 195).

Sg. N. c. hamenkanza

ha-me-in-kán-za HG § 29 B (// C [nach 1250] *ha-am-me-en-kán-za*) „ist verlobt“ (bei *ʾu*); [.. *ha-me-i[n-kán-za* vielleicht frgm. EZEN KUB II 10 IV (1).

ha-mi-in-kán-za KUB IX 25 + XXVII 67 II 12f. (ähnlich I 12[f.] und III 17f. *ha-me-in-kán-za*), Boy-san-Dietrich THeth 12. 138f.: *piran-ma-ššan* *kušša-laš* oder *kuššalaš h.* „Davor ist ... angebunden“, dabei -šan rückbezogen auf *gišhattalu* „Riegel“ des vorausgehenden Satzes.

hamankanza = *ha-ma-an-kán-za* KUB LIX 43 (Bo 3209) I 13f. (beschädigt) *ʾu*^{sg} *antariš h.* – Rit. KBo XVII 105 III 17ff. *A-NA* *ʾKAL/LAM(M)A* *kuškuršaš-ši-ššan* *kuiš* *ŠÍG* *BABBAR anda h.* (18) *parhuenaš-a-kan* *kuiš* *DINGIR^{LIM}-ni* *anda išhiian-za n-aš-kan* *SALŠU.GI* (19) *DINGIR^{LIM}-ni* *arha laizzi* / *A-NA* *LŪ.MEŠMUŠEN.DŪH^A-ja-kan* *kuiš* *ŠÍG* *BABBAR* (20) *I-NA* *ʾUZUGU-ŠU-NU* *anda h.* *giškal-miššani-a-ššan* *kuiš* *ŠÍG* *BABBAR* (21) *anda h.* *nu-šmaš-a-kan* *SALŠU.GI* *arha laizzi* „Die weiße Wolle, welche an ihn, an den Schutzgott des Vlieses, gebunden ist, (18) und der *parhuena-*, welcher an den Gott gebunden ist (*išhai-*, *išhiia-*), die (eos) löst die weiße Frau (= TA) von dem Gott (ablativ. Dat. + *-kan*). / Und die weiße Wolle, welche den Augen (20) an ihren Nacken gebunden ist, und die weiße Wolle, welche an das k.-Holz (21) gebunden ist, auch (die) löst die weiße Frau von ihnen (ablativ. Dat. + *-kan*)“. Hier *hamankant-* und *išhiian-* synonym gebraucht, beide + Postpos. *anda* + *-kan*, bei *h.* im Wechsel mit *-šan*.

KBo XXII 142 I 7 n] *u-ššan kez* 1 *MUŠEN anda ha-*

ma-kán-za „Daran (rückbezogenes -šan) ist diesseits 1 Vogel angebunden“.

Sg. N.(-A.) n. haminkan = *ha-mi-in-kán* KUB IX 28 IV 3 (... 6 SÍG SA₅ h.). – Kantuzili-Gebet XXX 10 Vs. 20, gegen 1400, 2× *anda* ... h. + *apa* S. 127b für Rückverweis, *andan* IV. 3 S. 105b; dabei wäre heute *anda* vielleicht besser als noch nicht in Präverb und Postpos. aufgespaltenes Adverb zu betrachten. – Rit. XV 34 I 30f., Haas-Wilhelm AOATS 3. 186; mit 2 Ortspart. im Satz wie *apa* XI S. 490f.: [*n-ašta*] 1 LÜAZU SÍG SA₅ A-N[A G]ŠERIN-aš-ša-an (mit -šan) *kuī pira[n]* h. (31) [...] × *tallajaz Ū IŠ-TU* Ī.DÜG.G[A] *šara da[i]* „Der 1 AZU-Priester nimm[t] die rote Wolle, die a[n] den Zedernzweig vor[n] angebunden ist, (31) [...] vom *tallai*-Gefäß und vom Feinöl[h]och“.

hamankan = *ha-ma-an-kán*, hier als h.

Mit (ŠA SÍG SA₅) *šuil* „Faden (aus roter Wolle)“ (gen. mat.) zusammengestellt von Haas-Wegner, Die Rit. der Beschwörerinnen *sašū.GI CHS* 1/5 (1988) mit Index. Die unveröff. Texte, die dort hinzugefunden wurden, werden hier nicht aufgezählt. LVIII 107 (Nr. 10) IV 9f. // B. Nr. 7 IV 16 // C. IBoT II 126 + (Nr. 8) IV 32f., Haas II. FsOtten (1988) 128ff. m. A. *nu-uš-ši-eš-ša-an* // -šī-iš- = *nu-šši-ššan* *šiguel* *kuī A-NA KA-xU-ŠU* h. „Der Faden, der ihm (dem Reh) an sein Maul gebunden ist“ (mit -šan wegen D.-Lok.); analog „Der Faden aus roter Wolle, der (ihm) an sein ... gebunden ist“ KBo XXXIII 37 + IBoT II 48 (Nr. 73) II 3f. (*h[a-ma-a]n-kán*) // IBoT II 47 (Nr. 72) III 4f. (*ha-ma-an-kán*) // KUB XLV 24 (Nr. 71) I 9f. (*ha-ma-an-ka-kán*) = Wegner FsLachman 2 (1987) 325, CTH 790. – Frgm. KUB XII 51 (Nr. 70) 8 doch wohl ebenfalls ŠA(?) SÍG S]A₅ *šuil* h.

Rituale IBoT III 115 + 53/w + Bo 8034 + KUB XLVII 69 Vs. 5f., del Martino Danza (= Eothen 2, 1989) 58ff. [EGIR-ŠU-m]a LÜAZU *HA-AZ-ZI-IN<NU> Z[A]BAR dai* (6) [*nam*]ma-ššan SÍG SA₅ h. „[Danach ab]er nimmt der AZU eine Axt aus Br[o]nze. (6) [Da]nn ist daran (-šan) rote Wolle gebunden“. – Frgm. KUB XXXIII 67 I 14f., Beckman StBoT 29, Fa. Zu XV 31 II 20f. ... *TÜGkureššar* h. (+ -šan wegen „Lok.“) s. Haas-Wilhelm AOATS 3. 156f.

Kultinventar XLII 100 IV 41, del Monte OrAnt 17 (1978) 185, 187f., 189 (Tuth. IV.) [EZ]ENMEŠ=ma-šši *UL kuiešqa* GAM-an *ha-ma-a[n-kán]* (zu *III*. 2) mit Genusinkongruenz oder zu Pl. N. c. zu ergänzen; Inkongruenz sicher in der Orakelanfrage LV 1 IV 13–15 Feste *kattan ha-ma-an-kán* (zu *III*. 2). – Dazu frgm. Urkunde 230/f. 13 *kattan* h., Gü. SBo I

(1940/1967) 6f. Text 1 mit Siegel Nr. 9 von *Šupp. [I.].

Seltener Orakelbefund IBoT II 129 Rs. 1ff. (KIN Ende, *aššu*-IVc S. 521f.), Gesamtergebnis in Z. 3: (1) DINGIR^{LIM} *umza dap[ian]* ZI-an ME-aš (2) *nu[-kan and]a HUL-ui* / ŠUMES-*ušš-a* (3) h. / NU.SIG₅ „Der Gott nahm [sich die gan]ze Seele. (2) Jetzt ist (es) [drinn]en im Bösen. / Und an den Händen (3) ist es gebunden. / Ungünstig“; ebenso Vs. (37f.). Analog zu erg. KUB XXII 20 Vs. 1f.

In den Aufzählungen der Inventartexte CTH 241–250 = Košak THeth 10 (1982) 211 = Siegelová Verwaltungspraxis (1986) 588 ist mit attributivem h. zu rechnen: frgm. XLII 12 VI 2 S[A₅ h. „r]ot, gebunden“; 55 Vs. 16 doch wohl eher]1 TÚG *ha-ma-an-ká(n-)* „gebundenes Gewand“, in etwa vergleichbar mit *II*. 1 TÚG ... *hamankanzi* KBo II 18 Vs. (27), (28), KUB XLI 31 Vs. [II] 13, anstatt Gewandbezeichnung *TÜGhamanka(n-)*, die beide Autoren geben; Siegelová provisorisch als „Band“.

Pl. N. c. haminkanteš = *ha-mi-in-kán-te-eš*

Singer KI.LAM Festival StBoT 28 1.k (KUB II 3) II 23f. (// C. KBo XXIII 74 II 13, beschädigt) *piran-šī-kan šipartiš* h. „Vor ihm (einem Priester) sind š. angebunden“.

hamankanteš = *ha-ma-an-kán-te-eš* frgm. Orakelanfrage KUB XVI 77 II 22]GAM-an h. (wohl Feste).

MUŠEN^{HA}-*ia-ššan* *anda* h. „Vögel sind daran (-šan, sc. an ein Tor aus Weißdorn) gebunden“ Rit. KBo XXIII 43 + XXIV 63 III 10 (*aška*- II. 8 S. 415f.; Otten-Rüster ZA 71, 1981, 132f. Nr. 80 mit Dupl./Par.; zuletzt CHS 1/5 Nr. 59) // KUB XLVIII 70 (Nr. 62) III (9) // XLV 26 + KBo XXVII 159 (Nr. 57) II 12f. *ha[-ma-an-ga-an]-te-eš*. In der späteren Rit.handlung mit Rückbezug -kan statt -šan in KBo XXXIII 126 (ed. Otten-Rüster mit S. VI; CHS 1/5 Nr. 61) II 2ff. *sašū.G[I=ma]* (3) [KÁ.GAL *arha d]u[ar]nai MUŠEN^{HA}-*ia-kan* (4) [ku(i)eš *anda* *ha[-ma-an-kán-te-eš* „Die weise Fr[au aber] (3) [z]erbricht [das Tor], und die Vögel, (4) [die] daran [gebunden sind, ...“.*

Pl. A. c. (der Form nach) **haminkanduš** = *ha-am-mi-in-kán-du-uš* ergibt sich jetzt aus der Edit. von Alp, Heth. Keilschrifttafeln aus Mašat-Höyük = HKM (1991) für den jüngeren Mšt-Text Nr. 116 Vs. 38]x DINGIRMEŠ-aš h. (39) [X]x *lau* („soll er/sie magisch lösen“) statt Imper. Pl. 3. (Puhvel HED 3. 66 nach Gü. JKF 10, 1986, 208, seinerseits nach dem Photo auf dem Umschlag von T. Özgüç Mašat II,

1983, worauf -uš nach dem Tafelrand nicht zu sehen war).

5. Verbalsubst. hamenkuṣar, Gen. hame/inku-(u)aš (hamankuṣaš)

Sg. N.-A. n. ha-me-in-ku-ua-a[r] Vokab. *70*. 1.

Gen. (Neu GsKronasser, 1982, 129, 139⁵⁸) **hame/inku-(u)aš**

ŠI-PÁT ha-mi-i[n-ku-ua-aš] KUB VII 1 + KBo III 8 III 62 (*II*. 2) und *ŠI-PÁT ha-me-en-ku-ua-aš* Tontafelkatalog KUB XXX 48 Vs. 14 „Beschwörung des (magischen) Bindens“.

Rest außer *šara ha-mi-in-ku-ua-aš* frgm. KBo XIII 61 Rs. 7 in frgm. Inventartexten in Aufzählungen zwischen Kleidungsstücken (TÚG) bzw. Schmuck, manchmal mit 1, d. h. als freischwebender Gen. aufgefaßt. Die Kontexte finden sich bei Košak THeth 10 (1982) 211 und Siegelová Verwaltungspraxis (1986) 588, die auf eine Übers. „des darüber Verbindens, Spange“ rät. Wörtl. „(das) des nach oben Bindens“; *ha-mi-in-ku-aš* KUB XII 37 II 7 „des Bind[ens]/zum Bind[en]“. Sonst mit UGU = *šara* und *šer* „(nach) oben“: *ha-me-en-ku-aš* KUB XLII 64 Rs. 5; 73 Vs. 10 = Siegelová 7.1 Vs. 22; *ha-mi-en-ku-aš* XLII 58. 1.

hamankuṣaš =]x-aš *ha-ma-an-ku-ua-aš* bisher nur frgm. EZEN KUB XX 66 Vs. III 4.

6. Wahrscheinlich **hamank-**, Wortende zerstört z. B. KBo XXII 262 r. 7; XXIV 115 II 13; KUB LIV 31 Rs. 7; LVIII 61 I 11 (+ Postpos. *anda* + -šan); LIX 65 III 3.

III. Zur Syntax der jheth. vb. comp.

1. anda h. „(etwas) anbinden“

unterscheidet sich semantisch kaum vom Simplex h. „(etwas) binden“, und beide erfordern keine Ortspartikeln. Ortspart. können nach *II*. 1–4 (Prs. Sg. 3. usw.) im 14.–13. Jh. bedingt sein durch:

D.-Lok. bei h. und h. + Postpos. *anda*: -šan, seltener -kan, selten Ø (keine Ortspart.);

durch die Bezeichnung eines lokativischen Rückbezuges „daran, darauf (u. ä. m.) bei h. und h. + Adv. *anda*: -šan, seltener -kan, 1× -apa KUB XXX 10 Vs. 20 gegen 1400, *II*. 4 *haminkan*;

durch die seltene Bezeichnung eines ablativischen Rückbezuges „davon“ mit -aštal-kan wie KBo V 2 III 21f. beim vb. comp. *anda h.* „Dadurch“ bezeichnen die beiden anderen Belege für -ašta bei [Adv.] *anda* + h. bei Carruba Or 33 (1964) 431, sc. KBo III 8 (+ KUB VII 1) III 2f., 5f. (*II*. 2, bei Kronasser l. c. in der damals angenommenen Bed. „dann“

übers.): „Der große Fluß [hat] seine Flut (magisch) gebunden; (2f.) dadurch hat er drinnen den Fisch im ... Wasser gebunden“ (*n-ašta anda* KU₆-an I-NA ... *ūiti* (3) *hamikta*).

2. katta, kattan (GAM, GAM-an) h.

Meistens „Feste und/oder Kultisches [Akkus.] (für Götter [Dat.]) festlegen, festsetzen“ ohne Ortspart.; ähnlich *dai-/tiia-* in Kultinventaren. Oft, *II*. 1–4. Ideogr. GAM(-an) 13. Jh.

Gü. Oriens 21–22 (1968–9) 382 zu XXXVIII 23 *katta hammakta* wörtl. „tied down“ für „fixed, regulated“; Archi-Klengel AoF 7 (1980) 151 (wie o. übers., mit Lit. und einigen Belegen); Ünal BiOr 44 (1987) 476 „to schedule, to fix, to arrange (a festival) for a deity“ (mit Weiterem); Puhvel l. c. „to mandate“ (mit Beisp.).

Haupttypen:

Votum KBo XXXIII 216 Vs. 8f. A-NA DINGIR^{LIM} 1 GUD 8 UDU *pihhi* [EZENMEŠ] (9) *katta ha-ma-an-ak-mi* (*II*. 1) „Dem Gott werde ich 1 Rind (und) 8 Schafe geben. [Feste] (9) werde ich festsetzen“; Kultinventare z. B. KUB XXXVIII 32 Rs. 20f. (Jakob-Rost MIO 9. 194) ... ÉMEŠ DINGIRMEŠ *INA* [URUX] (21) [DÜ-a]nzi 2 EZEN *zenaš hamešhaš* GAM *ha-am-ma-a[k-ta]* „(Eine Statue ... machen sie.) Tempel [in Stadt X] (21) [mach]en sie. 2 Feste des Herbstes (und) des Frühjahrs [hat] er festgesetzt“; LVI 56 IV 11f. A-NA ^DKAL/LAM(M)A LUGAL ^DDAG ^DZittahariya-ia NINDA.KUR₄. R[A X] (12) EZEN ITU.KAM EZENMEŠ-ia ŠA MUTI *kišan* GAM *ha-ma-an-q[an-zi]* „Dem Schutzgott des Königs, dem Thron und Zittahariya setz[en sie] Dickbro[t X,] (12) Monatsfest und Feste des Jahres folgendermaßen fest“; XLII 100 IV 41 (*II*. 4 bei Sg. N. n.).

Orakel L 89 II 15ff. *panzi-kan* A-NA DINGIR^{LIM} GIBIL É.DINGIR^{LIM} (16) URUKÜ.BABBAR-šī *šer yedanzi* SISKUR=ma (17) *arijašēnaza* GIM-an SIXŠA-ri (18) *n-at QA-TAM-MA* *katta ha-ma-ak-mi* „Sie gehen und werden dem neuen Gott einen Tempel (16) oben in Hattuša bauen. Das Opfer aber (17f.) werde ich ebenso festsetzen, wie (es) durch Orakel festgestellt werden wird“.

hama(n)kta ähnlich daiš

z. B. LV 14 Rs. 6ff. Beschreibung, was er früher für ein Fest des Wettergottes von Hašuna zu geben pflegt (*peškizi*, Z. 6–8) (9f.) *DUGharši UL ešta* ^DUTUŠt-kan ^{DUGharši} ... ME-iš (= *daiš*) „Ein h.-Gefäß gab es nicht (wörtl. war nicht). Meine Sonne hat das h.-Gefäß ... eingesetzt (Archi-Klengel l. c. 147: hat bestimmt); 10–12 weitere Bestimmungen, dabei was

*** *šum-zi* (= *pianzi*) DUTUŠt-at GAM *ha-*
maša [a]. Meine Sonne ha[t] es festgesetzt“. Ähnlich
 auch *šum-zi* (wieder) + *-kan* z. B. XXV 19 VI 18ff. //
 III 1 IV 80 Vs. 9ff. *šum-zi* *halyat(t)alla-*; analog mit
 „NIR-GAL 1. UGAL.GAL (Muwat., der Groß-
 vater) *katta hama(n)kta* z. B. KBo XIV 142 III 34;
 XXXI 183 I [3]f. und III 7 (mit GAM-an/kattan);
 analog mit DUTUŠt z. B. KBo XIII 231 Rs. 3, 13. –

Vom dem vb. comp. *katta(n) h.* „festlegen, festset-
 zen“ unterscheidet sich grundlegend seltenes *h.* +
 Adv. *katta(n)*; bisher nur KBo III 8 + (II. 2). III
 12 *šer-ma-aš ŠUHA-ŠU* (sic) *ha-mi-ik-ta-at* („Oben
 aber wurde er, (nämlich) seine Hände gebunden“,
 (60) *šer-ma-aš ŠUHA-ŠU KI.MIN* (= *laun*) „Oben
 aber ihn, (nämlich) seine Hände löste ich“. – §§ 7–8
 III 45/11–53/19 dritte Erwähnung der Körperteile
 mit *huk- / huk-* „beschwören“.

3. Sonstige Adv. und Postpos. in Sätzen mit *h.*

1× *šappa* „wieder“ frgm. II. 1 Prt. Sg. 1.

Außer Adv. *šer* „oben“ KBo III 8 + (II. 2) s.
šara und UGU *hamelinku(y)aš* II. 5.

Erwähnenswert ist nur *šipiran* (Zuntz Ortsadv,
 1936, 84ff., 105ff.) in Sätzen mit und ohne Ortspart.,
 und zwar als Adv. „vorn(e); davor“ und als Postpos.
piran, akkadogr. („Präpos.“) ANA *PĀNI*, vor (jem.
 em/etw.): II. 1 Prs. Sg. 1. (Ašhella-Rit.) Post-
 pos.; Prs. Sg. 3. *hamanki* (CHS I/5) Adv.; Prs. Pl. 3.
haminka[nz]i Postpos., *-kan*; Prt. Sg. 3. *hamakta*
 (AU 268, 274 beschädigt; *-za-kan* im Satz); II. 4
haminkanza Adv. „davor“ + *-šan* für Rückbezug;
haminkan XV 34 I 30f. Adv. „vorn an den Zedern-
 zweig (D.-Lok.)“, dabei gehört die 2. Ortspart. *-šan*
 zum D.-Lok. und die erste [*n-aša*] zum Präd. vb.
šara da- „hoch nehmen“.

hamank-/hamenk- (im 13. Jh. [?]) auch mit *-mm-*,
 bisher nur heth., ist sicher Ew. Vorform nach

dem Paradigma (I, II) und I. 2, I. 3
 *HmonK-/HmēnK-, ähnlich wie Beekes KZ 88
 (1974) 181f(f.), der den Befund objektiver be-
 urteilt als Puhvel I. c. 67f. (mit Weiterem).

[TUG *hamanka(n)-*] jh. KUB XLII 55 Vs. 16 lies eher
 TUG *hamankant-* *šhamank-/hamenk-* II. 4 Sg. N.
 (-A.) n.]

hammarai- c. paarweise vorhandener Körperteil der
 Mißgeburt oder körperlicher Defekt. Nur Pl. N. im
 jheth. frgm. Omen KBo XIII 13 Rs. 1 (Rie. StBoT 9,
 1970, 60ff.) [*ták-ku IZ-BU*] *ha-am-ma-ra-a-ēš*
 (2) [. . . . *ta-na-at-*] *te-iz-zi* „wird [verö]den“.

Zu der in Boğazköy nicht üblichen Schreibung
-ezzi für heth. *-ešzi*, gesprochen */ešsil/*, jh. *takku*
 (neben *man* wie z. B. auch KUB XIII 4 und // von
 *Tuth. IV.) in den übersetzten babylonischen
 Omina und vielfach hurr. Zwischenüberlieferung s.
 Ka. THeth 7 (1976) 79ff., 82ff. – Zumindest chrono-
 log. Bestätigung (l. c. wohl 13. Jh.) ist von der Edi-
 tion der hurr. und jheth. Texte aus der französ. Gra-
 bung in Emar/Meskene zu erwarten.

hammaša- ἄπ. λεγ. im Gen. in ŠA É.GAL *ha-am-*
ma-ša-aš in der jheth. Abschr. KBo X 10 Vs. IV 9
 „des Palastes der Enkel“, falls für (k-)luw. *hamša-*
 „Enkel“ = frz. petit-enfant.

So Lar. OLZ 1962. 29: Oppositum sei „palais des
 ancêtres“ [meint É.(GAL) *šuhhāš* „Palast des
 Großvaters“ (der für Hatt. III. Šupp. I. ist); cf. A.
 M. Dinçol Belleten 53 (1989) 47f.; Haas AoF 17
 (1990) 183 m. A. 6].

In der richtigen Übers. „Enkel“ mutet solch ein
 (bisher) einmaliger Palast in der Stadt Ulušna sehr
 merkwürdig an. Eher mit del Monte Rép.géogr 6
 (1978) 185 (453f.) Eigenname „des Palastes von Ha-
 maša“.

Fehlübers. „kleines Kind(?)“ seit Fr. HW 3. Erg
 (1966) 13 und z. B. bei Hoffner RHA XXV/80
 (1967) 30b (child [= heth. *šDUMU-la-*]); Bernabé
 Revista española de ling 3.2 (1973) 418; Tischer
 HEG I (1977) 141f. (mit Lit.); IBS 25 (1979) 263 u. ö. –
 Übers. korrigiert von Goe. JCS 22 (1968) 18b und
 Ünal JNES 49 (1990) 358a. – Bei richtiger Übers.
 und Auffassung als Luwismus skeptisch Weitenberg
 U-St (1984) § 374 und Anm. 383 (mit Lit.); positiv
 und etwas einseitig Puhvel HED 3 (1991) 68f. – 6f.
 bei heth. *šhaš(š)-* „zeugen, gebären“ und *šhašša-*
hanzašša- „Enkel (und) Urenkel“.

LU *hamena-* *šLUhamina-*.

hamešša- (Genus?) und *hamešhant-* c. (HE I² § 48a.
 2; HbOr 294) „Frühling“, ab Aheth.; späte Var.
hame/iškant- für (Sg.) N. KUB XXXVIII 26(+) Rs.
 1, 19, Tuth. IV. (HE I² § 28a; *š* u. 0. 2).

Aheth. Lok. *para hamešhanda* (// *para h*) *amiš-*
hanti] HG § 100 in A, B „bis zum nächsten Frühjahr
 (durchbringen)“ *š* u. I.

Übers. im bilingualen Omen KUB XXIX 11 +
 1026/u Vs. 6, 8 und // (Gü. zuletzt GsSachs, 1988,
 163, 171) Ü.BURU₁₄ (= Ü.BURU_x, Ü.EBUR,
 Ü.BURU₇ u. a. m.; Ü.BAR₈ bei Borger AOAT 33,
 1978, Nr. 318) „Frühling“.

Ü.BURU₁₄ als Sumerogr. für N., Gen., D.-Lok.
 im 13. Jh. (*š* u. II. 1, 3, 4)

= im 13. Jh. Akkadogr. *DİŠU*, stets *TE-ŠI* ge-
 schr., als „Frühling“ (Landsberger brieflich in Fr.
 HW, 1952[ff.] 222 (*teši*) = 307 (akkad. *dīšu*); Gü.
 l. c. und Orien 21–22, 1968–9, 383 sub KUB
 XXXVIII 34; cf. AHW 173 *dīšu(m)* II und CAD D
 163f.). Die Hethiter gebrauchen das Akkadogr.
 überwiegend korrekt als Gen. in EZEN *hamešhan-*
daš, selten *hamešhaš* „Fest des Frühlings“ und als
 heth. D.-Lok. (*š* II. 1, 3, 4).

Aber BURU₁₄, ab Fr. HG § 158/43 im [ah.
 „Orig.“] q₃ + q₄ (= BURU_x, BURU, EBUR, U +
 BURU₁₄ bei Haas CHS I/1, 1984, 484 [u. a. m.]; Bor-
 ger l. c. Nr. 54 BURU₁₄, BUR₁₄ = akkad. *ebūru*) er-
 gibt entgegen Landsberger JNES 8 (1949) 293 [mit
 Fehlzitat für KUB XXXII 123 III 14] keine vierte
 heth. Jahreszeit „Sommer“, sondern bedeutet heth.
 nur „Ernte, Erntezeit“ wie übrigens auch meistens
 im Akkad. (AHW 183f.; CAD E 16–20); *š* u. II. 0. 1.
 Heth. Lesung unbekannt, weder *šhalki-* (= ŠE)
 „Gerste“ noch *šhalkueššar* (= *MELQĒTU(M)*); cf.
šharpa-.

0. 1 Lit.: Die heth. Benennungen der drei Jah-
 reszeiten der Hethiter waren geklärt bis C. G.
 von Brandenstein Or (NS) 8 (1939) 68–81, bes.
 77ff.; vgl. Fr. HW 1952[ff.] 49f., 109, 260, 1. Erg 4a
 mit Lit. [= Kurzgefaßtes HW, 1991(!)]. Am ausführ-
 lichsten (Belege, Lit., idg. Etymol.) Goe., On the
 Hitt. Words for „Year“ and the Seasons and for
 „Night“ and „Day“, Lang 27 (1951) 467–476:

šgim- (nur D.-Lok. *gemi* (*gimmi*))/ *gimmant-* „Win-
 ter“ = ŠE₁₂, *KUŠŠU* (*KÜŠU*) mit aheth. *gemaniša-*/
gimaniša-, jheth. *gimmandariša-* = ŠE₁₂-*ša-* „über-
 wintern“;
hamešša-/hamešhant- „Frühling“ und *šzena-* c. /*ze-*
nant- „Herbst“.

Reichste Belege Archi, Fêtes de printemps et d’au-
 tomne . . . , UF 5 (1973) 7–27; ferner „*ham(m)es-*
ha(nt)-“ bei Puhvel HED 3 (1991) 69–75; aber Gra-
 phie *-mm-* erst im 13. Jh.

Hoffner AlHeth (1974) 12ff., 24ff. wollte nach
 Landsberger l. c. JNES 8. 293 als vierte Jahreszeit
 BURU₁₄ „Ernte(zeit)“ und „Sommer“ ansetzen. Er
 unterschied nicht genug zwischen akkad. Überset-
 zungslit. und heth. Aussagen; cf. Archi Or 44 (1975)
 326–329; *šhalki-* „Gerste“ 0. 2, 0. 3; II. 3 und III. 3
 (zum ah. resp. jh. Ackerbau und zur Wirtschaft),
 III. 2b: Gerste des Herbstes (*zenandaš*) und Gerste
 des Frühjahrs (*hamešhandaš*).

Für das Idg. lassen sich nach Schrader-Nehring
 Reallexikon der idg. Altertumskunde I² (1919–
 1923) 529–531 nur zwei bis drei Jahreszeiten er-
 schließen: für die dunklere Jahreshälfte „Winter“
 (Pokorny 425f. 2. *ghēi-* *ghēi-*) und für die hellere
 „Sommer“ (l. c. 905 3. *sem-*) und/bzw. „Frühling“
 (l. c. 1174 *ues-g*, Gen. *ues-n-es*). Dazu jüngere Neu-
 bildungen mit idg. Sprachmitteln.

Daß das schon aheth. Suffix *-ant-* c. der
 Zeitangaben ererbt ist und nichts mit den ande-
 ren *-ant*-Suffixen des Heth. (-Luw.) zu tun hat (vgl.
 HbOr [1963]/1969, 292–294; Index MSS Beih. 4,
 1969, 33f.; weiterführend HW² *šaššu-* V. 2 [mit
 Lit.]; FsWinter, 1985, 454f.), war bei Goe. 1951 (im
 Anschluß an Benveniste Origines, 1935, 126f.) ge-
 klärt. Entsprechungen wie z. B. der ai. Lok. *hēman*
 „im Winter“, aber *hemantā-* „Winter“ sind unüber-
 sehbar.

Auch Lar. BSL 57 (1962) 23–43 unterschied bei
 der Entdeckung des „Ergativs“ auf *-ant-* c. für das
 handelnde Subjekt von Neutra [= personalisierendes
-ant- *šaššu-* V. 2 (1982)] davon klar das *-ant-* der
 Zeitangaben (S. 35f., Nr. 49–51, 52), was Neu HS
 102 (1989) 9, § 5.7 anscheinend mißverstanden hat.
 L. c. S. 1ff. passim (Zum Alter der personalisierenden
-ant-Bildung des Heth.; Ein Beitrag zur Ge-
 schichte der indogerman. Genuskategorie) mischte
 Neu außerdem auch den Typ *kaš-* c. = *kištant-* c.
 „Hunger“, *lingai-* c. = *linkiant-* c. „Eid“, der HbOr
 293 als ur-heth.-luw. erschlossen wurde, mit dem
 jüngeren personalisierenden *-ant-* zu Neutra. [An-
 ders zum idg. Drei-Genus-System Ka. FsWinter
 447–452.]

Trotz gelegentlicher Skepsis (z. B. Goe., 1951;
 Lar. l. c. 35f.) erklärt sich besagte *-ant*-Erweiterung
 am besten mit Benveniste l. c. 127 als Verlauf der
 betr. Jahreszeit ähnlich frz. *année* gegenüber *an*,
journée gegenüber *jour*. Der semantische Unter-
 schied hat sich bei den heth. *-ant*-Ableitungen (die
 ein wenig innerheth. gewuchert haben wie z. B. bei
šipant- „Nacht“) in verschiedenem Grade erhal-

ten. Bei *hamesha(nt)*- gilt er für aheth. *para hameshanda* und jheth. N. c. *hameshanza*, hingegen nicht im Gen. und D.-Lok.

0. 2 Formen (aheth. bezeichnet)

hamesha(nt)- nur in der Graphie *ha-me-eš-h-* ah. und „mh.“ (Melchert Phon, 1984, 131, 143). So auch später überwiegend. Bei Murš. II. (2. Hälfte 14. Jh.) findet sich neben *ha-me-eš-ha-an-za* (Goe. AM s. v. bis inkl. letzte = 13. Tafel KBo II 5(+)) II 1, AM 182) die anscheinend erste Schreibvar. *ha-mi-eš-ha-an-za* KBo II 5 + III 38/13, AM 188; ferner in dessen Gebeten KUB XXIV 1 (+) II 4 *ha-mi-iš-ha-an-da-aš* gegenüber par. XXIV 3 (+) I 17 mit *ha-me-eš-ha-an-da-aš* (Gurney AAA 27, 1940, 18f.). – Restliche Var. 13. Jh., bes. bei Tutḫ. IV. (mitsamt den Kultinventaren). So z. B.

ha-mi-eš-ha-an-za KUB LX 27 Rs. 12;

ha-me-iš-ha-an-za KBo II 7 Rs. 4 (cf. *u.*); KUB VII 24 (+) Vs. 11; *ha-me-iš-h.* LIII 21 Vs. 6;

ha-mi-iš-ha-an-ta-aš(-ša) Gelübde KUB XV 21. 14; mit der beim Gen. häufigeren Schreibung *-an-da-aš* Fest XLI 26 + XX 29 IV(!) 27/2; *ha-mi-iš-ha-XXXVIII* 25 I 10;

ha-meš-ha-an-za KBo II 7 Rs. 16 (cf. *u.*); *ha-meš-ha-an* Orakel KUB L 90. 20.

ha-am-me-eš-ha-an-ta-aš KBo XIX 128 VI 33 (Otten StBoT 13 Tü mit S. 48, ediert als)

ha-am-me-iš-hi KUB LIX 1 VI 16 und

ha-am-mi-iš-ha-an-ta-aš(-ša) Orakel KBo XXIV 118 (+ ABoT 14) VI 7 (aber // KUB XXII 27 I 32, IV 24 nur *ha-me-eš-ha-* // L 82. 4 -*an-da-aš*)! *halkueššar* S. 62f.).

ma-a-an ha-me-eš-kán-zi (statt *-za*) DÜ[-ri KUB XXXVIII 26 (+) Rs. 19, aber Rs. 1 *ma-a-an ha-mi-iš-kán-za* DÜ-r[i „Sobald es Frühling wird“.

Graphie *ha-me-eš-h.*-*u.* I und II nicht transliteriert.

hamesha-: (Sg.) A. *hameshan* (*u.*); Gen. *hameshaš*; D.-Lok. (nur) *hameshi*.

hameshant-: N. *hameshanza*; A. *hameshantan* KUB IV 4 Vs. 5, geschr. *ha-mi-eš-ha-an-TIN*, wofür häufiges *pe-TIN(-zi)* für *pedan(zi)* in den Kultinventaren für das 13. Jh. den zusätzlichen Lautwert TAN sichert; Gen. *hameshandaš*; D.-Lok. *hameshanti*; aheth. Lok. *para hameshanda*; Abl. *hameshandaza* KUB LVI 14 IV 5.

I. Aheth. (bisher 1×)

Gesichert ist nur der Lok. *para hameshanda (arnu-)* „bis zum nächsten Frühjahr (durchbringen“ in (Fr.) HG § 100 nach „mh.“ B = KBo VI 3

(+) IV 60 // ah. „Orig.“ A = KBo VI 2 (+) IV 60; revidierte Übers. *arnu-* I. S. 329(b), V. 5A. Dabei bedingt das Präd. *arnu-* die Bed.nuance „bis“ statt „am nächsten Tag, im nächsten Jahr (usw.)“ bei anderen Zeitangaben mit *para* „weiter“ [das im Gegensatz zu *para* „(her/hin)aus“ keine Ortspart. zeigt; *-ašta*]; erkannt von So. AU (1932) 272¹ (Ende).

In der (jungen) Abschr. KBo XIX 5 (+?) KBo VI 21 (Rⁿ²) lk. [= IV] 5 (Ka. MSS 30, 1972, 76) entspricht der jheth. D.-Lok. *para h[a-mi-iš-ha-an-ti* [: (4) *ták-ku ta-iš-zi-in ku-iš-ki* | *lu-uk-ki-iš-zi* (// A, B *lu-uk-ki-iz-zi*) [GUD^{HA} *A-ŠU e-it-ri-iš-ki-iz-zi* (5) *[nu-uš-ša-an pa-ra-a h[a-mi-iš-ha-an-ti* | *ar-nu-zi ta-iš-zi*] <-in> (6) [EGIR-*pa pa-a-i ták-ku*] IN. NU.D[A *an-da-an* NU.GÁ]L (7) *nu ta-iš-zi-in* (EGIR-*pa*) | *ú[-e-te-iz-zi]* „Wenn jemand einen Stall anzündet, dann ernährt er seine (d. h. des Besitzers) Rinder (5) und bringt sie dadurch (= *-šan*) bis zum nächsten Frühjahr durch; den Stall (6) gibt er zurück. Wenn kein Stroh drinnen vorhanden ist, (7) baut er (nur) den Stall (wieder) auf“.

Wohl gleichbedeutend: jh. kurze Anfrage in dem frgm. Orakel KUB XXII 56 Rs. 8 (genannt von Puhvel l. c. 70) *para hameshi* NU.ŠE-*du* „Im nächsten Frühling? (Dann) soll (das Orakel) ungünstig sein“. Histor. Frgm. KBo IX 77. 9 *par[a hameshi uizzi* „... [im näch]sten Frühling kommt er“.

HG § 100 ähnlich übersetzt, aber anders interpretiert und mit z. T. abweichender Terminologie z. B. bei Josephson FSP (1972) 299 m. A. 4 S. 318; Starke StBoT 23 (1977) 29, B6 [Terminativ = Allativ bei Neu HS 102, 1989, 9]; Rez. von Josephson Kratylus 26 (1981 [1982] 97f. [wieder anders]. – Z. B. Georgiev LingBalk XXV. 3 (1983) 8 zu Starke: *hameshanda* ... „ist ein gewöhnlicher temporaler (Dat.-) Lokativ („locativus temporis“)“.

Außer So. l. c. (wo VAT 7700 ed. KUB XXXVIII 32, u. *u.* II. 0. 1) s. z. B. noch jh. KBo XVII 62 + 63 (Beckman StBoT 29, 1983, Text B: S. 32ff.; vgl. Puhvel JAOS 100, 1980, 168b) IV 17f. *para-ma[=ua] MU-anni* (für **qittantanni*) „im nächsten Jahr aber“; Otten-Souček StBoT 1 (1965) S. 30f. III 31; vgl. *ar-zanai*-Ende; Hoffner AlHeth 27f. mit der richtigsten Übers.] *para A-NA BURU₁₄* „in der nächsten Ernte(-zeit)“.

Nur scheinbar jh. EZEN *hameshanda* z. B. Kultinventar KBo XIII 249. 4, (10), 12, (19?), wo *-aš* des Gen. vergessen worden ist, cf. (7), (15).

hamesha- fürs Aheth. nicht gesichert durch frgm. KBo XX 21 Rs. (1) = Neu StBoT 25 Nr. 18 S. 51; 26 S. 363, weil Duktus II nicht dem Duktus I der ah. „Orig.“ entspricht.

II. Jheth. hamesha(nt)- = Ú.BURU₁₄ = TE-ŠI 0. 1 Allgemeineres zum Heth.

Bes. die Belege für Gen. und D.-Lok. (*u.* II. 3, 4) aus EZEN und Kultinventaren wachsen mit fast jeder Textedition an; aussagekräftige Zeugnisse haben dagegen seit von Brandenstein (1939) [*u.* 0. 1]; Goe (1951) 467³ und bes. Archi UF 5 (1973) 7ff., 11ff.; Hoffner AlHeth (1974) 12ff. (ähnlich Puhvel l. c. 69ff.) kaum zugenommen. Die Klimaverhältnisse in Anatolien sind meistens beachtet worden. Dazu cf. Hütteroth Türkei (Wissenschaftliche Länderkunden 21, 1982) Kap. IV und passim. – Hier nur Folgendes:

(Goe.) AM bezeugt mit mehrfachem *nu-za* MUKAM-*za* (= */uiz/*) *šer tepaueššan-za ešta* „Das Jahr war dafür zu kurz [geworden]“ (z. B. KBo IV 4 III 23f., AM 124f. und 313b) das Ende des für Feldzüge geeigneten Teiles des Jahres. Nach KBo IV 4 IV 38ff. (AM 138f.) liegt der Jahreswechsel im Verlauf des Winters: (38) *nu-mu* MUKAM-*za kuit šer tepaueššan-za ešta nu namma* (39) KUR URU Azzi *Ú-UL daninun nu LÜMES URU Azzi linganun* (40) *namma URU Hattuši uyanun nu URU Hattuši* (41) *gimmandari<ia>nun nu-za* EZEN^{HA} *ŠA MU 6KAM iianun* (§-Str., 42) *mahhan-ma hameshanza kišat ma-an I-NA* KUR URU Azzi *taninumanzi* (42) *paun* ... „Weil mir das Jahr dafür zu kurz geworden war, ordnete ich dann (39) das Land Azzi nicht; aber (*nu*) ich vereidigte die Leute von Azzi. (40) Dann kam ich nach Hattuša und überwinterte (41) in Hattuša. Ich feierte die Feste des 6. Jahres. (//, 42) Als es aber Frühling wurde, wäre ich in das Land Azzi zum Ordnen (43) gezogen.“ (Aber die Leute von Azzi ergaben sich). Ähnliches *gimmand/tariianun* durch §-Strich getrennt von *mahhan-ma hameshanza kišat* z. B. KUB XIV 15 I 22f. (AM 36f.); KBo IV 4 III 56f. (AM 130f.; cf. 294a). Ebenso, aber ohne §-Str. zwischen den Nebensätzen und mit *Ú.BURU₁₄-anza* KBo X 20 I 7f. // KUB XXX 39 (+ KBo XXIII 80 + XXIV 112) Vs. 6f. (Gü. JNES 19, 1960, 80ff. mit irrigem *Ú.BURU₇-ant-*, wonach HW 2. Erg. 31) *u.* II. 1.

Gleicher Zeiteinsatz für den Jahreswechsel z. B. bei Archi 11(f.) m. A. 20; Hoffner 12f. denkt an den Anfang des Frühlings. (Puhvel 72f. setzt an: Winter im November bis März, Frühling (= Sommer) im April bis Juni, [wie Hoffner 15f.], Herbst im Juli bis Oktober.)

Für das Jahr (*u.* *u.* = MU(KAM)) sind 12 Monate bezeugt (ITU = *arma-* „Mond, Monat“ V. 2b S. 320ff.). Nach S. 321a oben fällt der 12. Monat in den Winter (KUB XX 25 + X 78 VI 2/8). – Seitdem

Ehel. KIF 1 (1927–30) 149f. VAT 7700 [ed. KUB XXXVIII 32] Vs. 8ff. bekannt gemacht hat (wozu So. AU 272¹), gilt fast allgemein der 8. Monat als Beginn des Herbstes. Es fragt sich (mit Goe. l. c.), ob dies Kultinventar nicht nur aussagt, daß der 8. Monat in den Herbst fällt: (8) *GIM-an* (= jh. *mahhan, man*) *zé-e-na-aš kišari A-NA* MUKAM-*ti* ITU 8KAM [*tiiazi*] (9) *para* UDKAM-*ti* ... „Wenn/sobald es Herbst wird, (und) der 8. Monat in das Jahr [eintritt], (9) am nächsten Tag ...“.

Für die drei heth. Jahreszeiten wurden angeführt: die Murš.-II.-Gebete KUB XXIV 1(+)) II 3ff. (par. XXIV 3(+)) I 16ff.; *u.* 0. 2; *arma-* IV. 1 S. 318; *u.* 627b; beste Übers. immer noch Gurney AAA 27. 18f.) EZEN^{HA} ... (4) *gi-im-ma-an-ta-aš ha-mi-iš-ha-an-da-aš* (// *hameshandaš*) (5) *zé-na-an-da-aš* vor *auliūš mukišnaš-a* (6) EZEN^{MEŠ} „the festivals of the sacrificial(?) animals and of supplication“ (sic! gegenüber z. B. Goe. 469; Puhvel 71 unten); die beiden beschädigten jh.-hurr. Rit. aus Kizzuwatna (= Kilikien-Kommagene), die Früchte (GISH-*BI*^{HA}) resp. Zweige (*alkištanan-*) betreffen (v. Brandenstein 69f., wozu Gü. Oriens 10, 1957, 354), KUB XXVII 16 I 9ff. mit *hameshanza* ... *gi-im-ma-an-za-ma* ... *zé-e-na-an-za* und KUB X 27 I 14ff., 19ff. *hames[hanti]* ... *z[é-e-na-an-ti]* ... [*gi-im*]-*ma-an-ti*.

Anders, aber mit BURU₁₄ „Erntezeit“ (*u.* Kopf, *u.* 0. 1), mit Archi l. c. 12 m. A. 24 KBo XV 32 I 3f. *ma-a-an ha-me-eš-hi ma-a-an* BURU₁₄-*i ma-a-an*] (4) *gi-im-mi* „sei es im Frühling, sei es in der Erntezeit, sei es (4) im Winter“. Zu wenig Raum für die Ergänzung [*zé-e-ni ma-a-an*], die Gü. RHA XXV/81 (1967) 142 fragend erwog, mit Otten, Rez. zu Hoffner AlHeth in ZA 64 (1975) 294; nach Hoffners Lückenansatz [...] S. 13 z. B. CHD 3 [L-N] (1986) 230b, 239b; Puhvel 73 (fragend). – Auch im Ištanuwa-Fest KUB XXXII 123 (+) III 14 wird die Zeit für die Feier eines „Ritus“ freigestellt; richtige Bewertung der Zeitangabe von Goe. 467³ und Archi 12; Puhvel 70 (73); Transkr. von Starke StBoT 30. 309 m. A. 36: *ma-[a-q-a[n h]a-me-iš-hi* BURU₁₄ *ma-a-an zé-ni* „sei es im Frühling zur Ernte(zeit), sei es im Herbst“ (// LV 65 [Bo 2447] III 12 *ma-a-an hameshi* UD-*ti* NU.GÁL wörtl. „wenn im Frühling an einem Tag nicht vorhanden ist“). – Als einzige Zeitangabe (wie ah. HG § 158/43 *u.* Kopf) z. B. KUB LV 60 IV 19 (§-Anf.) *GIM-an=ma* BURU₁₄ *kišari* „Wenn/sobald es aber Erntezeit wird“; *I-NA* BURU₁₄ Kultinventar KUB XXV 26 II (9), 11.

EZEN BURU₁₄ EZEN *zé-na-aš-ša* „Erntefest und Herbstfest“ z. B. LIII 21 (Bo 3136) Rs. (3), 5, 7

(Haas KN, 1970, 310; Archi 12 m. A. 29). Aber XXVII 68 I 2 mit Archi 1 EZEN zé-e-ni 1 EZEN Ú.BURU₁₄ (statt BURU₁₄) „1 Fest im Herbst, 1 Fest im Frühjahr“. Frühjahrsfest meistens nach Herbstfest genannt.

Vgl. noch das von Hoffner 141 z. T. transkribierte KBo XII 56 I 6: 3 EZEN 1 zé-ni 1 TE-ŠI 1 GURUN „3 Feste: 1 im Herbst, 1 im Frühling, 1 (in der Zeit [?]) der Frucht“.

Bisher fehlen Aussagen der Hethiter darüber, wie sie die Zeitverschiebungen in Ordnung brachten, die sich in einem Lunar-Jahr mit 12 „Monden“ (s. o.) ergaben. Die daraus resultierenden Verschiebungen bei Herbst- und Frühjahrsfest bezeugt Tutḫ. IV., der sie als Sünde auffaßt, in der Instruktion KUB XIII 4 II 52/57ff. (zitiert von Goe. 469f. bis Puhvel 71; u. ö.) und fast gleichlautend in seinem Gebet KBo XII 58 + XIII 162 Vs. 6ff. (cf. Houwink ten Cate Kanisšuwat, 1986, 110 m. A. 39), wo er sich der Vernachlässigung der Sonnengöttin von Arinna (PUTU URUTÚL-na) anklagt: nu=za-kan uāštu (7) [šagahḫi] nu EZENMEŠ Ú-UL namma kuupikki karša[numi EZEN] ha-me-iš-ḫa-an-da-aš-kán (8) [EZEN zé-e-na-an-d]a-aš-ša Ú-UL namma uahnummi nu=za EZEN ha-mi/me-iš-ḫa-an-d]a-aš ha-me-iš-ḫi-pát (9) [eššahḫi EZEN z]é-e-na-an-da-aš-ma zé-e-ni-pát eš-ša[hḫi X] „Die Sünde (7) [anerkenne ich. Feste [werde ich] niemals mehr unterlas[sen.]] Das Frühlings[fest] (8) und [das Herbs]t[fest] werde ich nicht mehr vertauschen. Nun [werde ich] [das Frühlin]gs-[fest] genau (-pat) im Frühling (9) [feiern; das H]erbst[fest] aber wer[de ich] genau im Herbst feiern“.

In der Liste der Feste Tutḫ. IV. KUB XIII 4 I 39ff. (s. hahḫatar mit Lit.) stehen das Fest des Herbstes, des Frühlings vor dem Fest des Gewitters/Donners ziemlich am Anfang I 39f.: EZEN zen[and]aš (40) EZEN hamešhandaš EZEN tethešnaš; zu diesen Archi 7–27; Beisp. s. u. II. 3 (Gen.). – Unter den im Frühling (hamešh(ant)i) gefeierten Festen ist das AN.TAḫ.ŠUMSAR-Fest, das meistens als Krokus-Fest gedeutet wird, das prominenteste; s. u. II. 4 mit weiteren Beisp.

Nach Archi 18 ist das Frühjahrsfest feierlicher und reichlicher ausgestattet als das Herbstfest.

Der Frühling ist die Zeit des Grünens und der Blüten (dazu die Analogiezauber XXXIII 54 + 47 II 13ff. mit Par. s. Gešri- mit hamešhi-ia=z [sic!], par. Gü. JKF 10, 1986, 208f. Z. (41–44) = Alp HKM, 1991, Nr. 116. (40ff.)), der Gewitter (Archi 13; cf. Hütteroth l. c. 104f.), einigen Regens (s. u. II. 4), des Beginns der Feldzüge (Goe. AM s. v. auch mit ande-

ren Nachrichten); und die Hethiter öffnen (-kan kinu-, selten haš-/heš-) die Pithoi (s. DUGḫaršūalli-, Var. DUG s. harsī-), die sie im Herbst (voll) geschüttet haben (išḫu(ḫa)-, šuhḫa-), wozu Archi 14ff.

0. 2 (Sumer.-)akkad. Übersetzungslit.

Mondomen A. KUB VIII 6 Vs. 6, 8 // B. XXIX 11 + Vs. 6, 8 (s. Kopf): MU 2^{KAM}pat ha-me-iš-ḫa-an-za (B. -me-eš-) SIG₅-atta „dann wird in eben dem 2. Jahr der Frühling gut werden“.

Literarisch (Hoffner l. c. 16, 17, 21f.)

KBo XII 73 (+ KUB IV 5) Vs. 3f. = Adad-Iš-KUR-Hymnus 1. Tafel D 18–21 (s. halki- III. 1 S. 55f. mit Lit.) LÍL-ri-ma-kan uēši iia[ti]a-ia (4) ha-me-iš-ḫa-an-za UGU udai „In der Steppe aber erweckt (wörtl. bringt herauf) (4) der Frühling Wiese und Vegetation“.

2. Tafel fehlerhaft übersetztes KUB IV 4 Vs. (II) 2ff. (Lar. RA 58. 73, 75, 78), wo der Gott angeredet wird: dammetaruanza LUGAL-uš (3) UR.SAG-iš ki-im-ma-an-tan^{a)} (4) armahḫanni (5) ha-mi-eš-ḫa-an-tan (6) šullanni (7) ha-mi-iš-ḫa-an-da-aš-ma (8) alel aššūanni (9) handaš ešša[ti] „Kraftstrotzender König, (3) Held! Du schaff[st] dauernd den Winter (4) zur Schwängerung, (5) den Frühling (6) zum Kampf/Streit, (7) aber des Frühlings (8) Blume (9) um der Liebe willen“.

^{a)} Mit Zeichen TIN s. o. 0. 2.

KUB IV 3 (+ KBo XII 70) Vs. 12ff. (CTH 316; Lar. Ugaritica V 781): ha-me-iš-ḫi-za^{a)} (statt geschr. a) = hamešhi-za GUD-un le uāši ... (13) ... maršanza[(-)] (14) GUD-uš ha-me-iš-ḫi-pát SIG₅-ri „Kaufe nicht einen Ochsen/Rind im Frühjahr. ... (Auch) ein schlechter (14) Ochse/Rind wird im Frühling (scheinbar) gut“.

II. 1–5 Weitere Beispiele angeordnet nach Kasus

1. N. hamešhanza, TE-ŠI(?), Ú.BURU₁₄-anza

Im Gegensatz zu s. u. II. 0. 2 scheint der Nom. in rein heth. Texten fast nur in Temporalsätzen gebraucht zu sein. Meistens mahḫan-ma h. kišari/kišat „Wenn es aber Frühling wird/als es Frühling wurde“ am s. Anfang wie Goe. AM 8mal (s. u. II. 0. 1); KBo XIV 12 III 24 (DS, Gü. JCS 10. 96); synonym zu (spät)heth. wieder belebtem ma-a-an z. B. XXXVIII 26(+) Rs. 1, 19 (s. Kopf, s. u. II. 0. 2), beides = GIM-an(-ma); (Stef.) XXXI 68. (21) nu=ya GIM-an ha-mi-iš-ḫa-an-za; zu erg. z. B. IBoT IV 269 Vs. (1) und Tontafelkatalog KUB VIII 70 I 11. Tontafelkatalog I 113/u. 6 (Haas AOAT 31. 17) mit ma-a-an.

Mit kuitman bisher nur XIII 1 [+ XL 56] IV 26/41 (Goe. l. c. 469; CTH 261.3) nach hamešhiⁱ 24/39;

(26/41) namma kuitman hamešhan[za X] ... (s. Str., 28/43 ma-a-aḫ-ḫa-an-na hamešhanza[zinnattari nu-kan (X)] (29/44) kuit ašzi „Dann, solange der Frühling [ist/dauert, X] ... (// 28/43f.) Und wenn der Frühling [zu Ende geht, (X)] / was übrig bleibt“.

Eine andere Ausnahme XXVII 16 I 10–12 (s. II. 0. 1) nu ma-a-an hamešhanza ... ma-a-an gimmanza-ma našma zenza „Wenn/falls (es) Frühling (ist) ... wenn/falls (es) aber Winter oder Herbst (ist)“.

Sonstiges GIM-an(=) h. kišari/DÜ-ri überwiegend in Kultinventaren (CTH 501–530).

Bei Beginn der Frühjahrsgewitter öffnen sie die Pithoi (s. II. 0. 1 Ende): KBo XXVI 182 I 5 [GIM-a]n-ma ha-meš-ḫa-an-za DÜ-ri tetḫai DUG ḫaršī-kan ginuuan[zi] „Wenn/sobald es Frühling wird (und) donnert, öffnen sie die Pithoi“; KUB VII 24 (+ LVIII 29) I 11 GIM-an-ma ha-me-iš-ḫa-an-za DÜ-ri <tetḫai?> DUGḫaršūalli[-kan] gin[ui]u[an]zi; LVII 97 I 15f. [GIM-an ha-mi-iš-ḫa-an-za DÜ-ri tetḫai nu-kan] (16) [DUG ḫaršī] IŠ-TU NINDA. KUR₄.RA ginuua[nzi] (öffnen mit Dickbrot). Analog zu erg. z. B. KBo XXVI 157 IV 4f. (hier EZE[N DUGḫaršūalli] ginuuaš „Fest des Öffnens der Pithoi“); 214.11; KUB XXXVIII 26 (+ 27) Vs. 7, Rs. 1, 19; XLVI 22 I 4; VBoT 37. 1 (ohne tetḫai).

Ds. kann mit dem D.-Lok. von h. ausgedrückt werden wie z. B. KUB XXV 23 I 8 GIM-an-ma ha-mi-iš-ḫi DÜ-ri tetḫai ... und bedeutet dann (mit Goe. 469; Hoffner 19; Puhvel 70) „Wenn es im Frühling geschieht, (daß) es donnert“; s. u. II. 4.

(Eine 3. Var. kann GIM-an-ma tetḫai sein, z. B. XXXVIII 32 Rs. 13, 25 und z. B. Archi 13³⁴.)

Nach den ersten beiden Ausdrücken fragt sich, ob TE-ŠI DÜ-ri dem Nom. oder eher dem D.-Lok. von h. entspricht. KBo II 7 Rs. 16 GIM-an ha-meš-ḫa-an-za DÜ-ri tetḫai DUG ḫaršī-kan ginuuanzi = Rs. 4 (ha-me-iš-ḫa-an-za) = Vs. 9 und [23] TE-ŠI; ds. mit TE-ŠI z. B. KUB XVII 37 I [4], IV [8]; VBoT 26. 9. Anders formuliert frgm. KBo XIII 246 I 6f.

Abschließend noch KUB XVII 35 (Carter, 1962, 123ff.) II 12f. GIM-an-ma TE-ŠI DÜ-ri tetḫiman ištamaššanzi kued[ani] (13) kuedani-kan UD^{KAM}-ti EZEN DUG ḫaršī hešuyāš karptari „Wenn es Frühling wird (und) sie hören den Donner (bzw. Wenn es im Frühling geschieht, (daß) sie den Donner hören), an welchem (13) Tag auch immer das Fest des Öffnens der Pithoi zu Ende geht“; z. B. I (16); II 1ff. [X 1 EZEN zen] (2) DUG ḫaršī šuhḫuyāš ... (3) 1 EZEN TE-ŠI DUG ḫaršī hešuyāš „[X 1 Fest im

Herbst] (2) des (Voll-)Schüttens der Pithoi, ... (3) 1 Fest im Frühling des Öffnens der Pithoi“.

Anders z. B. XLIV 1 Rs. 14 [GIM-an-ma ha-me-eš-ḫa-an-za DÜ-ri nu-kan É.DINGIR^{LIM} šanhanzi] „... , fegen sie den Tempel“. Frgm. z. B. KUB XLVI 31 Vs. III 5 (oder ma-a-an-kán hameš[hi]); KBo XXVI 191. 15]x ha-me-iš-ḫa-an-za; KUB LI 33 Vs. 22 GIM-an-ma hamešhanza DÜ-ri; LX 27 Rs. 12 [GIM-a]n-ma ha-mi-eš-ḫa-an-za kiša[ri].

Sumerogr.: Übersichtstafel über das AN.TAḫ.ŠUMSAR-Fest (Tutḫ. IV.) B. KUB XXX 39 (+) Vs. 6f. // A. KBo X 20 I 7f. (Gü. JNES 19. 80ff.; Ciantelli Thes Lfg. 8 Nr. 6 da-S. 133; s. u. II. 0. 1) ma-a-an LUGAL-uš araḫza-ma kuupiki tamedani URU-ri gimmandā[riiāzzi] (7) mahḫan-ma Ú.BURU₁₄-an-za kišari ta-kan LUGAL-uš apez URU-az d[ai] „Wenn/falls der König aber außerhalb irgendwo in einer anderen Stadt überwintert, (7) dann bricht der König, wenn/sobald es aber Frühling wird, von jener Stadt aus auf“.

2. A. hamešh(ant)an (je 1×)

Außer KUB IV 4 Vs. (II) 5 s. u. II. 0. 2 Orakelanfrage KUB L 90. 19f. ma-a-an-ma-x[... (. . .)] (20) MU-an (= uittan) UGU ŠE₁₂-an (= gimmantan) ha-meš-ḫa-an DÜ-ši (= iiaš) „... Jahr ... Winter, Frühling“.

3. Gen. hamešhaš, öfter hamešhandaš, beide = (EZEN) TE-ŠI (sehr oft), (EZEN) Ú.BURU₁₄ (selten)

Der Gen. wird nur als Attribut gebraucht, meistens als EZEN hamešh(and)aš „Fest des Frühlings“ (ab[?] Murš. II. (s. u. II. 0. 1; s. u. bei Ú.BURU₁₄ KUB XLII 100). Masse der Belege (schätzungsweise ca. 200) aus den Kultinventaren und einigen Festen, die im 13. Jh. nieder- oder abgeschrieben sind. Wie schon bei den entsprechenden Genotypen im Aheth. (D. Yoshida THeth 13, 1987, mit S. 96) wird der Gen. in der Regel nach seinem Regens geschrieben, wenn dieses ideographisch geschrieben ist. So auch KBo XIX 128 VI 32f. mit Otten StBoT 13. 18f. DUB 2^{KAM} QA-TI ŠA É^{TIM} GAL ha-am-me-eš-ḫa-an-ta-aš „2. Tafel des großen Hauses des Frühlings beendet“, wo entgegen Neumanns Vermutung IF 76 (1971) 274 im Gegensatz zu nekuz mehur „des Abends Zeit“ für „Abend“ keine Zeitangabe im Gen. vorliegt.

Aber bei heth. Schreibung im rituell-myth. Frgm. KBo XXVI 132. 6 hamešhandaš aimpan KI.MIN (für dahḫun) „Des Frühlings Last nahm ich“; KUB IV 4 Vs. (II) 7f. s. u. II. 0. 2 ha-mi-iš-ḫa-an-da-aš(=)

alel und KUB XLVI 44 (!) 11f. (halki- III. 2b S. 58) nu tezzi zé-e-na¹ [-an-d/ta-aš halkiš/n X] (12) [X ma-] u-an hamešhandaš halkiš nu TE-ŠI halkiš/n „Sie sagt: „Herbstgerste X] (12) [X. W]enn/falls (es) Frühlingsernte (ist), dann Frühlingsernte X]“.

Die vier Belege, die Puhvel HED 3. 69 für EZEN hamešhaš anführt, vermehren sich vor allem durch Zeugnisse für EZEN TE-ŠI, hinter denen sich hamešhaš verbirgt. Nötig für den Beweisgang sind große, halbwegs heile Texte analog zu den von v. Brandenstein Or (NS) 8. 79 zitierten und den von Carter (1962) bearbeiteten. Dabei ergibt sich Folgendes für das nach EZEN zen(and)aš „Herbstfest“ stehende Frühlingfest, das die Kultinventare (Tuth. IV.) für verschiedene Götter an verschiedenen Orten regeln und/oder deren Opfergaben sie aufzählen:

Aus irgendwelchen Gründen (womöglich Schreibergelehrsamkeit) führten die Hethiter im 13. Jh. EZEN [früher EZENŠE gelesen] TE-ŠI/Ü. BURU₁₄ ein; diese stehen für den Gen. hamešh(and)aš und den D.-Lok. hamešhi, selten hamešhanti „im Frühling“. Wenn kein Gen. zen(and)aš oder D.-Lok. zenil/zenanti daneben steht, läßt sich die heth. Form nicht definieren, zumal sich mitten im Text die Konstruktion ändern kann. Das zeigt z. B. KBo II 1 (TÜ von Hr. BoSt 3, 1919, 3ff.; von Brandenstein 79; TÜ. Carter, 1962, 51ff.): 1–5 EZEN zé-na-aš ... EZEN TE-ŠI I 42f., II 16f., 26 (verschr. [[zé-]]zé-na-aš), 36, 42, III 3, 9 (TE-ŠI), 17 und 22f.; dann 1–2 EZEN zé-ni ... EZEN TE-ŠI III 30, 38f. und IV 7f. Alles entspricht analog zu zenaš, zeni heth. hamešhaš, hamešhi.

KUB XII 2 (Carter 74ff.) betrifft den Kult von Malsteinen (NA₄ZI.KIN = NA₄huušaš-) verschiedener Götter. Fast jeder Abschnitt endet mit Opfergaben für das Frühlingfest = A-NA EZEN TE-ŠI bzw. mit IŠ-TU URULIM peškanzi A-NA EZEN TE-ŠI „(Opfergaben) pflegen sie aus der Stadt zu geben für das Frühlingfest“. Von I [9], [11], [13], 15, 17 bis IV 21, [23] 36mal erhalten bzw. sicher ergänzt; II 7 A-NA EZEN TE-ŠI-aš TE-ŠI = hamešhaš nach II 10?

Abweichend nur II 8ff. ... (9) IŠ-TU URULIM peškanzi A-NA EZEN zé-e-ni (10) EZEN hamešhaš-kan kedani handanza „(Opfergaben) pflegen sie zu geben für das Fest im Herbst. (10) Das Frühlingfest ist (hinsichtlich der Opfergaben) zu diesem (sc. dem Fest im Herbst) (entsprechend) festgelegt“ (Carter „is patterned according to“; Archi UF 5. 18 m. A. 48 „(est) ordonnée selon“; vgl. Cotticelli Thes Lfg. 11 Nr. 8, 1988/1989, 1ff. für die Bedeutungen von handai-).

Analoge Phrasen mit (D.-)Lok. + -kan z. B. KUB XVII 35 III 20 (Carter 130) EZEN TE-ŠI-kan A-NA EZEN zé-ni handanza; XXXVIII 19 (+ IBoT II 102; Rost MIO 8. 203f.) Vs. 13 EZEN TE-ŠI-ja-kan kedani handanza; KBo XXVI 190 II 5 und KUB XII 4 IV 6 EZEN Ü. BURU₁₄ ja-kan kedani handa(n)za.

Für zu erschließendes EZEN hamešhaš cf. z. B. noch KUB XVII 37 I 18: 1 EZEN zé-na-aš(=šī) 1 EZEN TE-ŠI; LVII 106 (// LVII 58) II (13), (23), (31), (38), (45) und Cornil OLP 19 (1988) 18ff., wo sich nach dem verfügbaren Raum ergibt: kuiedanija A-NA DINGIR^{LIM} 2 EZEN^{MES} 1 EZEN zé-na-aš 1 EZEN TE-ŠI „jedem Gott 2 Feste, 1 Herbstfest (und) 1 Frühlingfest“.

EZEN hamešhaš ist belegt KUB XXXVIII 32 Rs. 21f.: 2 EZEN zé-e-na-aš ha-me-iš-ha-aš GAM hamma[kta (X)] (22) zé-e-ni 1 PA ZÍZ 1 PA še[pp]i-taš DUG haršiaš šuhha[nzi (X)] „2 Feste des Herbstes (und) des Frühlings [hat er (= Tuth. IV.)] festgesetzt. [(X)] (22) im Herbst schütt[en sie] 1 PA-RİSU Spelt (und) 1 PARİSU š. des/der Pithoi (oder: in die Pithoi)“. Statt dessen sachlich ungenau Vs. 6f.: 2 EZEN TE-ŠI (= hamešhaš) DUG haršī šuhhaš hēšu[uaš] (7) katta hamankatta „2 Frühlingfeste (statt Herbst- und Frühlingfest) zum (Voll-)Schütten (und) Öffnen der Pithoi (7) hat er festgesetzt“ (cf. II. 0. 1 Ende, II. 1). Vs. 5 A-NA EZEN TE-ŠI (= hamešhaš).

KBo XIII 231 Vs. 2f. [1 EZ]EN ITU-aš [1 E]ZEN ha-mi-eš-ha-aš 1 [EZEN zé-na-aš (X)] (3) [A-NA] DINGIR^{LIM} SUM-kan[zi] „1 Monats-, Frühlings- (und) [Herbst]fest [(X)] (3) pflegen sie dem Gott zu geben“; 1 EZEN ha-mi-eš-ha-aš und nach Lücke 1 EZEN zé-ni Rs. (1)f., 5f. Aber Vs. (4), (13), Rs. 10 direkt nach EZEN zé-ni als D.-Lok. EZEN ha-mi-eš-hi bzw. TE-ŠI zu erg. –

Das häufigere hamešhandaš wird nicht nur in Kultinventaren (und Festen) gebraucht. II. 0. 2, II. 0. 1, II. 0. Gen. Attribute und z. B. noch KUB XXI 11 (Cornil-Lebrun Hethitica 1. 24ff.; Ünal THeth 4. 16f.; Hatt. III.) Rs. 11 EZEN ha-me-ēš-ha-da-qš-šq (nach HE I² § 31a); vor- und nachher abgebrochene Zeilen im Orakel L 2. 3 zé-e-na-an-da-aš ha-[m]e-eš-ha-an-da-aš.

In Kultinventaren z. B. noch KBo XXVI 166 II (10): 5 EZEN^{MES} 1 EZEN zé-na-an-da-aš 1 EZ[EN] hamešhandaš; KUB XII 45 (+ LIII 22, vgl. de Martino-Otten ZA 74. 303f.) II 4f. [A-NA EZEN zé-e-na-an-da-aš IŠ-TU É[X pianzi] (5) [EZEN ham]ešhandaš-ma-šši NU[GÁL (sic!)] „(Opfergaben) [geben sie für das H]erbstfest aus dem Haus [des X]. (5) [Ein Fr]ühling[sfest] aber hat er [nicht]

(wörtl. ist ihm nicht vorhanden)“. XXV 26 Vs. III 12 hamešhandaš, 19 zé-e-na-an-da-[aš] h[amešhan-daš(ša)] und 5, 9 zé-e-na-an-da-aš, Z. vorher [EZEN]; XLII 100 III 23 u. bei Ü. BURU₁₄. LVIII 15 I 8f. LÜS]ANGA ŠU.GI zé-e-na-an-da-aš hamešhandaš (9) [EZEN (X) ay]an arha tiiauaš EZEN URUŠanayit „... der alte [P]riester, Herbst (und) Frühlings- (10) [fest, (X)] des [W]egtretens Fest in Š.“; ausnahmsweise nachgestelltes [EZEN] wie beim nachfolgenden Fest.

(Im Wechsel mit) TE-ŠI z. B. XLVI 17 III (5), 7f., die EZEN zé-e-na-a[n-da-aš (EZEN)] hamešhandaš ergeben; dafür IV 2 [A-NA EZEN TE-ŠI, 15: 1 EZEN zé-]e-na-an-da-aš 1 EZEN TE-ŠI. ABoT 55 Rs. 6: 1 EZEN ze[nandaš] 1 EZEN TE-ŠI.

In Festbeschreibungen (EZEN), im Textinieren z. B. KBo XXVI 185 (Haas/Jakob-Rost AoF 11. 53) Vs. 7f.; KUB X 93 IV (15) [hamešh]antaš EZEN^{HA} [Gen. vor Regens; IBoT III 16 + 8 + KUB LVIII 62 (Popko AoF 14. 252², 254) II 28.

Kolophone, hier mit wörtl. Übers. der Gen. verbindungen, z. B. CTH 592, KBo XI 50 VI 16ff. DUB 1^{KAM} Ü-UL QA-TI (17) [Š]A EZEN URUZiplanda (18) zé-e-na-an-da-aš hamešhandaš „1. Tafel nicht beendet (17) des Festes von Z. (18) des Frühlings (und) Herbstes; analog mit ŠA EZE]N URUZipal[anda] KBo XXII 219. 1ff. (ha-me-iš-ha-); KUB XX 28 VI 3ff.; XXV 2 (+ 6) VI 23(f). – KBo XI 39 VI 1ff. DUB 1^{KAM} Ü-UL QA-TI (2) ŠA EZEN HUR-SAG Piškurunuya (3) hamešhandaš „1. Tafel nicht beendet (2f.) des Festes des Berges P. des Frühlings (= des Frühlingsfestes des P.)“. – KBo XXI 42 IV 1ff. (Gü. MéLaroche, 1979, 138ff.) DUB 1^{KAM} ŠA Pišh[ara EZEN^{HA} (-aš?)] (2) zé-e-na-an-da-aš [] (3) hamešhantaš-a QA-TI „1. Tafel der [Feste] der Iš-h[ara] (2f.) des Herbstes und des Frühlings beendet“; in der Par. B fehlen Tafelzahl und EZEN, jetzt erweitert JCS 37 Nr. 54 + KBo XXIX (ed. Otten) 213 Rs. 5: DUB(!)^{KAM} ŠA Pišhara hamešhandaš QA-TI „Tafel der Išhara des Frühlings beendet“! – Tontafelkatalog KUB VIII 69 (Lar. CTH S. 186) III 10 DUB 3^{KAM} ŠA EZEN hamešhandaš URUHurma „3. Tafel des Frühlingfestes von H.“; Otten StBoT Beih. 1 (1988) 54 m. A. 128 zieht die im Heth. ebenfalls mögliche Übers. „3 Tafeln“ vor. –

EZEN hamešh(and)aš, Wortende zerstört z. B. in den Kultinventaren KBo XII 138 III 11 (ha-mi-iš-); XIII 250 Vs. r. 7; XXVI 210. 7f. (A-NA EZEN zé-e-n[a- (8) [X A-NA E]ZEN TE-ŠI]; 165. 4; KUB XXV 24 II 5, Haas KN 244f. –

EZEN Ü. BURU₁₄ z. T. sicher Gen.: KBo XXVI 179 (Vs.) (3); 181. 1, später EZEN zé-e-ni(-)

3, 4; KUB XXXVIII 12 (Darga RHA XXVII/ 84. 5ff.) II 9 ŠA 1 EZEN iethešnaš 1 EZEN Ü. BURU₁₄, GIŠ verschrieben, „davon 1 Fest des Gewitters/Donners, 1 Fest des Frühlings“; 34 Vs. 3; XLII 87 IV (16)f. A-NA EZEN Ü. BURU₁₄ (X)] (17) DINGIR kuškurši zé-e-ni, daneben V 7, 12, 17, 22, 26 A-NA EZEN zé-e-na-an-da-aš. Oben mit handanza.

In XLII 100 überprüft Tuth. IV. an Hand der Tafeln (tuppi-; Gišgurta-) den Kult von Nerik, wo (wegen der Kaškäer) z. Zt. von Muwat. und Muš. II. bestimmte Feste nicht gefeiert worden waren (I 18–22, III 22f., IV 10ff.), und erläßt neue Vorschriften für die Opfer; s. del Monte OrAnt 17 (1978) 181ff. Ertrag für Gen. und D.-Lok.:

Opfergaben A-NA 2 EZEN^{MES} (bzw. 2¹ EZEN^{MES}, je 1 EZEN) zé-e-ni hamešhi(-ja) I 7, 10 (zé-e-ni I 12); A-NA EZEN Ü. BURU₁₄-aš, A-NA EZEN zé-e-ni „für Frühlingfest [falls korrekt komplementiert] ... für Fest im Herbst“ IV 25f.; A-NA 2 EZEN^{MES} <zeni hamešhi> IV 28; dafür EZEN Ü. BURU₁₄ ... EZEN zé-e-ni (ohne ANA) III 16f.

EZEN zé-e-ni-ma UL DÜ-anza (für ijanza) [X] (19) ... nu EZEN Ü. BU[RU₁₄ (z. Zt. von Muwat.) „Das Herbstfest aber wurde nicht gefeiert [...] I 18f.; ähnlich wohl frgm. I 20f. zu erg. (Murš. II.).

... 12 EZEN ITU.KAM 1 EZEN zé-e-ni EZEN ha-mi-eš-hi LÜSANGA IŠ-TU É-ŠU eššai IV 22f.; ds., aber EZEN Ü. BU[RU₁₄ (für PU ANE) III 13f. „(Jetzt) feiert der Priester ... 12 Monatsfeste, 1 Fest im Herbst, Fest im Frühling (mit Opfergaben) aus seinem Haus“.

III 22f. [ŠA A-BI] A-BI DUTUŠI Giškurtaza 1 EZEN GIBIL 1 EZEN harpaš (23) [ešta(?)] EZEN hamešhantaš-ma UL DÜ-anza (24) [halkueš]šar-ma kiššuyan-pat kinun mašuyan (25) [A-NA] EZEN zé-e-ni <A-NA> EZEN Ü. BURU₁₄-aš-ša peškanzi UL-kan yaqqari „Nach einer kurta-Tafel (Abl.) [des Groß]vaters Meiner Sonne [war(?)] 1 neues Fest, 1 harpa-Fest [vorhanden(?)]. (23) Das Fest des Frühlings aber wurde nicht gefeiert. (24) [Die Opferlieferung(en) aber werden genau (-pat) folgendermaßen sein: wie viel sie jetzt (25) [für] das Fest im Herbst zu geben pflegen, (so) auch für das Frühlingfest; es spielt keine Rolle“.

Cf. zum Nerik-Kult von Tuth. IV. z. B. noch XXV 21 Vs. III 7ff. (v. Schu. Kaš 186f.; CTH 524) nu-šši 1 EZE[N zen(and)aš oder zeni] (8) 1 EZEN TE-ŠI-ja eššir [(9) namma-ma-šši EZEN Ü-UL [i-e-ir] „Sie pflegten für ihn (den Wettergott von Nerik) 1 [Herbst]fes[t] (8) und 1 Frühlingfest zu feiern. (9) Dann aber [feierten sie] ihm kein Fest (mehr)“.

II. 3 Anhang: Weiteres EZEN TE-ŠI Gen. und D.-Lok.

KBo XIII 197. (4); 251 Rs. 2, 4, 7; XXVI 167 II (6), III 1; 169. 5; 174. 3; 210. 8.

KUB XXV 23 I 26; XXX 56 III 6; XXXVIII 6 I [16], [20], [26], [32], [37], IV [6], (14), [16], 25 und // 10 III [8], IV 2, (11), 22; 16 Vs. (I) 3, 8, (13); 24 Rs. 4; 26 Vs. 22; XLI 25 Rs. (2)?; XLII 92 II 5, III 4, (6), V 1, 3; XLII 105 + LIV 45 III 18; XLIV 42 Rs. 25; XLVI 16 Vs. (5); 29 Vs. (11); LI 3 Vs. 5, Rs. 1, 2, (6); 33 I 17; 53 Rs. lk. 1, 2; 88. 7; LV 14 Vs. (8), 11; 15 II 4, III 3; LVI 40 III 20; LIX 30 Vs. 7. IBoT II 104 I 7.

4. D.-Lok. hamešhi, selten hamešhanti, beide = (EZEN) TE-ŠI (oft), (EZEN) Ú.BURU₁₄ (selten)

0. 2, 0. 1 (drei heth. Jahreszeiten, BURU₁₄), 0. 2; 0. 1 und bes. 0. 3 nebst Anhang für EZEN hamešhi/TE-ŠI vor allem in Kultinventaren.

Die Verteilung der Häufigkeit von Grundwort und -ant-Ableitung ist beim D.-Lok. genau umgekehrt wie beim Gen.

Die Form des Dat.-Lok. hamešh(ant)i fungiert – zumindest in heilen Texten – ausschließlich als locativus temporis. Nicht so oft wie der Gen. belegt. –

hamešhanti: jh. statt ah. Lok. para hamešhanda HG § 100; kann auch jh. para hamešhi lauten (0. 1).

Kizzuwatna-Rit. KUB X 27 I 19ff. (0. 1; wegen 10. 13. Jh. nach THeth 7, 1976, 134–136): ma-a-an hamešhanti (20) nu 0. 1 [šalki[štanuš] (21) miija[nduš karšzi] „Wenn/falls (es) im Früh[ling] (ist/ stattfindet), (20f.) [schneidet er] die Zwei[ge] blühe[nd ab]“.

Orakel(anfragen) betr. EZEN hadauri CTH 568, *568 E. KBo XXIV 119 (91/b) Vs. III 1ff., 11–13 // B. KUB XXII 27 I 26ff., 32 [0. 2], wonach ergänzt: (11) [ma-a-an-m]a EZEN hadauri (12) [zé-(e)-na-an-t]i hamešhanti (13) [eššan]i „Wenn/ falls sie aber das h.-Fest (12) im [Herbs]t, Frühling (13) [zu feiern pflege]n“.

Sichere D.-Lok. (EZEN) Ú.BURU₁₄ KUB VII 24 (Carter, 1962, 116ff.) + LVIII 29 IV 5/11 ANA (sic) EZEN Ú.BURU₁₄-ni mit falschem heth. Komplement nach zeni; 3/9 ANA EZEN TE-ŠI, 7/13 und (1) A-NA/ANA EZEN zé-ni. – XXVII 68 I 2 (0. 1) 1 EZEN zé-e-ni 1 EZEN Ú.BURU₁₄.

Beispiele für weiteres hamešhi Cf. 0. 1; XIII 32 Vs. 7ff. GIM-an ha-mi-iš-ši DÜ-ri teth [ai DUG haršijalli- oder DUG haršikan] (8) kue DUTUŠI Tuhališ[š(X) ME-iš] (9) ginuuanzi „Wenn/sobald es im Frühling geschieht, (daß) es

donner[t], öffnen sie (8f.) [die Pithoi], die Meine Sonne Tutū. [(X) eingeführt/festgesetzt hat]“. Analog ohne den Tutū.-IV.-Satz z. B. XXV 23 (TÜ Carter l. c. 154ff.) I 8 GIM-an-ma ha-mi-iš-ši DÜ-ri tethai DUG haršijalli-kan ginuuanzi; ebenso IV 38 und 51 mit TE-ŠI;

aber II (15)f., IV (17) GIM-an-ma ha-mi-eš-ši tet-hai „Wenn/sobald es im Frühling donnert“; ebenso z. B. I 38f. GIM-an-ma ha-mi-iš-ši tethai nu-kan DUG haršijalli ginuuanzi; KBo XXVI 227 III 6.

Zu KUB XVII 35 s. 0. 1 und noch II 3: 1 EZEN TE-ŠI DUG haršī hešuyāš „1 Fest im Frühling (oder des Frühlings) des Öffnens der Pithoi“; II 34, III 22: 1 EZEN zé-ni 1 EZEN TE-ŠI (im Frühling); III 24 man A-NA TUL GAL EZEN TE-ŠI DÜ-anzi „Wenn sie der großen Quelle das Frühlingsfest feiern“; IV 39 Summe: 1(?) EZEN TE-ŠI.

Aus Kultinventaren cf. z. B. noch KUB XXX 37 I 9f. (// XII 36 I 10–12) [nu-š]i 2 EZEN^{HA} iššanzi 1 EZEN I-NA gi-e-m[il]i (10) [1 EZE]N-ma-šši hamešhi iššanzi „Sie pflegen ihm 2 Feste zu feiern, 1 Fest im Winte[r]; (10) [1 Fes]t aber pflegen sie ihm im Frühling zu feiern“.

KUB XII 3. 2f., 4f., 6f., [8f., 11f., (13f.), (16f.): ... A-NA EZEN TE-ŠI EZEN zé-e-ni-ia QA-TAM-MA-pat „(Opfergaben) für das Fest im Frühling. Das Fest im Herbst (ist bezüglich der Opfergaben) genau so“; ebenso herzustellen vielleicht dazugehöriges XLII 88 Vs. [2], [3], [4f., [7], [8]–Rs. [1], [2f., [4f.].

XXXVIII 2 (v. Brand. Bildbeschr. Nr. 1) II 6, 13, 15f., 21; III 2, 7, 10, 15, 20(!), 23: 2 EZEN(-ŠU/ŠU) zé-e-ni hamešhi „(Seine) 2 Feste (sind) im Herbst (und) Frühjahr“.

Frgm. z. B. KBo XIII 231 Rs. 1f. ... 2 EZEN^{HA} [1 EZEN] ha-mi[-eš-ši (X)] (2) [1 E]ZEN zé-ni; 259. [7]; XXVI 221. 3 [ha-mi-eš-ši-ia]. – KBo XIII 246 I 4ff. (0. 1 und 0. 2 annalli/a- „früherer“): (§-Anf., 4) [GI]M-an-ma zé-ni DUG haršī ta[ninuanzi(?) (X)] (5) A-NA EZEN zé-ni annallaš [(§-Str., 6) GIM-an-ma TE-ŠI DÜ-ri EZEN TE-ŠI [X] (7) DUG haršī ginuanzi ŠEXNAG-zi[- ... öffnen sie die Pithoi. Sie waschen/baden[...]. – Auf Grund der vielen Zeugnisse für das (Voll)schütten der Pithoi im Herbst und das Öffnen im Frühling (Archi UF 5. 14ff.; 0. II. 1, 3, 4) wird klar, warum die Hethiter so oft zé-na(nt)- vor hamešha(nt)- aufzählen. –

hamešhi (= h.) in verschiedenartigen Texten z. B. Orakel KBo XIV 21 III 67(f). EZEN h. ... EZEN zé-e-ni-ia-šši; Huwaššanna-Text KUB XXV 30 I 10 (0. 1) ap(p)-lep(p)-S. 61a oben A-NA zé-ni h.-ia kuua[pi; Analogiezauber XXXIII 54 + 47 II

13(ff.) h.-ia-z (sic) 0. 1 Ende (HW S. 50a sub hamešha- zunächst als Abl. betrachtet); Orakel XLVI 37 (Berman JCS 30, 1978, 121f.) Vs. 6, 19; 32 (nu[-kan] h.-ma kuua[pi] uarpa tijanzi). –

In Festbeschreibungen bisher immer D.-Lok. hamešhi (= h.), aber Gen. hamešhan-daš.

Für Belege cf. Goe. Lang 27 (1951) 469. – Für das AN.TAḪ.ŠUMSAR-Fest, im 13. Jh. der Kultreform ein Sammelsurium aus diversen Kulturen, CTH (1971) 604–625 und RHA XXX S. 114f.

Neuere Textbearbeitungen für CTH 612, 16. Tag vgl. Badalı-Zinko (zuletzt) Scientia 20 (Innsbruck 1989); CTH 616, 28.–29. Tag, Popko-Taracha AoF 15 (1988) 82ff.; CTH *621 KBo XX 71 + 76 + // KBo XX 44 +, den ältesten bisher bekannten Text und dessen Pantheon (ohne h.) D. Yoshida, Das AN.TAḪ.ŠUMSAR-Fest im Tempel der Sonnengöttin, BullMECCJ 6 (1992) mit weiterer Lit. Zum Regenfest, CTH 619, 38. Tag, 0. 1 weiter unten.

Nach 0. 1, 3, 4 läßt sich der frgm. Kolophon KBo XX 77 Rs. 1ff. mit DUB 1KAM ŠA x[X] (2) ŠA AN.TAḪ.ŠUMSAR X (3) I-NA KI-ši [(für pedi-šši „an seinem Ort“) entgegen Badalı-Zinko l. c. 9 bestimmt nicht zu korrekt(er) geschr. Akkadogr. DI-ŠI (statt TE-ŠI) emendieren.

h. z. B. in den Kolophonen KBo XXII 174. (2); KUB X 5 VI 9; 18 I 1ff. (ähnlich Kolophon VI 12ff. // IBoT II 2. 1ff. man LUGAL-uš h. URUTaḫurpaza (2) A-NA EZEN AN.TAḪ.ŠUM URUKÜ.BABBAR-ši (3) uizzi „Wenn der König im Frühling von T. (2) zum A.-Fest nach Hattuša (3) kommt“; XI 22 I 4f. (Ottens ZA NF 14. 134) [k]uua[pi]-ma-za LUGAL-uš EZEN AN.TAḪ.ŠUMSAR / h. iiazi „[S]olange aber der König das A.-Fest / im Frühling feiert, (§-Str.)“; XX 33 I 1f. ma-a-an-za LUGAL-uš h. [EZEN AN.TAḪ.ŠUMSAR] (2) Ešēti iiazi „Wenn der König im Frühling [das A.-Fest] (2) im hešta-Haus feiert“; XX 63 + XI 18 I 10 ha-me<-eš>-hi // XX 42 I 9 hamešhi; XXV 18 I 2 ha-mi-iš-ši; LVIII 43 VI 6ff. (Popko-Taracha l. c. 105(ff.)) DUB 2KAM ma-a-an LUGAL-uš (7) URUTaḫurpaza I-NA É DÉ.A (8) h. EZEN AN.TAḪ.ŠUMSAR (9) MU-ti mejani paizzi (10) QA-TI parkui tuppi „2. Tafel, wenn der König (7) nach Hattuša in den Tempel des É.A (8) im Frühling zum A.-Fest (9) ... geht, (10) beendet. Reinschrift“. – IBoT II 1 VI 10 ha-mi-eš-ši.

EZEN ZUNNI „Regenfest“ selten im 13. Jh. bezeugt (CTH 619, 38. Tag; nach KBo X 20 IV 19; KUB XXX 73. 1f. [in Ankuwa]; XXXVIII 12 I 22); LIX 1 (VAT 7458, Otten IM 26. 14) VI 13ff. DUB 2KAM Ú-UL QA-TI (14) ma-a-an LUGAL-uš (15) I-NA URUAnkui (16) ha-am-me-iš-ši A-NA EZEN ZU-UN-NI (17) paizzi (18) ta URUAnkuwa mahhan

(19) 0. 1 h. BAL-te (sic!) „2. Tafel nicht vollendet. (14) Wenn der König (15) nach Ankuwa (16) im Frühling zum Regenfest (17) geht. (18) Wenn/sobald er in Ankuwa (19) im h. (des Tempels) libiert“.

Von diesem offensichtlich in Ankuwa beheimateten Kult unterscheidet sich ein Brauch in dem Ištanuwa-Text XXXV 139 (Lar. DLL 171) I 6f. [GIM-an(-ma)] h. kuua[pi] heun karpi [(X)] (7) [kiššan SİR^{RU}] „[Wenn aber] im Frühling irgendwann der Regen aufhört, [X] singen sie [fol]gendermaßen“ – auf Ištanuwa-Luw. (Ähnlich verfahren z. B. die Pueblo-Indianer.)

Andere Feste: KBo XIII 214 IV 14ff. nu ma-a-an zé-e-na-t[i] (15) nu URUKatapi i[annai] (16) ma-a-an-ma h. [] (17) nu URUAnkuwa i[annai] „Wenn/falls (es) im Herb[st] (ist), (16) ge[ht] er (der König) nach Katapa. ...“; KUB XI 13 VI 8ff. [DUB x]KAM Ú-UL QA-TI (9) [ma]-a-an-za LUGAL-uš DU pi-haššaš[i]n (10) DUTU URUArinna-ia (11) ha-me-iš-ši I-NA É parkuuaia (12) šer iiazi „... (9) [W]enn der König den Wettergott p. (10) und die Sonnengöttin von Arinna (11) im Frühling im ‚reinen Haus‘ (12) oben feiert“; frgm. XII 52 I (1), vgl. CHD 3 [L-N] 71b lipšai-; XX 85 (+ 48) I 1(f.); XLIV 4 Vs. 1f. [ma-a-an] A-NA 0. 1 SAL.LUGAL URUKatapa hamešhi EZEN GAL [] (2) [iianzi] „[Wenn] [sie] für die Göttin Königin/Kataḫha in Katapa im Früh[ling] das große Fest [feiern]“; frgm. LVIII 18 (Popko AoF 14. 252ff.) VI 18 [A-NA EZEN ha-me-eš-[[ha-]]hi; frgm. Kolophone HT 83. 3 und JCS 37 Nr. 53. (2). – Zu den erwähnten ON cf. del Monte RépGéogr 6 (1978) s. v. (u. a. mit Angaben zum Kult).

Z. T. dieselben Feste wie 0. 1, 3, 4 betrifft die Sammlung von Orakelanfragen über Kultverfehlungen LV 1 (vgl. Ünal BiOr 44.475f.) mit h. IV 11, EZEN TE-ŠI lk. Rd. 1 und zé-e-ni III 4, 6. Tutū. IV. hat das Versprechen aus seinem Gebet KBo XII 58 + (0. 1) ernst genommen, zumal ihm sonst die Götter kein Kriegsglück beschert hätten. IV 10ff. A-NA HUR.SAG Tippiya URUDIL.HA k[ui]eš araḫ-zanda (11) nu-ya A-NA DINGIR.LIM h. EZEN hur-na[ai]eššir (12) kinuna-ma-ya kaš MU 2KAM kuit-at Ú-UL eššanzi „Für das Gebirge T. w[el]che Städte ringsum (sind), (11) die pflegten dem Gott im Frühling das h.-Fest zu feiern. (12) Jetzt aber (ist) dies das 2. Jahr, daß sie es nicht feiern“.

5. Abl. (nur) hamešhandaz(a)

Gelübde der Puduḫepa (Klengel) LVI 14 IV 4f. ki-ya GIM-an šuhhan (5) ha-me-eš-ša-an-da-za uar-hui 0. 1 h. ištaran-ia-ur-at „Wie dies Dach (5) durch(?)

den Frühling rauh (ist) und es ḫ . (ist)“. Auch frgm. EZEN KBo IX 131 I 2(?) vor (3) [X] *kuit kuit me-ḫur* „welche Zeit auch immer“.

[HW 49f. entfällt *ḫamešḫiaz* XXXIII 54[+]. 13, da D.-Lok. II. 4]

Weil die (meisten) heth. Zeitangaben Ew sind, dürfte *ḫamešḫa(nt)* eine Neubildung mit idg.-heth. Sprachmitteln sein (J0. 1). Bisher ohne brauchbare Etymol.; nicht zu idg. **ues-*, Gen. *uesnes* „Frühling“ (griech. *ἔαρ*, lat *vēr*, ai. *vasantā*- usw.); Pedersen Hitt (1938) 103 fragend; vgl. Goe. Lang 27 (1951) 471f. und mit viel Lit. Tischler HEG I (1977) 143f.; Puhvel HED 3 (1991) 72ff. (aber *ḫsuppiyašhar* „Zwiebel“ sicher nicht dazu) und z. B. noch Catsanicos BSL 81 (1986) 165f.

Bisher fehlen sowohl in den Schwestersprachen als auch im Hatt. Texte, die ein Wort für Frühling(-Sommer) enthalten könnten.

ḫame/iskant- vereinzelte späte Var. für *ḫamešḫant-*, *ḫamešḫa*- (Kopf).

ḫamm[i-]... unklar. In der Triligue RS 25. 421 Vs. 19 übers. heth. *NA₄NÍR-aš-ma-aš ḫ.* „Und (für aber) sie (= meine Mutter) (ist) ein N.-Edelstein ...“ akkad. *ki-ši-ir ḫu-la-li* (= sumer. *kād.na₄.nír.ra*) „ein Knoten (u. a. m.) des ḫ.-Edelsteins“; Ugaritica V (1968) 313, 315, 316, 444 (Nougayrol); Lar. a. a. O. 773, 776; RHA XXIV/79 (1966) 179 m. A. 54; cf. CAD H 226f.

LÚḫamina- (jh. auch *LÚḫamena-*) Kultfunktionär der hatt.-heth. Schicht; ab Aheth.

Mit Pecchioli Daddi Mestieri (1982) 111–113 mit 111¹ [70x] (wonach Puhvel HED 3, 1991, 75); hier nur z. T. wiederholt. Die von Goe. JCS 1 (1947) 84 m. A. 14, 16 nach 2 Texten vermutete Gleichsetzung mit *LÚŠA.TAM* [akkad. *šatammu*] „Kämmerer“, die Fr. HW (1952) 50 und danach meistens die spätere Lit. fragend übernahm, entfällt nach Pecchioli Daddi [= P. D.] i. c. 130–133: der im Gegensatz zu *LÚḫ.* mehrfach namentlich genannte *LÚŠA.TAM* (ab aheth. Abschr. KBo III 38 Vs. 9, i. c. 131) begegnet meistens in anderem Zusammenhang und in anderen Texten als Festen. 1x ah. „Orig.“ (Duktus I) frgm. KBo XX 13 (= Neu StBoT 25, 1980, Nr. 67; 26, 1983, s. v.) I 10 nach *LÚḫa-mi-ni-eš* I 4 im vorausgehenden §.

I. Aheth. „Orig.“

Sg.(?) N. Auch jheth. Niederschriften (13. Jh.) von EZEN, in denen die aheth. Sprache noch deut-

ḫamešḫa(nt)-... jheth. II. 5 – *LÚḫamina-* I. (Aheth.)

lich durchschimmert, wie z. B. KBo VII 37 // KUB LVIII 14 haben nur den -a-St. *LÚḫaminaš* (JII). Dagegen -i-St.(?), vergleichbar z. B. *LÚSANGA-aš/eš* Neu StBoT 26. 268f. m. A. 53, *LÚḫa-mi-(i)-ni-eš* in ah. Duktus I KBo XX 13 = StBoT 25/ 26 Nr. 67 (J0.) und KBo XX 16 + (KBo XVI 71 + XVII 14 + XX 4 + 24 + XXV 13) = i. c. Nr. 13 ([+] KBo XX 3 = Nr. 14) IV 19/4 (Ed. Vs.; -mi-i-); III 7(f.), StBoT 25. 41 m. A. 137, anders StBoT 26. 48 (= Edit. KBo XX 24 (+) Vs. II 4, Puhvel i. c.) *LÚḫa-mi-ni-eš X pī-* *e-da-i* „der ḫ. [X b] ringt hin“, was Sg. N. bestätigen würde. Meistens wurde *LÚḫaminieš* für Pl. N. gehalten (P. D. fragend; Neu i. c., der -ne-eš interpretiert, obgleich die Heth. -ne-eš hätten schreiben können; Puhvel); Bedenken bei Melchert Phon (1984) 96⁴⁴, weil sonst immer nur ein einziger *LÚḫ.* bezeugt ist.

Der -a-St. in demselben KBo XX 16 (+) Vs. I 4 (das Singer StBoT 27, 1984, 23–25 für jünger hält [*ḫalkueššar* 0. 1]) kann evtl. mit Hilfe der aufs Aheth. zurückgehenden Par. (B) KUB II 12 II 21f. [13. Jh.] als **Sg. Gen.(?)** gedeutet werden: *ta-az ki-i[(X)]* (22) *da-a-i tar-na-az-ši-iš* [*LÚḫa-mi-i-na-aš*] „Dies [(X)] (22) nimmt er sich – seine, des ḫ., Ration (Sg. N. c.!)“. Aber KBo II 12 hätte *LÚḫa-mi-na-aš* geschrieben.

Sg. Dat. *LÚḫa-mi-i-ni* KBo XX 2 + XXV 15 (= Neu Nr. 15) I 7, cf. *ḫali*-³ II. 1a S. 33; A-NA *LÚḫa-mi-i-ni* KBo XX 16 + (= Nr. 13) I 9, 11, (12), zitiert nach B „jh.“ KBo II 12 (+ XX 30) II 23ff. mit *LÚḫa-mi-ni* II 28 und A-NA *LÚḫa-mi-ni* II (30), 32, (38), 41; cf. Neu StBoT 26. 293¹; *ḫalentuḫa*- II. 2c(4) S. 24. B II 23ff., ergänzt nach ähnlichem II 33ff. mit GUD^{HA} „Rinder“ und nach A I 5ff.: *ma-a-an LÚMEŠḫa-a-pī-eš* LÚM^[EŠ] UR.BAR.RA *ŠAH^{HA} ḫattanzi* (24) URU^U *Šalampumenieš* (bzw. gesprochen /-nes/) URU^U *Ka-[apumnieš]* (25) URU^U *Kartapahumnieš* [*ŠAH-ŠU-NU*] (26) *kunanzi* LÚMEŠḫa-pī-eš (27) LÚMEŠ UR.BAR.RA URU^U *Šalampu[menieš]* (28) 1 *ŠAH^{HA} LÚḫa-mi-ni pīanzi* (29) LÚMEŠḫa-a-pī-eš LÚMEŠ UR.BAR.RA [A] (30) URU^U *Katapumnieš* 1 *ŠAH^{HA} A-NA LÚḫa-mi-ni pīanzi* (31) LÚMEŠḫa-pī-aš LÚMEŠ UR.BAR.RA URU^U *Kartapumnieš* (32) 1 *ŠAH^{HA} A-NA LÚḫa-mi-ni pīanzi* (folgt nach A I 9 §-Str.) „Wenn/sobald die ḫapija- (und) die [Wolfm]änner [Schweine schlachten,] (24) töten die Šalampäer, Kat[apäer] (25) (und) Kartapahäer [ihre Schweine(e).] (26) Die ḫapija- (27) (und) die Wolfmänner, die Šalamp[äer], (28) geben 1 Schwein dem ḫamina-. ...“; ebenso die ḫapija- (und) Wolfmänner aus Katapa (29f.) und aus Kartap/wa_{ḫa} (31f.). Für die ON cf. Neu StBoT 26. 356, 357, 358 und del Monte RépGéogr 6 (1978) 183ff., 197ff., 332f.

LÚḫamina- II (jh.) – *ḫamrayanni-*, *ḫamrayannašši-*

II. Jheth. (bzw. jh. überliefert)

Meistens als handelndes Subj. beteiligt bei Brot-, Trank- und Fleischopfern. Er bricht auch selbst Brot und libiert (*šipant-*) oder er hält nur etwas jem.em hin (*para* *ḫep(p)-/ap(p)-* IV. 8a S. 73ff.). Fast nur in EZEN und wenigen Kultinventaren; Erg. KUB XXXVI 25 I (10), ME 73, entfällt.

Sg. N. *LÚḫa-mi-na-aš* A. KBo VII 37 // B. KUB LVIII (ed. Popko) 14 (13. Jh., ziemlich ah. erhalten; EZEN beim Teich (*luli-*); Haas OLZ 85, 1990, 416f.; Košak ZA 80, 1990, 147; B. Rs. 5 *tu-uš-an* entweder mit *ḫ-an* oder evtl. auch *tu-uš-(š)an*). A Vs. 3ff. [LÚMEŠ UR.BAR.RA] *LÚḫa-mi-na-aš-ša* NINDA^{HA} *ḫar-šqu* [(4) [*paršijan*] *nianzi menahḫanda-ma-šmaš*] (5) [*LÚSANGA-iš* NINDATUNIK *paršijannai*] (6) [6 NINDATUNIK *paršija*] „[Die Wol]f[männer] und die ḫ. [bre]chen (eine Zeitlang) (4) Dickbrot[e]. Ihnen gegenüber aber (5) bricht [der Priester]r (eine Zeitlang) *tunik*-Brot. [6 *tunik*]-Brote bricht er“; als Zusammenfassung der Handlung, daher kein Dur. – B Rs. 11 *LÚḫa-mi-na-aš-ša* LUGAL-i *para* [*epzi*] „und der ḫ. [hält] (es) dem König hin“; 15 [*LÚḫa-mi-na-aš išqaruḫ* (Gefäß) *a[ppa]*; 28f. *LÚḫa-mi-na-aš-ta* (< *ḫaminaš* + *ḫ-ašta*) (29) [A-N]A¹ (Edit. [*ar-ḫ*]a²) *LÚSANGA zau dai* „Der ḫ. (29) nimmt dem Priester das *zau* ab“, eher ablativ. Dat. mit -*ašta* als „nimmt [we]g“; 31 *LÚḫa-mi-na-aš zau* EGIR-*pa*].

LÚḫa-mi-na-aš noch 24x bei P. D.; ferner KBo XIII 178. 4 (-*aš-ša*); XXX 70. 6; KUB XXVIII 91 jetzt + LVIII 6 I 4, 5, 7 (TÜ *ḫduḫalḫatalla* S. 91), 9, 23/12, 25/14; V 4, 10, 16; (XXIX 39 +) IBoT III 75 I [(7) vor LÚMEŠḫa-a-p[*i-e-eš*]; XLVI 13 III (6) [?]; LI 20 Vs. 2; 37 Vs. 10 vor LUGUDÚ wie öfter; ebenso 42 V 9; LV 33 II 5[, 7[, (11)[, (13)[; jh. Niederschrift LVIII 27 VI 5[, 8(f.) nach 1 *tazzelliš* vor LUGUDÚ; IBoT IV 182 Vs. [(3)[(-*aš-ša*); 204 Vs. (3)[, Kasus?; Bo 2689 (Alp Beitr 358) V 11 vor LUGUDÚ.

LÚḫa-a-mi-na-aš KBo XXIII 59 III (1)[, 6 und

LÚḫa-a-mi-na-ša „und der ḫ.“ III 10 (P. D.).

LÚḫa-me-na-aš seit P. D. (hier wiederholt) wenig vermehrt: KBo XXV 176 Rs. 18 (// *LÚḫa-mi-na-aš* B. KUB X 13 Vs. III 23 = Singer (KI.LAM-Fest) StBoT 28, 1984, 3.b S. 92ff., [134]; XXX 155 Vs. [(3), 12, 14; Rs. 5f. *nu-za šuppa*] (6) KUŠ^{HA}-*ia* *LÚḫ. dašk[izzi]* (Während es [das Vlies] von Zipalanda aus in Ankuwa ankommt,) „pfl[egt] das (kultisch reine) Fleisch (6) und die Häute der ḫamena zu nehmen“; KUB X 78 + XX 25 II 10; XXXI 138 III (3) zu lesen gegenüber Lebrun Hymnes 389; XLI 30 Vs. III 4, 13 (TÜ 10ff. Popko ŠULMU, 1988, 278f.), beide Male zwischen *LÚtazzelliš* und LUGUDÚ. Frgm. Kultinventar XLII 86. 7 *LÚḫ. iŠ-TU É-ŠU* *pai* oder

peškizzi „... [gibt] der ḫamena aus seinem Haus“, einziger diesbezüglicher Beleg bisher. IBoT III 44 Vs. 3[.

Sg. D.-L., syntaktisch nur für Dat. (P. D.)

LÚḫa-mi-ni (Dat.) KBo XXII 205. 4;

LÚḫa-mi-na-a-i (Dat.) KUB X 13 Vs. III 7 //

LÚḫa-mi-na (Lok.!) KBo XXV 176 Rs. 10, Singer i. c.

KUB X 78 + XX 25 I 6/1f. LÚ *GIŠPA NINDA*. KUR₄.RA *LÚḫa-me-na para* (7/2) *epzi* LÚ *GIŠPA NINDA*. KUR₄.RA *paršija* „Der Szeptermann/ Stabträger hält dem ḫamena Dickbrot (7/2) hin. Der Szeptermann bricht das Dickbrot“; par. I 20/15f. (Bruch) *LÚḫa-mi-na*; II 4ff. 1 *GIŠBANŠUR LÚḫa-me / mi-na*] (5) 1 *GIŠBANŠUR LUGUDÚ*] (6) 1 *GIŠBANŠUR LUMMEDA*] „1 Tisch dem (für den) ḫa[me]ina, ... dem GUDÚ, ... dem Wärter“; V 10 A-NA *LÚḫa-me* [-na].

Kein Ew. – Verfehlt van Windekens † IF 94 (1989) 92.

ḫamišḫa-ḫamešḫa-

[*ḫamrayanni-* c. und *ḫamrayannašši-* (je 1x luw. 13. Jh.) „Bewohner des [hurr.] *ḫamri*-Heiligtums“ als Epithet der Göttin Išhara. Dabei -a- statt -i-St. ungeklärt.

Mit Lar. BiOr 11 (1954) 123a oben; DLL (1959) 129f. (139); NH (1966) 260; Haas-Wilhelm AOATS 3 (1974) 116f. (mit der reichsten Lit.). Zuletzt vgl. Starke StBoT 31 (1990) 212 (216; Anm. 51).

Beide Belege in frgm. luw.-heth. Kontext (letzte Transkr. Starke StBoT 30, 1985), wo aber zugleich *Dİšhara* nebst der Juxtaposition *ḫamri-išhara* (Lar. Rech, 1947, 47, cf. 51; Goe. JCS 14, 1960, 116b unten; Otten HTR, 1958, 144) begegnet. KUB XXXV 92 (+) KBo IX 146 Rs. 32 [x *ḫa-am-ra-ya-an-ni-iš*] (Starke S. 406); Vs. 29 *ḫa-am-ra-ya-an-na-aš-ši-x x x* (S. 403 irrig als heth. transkr.).

Dazu stellt Lar. DLL 129f.; GLH (1980) 91f. und Starke i. c. 212 noch ähnlich klingendes *ḫa-am-ri-ta-aš-ši-* (en[sic!]-zi) u. B. aus sehr dürrtigem XXXV 83 II 6 (S. 399).

Für Starke i. c. (der auch 8 heth. Belege für *ḫamri* zitiert) ergibt sich daraus luw. *ḫamrit-* c. : *ḫamra-* (< hurr. *ḫamri*) und heth. z. T. akkadograph. *ḫA-AM-RI*! Akkad. *ḫamru(m)* „heiliger Bezirk des [Wettergottes] Adad“, das nach AHw 318a weder semit. Ew noch sumer. Lw ist, geht aber mit Haas-Wilhelm i. c. ebenfalls auf hurr. *ḫamri* zurück, und zwar womög-

lich eher als akkadisiertes Hurr. denn als Lw. S. auch CAD H 70 und Nachträge G 151f.

In der neueren Lit. über die Hurriter ging die Erkenntnis verloren, daß hurr.-akkad. Berührungen seit der Akkad-Zeit bezeugt sind; Ka. THeth 7 (1976) 87ff. und ausführlicher AcAn 22. 157ff.; 26. 195ff. (Budapest 1974, 1978). – Die hurr.-luw. Kontakte fanden ein Jahrtausend später in Kizzuwatna (= Kilikien-Komma-gene) in der hethitischen Großreichzeit im 14.–13. Jh. (herkömmlicher Chronologie) statt. – Dagegen haben die Hethiter auch ältere hurr. Traditionen über die von Supp. I. eroberten westlichen Gebiete des hurr. Mitanni-Reiches übernommen, was u. a. auch *hamri* bezeugt.]

(E)hamri (n.) hurr. t. t. „Heiligtum“ des Wettergottes DU (= Tešub) [wie akkad. *hamru(m)*], aber im Gegensatz zu (Kizzuwatna-)luw. *hamrayanni-*... für Išhara]. Als Gebäude aufgefaßt im Heth. (z. T. Det. É) und in hurr.(-jh.) Rit. (öfter vor *purni* = /furnil/, *pur(u)li* = /fur(u)li/ „Haus, Tempel“). Ca. 30× jheth. (meistens 13. Jh.) bzw. jheth. überliefert (Hatt. I.).

Lar. RA 47 (1953) 192; Fr. HW 1. Erg. (1957) 4 (= 35); Haas-Wilhelm AOATS 3 (1974) 116f.; Lar. GLH (1980) 91f.

I. Formen

Oberflächlich hethitisierter t. t. (kein echteres Lw als das christliche *Amen*). Meist (E)hamri für N. (AII. 1b), Gen., D.-L.; selten (E)hamrija (das heth. D.-L. und (E)hamri + -ja „und“ sein kann) für Gen. und D.-L. neben 2× heth. Gen. *hamrijaš*. AU. II. 2 nach den gemeinten Kasus angeordnet.

II. Textaussagen

1. Zwei Sonderfälle

a) Hatt. I. bei seinen Eroberungen im Feldzug gegen die Hurriter KBo X 2 II 29 (Hethiter-)hurr. Mehrzahl [2] *ha-am-ri-ta* (wie z. B. *anahita*) // akkad. KBo X 1 Vs. 39: 2 *ha-am-ma-ri*; Tü *halisšija*. 0. 2b S. 44f. Dies ergibt nicht das z. B. von Ivanov Persica 8 (1979) 212 angesprochene Problem eines schon aheth. hurr. Lw.s, sondern versteht sich als Beschreibung fremdländischer Dinge mit dem fremdsprachigen Terminus wie z. B. im Dt. *Palazzo* für einen venezianischen Palast.

b) KUB XL 2 (Bo 4889), CTH 641, Neuorganisation des Kultes der Išhara in Kizzuwatna (A Kopfl), den zuvor die Kizzuwatna-Könige(?) Talzu sowie Šunaššura geregelt hatten. Fo. Klio 30 (1937) 184ff.; letzte Tü Goe. Kizz (1940) 60ff. (mit Lesung *ha-pi-ri*); vgl. Ka. Arier (1968) (97–)99

m. A. 298; C. Kühne ZA 62 (1972) 241f. (letzte Kollationen). Der König Šunaššura, der bisher als Vertragspartner von Supp. I. in KBo I 5 galt, erweist sich nun nach Kollation von Z.I 1 als „mheh.“ Zeitgenosse von Tutth. II. [III.]: Beal Or 55 (1986) 424–445 und unabhängig davon Wilhelm II. FsOtten (1988) 359–370. – XL 2 mit li_{II} 13. Jh.; Rs. 7/Goe. Z. 48 (Satzanf. zerstört) 1 A.ŠA URU-az *ha-am-ri* ZAG-ŠU „... 1 Feld von der Stadt aus/her, das *h.*-Heiligtum ist seine Grenze“.

2. Jheth.-hurr. Rit. und Orakel (13. Jh.)

Für Gen.: Frgm. Götterauflistung (CTH 664) KBo XVII 89 IV 1f. DINGIRMEŠ *ššinapšija* [š] (§-Str., 2) DINGIRMEŠ *ha-am-ri-ia* [aš] „Die Götter des (hurr.) *šinapši*, (/ 2) die Götter des *hamri*“; frgm. Orakel KUB L 42 lk. 17 *ha-am-ri-ia* [aš].

Tešub des *hamri*; bisher immer DU (und nie DİSKUR/IM) geschr.: Orakel-§ KUB V 7 Vs. 54 *ma-a-an-za-kan* DU *ha-am-ri* I-NA ŠA É.DINGIR[_{LIM}] „Wenn/falls [sie] den Tešub des *h.* in/im Tempel“; XV 37 (Tr. AOATS 3. 232) II (3), (18) (A-NA) DU *h[ha-am-ri]* (und 3, [5]f. hurr. *hamri purni tuni tabri* „*h.*-Heiligtum, Tempel, Fußschemel, Stuhl“); XXX 31 + XXXII 114 (Tü Lebrun Hethitica 2. 93ff.) IV 20ff. ... I-NA É DİSKUR (21) É *Hebat* [t ... (.)] *ššinapši* (22) *šehelliš[skin]* *pianzi* I-NA É DU *ha-am-ri-ia* (oder *hamri-ia*) (23) *Hebat harti* [šš]i Ü A-NA *Hebat harija* (24) *šehelliš[kin]* *pianzi* „(Nachts am selben Tag) geben sie im Tempel des Tešub (21) (und im) Tempel der Hebat [t ... im] *šinapši*-Haus/Tempel (22) einen Korb(?). Im Tempel des Tešub des *hamrija* (oder „Und im Tempel ... *hamri*“) (23) der Hebat *harti* [šš]i und der Hebat *harija* (24) [g]eben sie einen Korb(?)“ – XXXII 50 (Tr. AOATS 3. 245) Vs. 2 DU *ha-am-ri* (und 20f. hurr. *ha-am-ri-ia purnija* ... *tunija tabrija*); LV 30. 6 frgm. [A-NA] DU *ha-am-ri*. IBoT III 148 (Tü AOATS 3. 211ff.; 116) I 36, II 26f., 48 usw. 1 UDU/MUŠEN DU *ha-am-ri* „1 Schaf/Vogel (dem) Tešub des *h.*-Heiligtums“; I 29 (ohne A-NA), II 41f. (wieder nach anderen Göttern) 1 UDU 1 MUŠEN KASKAL-aš SUD-aš / A-NA [DU] *ha-am-ri šippanti* „1 Schaf (und) 1 Vogel „des Ziehens des Weges“ / opfert/libiert er dem [Tešub-Wettergott] des *hamri*-Heiligtums“; = 15× heth. (Hurr. ... *ha-am-ri purni tuni tabri* ... z. B. II 24f., 31f.; ... *tunija tabrija hamrija purnija* ... z. B. IV 9f., 13f.).

Fr gm. KUB LI 73 Rs. 2 *PA-NI KÁ ha-am-ri* „vor dem Tor des *h.*“. LIV 44. (4) evtl. mit ŠA, AU.

D.-L. nur 2× für Dat. KBo VIII 84. 2 A-NA *ha-am-ri* (geben sie); Orakel KUB XVIII 41 Vs. 18ff.

(sie geben) I-NA É *Hebat* (in den Tempel der *h.*) (19f.) ... A-NA É.DINGIRMEŠ (in den Tempel), (20f.) ... A-NA É.DINGIRMEŠ *ha-am-ri-ia* (oder „und dem *hamri*-Heiligtum“). Und 1× als

Lok. LIV 44. 2ff. *n-an arahza[nda]* (3) I-NA *ha-am-ri pedai* ... (§-Str., 4) *namma* 1 UDU.ŠIR *apanzi nu ŠA ha-am-ri(?)* (5) GİŠIGHÁ EGIR-pa *kinuzi* „(2f.) Ihn (ein Ding) bringt er außen he[rum] in das *h.* ... (/ 4f.) Dann ergreifen sie einen Widder. Des [h. (?)] Türen öffnet er wieder“, wobei -kan für kinu- fehlt.

Fr gm. *ha-am-ri* KBo XVII 70 Vs. 19; KUB LIV 47. 7.

(Neu ediert: hurr. „Opferterminus“ *ha-am-ri-ia* in anderem Zusammenhang als AU. zitiert, XLVII 90 II 12.).

Heth. *h.* (< hurr. *hamri*) hat im Gegensatz zum Luw. (*hamrayanni-*...) offenbar keine Derivate.

Der GN *Hamri-išhara*, luw. KUB XXXV 92 (+) KBo IX 146 steht (mit Gottesdet.) zwar auch in heth. geschr. Frgm. (Otten RLA IV, 1972–75, 74), paßt aber nur zum kizzuwatnisch-luw. Konzept von *hamri*. Brauchbar ist *ha-am-ri-iš-ha-ra-* vorerst nur in dem etwas besonderen Totenrit. KUB XXX 28 + XXXIX 23 Vs. 12, 25, (27), 29 (Otten HTR, 1958, 94, 144 = XXX 28 Vs. 17, 19, 21 bei Lar. Rech, 1947, 47), wo daneben *išharalli-* „Išhara-Priesterin“ (Otten) Vs. 13, 16 steht, die zumindest in ihrem -i-Auslaut (statt -a-) luw. infiziert wirkt.

Der GN bezeugt höchstwahrscheinlich das zu erwartende *hamri* auch fürs Luw., während sich Starkes *hamrit-* (StBoT 31, 1990, 212) weder durch luw. *hamritašši-* u. B. stützen läßt noch durch sein fabelhaftes heth. Paradigma, bestehend aus AU. II. 1a, b und 6 Belegen aus AII. Gen. z. T. als D.-L. verkannt.

[^(D)Hamri-išhara bei *hamrayanni-*... und *hamri* Petit.]

[*hamritašši-* luw. u. B. bei *hamrayanni-*...]

han-/hen- (ursprgl. II 1a mit Perfektablaub; HbOr 232ff.), jheth. z. T. mit Übergang in II 2c und in I 4 *hanija-*, trans. „schöpfen“.

Bisher erst ab Jheth. [mit Frühjh./„Mh.“] bezeugt: ca. 75× bis inkl. KBo XXX, XXXII–XXXIV, KUB LX und Mašat (Alp HKM).

Erfordert keine Ortspart. oder -za; AU-asta (-kan) in heilen Texten meist rückbezogen auf den vorausgehenden Satz (AU. u. II).

0. 1 Goe. KIF 1 (1930) 201 mit Anm. 1; Fr. HW (1952) 50; 2. Erg. (1961) 10; 3. Erg. (1966) 13 [= Kurzgefaßtes HW, 1991]. *h.* als ablautend erkannt von Weitenberg Kratylus 23 (1978 [1979]) 94 und Oettinger Stammbildg (1979) 52 (585b), hier als *hän-/hēn-*.

0. 2 Paradigma (mit frgm. Belegen)

Immer mit einfachem -n- geschrieben (gegenüber der Sippe *hanna* „richten“)

Prs. Sg. 1. *hanijami* = *ha-a-ni-ia-mi* KUB XXX 26 (HTR 102) I 18 (Zt. Tutth. IV.); 3. *hani* = *ha-a-ni* 39×, davon frgm. KBo XXVII 150. 7; KUB XXX 41 II 5 (3-ŠU *h.*); IBoT II 91 Vs. III (3-ŠU *h.*), 9 (4-an *h.*), Rs. IV 4, 7 (*h.*); Pl. 1. *hanumeni* = *ha-a-nu-mi-e-ni* 1× AU. I. 1b; 3. *hananzi* = *ha-(a-)na-an-zi* je 4×, davon frgm. KUB LX 140. 8; HT 9. 1 (-šar *h.*); *hanijanzi* = *ha-ni-ia-an-zi* 2×, *ha-a-ni-ia-an-zi* 1×; *ha-a-ni-a[n-zi]* 1× AU. I. 1d.

Prt. Pl. 2 **hanten* (= Imper. Pl. 2); 3. *hener*, *hinir*, *haner*, *haniyar* AU. I. 1d 6×, *ha-ni-e-ir* Ullik KUB XXXIII 106 I 10, Gü. JCS 6. 18.

Imper. Sg. 2. *hani* = *ha-a-ni* 2×, *han* = *ha-a-an* 3× AU. I. 1e; Pl. 2. *hanten* = *ha-an-tin* AU. I. 1f.

Dur. Prs. Sg. 3. *hane/iškizzi* 3× mit *ha-(a-)ni-eš/iš-* AU. III.

Infinitive mit *ha-n-* je 1× *hananna* und *hanuqanzi*, *hanumanzi* AU. I. 1g und Ka. MIO 2 (1954) 66⁶⁰.

[Zu streichen sind bei Puhvel HED 3 (1991) 76: Prt. Sg. 1. *ha-a-nu-un* KUB XXVI 92. 12, 13, 16 (falsch schon EHS 513, § 212), gehört zu *ha-* „glauben, trauen“; Imp. Pl. 3. *ha-a-an-du* KUB XXXI 86 II 12, HDA 43, wohl *ir-ha-a-an-du* zu lesen; Ptz. *hant* (*ha-a-an-za*) KUB IX 28 II 12, ist Adv. *hanza* (schon falsch bei Oettinger l. c. 52).]

I. Mit Akkus.-Objekt allein

1. Wasser

a) Prs. Sg. 3. (*h.* = *ha-a-ni*)

Kultinventar Tutth. IV., KBo II 8 I 23 *nu yatar h.* „er schöpft Wasser“. Rit. B. KBo X 45 II (57)ff. (// KUB XLI 8 II 22ff.; CTH 446; vgl. Otten ZA 54/NF. 20. 114ff., 126f. als II 59ff.): *yatar* 7-ŠU *ha-a[-ni]* (// *h.*) (58) *nu-kan arha lahuyai* [8-an]ti KASKAL-ši *kuit ya[tar]* (59) *h. nu apat d[ai]* „Wasser schöp[ft] er 7mal (58) und gießt es aus. Welches Wa[sser] er beim [8]ten Mal (59) schöpft, das ni[mmt er]“; cf. AU. I. 1e. Medizinisch KBo XXI 20 (Burde StBoT 19, L) IV 15 (*parkui A-tar* „reines Wasser“). Rit. KBo

XXIII 3 Vs. 5; 27 II (5), 10, 16, (20) (cf. *ṣu*. I. 1c); XXIV 12 I (6) (*uattari* „an der Quelle“). – KUB IX 1 I 6; *papili*-Rit. XXXIX 71 I 28.

b) Pl. 1.: KBo XXIII 27 II 26f. *ya[tar]=ya man-nukuyan ha-a-nu-mi-e-ni* „wir werden das Wasser nahe/in der Nähe schöpfen“; cf. *ṣu*. I. 1c.

c) Pl. 3.

Hurr.-jh. Rit. KBo XXIII 27 mit *hani* *ṣu*. I. 1a, *hanumeni* *ṣu*. I. 1b und *hananzi*, *hanianzi*; II 28ff. nu 110 SA; A-NA *ṣu* *Maraššanda kuēdani* (29) *pedi anda imm[i]škittari nu uatar* (30) *apedani pidi ū-UL ha-a-na-an-zi* (cf. z. B. Tischler HEG I 148f.) „an dem Ort, an dem der Rote Fluß sich mit dem Maraššanda-Fluß mischt, an jenem Ort schöpfen sie nicht Wasser“; ebenso II 33f. (mit *danna* „auch zum zweiten Mal“); cf. dazu frgm. III 11f. *ši[ena]* (hurr.) *TULHA* (12) *ha-a-ni-ia-an-zi* „die Flüsse (und) Brunnen (12) schöpfen sie (aus)“.

KUB XXXI 57 I 24f. *[š]u[p]iaḥḥuṣaš uatar* (25) *[Ū-UL? h]a-a-na-an-zi* „Wasser zum [R]ei[n]igen (wörtl. des Reinigens) (25) [sch]öpfen sie [nicht?]“. Hurr.-jh. Rit. KUB XXIX 4 I 59f. (Ka. MIO 2. 60⁶⁶, *ṣu*. I. 1g) *šeḥilliāš A.AHA-ar* (60) *ha-ni-ia-an-zi* (Wasser der Reinheit); LV 63 II 17 (7-ŠU *ha-a-ni-a[n-zi]*).

d) Prt. Pl. 3.

Frqm. mythol. KUB XXXIII 34 (MA 127) bietet nebeneinander I 6 *hi-e-ni-ra-at šupp[aeš]*; 7 *šaratzi ū-UL hi-ni-ir*; 8 *hi-ē-ni-ir* (in Ed. *hi a-ni-ir*; zu streichen bei *ṣani*-II. 1 S. 87b). Cf. auch ähnliches KUB XXXIII 62 II 2–6 mit Dupl. Bo 6472. 13–16 mit 3× *ha-a-an* „schöpfe“ in CHD 3 = L-N S. 124b; Bo 6472 (Neu HS 102. 18) 12 (// KUB XXXIII 62 II [2]) *ha-a-ni-ia-ra-at šuppaeš* (13) [mit wertloser Var. *hanijar*]; Rit. KUB XLIV 56 Rs. 1 *ha-ni-ir-ra-at ya-hešnaš uatar*; LIV 31 Vs. 8 *ha-a-nir* (*šuppi uatar*).

e) Imper. Sg. 2.

Außer KUB XXXIII 62 II 2–6 (7 *ṣu*. I. 1d) Rit. B. KBo X 45 (*ṣu*. I. 1a) II 36ff. (erg. nach // E. IBoT II 128 Rs. 2ff.) *ha-a-ni uatar* [7-ŠU *našma ha-a-ni* (// E II 4 *ha-a-an*) *uatar* 8-ŠU] (37) [*lah* 9-*ant*]i-*ma* KASKAL-*ši* *uekti kuit* [*uatar?* (// E II 6 A-*tar*) *nu*] (38) [*apat u*]atar *ha-a-ni n-at-za* (// E II 7 *ne-e-iz*) *d[a]* „Schöpfe Wasser 7mal oder schöpfe Wasser 8mal (37) (und) gieße (es aus). Welches Wasser du aber beim 9ten Mal verlangst, (38) jenes Wasser schöpfe und nimm es“.

f) Imper. Pl. 2.

Frqm. Rit. KBo XXII 127 I 1 *nu uatar ha-an-tin* „schöpft Wasser!“ neben Prs. *dahhi*, *ha-a-ni* 3, 4 (bei Oettinger l. c. 52 fragend als Prt. Pl. 2.).

g) Infinitive

Mit *pa(i)*-, Konstruktion Ose Sup (1944) 4 (oben) m. A. 4; Ka. MIO 2 (1954) 66⁶⁰ mit hurr.-jh. Rit. KUB XXIX 4 I 58ff. *n-at šeḥilliāš* (59) A.AHA-*aš* *ha-nu-ma-an-zi panzi nu šeḥilliāš* A.AHA-*ar* (60) *ha-ni-ia-an-zi* (*ṣu*. I. 1c) „Sie gehen zu den Wassern (59) der Reinheit, um (sie) zu schöpfen. Dann schöpfen sie die Wasser der Reinheit“; XXXIX 71 I 24f. (*papili*-Rit., CTH 718) *n-aš šeḥilliāš uetenaš ha-nu-ua-an-zi paizzi* (25) „Sie (die *katra*-) geht zu den Wassern der Reinheit, um (sie) zu schöpfen“; XXXII 133 I 21 (von Murš. II. lt. Kolophon Abschr. z. Zt. Tutḫ. IV.) *n-aš šeḥilliāš A-n[aš hanuuanzi/hanumanzi/hananna paizzi]*. – Analog mit D.-Lok. herzustellen frgm. XXXII 72 Vs. [I] 4f. (Ka. l. c.) *n-at x[-X]* (5) *ha-na-an-na panzi* (9f. *nu uatar IŠ-TU DUG KÜ.BABBAR?*) (10) [*laḥašija ha-a-na-an-zi*, *ṣu*. II. 5).

2. Wein (*h*. = *ha-a-ni*)

Frqm. KBo XXIII 14. 14 [GEŠTIN *h*. x[„er schöpft Wein“; 87. 6, 12 *n-ašta* GEŠTIN-*an* *h*.; frgm. KBo XXIX 33 (+) 188 + XX 53 + 72 + XXIV 19 Rs. I IV¹ 8/15f. (// KBo XXIX 189. 8) *x-uaz* (mit Abl.) GEŠTIN (9/16) *h*.; KUB LV 29. 2 GEŠTIN 7-ŠU *h[a-a-ni]*.

3. marnuqant- (Getränk)

Frqm. KBo XIII 178. 3 [*marnu*]uan *ha-na-a[n-zi]*; *ṣu*. II. 4.

4. Gefäß

Rit. THeth 2, A IV 31 = KBo XII 126 + KUB XXIV 9 IV 5/19 liest Neu IF 79. 266 *nu* 2 DUGAL *ha-ni-ia-an-zi* „sie schöpfen 2 Becher (voll)“.

II. Mit weiteren Kasus

1. Mit Instr. (*h*. = *ha-a-ni*)

(H)išuwa-Fest KBo XV 37 V 19f. (Archi-Ka. Thes (3–)7 Nr. 5 *eku-laku*- XIII 3 S. 368) *n-ašta* LUSAN-GA (20) *namma IŠ-TU BI-IB-RI* DINGIR^{LIM} *h*. „der Priester (20) schöpft wieder davon (-*ašta*, nämlich vom Wein) mit dem Rhyton der Gottheit“. – KI. LAM-Fest KUB X 13 IV 16ff. (Goe. KIF 1. 202; Singer StBoT 28. 95, Anm. 21) GAL LUMESŠILA.ŠU. DUGA GEŠTIN (17) *IŠ-TU NAM-MA-AN-TI* GUŠK[IN] (18) *h*. „der Große der Mundschenke schöpft Wein (17) mit einem N.-Gefäß (aus) Gol[d]“. LIV 31 (Huwaššanna-Rit.) Vs. 6 *I]Š-TU DUG ŠILA.ŠU.DUGA* *h*. „er/sie schöpft [m]it einem Gefäß des Mundschenks“. EZEN IBoT II 14 Vs. 10f. (und Par.) (*ṣep(p)*-*lap(p)*-IV. 8a, S. 76 unten) [*t-ašta* *zalhait* GUŠKIN (11) GEŠTIN *h*. „Mit einem z.-Gefäß (aus) Gold (11) schöpft er Wein“.

2. Mit Abl. (erhalten) (*h*. = *ha-a-ni*)

KI.LAM-Fest KBo X 31 (StBoT 28, 5.a.1) II 13f. KÜ.BABBAR-*aš palah[hia]*z? (14) 2 DUG *ha-na-an-zi* „aus dem *pal[hia]*-Gefäß aus Silber (14) schöpfen sie 2 Gefäße (voll)“; (H)išuwa-Fest KBo XV 37 IV 48f. (Archi-Ka. l. c. 366f.) *n-ašta IŠ-TU GİR. KÁN KÜ.BABBAR* (49) GEŠTIN *takšan* *h*. „Damit (nämlich mit dem Becher aus Bronze) schöpft er aus dem G.-Gefäß aus Silber (49) halbierten (= gemischten) Wein“; EZEN KBo XX 41. 9 LUSILA. ŠU.D[UGA] *DUGḥaršalliaz* GEŠTIN *h*. „der Mund[schenk] schöpft Wein aus dem Pithos“; frgm. KBo XXXII 16 III 8 *x kuis* ID-*az* *h*. (aus dem Fluß). –

KUB X 11 IV 8–11 *n-ašta* GAL DUMUMEŠ.É. GAL (9) DUGišpa[n]uzziaz GEŠTIN-*an* (10) *šara* [4?-ŠU] *našma* 5-ŠU (11) *h*. „Dann schöpft der Große der Palastjunker (9) aus dem i.-Gefäß Wein herauf, [4mal?] oder 5mal (und gießt? es jeweils in das GİR.KÁN-Gefäß)“; KI.LAM-Fest KUB XLVIII 9 (StBoT 28, 3.b.C) II 14f. LUALAN.ZU *kaltiaz* GEŠTIN (15) *h*. *nu kiššan maldi* „der A. schöpft aus dem k.-Gefäß Wein. Folgendermaßen rezitiert er (folgt Hatt.)“ mit Par. KBo XXV 180 (StBoT 28, 3.b.D) Vs. 4 LUALAN.ZU *kaltiaz* KÜ. BABBAR *h*.; frgm. LV 29. 2f. GEŠTIN 7-ŠU *ha[a-ni X]* (3) [*X DUGpa*]ḥiaz *h*.

3. Mit Instr. und Abl.

KBo XXII 182. 13ff. [LUSIL]A.ŠU.DUGA DIN-GIR^{LIM} GÜB-laza ŠU-*az* GAL G[IR₄ A-NA LÜHAL] (14) [*par*]a *epzi* LÜHAL-*kan* SI KÜ.BABBAR[X] (15) [*IŠ-T*]U DUGGİR.KÁN KAŠ *ha-a-ni* „[Der Mu]ndschenk der Gottheit hält mit der linken Hand einen Becher aus ge[branntem] Ton dem H.] (14) [hi]n. Der H. schöpft m[it?] einem Horn aus Silber (15) Bier [au]s dem G.-Gefäß [hinein?]“.

4. Mit Lok.

Frqm. KBo XIII 178. 2–12 [. . .] LÜAGRIG URU[X] (3) [*marnu*]uan *ha-na-a[n-zi* (*ṣu*. I. 3) X] (4) [LÜ]ḥaminašša URU[X] (5) *hannešnaz* X] (6) *hanešna ha-a[ni X]* (7) *Ū ŠA* LÜAGRIG [URUX] (8) QA-TAM-MA *ha-a-ni* LÜḥ[aminašša-a] URUX] (9) QA-TAM-MA *ha-a-ni* LÜ[X] (10) 1 DUG *marnuuan* X] (11) *marnuan* X] (§-Strich, 12) LÜ *ṣim-aš* UŠ-[KI-EN].

5. Mit D.-Lok. und Instr.

KUB LIII 13 IV 12f. LÜ GİR DINGIR^{LIM} IŠ-TU NAM-MA-AN-TI (13) GEŠTIN I-NA DUGGİR.KIŠ *ha-a-ni* „der Messerschlucker der Gottheit schöpft mit einem N.-Gefäß (13) Wein in das G.-Gefäß“.

Wohl auch hierher KUB XXXII 72 Vs. 9f. *nu uatar IŠ[-TU DUG KÜ.BABBAR?]* (10) [*laḥašija ha-a-na-an-zi* „sie schöpfen Wasser mit einem Gefäß (aus) Silber?“] (10) in das t.(-Gefäß)“, *ṣu*. I. 1g.

6. Ohne Objekt

Frqm. KBo XXII 127 I 4 *man ha-a-ni n[a-* „wenn/ sobald er schöpft (sc. Wasser) ...“.

III. Dur. ḥane/iški-a-

(H)išuwa-Fest KBo XV 37 V 8f. (Archi-Ka. l. c. 366f.) // XXV 172 IV 5f. LUSANGA-*ma-kan* IŠ-TU GİR.KÁN KÜ.BABBAR (9) GEŠTIN *ha-ni-iš-ki-iz-zi-pat* (// IV 6 *ḥ[a-a-ni-eš-ki-iz-zi-pat]*) „Der Priester aber schöpft wiederholt aus dem G.-Gefäß aus Silber (9) Wein“; KUB XLVII 62 (CHS I/5 Nr. 81). 10 [*nu* SALŠU.G] I x-x-x-*az* KAŠ GEŠTIN *šara ha-a-ni-i[š-ki-iz-zi]* „[Die weise Frau] schöpft wie[der]holt Bier (und) Wein aus dem X-Gefäß herauf“.

han-/hen-, nur heth., ist ererbter Perfektst. wie *ṣak(k)-lek-*, *ṣar-ler-*, *ṣak(k)-lšek(k)-* aus vorheth. *Hon-/*Hēn- (*ḥamank-/hamenk-* 0. 3). Dazu gehört *ṣ(DUG)ḥaneššar*, *ḥanešn-* n. (cf. Ka. MIO 2. 1954, 403ff.; 4. 1956, 55f.; HbOr, 1969, 187f.), hingegen nicht die Gefäßbezeichnungen *ṣ(DUG)ḥanešša-* c. (und n.) und *ṣ(DUG)ḥaniššanni-* n. Für *ṣhani(ia)*- in *haniiāš* KÁ(.GAL) läßt sich kein genetischer Zusammenhang mit sekundärem, vermutlich jüngem *ḥanija-* „schöpfen“ erweisen mit Ka. Or 41 (1972) 297f. (= Ka. Kleine Schriften zum Altanatolischen und zur Indogermanistik = THeth 19. 1, 2, 1993, 518f.).

Noch nicht befriedigend etymologisiert (vgl. z. B. Tischler HEG I, 1977, 144f.; Oettinger Stammbildg, 1979, 738⁹⁵; Puhvel HED 3, 1991, 77). Das gilt auch für das seit Benveniste BSL 20 (1954) 39 öfter verglichene griech. *ἀντλος* m. „Schiffsbodenwasser“, das mehrere Deutungen zuläßt; cf. z. B. Frisk I (1960) 114; Gusmani SMEA 6 (1968) 22–28; Chantraine Dict. étymol. de la langue grecque (1968) 93; W. P. Schmid II. Fsothen (1988) 310f. [I. H.]

hanna-¹ Akt. (II 2c oder d) und Med. „richten, entscheiden“. Knapp 70mal.

0. 1 Überwiegend jheth. (mit Frühjh./„Mh.“) seit um 1400 v. Chr. [wie bisher in HW² nach der Kurzchronologie von Albright-Cornelius]. *h*. Akt. **ab Aheth.** gesichert durch das *-eššar*-Abstraktum *ḥanneššar* n. „Recht, Rechtsfall ...“ und Med. durch Ah. in Abschrift KBo III 46 (+ KUB XXVI 75) II 3, wo mit Kempinski-Košak, CTH 13: The Extensive Annals of Hattušili I (?), Tel Aviv 9 (1982) 87ff. wahrscheinlich zu ergänzen ist [X *ḥannešša-*

„Was/welches die Rechtssache des Hundes (und) des Schweines (ist), (die) richtest du“ (**zu II. 2**).

XXXI 127 + I 42ff. (vgl. auch bedingt Lebrun Hymnes, 1980, 92ff.):

nu UR.GI₇-aš ŠAH-ašš-a hanneššar (43) hannattari

šuppallann-a hanneššar (Par. hanneššar) iššit (44) kuieš Ū-UL memiškanzi apatt-a hannattari (= Par.)

(45) idalauyašš-a huuppašš-a antuḥšaš hanneššar (par. [ha]nneššar) (46) zik-pat hannattari (par. hannatta)

„Des Hundes und des Schweines Rechtssache (43) richtest du.

Auch die Rechtssache der Tiere, die mit dem Mund (44) nicht sprechen, auch jene richtest du (A S. 135a).

(45) Auch des bösen und schlechten Menschen Rechtssache (46) richtest ebenfalls du.“

Hier hanneššar(r) mit fakultativem Schwund von -r, das immer wieder analogisch restituiert wird; s. Fr. HE I² § 30; Goe.-Pedersen MS (1934) 30ff.; Ka. MIO 3 (1955) 356f. m. A. 26; Kl. Schriften = THeth 19. 846f. Dagegen wohl -r an nachfolgendes -set/ assimiliert A⁰. 2 Ende. (Z. T.) anders Otten StBoT 8 (1969) 58f.; Neu FsNeumann (1982) 206ff.

In obiger Tradition steht mit dem heth. Sonnengott des Himmels das Muwat.-Gebet A. KUB VI 45 III 13ff. // B. VI 46 III 52ff. (Lebrun, l. c. 266), hier nach B: (52) DUTU ŠA-ME-E EN-IA ŠA DUMU. LÚ.UL^{LU}-UT-TI uestaraš (A. LUSIPAD-aš) (53) ša-ra-kan uyašī nepiškāš DUTU-uš arunaz (54) nu-ššan nepiši tiāšī DUTU ŠA-ME-E (55) EN-IA ŠA DUMU. LÚ.UL^{LU}-UT-TI UR.GI₇-aš ŠAH-aš gimraš (/ gimrašš-a) DI-šar (/ DI-NAM) (56) huiāš (für huiāš) UD.KAM-li zik DUTU-uš ha-an-ni-iš-ki-ši (/ ha-an-ne-iš-ki-ši) „Sonnengott des Himmels, mein Herr, der Menschheit Hirte! (53) Herauf kommst du, Sonnengott des Himmels, aus dem Meer. (54) An den Himmel trittst du, Sonnengott des Himmels, (55f.) mein Herr. Täglich richtest du die Rechtssache der Menschheit (/ des Sterblichen), des Hundes, des Schweines (und) der Tiere des Feldes“.

Dazu ferner Rit. KUB XXXVI 83 I 12ff. (Antuḥšaš-IV. 3 S. 117a; Eichner Sprache 25. 77): DUTU-uš-za nepiši LUGAL-uš (13) [DUM]U. LÚ.UL^{LU}-ma-za LUSIPAD-aš zik nu ŠA DUMU. LÚ.UL^{LU} (für dandukešnaš DUMU-aš) DI-NA-A-T[IM] (sic) (14) [z]ik LUGAL ŠA-ME-E ha-an-na-aš-ki-ši „Sonnengott, du bist im Himmel König; (13)

aber/(und) der Hirte des Sterblichen bist du. Des Sterblichen Rechtsf[al]le (14) pflegst [d]u, König des Himmels, zu richten“. Das Akkadogr. verdeutlicht hier, daß hanneššar als Pl. gemeint ist. –

Ebenfalls mit Gen.-Attribut Rit. C. KUB XLI 8 III 8 // B. KBo X 45 III 16f. (Otten ZA 54/NF. 20. 114ff.; Archi Or 59, 1990, 116 f. m. A. 9) // D. KUB XII 56 IV 4 (A. 2) nu kel parnaš DI-eš-šar (= B; D. DI-NAM) ha-an-na-du-ma-ti (B. -ad-du-ma-ti) „Dieses (magisch verunreinigten) Hauses Rechtssache richtet/entscheidet!“ C III 26, ergänzt nach B III 35f. ma-a-an-ma šume[š ke]l parnaš DI-eš-šar (/ B. ha-an-ni-eš-šar) (27) handan [Ū-UL ha-an-na-]tum-ma-at (B. ha-an-na-du-ma-a)ti „Wenn ihr (früheren Götter) dieses Hauses Rechtssache nicht gerecht richtet, dann ...“.

(β) Mit Dat. statt Gen.-Attribut

Aehu II. 3 S. 17b für KBo III 4 II 13f., AM 46f. (mit DI-NAM ha-an-na-a-ū) und Hatt. III., Otten StBoT 24, III 70ff. (mit ha-an-ni-eš-šar // DI-eš[-šar] ha-an-na-an-zi). ABoT 48. 7ff., ergänzt nach // KBo XIX 108. 5ff., Siegelová StBoT 14. 16f., spricht der Sonnengott: Ū-UL[(-ūa-ra-aš-ša-ma-ša-at für -ūa-šmaš-at)] (8) [(ammuk) ha-an-na-aḥ-] hi DI-eš-šar paiddu-ūa-šm[aš-at)] (9) [(DIŠTAR-iš URU/Ninu)]uāš SAL.LUGAL-aš ha-an-na-a-[(ū)] „Nicht ich werde ihn euch (8) [richt]en/[entscheid]en, den Rechtsstreit. Gehen soll (9) Istar von Ninive, die Königin, und ihn euch richten/entscheiden“, 2. Satz **zu II. 2**.

Rit. KUB XVII 30. 3ff. e-iz-za-at-tin' ekuttin[X] (4) tuliā i-it-tin nu x[X] (5) nu-šši ha-an-ni-eš-šar ha-a[n- = hannatten oder hanništen (A. 1)] „Eßt (und) trinkt! [X] (4) Tretet zur Versammlung! ... (5) Richtet/entscheidet ihm den Rechtsfall!“

Auch KUB IV 1 I 21f., ähnlich I 30ff. (v. Schu. Kašk 168ff., wonach A S. 137f. (apel – šumenzan)) bedeutet DĪNAM (für hanneššar) immer nur „Rechtsfall (Prozeß)“ (A⁰ IV. 2 S. 332b). I 19ff. (/ B. KUB XXXI 146 mit DI-šar): nu kaša DZitharijaš DINGIRMEŠ-naš (20) humandaš aruškizzi (21) nu-šmaš-š(an) DI-NAM arnuškizzi nu-šši DINGIRMEŠ (22) humanteš DI-NAM ha-an-na-at-te-en (19f.) „Siehe, Z. verneigt sich (dauernd) zu allen Göttern (A⁰ aruqai- II. 3 S. 359a). (21) Zu euch bringt er (dauernd) den Rechtsstreit (darüber = -šan). Richtet/entscheidet ihm, (22) alle Götter, den Rechtsstreit!“ – I (30) nu-šmaš-š(an) kaša DZitharijaš (31) A-NA DINGIRMEŠ humandaš apel DI-NAM (32) arnuškizzi šumenzann-a-šmaš-q DI-NAM ŠA-ia t[ar-n]a[at-te-en] (33) [nu-]za šumenzann-a

DI-NAM ha-an-na-at-te-en (34) [nu A-N]A⁰ Zitharijaš DI-NAM ha-an-na-at-te-en „(30f.) Siehe, Z. bringt (dauernd) (darüber = -šan) zu euch, allen Göttern, seinen Rechtsfall. (32) Neh[mt] euch auch eure Rechtssache zu Herzen (wörtl. laßt auch euch in euer Herz eure R.). (33) Und in eigenem Interesse (= -za) richtet/entscheidet eure Rechtssache; (34) (und) dem Z. richtet/entscheidet die Rechtssache!“ Bed.: der Kampf der Hethiter gegen die Kaškäer geht die Götter beider Völker und alle übrigen Götter an. –

(γ) Mit Pron. statt Gen.-Attribut (α) oder Dat. (β)

außer oben KUB IV 1 I 34 (poss.) KUB XXX 34 (+ LX 75) III 8 (im Zusammenhang mit den früheren Göttern) nu ki ha-an-ne-eš-šar apija ha-an-na- „diesen Rechtsfall dort richten“. Wohl zu ergänzen KUB XIX 20 Rs. 14f.; Hagenbuchner THeth 16. 305, 307 ... apat (15) [DI-šar oder DI-NAM] GN ha-an-na-an-zi „jenen [Rechtsfall, Recht] werden der Wettergott, mein Herr, (und) die Sonnengöttin von Arinna, meine Herrin, richten.“ XXXI 66 (+) Vs. III 8ff. (nach A⁰ hannelatūana- „Prozeßgegner“, Houwink ten Cate FsGüterbock (1974) 129ff.: ammuk-ma-an (9) ape DI^{H1.A} kuqat (10) ha-an-ne-iš-ki-nu-un (11) apat ŠA DINGIR^{LIM} DI-NU e[šta] (l. c. e[šzi]) (8ff.) Warum sollte ich jene Prozesse/(Rechtsfälle) richten/beurteilen? (11) Jenes w[ar] Recht/Rechtsfall der Gottheit.“

(b) Vorgesetzte entscheiden/richten einen Rechtsfall/Prozeß; bisher nur Akt. (A. 1 und A. 3)

Ausnahme KUB XIX 26 IV 1ff., Goe. Kizz 15f. = CHD 3 [L-N] nega- (a) S. 427b, hier wörtlich übers. [nu-š]ši ma-a-an ŠEŠ-ŠU NIN-ŠU menah-ḥa[nda] (2) [i]dalayeššanzi nu-šši IT-T[IL] LUGAL. GAL (3) ŠEŠMEŠ-ŠU NINMEŠ-ŠU DI-NAM ha-an-na-an-du „Wenn sein Bruder (oder/und) seine Schwester gegen ihn (2) böse werden (quarrel), dann sollen vo[r(?) dem Großkönig] (3) seine Brüder (und) seine Schwestern ihm den Rechtsfall richten/entscheiden“.

Nach der BĒL MADGALTI-Instruktion A (+ B) KUB XIII 2 (+) III 23f. // D₂ (+) IV 9f., v. Schu. HDA 48 und 57a; Aššanu- III. 5a S. 381a soll der aurijaš EN-aš „Herr der Warte, Grenzschutz-Kommandant“ (A⁰ auri) den Prozeß sorgfältig (wörtl. gut) entscheiden und ihn besorgen (in Ordnung bringen), (23f.) ma-a-an-kan DI-NU-ma (24) šuqattari n-at MA-ḤAR DUTUst uppau „Wenn aber der Prozeß

(24) zu umfangreich (wörtl. (zu) gefüllt wird, A⁰ sunna-) wird, soll er ihn vor Meine Sonne (her-)schicken.“ –

Vorgesetzte richten

KUB XIII 20 I 32, Alp Belleten 43. 386ff. (A); A⁰ ara- II. 1 S. 222: DI-NAM^{H1.A} KUR^{TI} kue ha-an-ne-iš-kat-te-e-ni n-at SIG₅-in ha-an-ni-iš-ki-it-tin „Die Rechtsfälle/Prozesse des Landes (oder: im Lande), die ihr zu entscheiden/richten pflegt, die entscheidet/richtet (immer) gut/sorgfältig“; zu Aššu- III. 6.

HDA S. 47f. mit kritischem Apparat

A⁰ auri- für nachträgliche Textzusammenschlüsse. Phraseologie: katta A⁰ arnu- IV. 2 S. 332b (A III 9f.) und A⁰ unten; Aššanu- III. 5a S. 381a (A III 22f., 30–32); dazu Mašat.

A (+ B) XIII 2 III 9f. namma aurijaš EN-aš LUMAŠKIM URUKI LUMEŠŠU. GI DI-NA-TIM (par. E₂ + III 13/14 [D]I-NA-A-TIM) (10) SIG₅-in ha-aš-ši-kán-du nu-ššan katta arnuškandu „Ferner sollen der Grenzschutzkommandant, der Stadtaufseher (und) die Ältesten Prozesse/Rechtsfälle (immer) (10) gut/sorgfältig entscheiden/richten und durchbringen/erledigen“.

Bestätigend HKM (wo Alp etwas freier übersetzt)

Nr. 52 Rs. 28ff. namma-mu DI^{H1.A} kue ešzi (29) n-at BE-LU BE-LI-IA ha-an-ni n-at-kan ašnut „Ferner: die Prozesse, die ich habe (= die mir sind), die, o Herr, mein Herr, richte/entscheide (mir). Besorge sie (die DI^{H1.A}).“

Aber HKM 57, wo der Schreiber für einen anderen bittet, Rs. 22f. nu-šši (23) ha-an-ne-eš-šar [h]a-an-n[a-a]t-tin (24) n-an-kan ašnu[ten] (22f.) „Den Prozeß/Rechtsfall richtet/entscheidet ihm! (24) Ihn (den erwähnten Sklaven) versorget!“ Analog Nr. 60 Vs. 8f. namma-šši (9) DI^{H1.A} ha-an-ni-iš-tin n-an-kan ašnuten.

2. hanna- ohne hanneššar im Satz (A⁰. 2)

Mit -at wird hanneššar des vorausgehenden Satzes (z. T. Relativsatz) wieder aufgegriffen. So XXXI 135 + XXX 11 + KBo XXXIV 22 I 10/11, -at nicht bezeichnet (A⁰. 1 (aα); ABoT 48. 8f. (A⁰. 1 (aβ); KUB XIII 20 I 32 n-at SIG₅-in hanniškitten und HKM 52 Rs. 29 n-at ... hanni (II. 1 (b)). Zu unterscheiden von A⁰. 1 (aγ).

KUB XXI 19 + 1303/u (+) II 6 (zuletzt Sürenhagen AoF 8. 92f. [(X) Ū-UL kuitki] ha-an-ne-iš-ki-nu-un „[(X) nichts] richtete/beurteilte ich“.

XIV 4 II 8f. nu-šši apija-ja (9) Ū-UL kuitki me-mahḥun apaddan-kan šer aššuli ha-an-na-nu-un

„Auch dort/damals (9) sagte ich ihr nichts. Darüber richtete/urteilte ich in Güte“.

Frsm. KBo XIII 74. 4f. (nach *tepaḫḫda*, *tepaḫḫ-handu* Z. 6, 7 eher Imper. [statt Prs. *ʾA S* 147a] und Prt. zu ergänzen): (4) ... *apuš* DINGIRMEŠ *ha-an-ni-iš-k[ān-du X]* (5) [*pa*]ra SxSÁ-*anza* DINGIRLIM-*iš ha-an-ni-iš-k[i-it X]* „... jene Götter [sollen] richten ... (5) ein [g]erechter Gott richt[ete]. X]“

3. Juristische Formel mit *hannari* und Par. im Akt.

Zu den *ʾO*. 2 zitierten zwei Tuth.-IV.-Belegen mit *hannari-ia-šši-kan[ān] le kuiški* „und niemand soll (es) ihm (gerichtlich/rechtlich) anfechten/bestreiten“ gehören die z. T. frgm. 6 Belege aus HTR 147 (sub *hanna*-). Rekonstruierbar mit Otten l. c. 131 (mit Weiterem) KUB XXX 24a. 9ff., wo die *SALŠU.GI* dem Sonnengott sagt ... *nu-ua-ra-at-šši-ššan šarri[zzile]* (11) [*kuiški ha-a*] *n-na-ri-ia-ua-šši-ššan [le kuiški]* „... Nun soll es (dem Toten) zugeteilte Dinge) ihm [niemand] entrei[ßen, niemand] ihm gerichtlich anfechten“ und XXX 24. 2f. (nach einer dem Toten zugeteilten Wiese) *nu-ua-ra-at-šši-ššan* (assimiliert aus *nu-ua-ra-at-šši-ššan*) *šarri[zzile ha-an-na-ri le (3) kuiški* „Niemand soll sie ihm entreißen (und) anfechten“.

Aktiv: Der von Otten l. c. m. A. 4 herangezogenen akkad. geschriebenen „Vindikationsklausel“ der heth. LS (Gü. SBo I 48f. [mit akkad. *ruggū(m)* etwa „falschen Anspruch erheben“ AHW 993a]) scheint KUB XXI 17 III 37ff. (Ünal THeth 4. 18ff. [TÜ]) und Obigem nahe zu stehen. Nur wäre statt [A-ŪA-TEMEŠ?] Dat. der Person bei *h*. zu erwarten: (37) [UR-R]A-AM ŠE-RA-AM *kedaš* (38) [(A-NA) DINGIRMEŠ-Ū]A *le kuiški* (39) [*ha-an-na-i*] *kuiš-kan ha-an-na-i-ma* (40) [. . .] (37f.) [In Z]ukunft soll niemand diesen [mei]nen [Göttern] (es) (39f.) [rechtlich/gerichtlich anfechten/bestreiten.] Wer (es) aber anfecht/bestreitet, ... – KBo III 3 (+) II 11–13 (Murš. II.), Klengel Or 32. 35f. (*ha-an-na-a-i*); bed. gleich mit *hannari* schon nach Fr. SV I (1926) 27; Fr. AO 24. 3 (1925) 20.

4. *ʾO*. 2 -*za-kan hanna(n)tati* „miteinander darüber (= -*kan*) rechten“, einziger reziproker Beleg für *hanna*- (+ -*za*) (*ʾO*. 2, *ʾII*) KUB XII 26 II 2f. [13. Jh.]: Ähnlich – mit Eichner MSS 28 (1970) 9ff. – Mašt I 32f. (von Otten MIO 1, 1953, 129; Rost MIO 1. 350f.; Neu StBoT 5 (1968) 50f. zunächst zu *ʾhaš-šik*- [+ -*za*, Ka. Thes 4 Nr. 5 *eku*- S. 33] „sich sättigen“ gestellt) [um 1400], *apidani-ua-šmaš-kan UD-ti*

kuit ha-aš-šik-ki-du-ma-at „Was das betrifft, daß ihr euch an jenem Tag gestritten (= entzweit) habt“ (Eichner); Nuance „worüber (= -*kan*) ihr miteinander (falls -*šmaš* für -*za*) gerechtet habt“ auch hier denkbar. Mit einigen Einschränkungen zu Eichner l. c. 10 m. A. 14 zur Bed. und Konstruktion von *hanna*- (o. *ʾII*, *ʾII*. 3) liegt Mašt II 18 (Akt.) *ha-aš-šik-ki-it-te-en kuedani UD-ti nu-ua* ... „an welchem Tage ihr gestritten habt“ sicher Einfluß von *ʾhallu-uai*-¹ (3) vor.

III. Verbum infinitum (zu *ʾO*. 3)

1. A. KUB XIII 9 + XL 62 (= VAT 13 574) [// B. KBo XXVII 16 (= Bo 77/165 + 99/p)], von Tuth. IV. nach v. Schu. FsFriedrich (1959) 445ff., bietet den je einen Beleg für *Ptz. hannant*- III 19, *Inf. I* 8 sowie I 7 das nur im D.-L. entwickelte **hannesnatar*-, *atar*-Ableitung von *ʾhannesšar*-, „in der Rechtsprechung“ (v. Schu. l. c.; vgl. Ka. MIO (2-)4 (1954-) 1956 S. 42a.).

Mit 99/p, das zusammen mit zwei Siegelbulen Tuth. IV. gefunden wurde, datierte Otten MDOG 91 (1958) 73–75 die Grabungsschicht Hattuša Unterstadt (J/20) 1a auf Tuth. IV.; als Argument gegen „mheth.“ Datierung bzw. „Mheth.“ in Abschrift wiederholt von Ka. KZ 83 (1969) 278⁶⁴ [= Kl. Schriften, THeth 19 (1993) 463⁶⁴].

Nach Ottens Tü von B und Kommentar FsLaroche (1979) 273–275 ist B nicht von A, das im 13. Jh. geschrieben ist, abgeschrieben. M. E. könnte es samt seinen Schreibfehlern auf einer anderen Niederschrift unter Diktat beruhen. Hinfällig sind Argumente aus dem älteren li. l. c., das für Tuth. IV. z. B. ausnahmslos in seiner Bronzetafel, Otten StBoT Beih. 1 (1988) 2 bezeugt ist. Außerdem können die Beischriften in heth. Hieroglyphen nördlich von Izmir am Paß Karabel und bei Manisa nur aus dem 13. Jh. stammen.

Archetypus z. Zt. meistens mit Otten auf Tuth. II./III. [mit Nikalmati] Ende 15. Jh. datiert (l. c. 273f., 276f.) oder „mh.“ genannt, z. B. Klinger-Neu Hethitica 10 (1990) 146; CHD III [L–N] 10a MH/NS (*lahhijala* „traveler“); skeptisch Tischler HEG III Lfg. 8 (1991) 147ff.) *tarra*; anders Westbrook-Woodard The Edict of Tudh. IV., JAOS 110 (1990) 641ff. – Folgende Tü nach v. Schu.

XIII 9 + I 6ff. *DUTUŠi-ua anzel BE-LÍ-NI LÜlah-hijalaš* (7) *zik nu-ua-šša[n] ha-an-ni-eš-na-an-ni* (9) [*h*] *a-an-nu-ua-an-zi Ū-UL tarrata* (Als Tuth. Aššuwā vernichtet hatte ...) „Meine Sonne, du, unser Herr, bist ein Kriegsmann. (7f.) Aber (Text *nu*) in der Rechtsprechung warst (oder bist) du nicht imstande zu entscheiden“; -*šan* rückbezogen mit leichtem Nuance „daher“. III 19f. (// B Rs. 10f.) *anda-ma*

ma-a-an ha-an-na-an DI-šar (B. *DI-NA M*) *kuiški EGIR-pa dai* (20) *nu apat uttar SIG₅-in parkuayan-zi* (§-Anf.!, 19) „Außerdem (l. c. dabei): wenn jemand einen entschiedenen Prozeß/Rechtsfall wieder aufnimmt, (20) dann wird er jene Sache gut/ordentlich bereinigen“.

2. Supinum (Ka. MIO 3 (1955) 31ff., 39ff.)

Frsm. KUB XXIX 39 Rs. 7f., Košak II. FsOtten (1988) 195–202 (kommentierte Tü); cf. *ʾatta*-(7) *šumešš-a ataš-maš* [. (oder mehr)] (8) *ha-an-nu-an da-a-iš-t[e-en* „Und ihr meines Vaters[X. X] (8) fan[gt ihr an] zu richten“. Zu Košak, der Vf. Murš. I. erwägt: Text zu dürftig für wirklich aheth. Sprachkriterien.

Frsm. KBo VIII 24. 4 [x] *ha-an-ne-eš-ki-u-ua-an [dai*-.

Für Etymologien und Lit. vgl. Tischler HED I. 1 (1977) 146–148 und Puhvel HED 3 (1991) 82–84 (nach chronologischen und semasiologischen Irrtümern).

Bereinigungen: nach MIO 2–4 (1954–1956), cf. 2. 44ff. haben mediale Vb. weder Inf. mit Verbalsubst. auf -*uayanzi*, -*uayr*, -*uayš* und -*anna*-, *atar*-, *annaš* noch Verbalabstrakta (nomina actionis) auf -*eššar*, -*ešnaš* (entgegen Oettinger, Puhvel); zu *ʾO*. 0. 1.

Zu *hanna*- gehören: *ʾhannesšar* (mit *hannesnaš išha*-, das 1× [*hann*] *italya*- in HG § 38; B entsprechen soll, aber entfällt, und mit verschriebenem *hannetnit* für *hannesnit* KBo XVI 47. 4) [ab Aheth.]; dazu im 13. Jh. 1× *hannišnant*- mit personifizierendem (sogen. ergativischem) -*ant*- als handelndem Subjekt [*ʾaššu*- V. 2b S. 523] StBoT 24. III 16, Hatt. III. und 1× **hannesnatar* *ʾO*. III. 1. Ferner 2× *jh. ʾhannetalyana*- „Prozeßgegner“ und 1× (überliefertes) *ʾhannital-uaeš*- „Prozeßgegner werden“ KUB XXI 17 I 3 (Ünal THeth 4, 1974, 18f., 30, Hatt. III.) mit -*ua-eš*-, das entgegen Goe. JAOS 74 (1954) 188 in Boğazköy doch nicht -*ue*- gelesen werden kann; gleiche Kritik von Neu StBoT 18 (1974) 121²⁸⁹.

Es entfällt der von Szemerényi GsKronasser (1982) 224f. (m. A.), 234 für *ʾhanti tija*- angesetzte D.-L. **hanati* zu **han(n)at*- (meint -*att*- HE I² § 44e; HbOr 292) statt zu *ʾhant*-, „Stirn“; ähnlich begründet abgelehnt von Weitenberg BiOr 42 (1985) 125f.; zustimmend z. B. Catsanicos BSL 79.2 (1984) 155f. – Nicht zugehörig *ʾšhanhāniia*- + -*kan* „aufmerksam sein“ (Tuth. IV.).

hanna- lebt fort in lyk. *qan*- und *qas*- < **qans*- (Puhvel l. c. 82). K.-luw. – möglicherweise wegen Fehlens geeigneter Texte – nicht bezeugt; [x] *a-aš-ta* (war) *ha-an-na-a* frgm. XXXV 65 III 7 bestimmt nicht dazu (vgl. Starke StBoT 31, 1990, 617b).

Sicher Ew (trotz So. HuH, 1947, 43), am ehe-

sten zu einem idg. vb. dicendi (cf. noch Dunkel KZ 95, 1981, 226ff.). – Entgegen Kronasser EHS Lfg. 5/6 (1966) 562 nicht zu *ʾha*- „glauben, trauen“ mit einem vermeintlich kausativen -*nna*- (wiederholt z. B. von Eichner MSS 28, 1970, 14f. A. 14); -*nna*- vielmehr ererbtes, im Heth. nicht mehr produktives Suffix des Prs. stammes in *šunna*-, *šuyant*- und *tarna*-. – Entgegen l. c. 561 und oft wiederholt beruht *hannesšar hanna*- nicht auf akkad. Lehnübers. *ʾO*. 2; dasselbe gilt für *hannesnaš išha*- mit D. Yoshida THeth 13 (1987) 48–50.

hanna-², c. „Großmutter“. Allein oder auf *ʾhuḫḫa*- „Großvater“ folgend (*ʾO*. 3, *ʾI*), aber (daneben) auch umgekehrt (*ʾII*). Ab Jheth. bezeugt. Sumeroogr. AMA.AMA ab Muwat. (II.).

0. 1 Lit. Erkannt von Fo. 2 BoTU (1926) S. 22* an Bo 2125 + 2370 [ed. KUB XXI 27 (*ʾu*. I. 1)]; cf. Fr. SV II (1930) 88; HW (1952) 50 [= Kurzgefaßtes HW, 1991]. „Vorfahren“ heth. mit Pl. von *atta*- und z. T. mit Pl. von *huḫḫa*-, 1× *huḫḫant*- bezeichnet (*ʾatta*- 542f., II. 1A S. 545ff. [zusammen mit *ABI ABI*], II. 5 S. 559f.). Präzise Bed. „Manen“ zweifelhaft (*ʾakkant*-; z. T. anders z. B. Kümmel StBoT 3, 1967, 15f., 131).

0. 2 Formen Sg. D.-L. *ha-an-ni* XXI 27 + IV 5, 10; Pl. N. *hannes* meist *ha-an-ni-iš* (*ʾO*. 3), für A. HTR (*ʾII*); Gen. *ha-an-na-aš*; D.-L. ds. HTR, nur JCS 37 Nr. 14 *hu-ḫuḫḫa-aš ha-a-an-n[ā-aš]*.

0. 3 Scheinbares Dvandva-Kompositum mit *huḫḫa*- KUB XVII 29 II 6f. (*ʾatta*- II. 5) unter den Subjekten *hu-ḫuḫḫa ha-an-ni-iš* (7) *at-ti-e-eš an-ni-iš* „Großväter, Großmütter, (7) Väter, Mütter“: von Fr. AfO 4 (1927, 95 als Frage aufgeworfen; widerlegt von So. HuH (1947) 50f., 56; Ka. KZ 77 (1961) 177f. [= Kl. Schriften THeth 19 (1993) 183f.]. – Ergibt bei Sturtevant's Konzept vom Proto-Indo-Hittite, zuletzt CGr I² (1951) § 89, logischerweise den Beginn der idg. Nominalkomposition.

I. Syntax des Sg. und (*huḫḫa*-) *hanna*- [ab Muwat. (II.).]

1. Großmutter von Göttern

Gebet der Puduḫpa KUB XXI 27 + 676/v (+) (vgl. Sürenhagen Aof 8, 1981, 108ff.) IV 4ff. *nu-kan DIŠKUR-ni tuel hu-ḫuḫḫi* (5) [*Ū A-NA*] *DUTU URUTÚL-na tuel ha-an-ni* (6) [*ŠA* *ʾHāt*] *tušili IR-KA TI-tar MUḫA GID.DA-ia* (7) [*par*] *a arnut* „Dem Wettergott, deinem Großvater, (5) [und] der Sonnengöttin von Arinna, deiner Großmutter, (6f.) bringe

(du, Zintuḫi) [des Hat]tušili, deines Dieners, Leben und lange Jahre hin“; 9f. *n-at A-NA* D¹ŠKUR *tuēl ḫu-uḫ-ḫi* (10) [*Ū A-NA* DUTU URUTUL-na *tuēl ḫa-an-ni para arnuši* „(Wenn du, Zintuḫi, diese Worte ...) dem Wettergott, deinem Großvater, (10) [und] der Sonnengöttin von Arinna, deiner Großmutter, bringst“.

Gebet XXXI 136 (Haas KN 196ff., Hatt.-III.-Zt.) III 7f. [DINGIR^{LUM} *i*uk *A-BU A-BU-KA* D^U (8) [*Ū AMA* > *AMA-KA*] A DUTU URU^UArinna ANE É-[KA?], „[o Gott, d]ir (ist) dein Großvater der Wettergott, (8) [und dei]ne [*<Groß>*mutter] (ist) die Sonnengöttin von Arinna; der Himmel (ist) [dein?] Haus“.

Frgm. hybrides *kalutiš* KUB XXXII 85 lk. 2 -i] AMA.AMA[(...)].

2. Großmutter von Menschen

Muwat. (II.)-Gebet KUB VI 45 + II 56ff. (// VI 46 III 24ff.) D^UKAL/LAM(M)A D^UKAL LUGAL DINGIR.LÚMEŠ DINGIR.SALMEŠ ŠA *A-BI-A-BI* DUTU^{ŠI} (§-Str., 57) DINGIR.LÚMEŠ DINGIR.SALMEŠ ŠA *A-BI* DUTU^{ŠI} (§-Str., 58) DINGIR.LÚMEŠ DINGIR.SALMEŠ ŠA AMA.AMA DUTU^{ŠI} (§-Str.) „Schutzgottheit, Schutzgottheit des Königs, Götter, Göttinnen des Großvaters Meiner Sonne [d. i. Supp. I.] (//, 57) Götter, Göttinnen des Vaters Meiner Sonne [d. i. Murš. II.] (//, 58) Götter, Göttinnen der Großmutter Meiner Sonne“ [wofür Henti und Malnigal/Tawannanna in Frage kämen].

Orakel KUB V 20 + XVIII 56 (Hatt. III.) I 15f. *A-NA* ^mTašmi-LUGAL-*ma kuit* D^U KAR-*anza* (= *ye-miānza*) SIxSÁ-at ŠA AMA.AMA KIN (16) *kuitki nu* KUŠ/SU/TEMEŠ NU.SIG₅ „Weil für Tašmišarri aber der Wettergott als gefunden festgestellt wurde – (es war) irgendein KIN (*ʾaniāt*- 4, 5) der Großmutter –, sind die Fleischvorzeichen ungünstig“.

Beschädigtes Votum KUB XV 12 I 7ff. „Traum der Königin [Puduḫepa]“, (8) *A-NA* AMA.AMA-*KA-ua*; vgl. de Roos HettGel (1984) 230, 368.

II. Syntax des Pl. und *ḫanna- (ḫuḫḫa-)* [ebenfalls meist 13. Jh.]

In dem Totenrit. werden außer dem Toten (*ʾak-kant*-) und dessen Seele (ZI = *istanza(n)*-) auch die ((dessen) Großmütter und Großväter (im Wechsel mit Großväter, Großmütter) mit Opfern bedacht; Otten HTR (1958) mit S. 147b; idealere Textanordnung von Lar. CTH 450. HTR mit *ḫanna-* Pl. N. für A., Gen., D.-L., mit Schreib- und syntaktischen Fehlern.

KUB (XXX 16 +) XXXIX 1 (HTR 22) III 8ff. 2

NINDA *paršulli* (9) *ḫu-uḫ-ḫa-aš ḫa-an-na-aš* 1 NINDA *p[aršulli]* DUD.SIG₅ (10) *tianzi* „Zwei zerbröckelte Brote (9) den Großvätern (und) Großmüttern, ein [zerbröckeltes] Brot [dem Günstigen Tag] legen sie hin“; XXXIV 66 + XXXIX 7 (HTR 40ff.) III 51 *n-an-kan ḫu-uḫ-ḫa-aš ḫ[ḫa-an-na-aš-ša A-NA NINDA ER]* NMEŠ *d[ai]* „Dann legt er ihn [zu den Soldaten-Broten] der Großväter und Großmütter“; III 48 [EGIR-*anda-ma*] *ḫu-uḫ-ḫi-iš ḫa-an-ni-iš ekuzi* (Archif.-Ka.) Thes. 5, 1976, Nr. 5. 205f.) „[Hinterher aber] ,trinkt‘ er die Großväter (und) Großmütter“; ebenso XXX 24 (HTR 60) II 23 // XXXIX 40 II 2 *ḫu-uḫ-ḫi-iš ḫa-an-ni-iš ekuzi*; ähnlich, aber mit fehlerhaftem *<akuuanna>* *pianzi* statt *ekuzi* KUB XXX 19 + 20 + 21 + 22 + XXXIX 7 (HTR 32ff.) I 42; XXX 25 + XXXIV 68 + XXXIX 4 (HTR 24) Vs. 4ff. U]DU *taknaš* DUTU-i 1 UDU *ḫa-an-na-aš ḫu-uḫ-ḫa-aš* (5) UDU-*ma* 1 GUD-*ia ak-kandaš* ZI-ni 1 UDU=*ma[kan]* (6) [A-M]A DUD.SIG₅ *šipandan[zi]* „[Sch]af(e) der Sonnengöttin der Erde, 1 Schaf den Großmüttern (und) Großvätern, (5) Schafe] aber und 1 Rind der Seele der Toten, 1 Schaf aber (6) [dem] Günstigen Tage opfern sie“. Ähnlich KUB XXX 19 + 20 + 21 + 22 + XXXIX 7 (HTR 32ff.) I 3f.; XXXIX 6 (HTR 50) III 22. – Ähnlich und frgm. JCS 37, Nr. 14 Vs. 4f. *ḫu-uḫ-ḫa-aš ḫa-an-n[ḫa-aš X]* (5) [X *A-NA*] DUD.SIG₅ *šipal[n-danzi]*.

Nur *ḫanna- ḫuḫḫa-*

Rit. mit Personalersatz (*tarpalli-*), Kümmel StBoT 3 (1967) 130f., wo S. 131 u. ö. mit „Bilder“ Figuren *ʾešri-* gemeint sind! KUB VII 10 I 9ff. (// XLIII 42 lk. 7ff., XLII 94 Rs. 15) *tarpalliš-ma* (10) *ḫa-an-na-aš ḫu-uḫ-ḫa-aš para* (11) *tiandu* „sollen sie die Substitute der Großmütter (und) Großväter (für Vorfahren) wegstellen“. Anklingend frgm. XL 74. 5 [X *ḫa-an-ni-iš ḫu-uḫ-ḫi-iš*].

Kultinventar *Tuth. IV. KUB XLVIII 114 I 5 D^UGulšaš DINGIR.MAH-ašš-a ŠA DUMU.NITA/IBILA AMA-ŠU *ḫa-an-na-aš ḫu-uḫ-ḫa-aš* „(2 Rinder und Brote) für die Gulš- und DINGIR.MAH-Göttinnen des (Erb-)Sohnes, seiner Mutter, Großmütter (und) Großväter“; die Göttinnen (Plural!) dürften hier den hurr. Schicksalgöttinnen *Ḫutena Ḫutellurra* entsprechen (evtl. angereichert mit heth. synkretistischen Vorstellungen). Nur DINGIR.MAH im Sg. ist (eine) Entsprechung zur hatt.-heth. Göttin *Ḫannaḫanna* (ʾEtymol.).

[KUB XI 8 + 9 IV 26 entfällt *ḫanna-* entgegen Alp Beitr 242.]

Heth. *ḫanna-*, wozu lyk. *ḫāni-* und Gen.adj. *ḫānāhi-* (Lar. BSL 53, 1957–8, 191, 193), beurteilt sich wie *ʾanna-*, *ʾatta-*: Umbildung des ganzen Systems der idg. Verwandtschaftsnamen im Heth.-Luw. in Kleinasien im Gegensatz zu dem dort ab 800 v. Chr. bezeugten Phryg. (Ka. THeth 19, 1993, 856b). Ein genetischer Zusammenhang mit anklingenden Wörtern aus idg. Einzelsprachen muß nicht bestehen; Beispiele bei Tischler HEG I. 1 (1977) 145f. (wo der letzte Absatz zu streichen wäre) und bei Puhvel HED 3 (1991) 85f. Das gilt auch für armen. *han-*, *hani-* „Großmutter“ mit Fr. SV II (1930) 88²; vgl. z. B. Greppin Annual of Armenian Studies 3 (1982) 66f., 70; Job AArmL [ʾE] 9 (1988) 72.

Dazu gehört die hatt.-h. Göttin ^D*Hanna-ḫanna-* (redupliziert) der hatt.-heth. Mythen (und späterer Rit., DINGIR.MAH-a-). Lesung erkannt von Otten ÜberlTM (1942) 9f.¹ an KUB XXXIII 58–61 [= Lar. MA 149–154]; dazu z. B. noch ^D*Ḫa-an-na-ḫa-an-na(-)* KBo VII 58 Rs. 1; XX 59. 13 (nach hatt. ^D*Ka-tah-z* [i-*uu-ri-ša*]; KUB XLIII 25. (9), (11). Vgl. Kellerman Hethitica VII (1987) 109–147 (mit Lit.).

Zugehörigkeit des Stadtnamens *Hanḫana* und Var. (ab Aheth. [und Altassy.] del Monte RépGéogr VI, 1978, 76f.; VI 2, 1992, 25) ist sehr zweifelhaft trotz Lar. Rech (1947) 73; in Toponymie Antique (1975) 214 Nr. 3. É ^D*Hanḫana* neben URU^H. Bo 2326 bei Otten I. c. erwies sich als Schreibfehler, als der Text 1983 als KUB LIII 4 ediert worden war. Bearbeitet von Haas/Jakob-Rost, Das Festrit. des Gottes Telipinu in *Hanḫana* und *Kašḫa*, AoF 11 (1984) 10–91, (Index) 205–236. [P. C.-K. – Ka.]

ḫannaški/a- für *ḫanneški/a-* *ʾḫanna-*¹ I. 3 „richten“; *ʾḫannešsar* II (a).

[*ḫa-na-za-an-za-an* nicht geklärt, *ʾašešanu-* II. 1b S. 395a.

ḫaneš(š)-, ḫaniš(š)- (I 1e) trans. „(Häuser) verputzen“; (öfter) „(be)streichen“ (ab Aheth.). Vb. comp. *anda ḫ.* „bestreichen, aufstreichen“, jheth.

0. 1 Goe. NBr (1930) 62f.; Fr. HW (1952) 50f. [= Kurzgefaßtes HW, 1991]; Ka. MIO 2 (1954) 49f.²⁶ (51, 70); 3 (1955) 367f.⁴⁷; Tischler HEG I. 1 (1977) 148; Puhvel HED 3 (1991) 86–88.

0. 2 Vokab. KBo I 36 + XXVI 24 (MSL XVII 119) IV 4 sumer. [(um ún-^{NA4}kinkin)] = akkad. [(MIN (= *um-ma-tu*) *e-ri-i*)] „unterer Mühlstein“ = heth. [^{NA4}]HAR.HAR-aš *ḫa-ni-šu-mar* „plaster of the millstone“; zu *ḫ.* Ka. MIO 3. 367f.⁴⁷.

0. 3 Formen

Prs. Sg. 2. *ḫanešši* = [*ḫa-a-ni-iš-ši* ah.; 3. *ḫanešzi* = *ḫa-ne-eš-zi* 2×, *ḫa-ni-eš-zi* 3×, *ḫa-ni-iš-zi* 2×, *ḫa-ni-še-iz-zi* 1×, alles jh.; Pl. 2. *ḫanešteni* = *ḫa-ni-eš-te-ni* 3×, *ḫa-ni-iš-te-ni* 1×, alles jh.; 3. *ḫaneššanzi* = *ḫa-ni-eš-ša-an-zi* 1×, *ḫa-ni-iš-ša-an-zi* 1×, beides jh. – Prt. Pl. 3. *ḫaneššer* = *ḫa-ni-eš-še-ir* 1×, jh. – Imper. Sg. 2. *ḫaniš* = *ḫa-a-ni-iš* 2×, ah.; *ḫa-a-ni-eš*, jh.; Pl. 2. *ḫanešten* = *ḫa-ni-eš-te-en*, *ḫa-ni-eš-te-en*, jh.; 3. *ḫaneššandu* = *ḫa-ni-eš-ša-an-du* 1×, *ḫa-ni-iš-ša-an-du* 2×, alles jh.

Ptz. *ḫaniššant-*: Sg. N. -A. n. *ḫa-ni-iš-ša-a-an*; Pl. N. -A. n. *ḫa-ni-iš-ša-an-[a]*, beides jh.

Inf. *ḫaneššuqanzi* = *ḫa-ni-eš-šu-u-qa-an-zi* 1×, *ḫa-ni-iš-šu-qa-an-zi* 1×, beides jh.

Verbalsubst. *ḫani/eššuuqar* (Gen. **ḫaneššu-uaš*) „Verputz“: Sg. N. -A. n. *ḫa-ni-iš-šu-u-qa-ar* 1×, *ḫa-ni-iš-šu-qa-ar* 2×, *ḫa-a-ni-iš-šu-u-qa-a-r* 1×, *ḫa-a-ni-eš-š[u-qa-ar]* 1×, im Vokab. (ʾO. 2) sparsame Schreibung *ḫa-ni-šu-mar* aus Raumgründen (MIO 3. 367f.⁴⁷), alles jh.; (sekundärer) Abl. *ḫaneš-šuuqaz* = *ḫa-ni-eš-šu-qa-az* 1× 13. Jh. vom -u-St. des Gen. (MIO 2. 49f.²⁶).

I. Aheth.: Bauritual KUB XXIX 1 (Abschr. 13. Jh.) I 5–9, erg. nach jheth. Par. XXIX 1 III 31–34; verschiedenartige Erg. von Kellerman RechRit (1980) 10; Carini Athenaeum 60 (1982) 486; Marazzi VicOr V (1982) 148. Etwa folgendermaßen herzustellen: (5) [*man É-ir GIBIL ʾetumma*] *nzi zinniši* (6) [*man andurza-maʾ ḫa-a-ni-iš-ši nu* MUKAM.HÁ GÍD.DA (7) [*ḫa-a-ni-iš aššu ḫa-a-ni-iš ʾarahza-ma* (8) [*ḫa-a-ni-iš-ši nu n[ḫašarattan ḫa-a-ni-iš* (9) [*iš-ḫašarattan*] *ḫa-a-ni-iš* „[Sobald du das neue Haus zu bau]en beendest, (6) [sobald du aber? innen verputzt]t, dann [verputze] lange Jahre, (7) [verputzt]e [Gutes], [verputzt] du aber außen, (8) [dann] verputze [E]hrfurcht, (9) verputze [Herrschaft]“⁴⁷. Cf. auch ʾII. 2.

II. Jheth. verbum finitum

1. (be)streichen

KUB X 99 VI 5ff. (kultische Handlung auf dem Dach des Tempels der Sonnengottheit; Boysan-Dietrich THeth 12. 101f.) UGULA LÚ.MEŠMUḪAL-DIM[*kan*] (6) *A-NA* 2 SAL.MEŠSANGA IM-an *arḫa d[ai]* (§-Str., 7) *n-an* EGIR GISPISAN *ḫa-ne-eš-zi* „Der Aufseher der Köche (6) [nimmt] den 2 Priesterrinnen den Lehm/Ton ab. (//, 7) Er streich[t] ihn hinter das Wasserrohr“; ebenso VI 10 (*ḫa-ni-eš-zi*), 12 (*ḫa-ne[-eš-zi]*); XL 83 (Bo 557; Werner StBoT 4. 64f.) Vs. 14f. 3 ALAM^{MEŠ} GAB.LÁL UZU^U.UDU DÜ-ir

(15) [X IŠ-]TU IM *ha-ni-eš-še-ir* „3 Statuetten machten sie (aus) Wachs (und) Schaffett. (15) [X mit] Lehm bestrichen sie“; A. KUB XLI 4 (CHS I/5 Nr. 38) II 21 (// B. LI 83, CHS I/5 Nr. 39, Vs. 4) *n-an* [...] x x *anda šuūilaš ha-ni-iš-zi* (B *ha-ni-e[š-zi]*) „sie streicht ihn (Lehm)“ in das [X] bei den Fäden“.

2. (Häuser) verputzen

BĒL MADGALTI-Instruktion A. KUB XIII 2 + (v. Schu. HDA 44f.) II 14f. (bei alt gewordenen Gebäuden) *n-at arha arrirrandu n-at dan EGIR-pa ne-ūi[š]* (15) *ūlanit ha-ni-iš-ša-an-du* „sie sollen sie abkratzen und sie zum zweiten Mal wieder mit neue[m] (15) Lehm verputzen“; ebenso // G. XXXI 91 + II 6 (*ha-ni-eš-ša-an-du*), D. XXXI 86 (+ XL 58 + 78 +) II 42/55f. (*ha-ni-iš-ša-an-du*); par. E. XXXI 87 + 88 II 1/15f. (*IŠ-TU IMHA GIBIL ha-ni-iš-ša-an-du*).

Bauritual (jheth. KUB XXIX 1 III 31ff. (Wenn die Vorhofreiniger die neuen Häuser zu verputzen [I. III. 2] beginnen, sprechen sie diese Worte) *man-ya-za É-ir andurza ha-ni-eš-te-ni* (32) *nu-ya MU. KAMHA GÍD.DA ha-ni-eš-te-ni aššu ha-ni-iš-te-ni* (§-Str., 33) *mann-at arahza-ma ha-ni-eš-te-ni nu nahšaraddan* (34) *ha-ni-eš-te-en nu išhaššarqatar ha-ni-eš-te-en* „Wenn ihr das Haus innen verputzt (32), dann verputzt ihr lange Jahre (und) verputzt Gutes. (//, 33) Wenn ihr es aber außen verputzt, dann verputzt Ehrfurcht (34) und verputzt Herrschaft“; cf. I Aheth.

3. Verbum compositum *anda hane/iš(š)-* „bestreichen, aufstreichen“

KBo XIX 142 III 30f. *nu SAL IŠ-TU GAB.LĀL* (31) *[X a]nda ha-ni-iš-zi* „die Frau bestreicht [X] mit Wachs“; frgm. medizin. Text KBo XXI 74 (Burde StBoT 19. 28f.) III 10f. *n-an apat AŠ-RA x[X]* (11) *anda ha-ni-še-iz-zi* „und ihn, (nämlich) jene Stelle [X] (11) bestreicht er“; Huwaššanna-Text KBo XXIX 65 I 5 *[ma]n-m[a-a]t-kan x x [.]x-na-i šer anda ha-ni-eš-zi* „[Sobal]d er [e]s ab[er] auf das X aufstreicht. ...“ – IBoT III 148 (Haas-Wilhelm AOATS 3. 212ff.) III 15 *GISAB-iaš-ma anda ha-ni-eš-ša-an-zi* „die Umgebung des Fensters (wörtlich „das des Fensters“, freischwebender Gen.) aber bestreichen sie“; frgm. KBo XI 3 (Alp Beitr 268f.) I 4f. *n-a[t X]* (5) *[a]n[d]a ha-ni-iš-ša-an-zi*; KUB LX 122 Rs. 4 -i[a-kan anda ha-a-ni-eš.

III. Jheth. verbum infinitum

1. **Ptz.:** KBo XXI 22. 42 *kunnanit-at uedan* *arzi-lit-at ha-ni-iš-ša-an* (43) AN.BAR-at *iškīan* (Brunnen des Wettergottes) „Aus Kupfer ist er gebaut, mit

a. ist er bestrichen, (43) mit Eisen ist er bedeckt (cf. Siegelová Eisen 84)“; Geburtsrit. KBo XVII 65 Rs. 10 (Beckman StBoT 29. 140f.) *[X h]a-ni-iš-ša-an-[t]a hurnuanta anda-ia-at qarū istappanta* „(10) [X] (sind) [b]estrichen (und) besprengt. Und (schon) früher (sind) sie verschlossen worden“. Nach Beckman I. c. 169 ist hier ein Gebäude das Subj., das im N. Pl. erscheine; vielleicht handelt es sich jedoch um die Fenster, die bestrichen (Beckman I. c. „white-wash“) werden.

2. **Infinitiv:** Frgm. im Brief KBo XVIII 33 (Hagenbuchner THeth 16. 126) Vs. 6 *[X] uedumanzi ha-ni-iš-šu-ya-an-zi-ia* „zu bauen und zu verputzen“; jh. Baurit. KUB XXIX 1 III 29 *man-za LU.MEŠKISAL. LUH ÉMEŠ GIBIL ha-ni-eš-šu-u-ya-an-zi appanzi* „wenn die Vorhofreiniger anfangen, die neuen Häuser zu verputzen“, *ep(p)-ap(p)- III. 3 S. 64a.*

3. Verbalsubst. *hani/eššugar* „Verputz“ (A. 3)

a) **N.-A.:** KUB VII 13 Vs. 10f. *arahzi[i]a=[ma (X)]* (11) *[k]uttaš ha-ni-iš-šu-u-ya-ar kue arrir[rir* „Den Verputz, den sie aber drinn[e]n an den [W]änden abgekratzt haben ...“, *arirra- II. 2 S. 299a*; Instruktion KUB XIII 2 + (HDA 45) II 16f. *ha-ni-iš-šu-ya-ar-ma-kan kuit ayan katta mummietta* (17) *n-at kuttaš ayan arha daškandu* „Den Verputz aber, der herunterbröckelt, (17) den sollen sie von den Wänden wegnehmen“ (mit ablativ. Dat.) (// D. KUB XXXI 86 + III 1f. *ha-a-ni-iš-šu-u-ya-a[r]*, mit *mauš-kittari*; par. E. XXXI 87 + 88 II 4/18 *ha-ni-iš-šu-ya-ar*).

b) **Abl.:** Šahurunuwa-Urkunde (Tuth. IV.) A. KUB XXVI 43 Rs. 10ff. (// B. XXVI 50 + KBo XXII 60 Rs. 2/6ff., Imparati RHA XXXII 34f.) *n-ašta š[A f]DU-manaya namma [URUHA-ia šahhanaz]* (11) *luzziāz uppaz IŠ-TU BĀD ha-ni-eš-šu-ya-az ...* (13) ... *n-at-kan dapiza* (B *hu[ma]ndaz*) *arayahhan* „da (waren) wiederum [auch] de[r f]DU-manawa [Städte von Lehensdienst], (11) Frondienst, von u.-Leistung, von Verputzen der Festung ... (13) ... von allem (waren) sie (die Städte, Sg. N.-A. n.) befreit“ (vgl. bedingt Oettinger II. FsOtten, 1988, 276 mit Anm. 10).

c) **frgm.:** CHS I/5 Nr. 7 (Weidner 1911, 81) IV 2 *[x tekan ha-a-ni-eš-š]u'-ya-ar'*.

[Nicht zugehörig ist KUB LIV 1 II 42f., von Archi-Klengel AoF 12. 56f., 63 als *išha[hru] hannešin* ergänzt und als „Tränen abwischen“ übersetzt, *hanna-¹ II. 1* „richten“, *hannešsar III. 1 b.*

Ohne Etymologie, trotz Puhvels Versuch (HED 3, 1991, 87f.), *haneš(š)-haniš(š)-* mit gr.

νήσις „Aufhäufung“, νήσω „häufen, aufschichten“ zu verknüpfen. [I. H.]

DUGhanešša-, DUGhanišša- c. ab Aheth., daneben Sg. N.-A. n. DUGhaniš(š)a ab ca. 1250 (AII. 2. 1a); sehr selten ohne Det.; Gefäß für Getränke (meistens KAŠ „Bier“, am zweithäufigsten GEŠTIN „Wein“, seltener bis selten *marnu(u)ant-*, GEŠTIN *EMŠU*, *uallhi-*, *taqal*, *limma-*); vermutlich aus Ton (nie mit Angabe des Materials trotz Lebrun Hethitica 2, 1977, 134).

Über 150× in religiösen Texten, bis inkl. KBo XXX, XXXII–XXXIV, KUB LX, IBoT IV, Mašat (Alp HKM und Briefe).

0. 1 **Lit.** Goe. KIF 1 (1930) 201¹ (anklingend an *han-/hen-* „schöpfen“); Sturt.-Bechtel Chrest (1935) 124 (vermutete ein sehr großes Gefäß, zu groß, um zum Schöpfen zu dienen, nach VBoT 24 III 20: 1 DUGha-a-ni-iš-ša-aš KAŠ im Rit.-Material nach der anschließenden Verwendung dieses(?) Bieres IV 1, 8, 12f.); Fr. HW (1952) 50 (c. und n. „Gefäß für Flüssigkeiten“); 3. Erg. (1966) 13b „Schöpfgefäß“ wegen *han-/hen-*, wonach spätere Lit., obgleich DUGh. nie mit „schöpfen“ belegt ist; Coşkun AÜDTFCY 285 (1979) 49–56 (ausführlich mit Lit., Schreibvar., mit Getränken, Vb., GN und Festen); Neu StBoT 26 (1983) 48(f.) m. A. 242, 244 Aheth., Transkr. der Frgm. in StBoT 25 (1980) A. I.

0. 2 Entspricht weder *DUGKUKUBU* noch *DUGHAB.HAB*; vgl. Carruba StBoT 2 (1966) 10f.; Coşkun I. c. 51 und die monographischen Bearbeitungen von DUGHAB.HAB I. c. 59–62 und DUGKUKUBU Coşkun AÜDTFCY 27 (1969) 10–16, beide z. T. mit Angabe des Materials. Anders Nakamura Bulletin of the Department of Archaeology 1988–9 (Tokyo) 138f. Die Problemlage bei solchen meist verfrühten Gleichsetzungen ist mutatis mutandis wie bei *DUGhalyani-* und *DUGhalyat(t)alla*.

I. Aheth. Frgm. („Orig.“ nur Neu I. c. Duktus I)

Ab Aheth. oft in Materialaufzählungen, wo N. und A. ungenau gebraucht sein können. Nach höheren Zahlen Sg. und Pl. möglich nach HE I² § 194.

Sg. N. DUGhanišša: KBo XVI 71 + XVII 14 + XX 4 + 16 + 24 + XXV 13 (StBoT 25 Nr. 13) I 30 (= Ed. KBo XX 4 IV 13) 2 DUGha-ni-iš-ša-a-aš 1 DUGta-hakappi, §-Str. [aber I. c. II 6 lies *DUGha-ni-iš-ša-a[n-ni]* statt *DUGha-ni-iš-ša-aš* (-)].

Sg. A. DUGhane/iššan: KBo XXV 58 (StBoT 25 Nr. 58) II 3 *h[a]-[a]-ne-eš-ša-an hašši(-)x[]* („auf dem/

den Herd“); KBo XVII 13 + XXV 68 (I. c. Nr. 68) I 5 *LUZABAR.D[IB DUGh]a-ni-iš-ša-an GEŠTIN*; KBo XX 14 + XXV 33 (I. c. Nr. 33) Vs. (I) 22 *DUGha-ni-iš-ša-an*. KBo XVII 8 (I. c. Nr. 136 Duktus II) lk. 8 *x 4 DUGha-ni-iš-ša(-)*.

II. Jheth. (mit Frühjh./„Mh.“)

1. Formen

Sg. N. DUGha-a-ni-eš-ša-a-aš, DUGha-ni-iš-ša-a-aš, DUGha-a-ni-iš-ša-aš, DUGha-ni-eš-ša-aš, DUGha-ni-eš-ša-aš, DUGha-ni-iš-ša-aš, DUGha-ni-iš-ša-aš, DUGha-ni-ša-aš, DUGha-ni-ša-a-aš, DUGha-ni-iš-ša, DUGha-ni-ša, AII. 2. 1.

Sg. A. DUGha-ni-eš-ša-an, DUGha-ni-iš-ša-an, DUGha-ni-iš-ša-a-an, DUGha-a-ni-iš-ša-a-an, DUGha-ni-ša-an, AII. 2. 2.

Sg. Gen.(?) *hanišaš*: 68/p, Otten MDOG 91. 75¹⁰ UD 3 *KAMha-ni-ša-aš pait* „Es ging der dritte Tag des h.(?)“.

Abl. DUGha-a-ni-eš-ša-az, DUGha-a-ni-eš-ša-a-za, DUGha-ni-iš-ša-za, AII. 2. 3.

Pl. D.-Lok. (frgm.) *A-NA DUGha-ni-eš-ša-a-aš anda* (KUB XX 74 I 23).

2. Belege und Syntax

2.1. Nominativformen, angeordnet nach Textgattungen

a) **Kultinventare**, meist von Tuth. IV., ca. 1250–1220 (CTH 501–530), Tü z. T. in Carter 1962.

α) **Mit Angaben der Getränke** (so fast immer): KBo II 7 Vs. 4 1 DUGha-a-ni-eš-ša-a-aš KAŠ *GISZA[G.GAR.RA „1 h.-Gefäß Bier für den Altar“*. – Analog Vs. (9)f., (15), (29); Rs. 14 1 DUGha-ni-eš-ša-aš KAŠ *HUR.SAG-i*; ebenso (16), 17 (s. auch AII. 2. 1a.γ); XIII 139. 6 DUGha-ni-ša-aš KAŠ; 237 Vs. 9 DUGh[a]-ni-ša-aš KAŠ; 258. 7ff. 1 DUGha-ni-iš-ša-aš ... (9) 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ ... (12) 1 DUGha-ni-ša-aš GEŠTIN; XXVI 163 Vs. 2 DUGh[ni-iš-ša-aš GEŠTIN; 182 I 4 1 DUGha-ni-ša-aš KAŠ;

KUB VII 24 + LVIII 29 I 8 1 DUGha-ni-ša-aš KAŠ *GISZAG.GAR.RA-ni „1 h. Bier für den Altar“*; XII 2 III 9f. 1 DUGha-ni-eš-ša-aš KAŠ (10) *A-NA EZEN TE-ŠI „1 h. Bier für das Frühlingsfest“*; XVII 35 I 14 1 DUGha-ni-ša-aš KAŠ; ebenso II 11, 15, 32; 37 I 5 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ; XXV 23 I 37 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ; ebenso IV 7; lk. Rd. 2af. 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ (3) *IŠ-TU É-ŠU pedai* (s. u. >II. 2. 2a sub *peda-* und AII. 2. 2b); 25 (Haas KN 248) I 12 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ (s. AII. 2. 2b); 26 II 10 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ; Vs. III 7 1 DUGha-ni-iš-ša-a-aš KAŠ *i-*, 17 1 DUGha-ni-iš-ša-a-aš KAŠ; XXXVIII 14 Vs. 6 1 DUGha-ni-iš-ša-aš KAŠ 1 DUGh[ar-

š; 25 I 4 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš GEŠTIN; 26 (+? 27) Vs. 11 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ GISZAG.GAR.RA „[h]. Bier für den Altar“; ebenso Vs. 15, 25, 26, 32; Rs. 13, (17), (27); 27 (+? 26) Vs. 15 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš KAŠ; 32 Rs. 14 1 ḥa-ni-ša-aš KAŠ GISZAG.GAR.RA-ni; ebenso Rs. 26 mit DUG[h.]; XLII 91 II 5f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ (6) GISZAG.GAR.RA-ni; XLIV 20. 4 DUG[h]a-ni-iš-na-aš (! formal Gen. zu ¹ DUGḥaneššar) KAŠ GISZAG.GAR.RA-ni (5) [X]x-zi BI-IB-RI^{III}A-kan šuḡanzi von Otten ZA 64 (1975) 49 in ḥa-ni-iš-ša-aš emendiert; XLVI 33 Vs. 4 DUG[h]a-ni-eš-ša-aš GEŠTIN; LI 47 I 12 DUG[h]a-ni-ša-aš KAŠ GISZAG.GAR.RA-ni; LVI 40 I 7 [1? DUG[h]a-ni-iš-ša-aš KAŠ; 56 IV 15 1 ḥa-ni-eš-ša-aš KAŠ; LVII 67 Vs. 2] DUGḥa-ni-ša-aš KAŠ ZAG.GAR.R[A; 97 I 17 1 DUGḥa-ni-ša-aš KAŠ; LVIII 32 I 18 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ; LX 163. 6 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ GISZAG.G[AR.RA; VBoT 26. 8 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ, 10 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš.

Ohne Angabe der Getränke z. B.: KUB XVII 35 I 3 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš INA GISZAG.GAR.RA „1 ḥ. auf dem Altar“; IV 16 1 DUGḥa-ni-ša-aš; XXV 24 (Haas KN 244ff.) II 3 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XLVI 17 I 6 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; LVI 39 IV 24 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš GISZAG.GAR.RA.

β) Mit Gen. des Verbalsubst. oder Inf.: KBo XXVI 211. 3f. DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ ašnummaš (4) [KÜ-zi NAG-zi.] „ḥ.-Gefäß(e) Bier zum Versorgen. ([Sie] essen (und) trinken.)“; ¹ aššanu- II. 2, S. 374f. – Analog: KUB XVII 35 IV (12) (ohne KAŠ). – LV 54 I 21 ¹ II. 2. 2a sub pai- und ¹ II. 2. 2b.

γ) Im Wechsel mit DUGḥaniš(š)a Sg. N.-A.n. (z. T. mit D.-L. im Satz) KBo II 13 I 6 1/2 BÂN ZÍD.DA 1 DUGḥa-ni-ša KAŠ ḤUR.SAG-i GISZAG.GAR.RA[- (7) [. . . aššanumm]aš ḥalziḡari „1/2 BÂN Mehl, 1 ḥ.-Gefäß Bier für den Berg auf dem Altar“ (7) [X zum Versorgen wird gerufen“ (I 8, 16 mit DUGḥa-ni-ša-aš); par. KBo II 7 (¹ II. 2. 1aα) Rs. 17 DUGḥa-ni-eš-ša-aš KAŠ ḤUR.SA]G-i xx[„1 ḥ.-Gefäß Bier für den Ber]g“; II 8 IV 18f. [x] NIN-DA.KUR₄.RA 1 DUGḥa-<ni>-ša KAŠ n-at-kan ḥa-tešni (19) [a]nda išḡuḡanzi „[x] dicke Brot(e) (und) 1 ḥ. Bier, das schütten sie in die Grube [hi]nein“; IV 25 1 DUGḥa-ni-ša KAŠ; (Rit.) KUB XXIX 4 + KBo XXIV 86 III 13f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-an KAŠ (14) danzi „Sie nehmen 1 ḥ. Bier“ und IV 19 1 DUGḥa-ni-iš-ša GEŠTIN . . . (21) danzi (¹ II. 2. 2a sub da-); XLVI 22 + XLI 34 I 5] DUGḥa-ni-iš-ša KAŠ DUGḥarši (6) [n-at mal]lanzi ḥarranzi „[X] ḥ. Bier (und) ein Vor-

ratsgefäß. Sie [mahl]en (und) zerstoßen [es]“. Frgm. LIII 15 V 14] DUGḠIR.KIŠ 12 DUGḥa-ni-iš-ša.

b) Feste

α) Mit Angabe der Getränke: KBo IV 13 II 2 1 DUGḥa-ni-ša-aš KAŠ; X 28 + 33 (StBoT 28, 2.d.2) V 4f. [1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš ualḥiāš (5) [RI-KU/Q]Ú-UT-TIM „1 ḥ. ualḥi-Getränk, [le]er“ mit seltenem Gen. des Getränkes, dazu D. Yoshida THeth 13. 83ff.; XXIII 60. 11 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN; IBoT IV 126 Vs. 3 ^{III}A? 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš (Getränk vergessen?) 1 uak-šur x[(vgl. KBo XXIX 31 I 7 ¹ II. 2. 1cα).

β) Ohne Angabe der Getränke z. B.: LVIII 103. 6 10 DUGḥa-ni-iš-ša-aš]0[.

c) Meist Rituale

α) Mit Angabe der Getränke: KBo XV 10 + (Szabó THeth 1; Tuth. II.) I 11 5 DUGGAL 2 DUGKU-KU-BU TUR 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN; XXI 1 I 16ff. (Hutter, Behexung, 1988) 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš (17) tauḡal 1 DUG[h]a-ni-iš-ša-aš ualḥi (18) 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš lim]maš // IBoT IV 22 Vs. 7f. 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš marnuan (8) [1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš ualḥi? 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš l]immaš; XXIX 31 (StBoT 30. 363) I 7 DUGḥa-ni-iš-ša-aš ualḥi 1 uakšur I.DÜG.GA [; XXXIII 123 + KUB XXXII 129 (+) FHG 13 I 19f. 4 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ (20) 4 DUGḥa-ni-iš-ša-aš ualḥiāš 4 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN;

KUB II 8 I 13 DUGḥa-ni-eš-ša-aš KAŠ; XXVIII 5. 4 (MA 74) DUGḥa-ni-ša-aš tauḡalaš; XXXII 116. 3 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN; 133 I 15 (Murš. II.) 3 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KA[Š]; XLI 31 III 3 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN; XLII 96. 6f. DUGḥa-ni-ša-aš ualḥiāš (6) DUGḥa-ni-ša-aš GEŠTIN; XLIV 52. 3 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN, (9) DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN, ähnl. XXIX 4 II 52ff. ohne DUGḥ.; XLVI 30. 13 [1? DUGḥa-ni-iš-ša-aš tauḡal 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš; LVIII 39 I 4 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN; VBoT 24 III 20 ¹ 0. 1; Bo 5093 (Otten StBoT 15. 27) III 3 . . . 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN.

β) Mit Gen. des Verbalsubst. oder Inf.: Tunn (KUB VII 53 + XII 58) I 23 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš GEŠTIN šipanduḡanzi „1 ḥ. Wein zum Libieren“.

d) Frgm. z. B.: KBo X 34 I 29 4 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XIV 27 Rs. 5]namma DUGḥa-ni-eš-ša-aš; XX 86. 4]x 30 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XXVI 192. 8 1 DUGḥa-ni-ša-aš; 227 II 19 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš-x [; III 7 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XXX 91. 1 [DUGḥa-ni-iš-ša-aš 4 GEŠTIN-aš

DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XXXIII 123 (+ KUB XXXII 129) (+) FHG 13 II 2 -z] 2 DUGḥa-ni-iš-ša-aš;

KUB XVIII 31 Vs. 8 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XXV 26 III 3 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; XXXI 57 IV 16f. 10 PA ZÍD.DA [(17) Ú ŠA 2 DUGḥa-ni-iš-ša-aš (Gen.); LI 32. 4 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš-š[a; LI 69 Rs. 9 1 DUGḥa-ni-eš-ša-aš; LVI 55 I 9f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš (10) [x DUGGAL? GEŠTIN]; LVII 55. 3 DUGḥa-ni-iš-ša-aš-; LVIII 107 (+) LII 107. 10 (CHS I/5. 93) DUGḥa-ni-iš-ša-aš 2 DUG[h]; LVIII 109 (+) IBoT II 126 I 7 (CHS I/5. 85) 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš-š[a; KUB LX 145 Vs. 6 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš, Rs. 2] 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš; IBoT I 6 I 10 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš-; 12 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš-; IBoT II 93 (Haas KN 124) Vs. 16 2 ḥa-ne-eš-ša-aš-š[a; IBoT III 26. 11]DUGḥa-a-ni-eš-ša-aš; Bo 3568 (StBoT 28. 83) Rs. 4] DUGḥa-ni-iš-ša-aš-š[a.

2.2 Akkusativformen, angeordnet nach Vb. (z. T. mit zusätzlichem D.-L. im Satz):

a) ¹ ḥar(k)-: KBo XXIII 74 (StBoT 28. 1.k.G) III 19 (frgm.) DUG[h]a-ni-iš-ša-an ḥarzi „[h] hält ein ḥ.-[Gefäß]“.

¹ iia-: (eššai) (¹ II. 2. 2b).

¹ laḡu(ḡa)-: KUB VII 41 I 28 (// KBo X 45 I 21) GISPISAN?-I]i EGIR-an DUGḥa-ni-iš-ša-an (// DUGḡa[-) GEŠTIN laḡuḡanzi „Hinter dem [Wasser]ro]hr gießen sie ein ḥ. Wein aus“; KBo XV 37 IV 45 ((H)išuwa-Fest) n-ašta DUGḥa-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN (46) anda laḡuḡanzi namma-at ḡitenit (47) takšanzi „Sie gießen ein ḥ.-Gefäß Wein ein; dann halbieren sie es mit Wasser“ – Ähnlich KUB XXXIX 88 I 7f.

¹ pai-: KBo XII 96 IV 22f. (Ros. Or 33. 240) nu-mu EN.SISKUR (23) 1 UDU 1 DUGḥa-ni-eš-ša-an KAŠ GEŠTIN 3 NINDA.KUR₄.RA 1 GISḡeran BU-[LÜG] (24) 1 GISḡeran BAPPIR pai „Der Opfermandant gibt mir 1 Schaf, 1 ḥ. Bier (und) Wein, 3 dicke Brote, 1 Tablett? mit Ma[iz], 1 Tablett? mit Bierwürze“; KUB V 5 II 9 (Hatt. III.) GAM-ann-a zan-ḡilatar 1 UDU 1 DUGḥa-ni-iš-ša-an S[UM-anzi] „Dazu g[eben sie] als Buße 1 Schaf (und) 1 ḥ.“; LV 54 I 21 (¹ II. 2. 2b); KBo XIII 234 + KUB LI 69 Vs. 1ff. (peškanzi) (¹ II. 2. 2b).

¹ peššia-: B. KBo X 45 I 28 [n-]ašta DUGḥa-ni-eš-ša-an šuhḡaz GAM peššiazi // C. KUB XLI 8 I (12) „Er wirft das ḥ.-Gefäß vom Dach hinunter“.

¹ peda-: KUB XX 49 I 2–8 (A. M. Dinçol RHA XXVII/84–85. 32, // KBo XX 114 + VI 11–20) nu 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN (3) INA É DIŠKUR Manuziia 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN (4) I-NA É DIŠḡara 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a-an G[ESTIN] (5) I-NA É DIAllani . . . (8) pedanzi „Sie bringen ein [ḥ. Wein] (3) in den Tempel des Wettergottes von M., ein ḥ.

[Wein] (4) in den Išḡara-Tempel, ein ḥ. [Wein] in den Allani-Tempel hin“; XXV 23 lk. 2f. (¹ II. 2. 2b).

¹ šipant-: KUB XVII 35 IV 10 (mit DUGḥa-ni-ša-aš als A. ¹ II. 2. 2b); XXXII 68 III 1ff. [ma]n lukkatta . . . (2) . . . 1 DUGḥa-ni-eš-ša-an KAŠ (3) A-NA DIN-GIR^{LIM} tuḡalzi šipandanzi „Sobald es Tag wird, . . . libieren sie 1 ḥ. Bier der Gottheit zum(?) t.“; LV 46 Vs. 10f. (ḥa-ni-ša-an); frgm. KBo XXV 58 II 3f. (ḡa-ni-ša-an)ne-eš-ša-an).

¹ šunna- „füllen“: KUB LIII 32 lk. 2 ḡa-a-ni-iš-ša-an šu[nnai?] (frgm.); LVII 55. 13 DUGḥa-ni-iš-ša-a-an IŠ-TU GEŠTIN [šunna?; frgm. KBo XIV 27 Rs. (5)ff. (DUGḥa-ni-eš-ša-a-an); XXIV 70 I 24f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-an (25) [. . . x-daz šunnian[zi]; XXV 190 + Vs. (29)f. (CHS I/2 Nr. 83) ([DUGḥa-ni-iš-ša-a-])

¹ da-: KBo XXI 34 + IBoT I 7 (Lebrun Hethitica 2. 117) I 15 nu DUGḥa-ni-eš-ša-an GEŠTIN dai „Er nimmt ein ḥ. Wein“. – Analog mit dai: (KUB X 78 +) XX 25 I 2f. . . . 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a[n GEŠTIN?] (3) LÜ GISPA dai; I 17/12 1 DUGḥa-ni-iš-ša-aš KAŠ dai. – Analog mit danzi: KBo XV 37 III 64ff. (mit DUGḥa-ni-ššaš als A. ¹ II. 2. 2b); XV 50 I 11 (DUGḥa-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN d[anzi]); XX 114 (+) I 2f., V 3ff.; XXV 190 + Vs. 28 (CHS I/2 Nr. 83); KUB XXIX 4 + KBo XXIV 86 Rs. 13f., IV 19ff. (mit ḡaniššaš als A.; s. auch ¹ II. 2. 1aγ); (H)išuwa-Fest 5. Tafel XXXII 128 I 16 (// KBo XXXIV 178 I (3)), II 15–18; XLVI 47 Rs. 2.

¹ dai-: KUB XXV 25 (Haas KN 248) I 12 (¹ II. 2. 2b); LV 66 (zu XXIV 12; D. Yoshida Bulletin of the Middle Eastern Culture Center in Japan 4. 55) I 7f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a[n (8) pir]an dai.

¹ uppa-: KBo XX 28 Vs. 5f. (Alp Beitr. 254) nu-šmaš IŠ-TU É GAL^{LIM} (6) [x NINDA]šrama 1 DUGḥa-ni-iš-ša-an GEŠTIN uppianzi „Sie schicken ihnen aus dem Palast [x], š.-[Gebäck] (und) 1 ḥ. Wein“.

¹ udai-: KBo XIV 89 + XX 112 IV (5) // KBo XX 68 IV (13) [U]ŠILA.ŠU.DU₈ A 1 DUGḥa-ni-iš-ša-an [udai] „Der Mundschenk [bringt] 1 ḥ.“. Analog mit udanzi: KBo XV 69 I 9f. 1 DUGḥa-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN anda u[danzi] mit Par. KUB XL 97 Vs. III (14)f. und KBo XV 52 I (2); 58 V (14).

β) Ohne Vb.: KBo XXVI 182 I 6 1 DUGḥa-ni-ša-an KAŠ DUGḡarši ginuḡaš DUGḡarši mallanzi ḡar-ranzi] „1 ḥ. Bier, ein Vorratsgefäß zum Öffnen, ein Vorratsgefäß. Sie mahlen (und) zerstoßen“.

b) Die Form ḡaniššaš als auffällig fehlerhafter A. kommt in folgenden Texten vor: KBo XIII 234 + KUB LI 69 I 1ff. (Kultinventar) A-NA DIZaḡalli ŠA ^{III} Muršili [(2) ŠA BA.BA.ZA tarmaš 1 DUGḥa-ni-eš-

ša-aš x LÚMEŠ É.GAL URU_x] (3) I-NA UD 3_{KAM} peškanzi „Dem Zaquali des Muršili [X] geben [die Palastleute der Stadt x] am dritten Tag ein *tarna*- (Maß) Brei (und) ein *h*-.Gefäß [x]“; XV 37 Vs. III 64ff. ((H)išuwa-Fest, letzte Tafel) 1 UP-NU GÜ. GAL 1 DUG 2 DUG_{huppar} GEŠTIN (65) 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš GEŠTIN IM-ŠA (66) IŠ-TU É.GAL SAL. LUGAL=pat (67) danzi; KUB X 78 + XX 25 I 17/12 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš KAŠ dai (s. /II. 2. 2a); XVII 35 (Kultinventar) IV 10 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš ŠÀ harpuštaš (11) [BAL-*ti*] „1 *h*. [libier]t er in die Blätter“; XXV 23 (Kultinventar; Carter 1962 Tü 154ff.) lk. Rd. 2af. 1 DUG_{ha}-<ni>-iš-ša-aš KAŠ (3) IŠ-TU É-ŠU pedai „1 *h*. bringt er aus seinem Haus heraus“ (s. auch o. /II. 2. 1aα und /II. 2. 2a); 25 (Haas KN 248) I 12 [BA.BA.ZA 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš KAŠ ŠA É.LU.GAL ZAG.GAR.RA-ni *ti*[anzi] „Brei (und) 1 *h*. Bier des Hauses des Königs stellen sie auf den Altar“ (/II. 2. 1aα); XLII 87 V 6ff. [1² D]UG_{ha}-ni-iš-ša-aš KAŠ-ia (7) [A-N]A ANzili A-NA EZEN zenandaš (8) [SAL]AMA.DINGIR_{LIM} IŠ-TU É-ŠU eššai „... 1 *h*. Bier [fü]r Anzili zum Herbstfest schafft die Göttermutter aus ihrem Haus“, 24f. 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš KAŠ-ia (25) [; LV 54 (Kultinventar) I 21 1 DUG KAŠ 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-aš GEŠTIN NAG-na piānzi hūdak „Sie geben ein Gefäß Bier und ein *h*. Wein zum Trinken sofort“.

c) **Frgm.** z. B.: KBo XIII 136 Vs. 10 1 DUG_{ha}-ni-iš-ša-an x[; XV 52 I 59 DUG_h]a-ni-iš-ša-a-an; 57. 11 DUG_{ha}-ni-iš-ša-]a-an; XX 14 + XXV 33 I 37/22 DUG_{ha}-ni-iš-ša-an[; XXV 14 III 7 DUG_{ha}-ni-iš-ša-an-na LÚMEŠ[(mit „und“); XXX 156 IV 3f. DUG_{ha}-ni-iš-ša-an (4) [; KUB XXXIV 89 Vs. 3 DUG_{ha}-ni-iš-ša-a-an marnuandaš; 125 lk. 7f. DUG_{ha}-ni-iš-ša-a-an GEŠTIN=ia-kan (8) [; LIV 72 IV 15f. x DUG_{ha}-ni-iš-ša-an KAŠ-ia (16) [; LVIII 54 IV 8 [; -]e-en DUG_{ha}-ni-eš-š[*a*-an.

2. 3 **Ablativformen:** KBo XV 52 I (4)f. (erg. CHD 3 [= L-N] 59b, (H)išuwa-Fest) n-ašta LÚŠILA. ŠU.DU₈.A namma DUG_h[a-ni-iš-ša-az GEŠTIN] (5) lelhu_{yai} „Der Mundschenk gießt ferner [Wein aus einem *h*-.Gefäß]“; XV 69 I 13 ((H)išuwa-Fest) nu-kan LÚŠILA.ŠU.DU₈.A DUG_{ha}-a-ni-iš-ša-az GEŠTIN la[hui] „Dann gießt der Mundschenk den Wein aus dem *h*. (und gibt ihn dem König)“, analog I 20f.; KUB XVI 2 IV 6 -]nani? DUG_{ha}-a-ni-eš-ša-az para uit; XL 97 Vs. III 18f. [n]u-kan LÚŠILA.ŠU.DU₈.A GEŠTIN] (19) [DU]G_{ha}-a-ni-eš-ša-a-za la-hu_{yai}?; LI 16. 1f. ((H)išuwa-Fest; Otten-Rüster

ZA 72. 142) [nu-kan LÚŠILA.ŠU.D]U₈.A DU[G_{ha}-ni-iš-ša-za GEŠTIN] (2) [lelhu_{yai}.

2. 4 **Zugehörig?** Frgm. „mh.“ KUB XXXV 147 Rs. 9]x ma-a-ah-*ha*-an (Rasur) *ha*-a-ni-eš-še-eš x[. [P. C.-K.]

Nur heth.; hatt. (oder anatolisches) Lw. Nicht zu /*han*-/*hen*- „schöpfen“ [Etymol.] mit deverbalem /DUG_{haneššar}, *hanešn*-; keine Beziehung zu /^(DUG)*haneššanni*-.

Vgl. /o. 0. 1 und z. B. Puhvel HED 3 (1991) 76f., der alles ähnlich klingende zusammenwirft; Tischler HEG I. 1 (1977) 178 (nach Kronasser), der trennt, aber EHS § 107 S. 188 entfällt *hani*- mit Suffix -ša-, weil die -*mi*-Formen von *han*-/*hen*- jünger als DUG_{hanešša}- sind. Entgegen I. Hoffmann KZ 98 (1985) 209 entfällt auch ein Dur. auf -šša- (neben seltenem -š*ki*/a-) zu *han*-/*hen*-, und zu einem solchen -šša-Dur. (**hanešša*-) gibt es m. E. keine Nomina. Nach Oettinger ZDMG 130 (1980) 593 (im Gegensatz zu MSS 34, 1976, 106 A. 9) sei *h*. wohl keine Umbildung eines -eššar-Nomens, da -ā-St.; nur -ša-a-aš stimmt als ah. Var. neben -ša-aš im N. Sg., Var. im Gen. und Abl. (1×) erst jh. /o. I, II. 1.

(DUG) *haneššar* /n-St. n. (§ 84; HbOr 187f.). Gefäß für Getränke; deverbale von /*han*-/*hen*- „schöpfen“, ab Aheth.

Neu StBoT 25 (1980) Nr. 79–80 S. 156–160; 26 (1983) 48f. m. A. 242f.; ergänzende Lit.: Ka.MIO 2 (1954) 403ff.; 4 (1956) 40ff., 55f. fußend auf der Belegsammlung aus KBo I–VI, KUB I–XXXV, HT, VBoT, die damals nicht gedruckt werden konnte (MIO 2.1¹). Auslautendes -r war im Heth. seit aheth. Zeit dauernd vom Schwund bedroht, wurde aber immer wieder analogisch restituiert nach den großen Gruppen der -atar- und -eššar- Abstrakta, wodurch die jheth. Zeugnisse etwa ab Murš. II. (AM) intakter als die älteren aussehen (Ka. MIO 3, 1955, 356; Cor. Ling, 1955, 2f. u. ö. = Kleine Schriften zum Altanatolischen und Indogermanischen = THeth 19, 1993, Index II Graphisch-Lautliches).

Aheth. Frgm. (Neu Duktus I = „Orig.“) mit jheth. „Par.“

Sg. N.-A. KBo XXV 79 IV 8 = StBoT 25 Nr. 79 Duktus I 2 *h*[a-]ne-eš-ša(-) // Bo 3123 IV 8 (I. c. Nr. 80 Duktus II) 2 *ha*-ne-eš-ša m[arnuan], beide §-Anf.; jheth. „Par.“ (I. c.) KBo XI 41 IV 10f., §-Anf. [2 *ha*-n]e-eš-šar marnu_{yan} (11) [; . (.) 1 *ha*-n]e-iš-na-aš (Gen.) (12) [X]x [Bruch; KUB XLII 107 Vs. III 3ff. ... 20 PA ŠE (12) ŠA ANŠE.KUR.RA 2 *ha*-ne-eš-ša m[arnu_{yan}] Aufzählung auf „20 PARISU Gerste des Pferdes“ (/halki- III. 5 S. 60) folgend;

ähnlich in der ebenfalls von Neu I. c. gesammelten Aufzählung IBoT II 93 Rs. lk. 15ff. ... 10 PA-RI-SI (16) [ŠE ŠA AN]ŠE.KUR.RAMES 2 *ha*-ne-eš-ša(-)x[(17) [X] 1 *ha*-ne-eš-n[a-aš] (Gen.).

Sg. Gen. *hanešnaš* 2× /o. Sg. N.-A. [KUB XLIV 20. 4 DUG] *ha*-ni-iš-na-aš KAŠ Mitte des 13. Jh. verschrieben für /DUG_{haneššaš} S. 146a sub α!].

Sg. Instr. *hanišnit* in frgm. KUB LIV 64 (= Bo 1580 + 3084; Haas KN 306) Vs. 7] 1 UDU DUG_{ha}-ni-iš-ni-it šippanti. [P. C.-K.]

Kein genetischer Zusammenhang dieses deverbale -eššar-Abstrakts mit den anklingenden Gefäßbezeichnungen /DUG_{hanešša}- c. (n.) und /^(DUG)*haneššanni*- n. Verfehlt z. B. Starke StBoT 31 (1990) § 61 m. A. 303, der den k.-luw. Wortschatz zu vermehren versucht, ohne nach einem evtl. k.-luw. Grundwort zu suchen.

haneššar -r/-n-St. n. (§ 84; HbOr 187f.) „Recht, Rechtsfall, Prozeß, Urteil, Gericht“; ab Aheth. Akkadogr. *DĪNU*(M), später belegt Sumerogr. *DI* (DI^{PLA}) und selten *DI.KUD*/*DI.KU*₅ (HG, C § 44b für *DĪN*).

Verbalabstr. (nomen actionis) zu /*hanna*-¹ Akt. (/dort Etymol.); drückt den Effekt aus, der bei der Verbalhandlung erzielt wird (Goe. Madd, 1928, 62f.; Ka. MIO 2, 1954, 403ff. [Kap. III]; 4, 1956, 55f.). Etwa 150–200mal.

hanešnant- Sg. N. c. für handelndes Subj. (Goe. NBr) Hatt III 16 zuerst als Abl. mißverstanden: Lar. BSL 57.1 (1962) 38f. = Fr. HW 3. Erg. (1966) 13; /aššu- V. 2b S. 523.

[^D*DĪNU* „sitzend 1mal ebenso“ (für *ekuzi*) hurr.-jh. KBo XI 5 I 31 nach 2mal DINGIR_{MES} AB[I] 29f., zum Typ cf. /atta- III. 6b (4) S. 565f.]

0. 1 **Lit.:** Fr. OLZ 1923. 45f.; HW (1952) 51, 267 (DI), 306f. (*DĪNU*; aber *DĪNAM* arnu- nicht „Klage erheben“, sondern „einen Rechtsfall zu den Göttern bringen“ KUB IV 1 I 21, 31f.; XVII 21 II 6f. /arnu- IV. 2 S. 332b; /*hanna*-¹ II. 1 (aβ) bei *haneššar hanna*-). – /ara, a-a-ra S. 219a für semantische Abgrenzungen.

0. 2 **Inhalt:** I. Aheth.; II. Jheth. mit frühjh./ „mh.“ **Paradigma und Überblicke:** (a) Lautlich-Graphisches, (b) Paradigma *haneššar* Sg., Pl., (c) Ideogr. aus der figura etymologica, (d) „Mheth.“ Könige, (e) Murš. II., (f) Hatt. III. III. **Weitere jh. und frühjh. Belege und Phrasen:** 1. *haneššar* Sg., Pl. a) Subjekt (Präd.) mit *haneššanza*, b) A.-Obj., c) weitere N.-A.; 2. Gen.; 3. D.-L.; 4. Abl.; 5. Instr.

I. Aheth.

„Orig.“ KBo XXII 1 (/ašiquant-I, S. 406a) 30: *DI-IN-ŠU* (= *DĪN-ŠU* für *hanešša(r)-šet*) *natta punušši* „Sein (des Armen) Recht/seine Rechtssache fragst/prüfst du (der LUDUGUD „Würdenträger“) nicht“; vgl. zuletzt Otten FsAlp (1992) (413–)414.

Sonst Fr. HG [mit „Orig.“ A = KBo VI 2 + „mh.“ B = KBo VI 3 +; „Orig.“ q (Gü. JCS 16. 17ff.), guter Abschr. o]: *DI-IN*LUGAL (für **haššu-yaš haneššar*) §§ 44b (statt *DI.KUD* aus C, Ende 13. Jh.); 102/2, (*DI-IN* LUGAL^{RI}), 111/11, 176/61a (cf. Goe. JCS 20, 1966, 131f.); davon §§ 44b, 111/11 nach *alyanzatar* „(das ist) Zauberei“. Friedrichs Übers. „(das gehört vor das) Königsgericht“ könnte irritieren. Vielmehr „(das ist) Recht des Königs“ oder „Entscheidung/Rechtssache des Königs“ mit Haase, Kapitaldelikte im heth. Recht, Hethitica 7 (1987) 93ff., wo man sieht, daß der König sich nur um die schwersten Fälle und nicht um jede Todesstrafe kümmert. Cf. /aška- II. 1A S. 409 „Tor des Königs“ als Ort für Gerichtsentscheidungen und Begnadigungen.

§ 173/58a ebenso wie v. Schu. Or 25. 222, der bereits auf ähnliche Verhältnisse später in KUB XIII 2 III 9–16, 21–32 hinweist (/hanna-¹ II. 1 (b)): *takku DI-NU LU*[GA]L *kuiški hullazzi* (// q *hullizzi*) (12) É-ZU *pupulli kiša* [t]akku *DI-NU* LUDUGUD (13) *kuiški hulliijazzi* (// q *hulli*[zzi]) SA[G.D]U-ZU (14) I-NA-AK-KI-ZU „Wenn jemand ein Königsurteil anfight, (12) wird sein Haus zur Ruine(?). Wenn jemand das Urteil eines ‚Würdenträgers‘ (13f.) anfight, schneidet man seinen Kopf ab“.

Erst in B hinzugefügte Heiratsparagrafen (zu A /araya- S. 252) §§ 32, 33 *DI-IN-ŠU-NU QA-TAM-MA-pat* mit Fr. „(ist) ihre Rechtslage/ihr Rechtsfall ebenso“, für *hanešša(r)-šummit*.

Fr. HG § 38 mit S. 96f. nach B = Hrozný CH (1922) S. 28–30 mitsamt der Übers. „Gerichtsherr, d. h. der Vorsitzende des Gerichtes“ (für „maitre du tribunal“). Ältere Lit. bei Lar. Cat 181–185. Betr. mit Gü. FsFriedrich (1957) 210 A. 5 Totschlag im Affekt, der straffrei bleibt. Vgl. auch Gü. JCS 15 (1961) 68a; /*hanna*-¹ Etymol. und /u. II (b). – Die frgm. Reformfassung *Tuth. IV. § XXXII, die sich an B anlehnt, könnte nach zweifachem *aki* statt dessen Todesstrafe verhängt haben.

A = KBo VI 2 + Zus. (CH Pl. V) II 13–15 (13) *ták-ku* LÚ.UL_{UL}.MEŠ *ha*-an-ne-iš-ni *ap-pa-q*[an-t]e-eš nu *šar-di-ia-aš ku-iš-ki pa*[i]z-[zi] (14) *ták-ku ha*-an-ne-eš-na-aš *iš-ha-a-aš li-e*[la-ni-at-ta nu *LÚšar-di-an u*[a-al-ah]-z[i]

- (15) *na-aš a-ki šar-ni-i[k]-zi-i[l N]U.GÁ[L]*
 „(13) Wenn Leute in einem Prozeß/Rechtsstreit ‚begriffen‘ sind [*ʾ* E. S. 60b oben] (und dann) irgend ein Helfer (hinzu) geht,
 (14) wenn (dann) der Herr des Prozesses (der Prozessierer) wütend wird [B anders] und den Helfer schlägt
 (15) und er (der Helfer) stirbt, gibt es keine Entschädigung (wörtl. ist Schadenersatz nicht vorhanden)“; Ka. KZ 77 (1961) 46, 65, 74 [= Kl. Schriften, THeth 19, 1993, 137, 156, 165].
 Das bestätigt Güterbocks kurze Skizzierung l. c. 1957.

B II 31(f)f. (Fr. = Hrozný) weicht ab: *ták-ku LÚ.UL.ULU.MEŠ [ha-a]n-ne-eš-ni ap-pa-an-te-eš nu-uš-mq[-aš šar-di-ja]aš ku-iš-ki pa-iz-zi (32) na-aš-ta [. . . -a]p-tal-ya-aš kar-tim-mi-ja-an-ta-ri nu šar-di-ja-an (33) . . .* In einem einzigen „wenn/falls“-Satz stehen „Wenn Leute in einem Rechtsfall/Prozeß ‚begriffen‘ sind und irgend ein Helfer zu ihnen geht und . . . sie zornig werden und er den Helfer (33) schlägt und er (der Helfer) stirbt, ist Schadenersatz nicht vorhanden“.

Die Ergänzung [GIŠ-ru-i GIŠha-a]t-tal-ya-aš „am Riegelholz“ (Hrozný, Fr.) entfällt, weil der Gen. in diesem Fall ah. und jh. immer voransteht (mit Gü. l. c., 1961; D. Yoshida THeth 13, 1987, 64; *ḥalmašuit(t)*-IV. 4 S. 73ff.).

Goetzes Ergänzung [= Fr. S. 28⁵] als [*ḥann*]italyaš paßt nicht zu der Zeichenspur; bei seiner Deutung als „Prozeßgegner“ JAOS 74 (1954) 188 (= JCS 22, 1968, 18b) nach *ḥannitalyaš*- (sic), das im 13. Jh. in der Tat „Prozeßgegner werden“ bedeutet, stört außerdem 1. das Vb. im Pl. (das Gü. l. c. 1957 zu Sg. korrigieren möchte), 2. der Sinn: warum sollten sich die Prozeßgegner mit dem Helfer streiten? 3. ergibt sich das Gegenteil von *ḥannešnaš išhaš* aus A, der als Göttertitel KUB XXXI 127 I 1f. sicher auch nicht „Prozeßgegner“, sondern „Herr des Gerichtes/Rechtes“ heißt (cf. Yoshida l. c. 48–50 m. A. 3).

Analoge Probleme stellen sich bei der von Weitenberg U-St (1984) § 502 emendierten Lesung [*ḥa-an-ni-i*]t-tal-ya-aš und bei der Ergänzung von Josephson FSP (1972) 98 mit S. 112f. Anm. 135–137 und S. 292f. mit S. 298 Anm. 5–7 [*LÚ.MEŠha-an-ni*]t-tal-ya-aš und „the opponent (strikes the helper)“.

Bisher bester Vorschlag zu B von I. Hoffmann mdl. *n-ašta* [*LÚ.MEŠha-a*]t-tal-ya-aš *kartimmiāntari* „[Die Männer des Rie]gels werden zornig“, d. h. die „Türhüter(?)“ wie jh. *LÚ.MEŠḫatalyaš* (Fr. HW 65a), und dann schlägt der Prozessierende den Helfer.

Wieder anders z. B. CHD 3 [= L–N] 58f. zu A „If the adversary in court (*ḥannešnaš išhaš*) becomes enraged and strikes the helper“ nach Goe. l. c. zu B. – Frgm. KBo XXV 85 (Neu StBoT 25 Nr. 85, Duk-tus II) 7 -]nuzzi DI-IN[.

II. Jheth. mit frühjeth. / „mh.“ Paradigma und Überblicke

(a) Wenn heth. geschrieben, dann am häufigsten *ḥa-an-ne-eš-*, am zweithäufigsten *ḥa-an-ni-eš-* wie HG § 38, B, A *ʾI*; einmal mit *-n-* im Gen. *ḥa-ne-eš-na-aš* (IGI^{III}.A-ŠU) KUB IX 12 II 8.

ḥannešša neben *ḥannešsar* im selben Gebet nur KUB XXXI 127+ und XXXI 135 + XXX 11 + *ʾḥanna*¹ II. 1 (aα); *ḥannešša-šet* geschrieben nur KUB XII 63 (+) Vs. 33 *ʾḥanna*-0. 2, II. 1 (aα) Petit.

Var. mit *ḥa-an-na-aš-šar/-ša-ni* erst im 13. Jh. ab Hatt. III., 2× *ʾ*f; *ḥa-an-na-aš-ki-ši* KUB XXXVI 83 I 14 Zt. Tutth. IV. (geschr.) *ʾḥanna*¹ I. 3, II. 1 (aα). Mit lautlichem Einfluß des Luw. nach Ka. MIO 3 (1955) 367f. m. A. 28, 29; anders Melchert Phonol (1984) 161 (nach Vb. *ḥanna*-, was bei so vielen Belegen fraglich ist); Oettinger KZ 97 (1984) 53 (als Analogiebildung zu dem dort postulierten „Umlaut“ **-iašsar* erklärt).

(b) Paradigma

Sg. N. und A *ḥannešsar*; auch Pl., meist für „Rechtsfälle/Prozesse“, ideogr. ausgedrückt DI^{III}.A usw.

Sg. Gen. *ḥannešnaš*, darunter *ḥannešnaš išha-* ab ah. HG § 38, A (*ʾI*) am ehesten „Herr des Prozesses“ (= Prozessierer); später belegt „Herr des Rechtes/Gerichtes“ für Götter; im 13. Jh. bei Hatt. III. (*ʾ*f) nur oder fast nur „Prozeßgegner“ und daher 2× Neuschöpfung *ḥannetalyaana* „Prozeßgegner“ KUB XXXI 66 Vs. III 6; VII 60 III 31; entgegen Goe. JAOS 74 (1954) 188; Gü. JCS 15 (1961) 68a keine Lehnübers. aus dem Akkad., *ʾḥanna*¹ Etymol. und o. *ʾI* zu HG § 38, B. Vgl. AHW 119b und CAD D 155f. (nach Fr. HW 306 und KBo I 10 Rs. 12 [Hatt. III.]).

Sg. D.-L. *ḥannešni* „in einem Rechtsfall/Prozeß“ u. ä. m., Pl. z. B. A-NA DI^{III}.A KBo III 3 III 28, IV 9.

Sg. Lok. *ḥa-an-ni-eš-na ha-a[-ni]* „schöpft er“ in frgm. KBo XIII 178. 6 nach (5) *ḥa-an-ne-eš-na-az* [X] (Abl.).

Sg. Abl. (der Form nach) *ḥannešnaz*, *ḥannešnaza* (*ʾ*cf. noch e, f).

Sg. Instr. (der Form nach) *ḥannešnit* mit *ḥa-an-ne-it-ni-it* KBo XVI 47. 4.

II. (c–f) Synoptische Überblicke

(c) Ideogramme aus der *figura etymologica* *ʾḥanna*¹ 0. 1 (ah. erg.), jh. mit frühjh. 0. 2, I. 1–3, II. 1, meistens für *ḥannešsar* A., selten N.; Pl. für „Rechtsfälle/Prozesse“. Häufiger Subj. Götter l. c. II. 1(a) als Vorgesetzte II. 1(b).

DI-šar *ḥanni*[r HT 35 Rs. 1, 13. Jh. (l. c. I. 1).

l. c. II. 1(aα):

DI-šar // DI-NAM Muwat. (II.) KUB VI 46 III 55 // 45 III 16;

DI-NA-A-Ṭ[IM] XXXVI 83 I 13 (Zt. Tutth. IV. geschr.);

DI-eš-šar // DI-NAM KBo X 45 III 17 = KUB XLI 8 III 8 // KUB XII 56 IV 4 und

ḥa-an-ni-eš-šar // DI-eš-šar KBo X 45 III 35 // KUB XLI 8 III 26 (um 1250 (ab)geschr.).

l. c. II. 1(aβ):

DI-NAM *ḥannau* KBo III 4 II 14, Goe. AM 46f.;

ḥa-an-ni-eš-šar // DI-eš-šar *ḥannanzi* Hatt. III., StBoT 24 III 72 (Goe. 73);

DI-eš-šar ABoT 48.8, StBoT 14. 16f.;

DI-NAM KUB IV 1 I 21f., 30ff., 1× // DI-šar.

l. c. II. 1(aγ):

ape DI^{III}.A und DI-NU KUB XXXI 66 (+) Vs. III 9, 11.

l. c. II. 1(b):

DI-NAM *ḥannandu* KUB XIX 26 IV 3 (Šupp. I.);

DI-NU KUB XIII 2 (+) (HDA 47f.) III 23; DI-

NAM (für Subj.) III 30; DI-NA-TIM III 9 par. [D]I-

NA-A-TIM E₂ + III 13/14 (wie 1× oben);

DI^{III}.A (Subj. und A.-Obj.) HKM 52 Rs. 28; HKM

60 Vs. 9; HKM 57 Rs. 23 *ḥa-an-ne-eš-šar*;

DI-NAM^{III}.A (KUR^{II} *kue ḥanneškatteni*) KUB XIII 20 I 32.

l. c. III. 1:

ḥannan DI-šar (// DI-NAM) EGIR-pa da- „einen entschiedenen Prozeß/Rechtsfall wieder aufnehmen“ KUB XIII 9 + III 19 // KBo XXVII 16 Rs. 10.

(d) „Mh.“ Könige: ohne Originalbelege Tutth. II. (mit Nikalmati) und Tutth. III. Dazwischen Arnw. I. mit z. B. DI-NAM frgm. Vertrag KBo VIII 35 I 22 nach *ʾUTUŠt-ma*; Gebet KUB XVII 21 II 6f. *ʾarnu*-IV. 2 S. 332b (und *ʾḥanna*¹ II. 1(aβ) KUB IV 1 I 21, 30f.) „eine Rechtssache zu den Göttern bringen“ (statt „Klage erheben“).

(e) Murš. II.:

„Sonnengöttin von Arinna“, „Herr des Rechtes/Gerichtes“ und „(am) Ort des Gerichtes“ (der Götter) KUB XXIV 3[+] (Gurney AAA 27, 1941, C) I 35, 47, 48 *ḥa-an-ni-eš-na-aš* (-na-

ša-) EN-aš, *pidi*; in der Tradition von KUB XXXI 127 + und Par. stehend mit Gü. Oriens 10, 1957, 359; AnSt 30, 1980, 41ff. (synoptisch). [Dagegen „Herrin“ *ʾUTU URUArinna BE-EL-DI-NI* frgm. Gebet KUB XXIV 6 Vs. (8), 9 (mit Lebrun Hymnes, 1980, 349ff.).] – A-ŠAR DI-NI XXXI 121 + 121a + XLVIII 111 I 21/12 (Sürenhagen SMed 5, 1985, 6ff. als Vertrag).

A. XIV 8 Vs. 25 (par. C. XIV 11 II 21f. par. B. XIV 10[+ XXVI 86] II 23f.) = 2. Pestgebet § 4, Goe. KIF 1. 210f. *nu apiša-ia* DIŠKUR URUḤatti BE-LÍ-IA A-BA-IA *ḥa-an-ne-eš-ni-it* (= C at-ta-aš-mi-in *ḥa-an-ni-iš-ni-it*) *šarla*[u] „Und auch damals/dort machte der Wettergott von Ḥatti meinen Vater durch (sein) Urteil zum Überlegenen (= erhöhte ihn)“; vgl. Melchert AblInstr (1977) 372. XIV 14 + XIX 2 + KBo III 47 Vs. 45 *a-pi-ta[-ni ḥa-a]n-ne-eš-ni* „in jenem Prozeß“, Goe. l. c. 170f. und AM 245.

Tawananna-Affäre, Gebet(e) CTH 70f., KUB XIV 4 III 12f. . . . *našma-at-za DI-NU kuitki iiat nu* [. . .] (13) *ḥa-an-ne-eš-ni kuedanikki titānut* „ . . . oder es zu irgendeinem Rechtsstreit/Prozeß machte . . .“; ferner II 22 D.-L.; KBo IV 8 II 16f. *nu-za DIN-GIRMES* (17) *ki DI-NAM piran katta daištin* (dai-).

Außerhalb der Gebete meist ideogr. mit korrektem akkad. Kasus wie schon das eine DI-NAM aus AM (*ʾ*o. c), in der Bed. „Rechtsstreit, Recht, Urteil“ (*ʾ*III. 1a).

Targ, KBo V 4 (SV I 62f.; zuletzt Tischler HEG III, 1991, 151) Rs. 16–20 DI-NU, 18 *ḥa-an-ne-eš-na-az* par. 20 *IŠ-TU DI-NI* (Abl.); cf. noch *ʾḥanna*¹ I. 1 (*ḥannahhi*).

KBo III 3 (+) (CTH 63; Fr. AO 24. 3, 1925, 20; zuletzt Klengel Or 32, 1963, 38ff.) III 27–30, IV 9 DI-NU, (A-NA) DI^{III}.A; IV 2, 12 TUP-PU ŠA DI^{III}.A „Tafel der Rechtsfälle“.

(f) Hatt. III.

„Apologie“ (CTH 81) zitiert nach der Reihenfolge der Belege.

Dank zusätzlichen Joins und Neufunden deken sich in Otten StBoT 24 (1981) mit Goetzes unentbehrlichem Hatt (1925), NBr/Hatt 2 (1930) [Bed. „Recht, Gericht, Urteil“] nur noch A = KUB I 1 +, B = KBo III 6 [+ ABoT 62] +, C = KUB I 2 + und D = KUB I 5 + (Otten 32ff., 66ff.; [Bed. „Gericht, Prozeß“]). EN/BEL DINI „Prozeßgegner/Gerichtsgegner“ von Hatt. oder Göttern. – MEŠ und ME.EŠ im Gedanken an das Pluralkennzeichen versch. für *-eš-*; vgl. aber auch Otten 72 Anm.

I 40 *ḥuuyappi* DINGIR^{LIM}-ni *ḥuuyappi* DI-eš-ni (A) // B. *ḥa-an-na-aš-ša-ni* [zu *ʾ*o. a] „überließ sie

(die Gottheit) mich einem übel gesinnten Gott (und) einem übel gesinnten Gericht nicht“, cf. IV 12f.!

I 54 A-NA EN DI-NI-IA LÚ.MEŠaršanatallaš;

I 56 (INIM) EN DI-NI, A, B;

III 14 A. DI-eš-šar, B. – // F. *ha-an-ne-ME.EŠ-šar*;

III 16 *ha-an-ni-iš-na-an-za*, Subj.;

III 17 DI-eš-šar (A.-Obj.);

III 23 DI-eš-na-az (Abl.) *šarazziāhta*;

III 72 (Goe. 73) *ha-an-ni-eš-šar* // L. DI-eš[-šar] *han-nanzi*;

III 79 A. –, B. DI-eš-na-za // F. [*ha-a*]n-ne-MEŠ-na-az // L. DI-eš-na-az *katterahhīr*;

IV 12f. *huuappi* DI-eš-ni *huuappi* DINGIR^{LIM}-ni;

IV 45 BE-LU^{HIA} DI-NI-IA (und andere Feinde legte mir IŠTAR/Šaušga in die Hand);

IV 84 n-aš A-NA DIŠTAR URUŠamuha EN DI-NI-ŠU ešdu (für *hannesšar*-šas išhaš); zu 1. o. b (Gen.).

Dekrete z. B. KBo VI 28 (+ KUB XXVI 48; CTH 88) Rs. 40f. [*kuiš*]-za *kuiš ke tuppiāš uddar* EGIR-pa *hull[a'i n-a]š kedaš* (41) A-NA LIMDINGIR^M[EŠ] EN DI-NI-ŠU ešdu „[We]r immer diese Worte der Tafel anfi[cht]/umstößt, de[r] soll diesen (41) tausend Göttern ihr Prozeßgegner sein“ (vgl. 1. I HG § 173).

KUB XXI 29 II 14f. (CTH 89; 1. arahza S. 237b oben) DI-eš-ni-ma-aš-kan (für -ma-šmaš-kan) GAM *iātarru nu* DI-aš-šar [zu 1. o. a] (15) *arahza punuškiddu* „Zu einem Prozeß aber soll er (der Herr des Landes) zu ihnen hinabgehen und den Rechtsstreit (15) auswärts untersuchen“.

Ähnliche Phrasen KUB XXI 17 (// XXXI 27) Ünal THeth 4 (1974) 19ff. I 13 [n-aš D]I-eš-šar *punušta* „[sie (die Šaušga von Šamuha)] untersuchte den [Re]chtsstreit“; III 25f. (wieder Fluchformel) n-aš A-NA PLIŠ URU[Šamuha] (26) LÚ DI-ŠU (statt Det. LÚ) ešdu „der soll der Šaušga [von Š.] (26) ihr Prozeß/Gerichtsgegner sein“; 37–39 besser ... *kedaš* (38) [A-NA DINGIR^{MEŠ}-I]A le *kuiški* (39) [*hanna*]i, 1. *hanna*-1 II. 3.

I. c. 120f. frgm. KUB XXI 37 Vs. 35 *apuš* DIN-GIR^{MEŠ} DI-NI „jene Götter des Prozesses“ und Gebet KUB XXI 27 (+ 676/v) + 546/u (Sürehagen Aof 8, 1981, 108ff.) III 25 DINGIR^{MEŠ} EN^M[EŠ] DI-NI(?) „Götter, Herre[n des Gerichts(?)]“ evtl. zur älteren Bed. wie KUB XXIV 3 1. o. e und 1. b (Gen.).

KBo VI 29 (+) II 2ff. (// KUB XXI 15 + II 4/6ff.), Goe. Hatt 48f., 91; NBr 46(ff.), Otten-Rüster ZA 63. 84: nu-ya-nnaš 1. ehu A-NA DU EN-IA (3) U A-NA DIŠTAR URUŠamuha GAŠAN-IA DI-eš-ni (4) *iīaḡeni nu-ya-za ma-a-an zik* DI-eš-na-za (5) *ša-ra-z>iš nu-ya tuk šarazziāhhandu* (6) *ma-a-an-*

ma-ya-za ammuk-ma DI-eš-na-za (7) *šarazziš nu-ya ammuk* (8) *šarazzihhandu* „Komm, laß uns zu dem Wettergott, meinem Herrn, (3) und zu der Šaušga von Šamuha, meiner Herrin, zum Gericht/Prozeß (4) treten. Wenn du durch den Prozeß (5) die Oberhand bekommst/überlegen bist, sollen sie dich erhöhen; (6) wenn aber ich [[aber]] durch den Prozeß (7) überlegen bin, sollen sie mich (8) erhöhen“.

Gebet KUB XXI 19 + 1303/u + 338/v [A.] (+) XIV 7 [A₂], Sürehagen Aof 8. 88ff., I 20f. *ma-a-an-ma-kan* [Š]Ā É.L[UGAL] (21) DI-NU ŠA 1. Taḡannanna GÊME-KU-NU *kiša*[t] „ob/als aber im K[önigs]haus (21) der Rechtsstreit/Prozeß der Tawananna, eurer Dienerin, stattfand[*d*]/gescha[h]“; ähnlich A₂ I x + 16f. DI-NU ŠA 1. *Dan[uḡepa]*.

III. Weitere jh. und frühjh. Belege und Phrasen

1. hannesšar Sg., Pl.

a) Subjekt (Prädikat), Beispiele

Im Gegensatz zu aheth. Neutra (1. aššu- V. 2b S. 523) wird das jh. Neutrum *h.* als handelndes Subj. beim trans. Vb. – mit Lar. BSL 57. 38(f)f. – durch *ha-an-ni-iš-na-an-za* mit personifizierendem (sogen. „ergativischem“) -ant- c. ersetzt: Hatt III 16f. *h.* DI-eš-šar EGIR-pa *pehutet*, in Anlehnung an Goe. NBr 16f. „(da zeigte Istar, meine Herrin, auch zu jener Zeit (ihr) göttliches Walten [para handandatar]) und (ihr) Urteil führte den Prozeß zu Ende“.

Lar. „manifesta sa justice: le jugement remporta le jugement“, meinent „le jugement de la déesse cassa le jugement des hommes“; vgl. auch Melchert AblInstr 364; Otten StBoT 24. 19 „zeigte (ihre) Fürsorge ... Der Rechtsverlauf erbrachte einen Rechtsentscheid.“

hannesšar Subj. meistens bei 1. eš-/aš¹ „sein“ (1. u.) und 2x bei *kiš*-Med. „werden“ (1. II(f) Ende) und z. B. Brief KBo XVIII 24 I 3; vereinzelt bei Med.-Pass. 1. *hanna*-1 0. 2 KUB XII 63; II. 1(b) XIII 2(+) III 23f. *ma-a-an-kan* DI-NU-ma *šuyattari* „Wenn aber der Prozeß zu gefüllt/umfangreich wird“; in ähnlicher Bed. mit *šalles*-Akt. „(zu) groß werden“ KBo III 3(+) III 29f.; Hatt III 14f. „Als es aber kam, daß der Prozeß durch das Königshaus etwas verschleppt wurde“, EGIR-pa *hūitiātaut* (cf. Neu StBoT 5. 57f.); RS 17. 109 Vs. 12 (1. ar-/er- III. 1b S. 213f.) *nu* DI-eš-šar *zennattari* „dann ist/wird der Prozeß beendet“ (cf. KUB XXXIV 47 Vs. 14 1. u. c).

Für „sein“ 1. *hanna*-1 II. 1(aα) XXXI 135 + XXX 11 + KBo XXXIV 22 I 10/11; II. 1(aγ) XXXI 66(+) Vs. III 11 Prädikat *apat* ŠA DINGIR^{LIM} DI-NU *e[šra]* „Jenes w[ar] Recht/Rechtsfall der Gott-

heit“; ähnlich z. B. frgm. LVII 5 Rs. 7 [x nu-šši DI-NU-ma ešdu.

Mehrfach „Wem ein Rechtsfall/Prozeß (oder mehrere) ist“ (für „Prozess(e) haben“) 1. *hanna*-1 II. 1(b): XIII 2 III 30f. (HDA 47f.) *nu kuedani* DI-NAM *ešzi* (31) *n-at-ši hanni n-an-kan ašnu* „Wem ein Prozeß ist, (31) den richte ihm und versorge ihn (den Prozessier)“; HKM 52 Rs. 28 *namma-mu* DI^{HIA} *kue ešzi* ... „Ferner: die Prozesse, die mir sind, ...“; beim Pl. immer Vb. im Sg. nach altidg. Weise, HE I² § 196a.

1. *hanna*-1 II. 1(b) und die folgenden Beispiele zeigen zugleich, daß ähnlich wie im Aheth. der König selbst nur in schweren Fällen (ah. 1. I) oder „mh.“/jh. nur in schwierigen Fällen, mit denen seine „Beamten“ nicht fertig werden, Rechtsentscheidungen fällt.

Targ Rs. 16ff. [1. o. II(c)] [*našm*]a-šmaš DI-NU-ma *kuitki nu le nuntarnutteni nu harpu šarupa le iāt-teni* (17) [*nu-kan*] *le idalaḡešteni nu ma-a-an šumaš šumašila tarašḡaḡala nu šara iātte[n]* (18) [*nu-kan*] MA-1. HAR DU^{UTU} *uḡatten nu-šmaš-kan ha-an-ne-eš-na-az* DU^{UTU} *šī teḡḡi*

ma-a-an šumaš-ma U-UL (19) [*tar*]ašḡaḡala *nu-kan* MA-1. HAR DU^{UTU} *šī LÚ^{MEŠ}GAL.GAL^{TIM} para naeštin nu-šmaš kuit DI-NU nu-šmaš-at* DU^{UTU} (20) [*punu*]šmi *nu-šmaš-kan IŠ-TU DI-NI KASKAL-šī teḡḡi* ... „[Ode]r aber (wenn) euch irgendein Rechtsstreit ist, so eilt nicht, macht nicht *harpu šarupa*, (17) werdet (darüber) nicht böse [Fr. entzweit euch nicht]! Wenn ihr selbst sachverständig seid, so steh[t] auf (18) (und) kommt [v]or Meine Sonne, (und) ich, Meine Sonne, werde euch mit dem Rechtsentscheid/Urteil auf den Weg setzen [Fr. nach dem Rechte; hier als Abl. für Instr. gefaßt].

Wenn ihr aber nicht (19) [sach]verständig seid, so schickt die Großen vor Meine Sonne, (und) welcher Rechtsstreit euch ist, das werde ich, Meine Sonne, euch (20) [fra]gen und werde euch mit dem Rechtsentscheid/Urteil auf den Weg setzen ...“; bei gleichem Wortlaut geht es beim ersten Mal um die Bestätigung des gefällten Urteils, im 2. Fall fällt der König das Urteil.

KBo III 3(+) III 27ff. [1. o. II(c), Fr. AO 24. 3 S. 20] *ma-a-an* DI-NU-ma *kuitki nu-šmaš-kan* LUSANGA (28) A-NA DI^{HIA} *ištarna ti-eš-ki-id-du nu-šmaš* DI^{HIA} (29) *punuškiddu ma-a-an* DI-NU-ma *kuitki* (30) *šalleszi n-at arḡa eppuḡanzi* (31) U-UL *tarḡeni n-at-kan duḡan* (32) MA-1. HAR DU^{UTU} *para naištin* (33) *n-at* DU^{UTU} *1. arḡa* [S. 275a] *epzi* „Wenn aber irgendein Rechtsstreit ist, so soll jedes Mal (28) wegen der Rechtsstreite der Priester unter

euch treten und euch die Rechtsstreite (29) fragen. Wenn aber irgendein Rechtsstreit (30) zu groß wird und ihr ihn nicht zu erledigen (31) vermögt, so schickt ihn hierher (32) vor Meine Sonne, (33) (und) Meine Sonne wird ihn erledigen (wörtl. wegnehmen)“. Dazu IV 9f. *n-aš* DU^{UTU} *šī* A-NA DI^{HIA} (10) *punušmi* „(dann werden sie gemeinsam vor Meine Sonne treten) (und) ich, Meine Sonne, werde sie wegen der Rechtsstreite (10) (be)fragen“.

Terminologisch ähnlich KUB XIII 20 I 36f. (Alp Belleten XI/43. 394, 407; Ka. HbOr, 1969, 203) *kuit-ma* DI-šar *šumel U-UL tarḡhḡuḡaš n-at* LUGAL-*ia-ša* BE-LI-KU-NU *menaḡḡanda* (37) *udattin n-at* LUGAL-*uš apašila punuši* „Welche Rechtssache aber (eine) eures Nicht-Könnens ist (d. h. welche ihr nicht lösen könnt), die bringt auch den Königen, euren Herren, (37) entgegen. Der König selbst wird sie untersuchen.“ –

KUB X 45 III 21f. und Par. 1. aššu- III. 4 S. 508a/b, 13. Jh. [DI].KUD/KU₅ (= *hannesšar*) NU.GÁL *kuitki* (22) [*m*]aḡḡan LUGAL-*i aššu* „Irgendein Streitfall ist nicht vorhanden, (22) wenn es dem König gefällt (wie viele Tage lang das Fest der Thronbesteigung gefeiert wird)“ –

KBo VII 28 + VIII 92, Gebet an die Sonnengottheit der Erde und ihren Kreis, Fr. RSO 32, 1957, 217ff., CTH 371, noch der ah. Sprache nahe stehend: 17 *duḡaddu tak[n]aš* DU^{UTU}-*aš* D^{KAL}/LAM(M)A-ŠU DI-ma *uel eštu* „Gnade, der Sonnengottheit der Erde ihre Schutzgottheit! Das Recht aber soll dein sein“; par. 22, 27, 32, 37, 38, 39; 24f. *duḡaddu taknaš* DU^{UTU}-*yaš* IR^{MEŠ}-ŠU *šašnušgatteni-an* (25) ... *kuiēš* DI-ma *šumenzan eš[ti]* „Gnade, der Sonnengottheit der Erde ihre Diener, die ihr sie zu Bett bringt (25) ... Das Recht aber so[ll] euer sein“.

b) A.-Obj. (öfter als N.), Beispiele

ha-an-ni-iš-šar punuš- „Recht(sfall/Prozeß) prüfen, untersuchen, fragen“ noch KUB LIV 1 (13. Jh.) I 6f., 17f., II 49f., Tü des emotionalen, schwierigen Textes von Archi-Klengel Aof 12 (1985) 52–64; keine feste Formel 1. I (ah.), 1. II (f) KUB XXI 17, 1. III. 1a Targ, KBo III 3(+), KUB XIII 20. Anders DI-šar frgm. III 39. II 42f. (mit I. c. S. 63) *nu-ya am-mel-pat išḡa[hru]* *hannesšin* „Richtet/beurteilt meine Trä[nen]“ zu 1. *hanna*-1 I. 2 statt zu 1. *haneš*(š)- „verputzen“.

KUB XIII 20 I 34f. *nu šarazzi* DI-šar (35) *le katteraḡteni katterra-ma ha-an-ne-eš-šar le šarazziāḡteni* „Macht einen überlegenen Rechtsfall (35) nicht zu einem unterliegenden, und macht einen unterlege-

nen Rechtsfall [oder Pl.] nicht zu einem überlegenem“. Häufiger mit Abl. *hannesnaz(a)* 7u. III. 4. Mit N.-A. cf. frgm. Gebet KBo XXII 81 Rs. 5ff. *[kuit nu DI-NU šar[azzi-, (7) katt[e]rrahhun; mit takku Rs. 3 wie Gebet KBo VII 28+ 7o. III. 1a Ende; KUB XXIII 51 IV 4 -š]i DI-NU katterran ešta* „ihm war der Rechtsfall unterlegen“ bzw. „ihm war ein unterlegener Rechtsfall (Nom.)“; frgm. XLIII 72 II 8 *[katt]erran DI-NU* vor Rasur und §-Str.

KBo XVI 47. 16f. *kuitman-ua ha-an-ne-eš-šar* (17) *arha naqi ariiauyeni* „So lange wir die Rechtslage noch nicht wegorakeln, d. h. durch Orakel beseitigen“, 7arha III. 1a S. 294! cf. Ka. THeth 7. 35f. Instr. 7u. III. 5.

KUB L 101. 4 in einer seltenen Form der KIN-Orakel-Ausführung]DINGIRMEŠ *haratar ušatul GÜB-lan DI-eš[-šar ME-ir]* „Die Götter [nahmen] Ärgernis, Sünde (und) linkes (d. i. ungünstiges) Recht/Rechtsfall“.

Mit 7hatrai-, Hagenbuchner THeth 16 (1989) 241ff. Assyrierbriefe: KBo XVIII 24 I 7 (an Salmannassar I.) *DI-šar-ma-ta hatrami* „Schreibe ich dir aber (über den) Rechtsstreit, (dann) verfluchst du mich“; 25 (Tuth. IV. an Tukulti-Ninurta) Rs. 5 [X *nu-ti]a DI-NU E[GIR-pa hat]ranun. DI-NU* sehr frgm. KBo XVIII 105. 11 (l. c. 475f.).

c) Weitere N.-A. z. B.

ha-an-ne-eš-šar frgm. KBo XXXII 44. (14), KUB XXXII 121 II 16 und XXXIV 52. (9) (daneben 7] *ha-an-ne-eš-n[a-aš]*. [h] *ha-an-ni-eš-šar* frgm. KUB VI 47. 6; XIII 712 (nach]x ŠA A. ŠA „des Feldes“); I (9–)13 *DI-NAM 7ara I. 2 S. 220; XXXIII 115 II 1 // XXXVI 18 II 11 DI-eš-šar*, Otten MGK 27f.; Lar. ME 64.

DI-eš-šar frgm. KBo XIII 88 Rs. lk. [IV] 5; 203. 9 (neben *ha-an-ne-eš-ni* frgm. 12, 13); KUB XXXIV 47 Vs. 6, 14 (dies vor *zenn[a-* „beendigen“); LVII 21. 7, 11 (*apel DI-eššar* neben EN *DI-NI-ŠU* 9). *DI-šar* frgm. XXIII 119. 1.

DI-ŠU XXXI 103. 26 (nach *nu-šši ma-a-an*).

DĪNU: KBo VIII 43 Vs. 11 *DI-NAM*! (nach]x DINGIRMEŠ); 72 Rs. 7 i] *dalū DI-N[U]*; XIII 110 Rs. 3 [n] *u-za kuis DI-NU-ŠU* x]; XVIII 66 Rs. 11 (Lar. FsOtten, 1973, 185; [kar] *u ki DI-NU* x]); KUB XIV 3 (Tav) IV 46 *apat DI-NU* (AU 2ff. [Zt. Hatt. III.]); frgm. XXIII 95. 13 *DI-NU* (AU 262ff.); Orakel LVII 68 Rs. 23]x-za A-NA DUMU EN-IA ^m *Arnuanda DI-NAM li[-; IBoT I 36 DI-NU, DI-NAM* s. nur letzte Tü Gü.-van den Hout AS 24 (1991) 96; IBoT IV 136. 4/5]p[]UTU[Št] *apat DI-N[U]*.

^{DU}UTUŠt DI.K[UD/KUŠ frgm. KBo XVI 42 Rs. 28.

2. Gen.-(-Verbindungen)

Meistens *hannesnaš išhaš* (7IHG § 38, A; 7II (b) Gen., 7II. (e, f)) 7s. u. Ferner z. B. „(am) Ort des Gerichtes“ [II(e)], dazu noch KUB XXXI 135 + XXX 11 + Rs. 22 *ha-an-ni-iš-ša-na-ša-mu pedi* [= *hanniššanaš-a-mu* (nach HE I² § 26); *TUP-PU ŠA DI^{III.A}* „Tafel der Rechtsfälle“ KBo III 3(+) IV 2, 12 [II (e)]; UD *DI-NI* „Tag des Gerichtes“ KBo XVIII 28 Vs. 17, Hagenbuchner THeth 16. 406ff.

In par. laufenden luv.-jheth. Ritualen erscheint unter den Übeln auch „die (böse) Zunge des Rechtes/Prozesses“ = *hannesnaš lala-*, geschr. *ŠA DI-NI EME-an* KUB IX 34 I 33 (Ka. Or 54, 1985, 88f., 92ff. [= Kl. Schriften, THeth 19 (1993) 763f., 767ff.]; letzte Tü Hutter Behexung, 1988, 24ff. mit Lit. „das Gerede der Gerichtsversammlung“; noch) II [6], IV 11 (Var. *DI-NIM*) mit // IBoT III 102 +. 12 (*DI-NI*); Par. mit *ŠA DI-NIM* KUB IX 4 + Bo 7125 IV 7 (Otten-Rüster ZA 68, 1978, 157f.; Tü mit Lit. Beckman Or 59, 1990, 34ff. 2. Tafel „the slander of the law court“ und S. 41ff. 5. Tafel =) A. HT 6 + KBo IX 125 I 16 *ŠA DI-NIM tulijaš EME-an* KL.MIN „des Rechts (und?) der Ratsversammlung Zunge ebenfalls“, falls nicht 1× *EME-an* vergessen, // KBo XXIV 2. Vs. [12].

hannesnaš išhaš „Herr des Gerichtes/Rechtes; lord of judgement“ als Göttertitel; alle Belege sind jünger als KBo VII 28 + (7III. 1a Ende):

(a) [7II (e) mit Einfluß von Šamaš; nach Gü. AnSt 30. 41ff.] KUB XXXI 127 + ABoT 44 + KUB XXXVI 79 I 1f. ^{DU}UTU-e *išha-mi handanza ha-an-ni-eš-na-aš* (2) *išhaš nepišaš dagazipašš-a* (// *taknašš-a*) LUGAL-ue „Sonnengott, mein Herr! Gerechter Herr des Rechtes/Gerichtes! (2) König des Himmels und der Erde!“; ferner I 24f. – XXIV 3 + I 34f. (und I 47f.) von der Sonnengöttin von Arinna: *ha-an-ta-an-da-ša-az* (= *hantandaš-az*) (35) [h-a] *n-ni-eš-na-aš* EN-aš *zik-pat* ... „Du allein bist der Herr des gerechten Gerichtes/Rechtes ...“.

(b) Titel des Sonnengottes des Himmels KUB XVII 18 I 24 *ha-an-ne-eš-na[-aš iš-]ha-aš*, par. KBo XXII 250. (6); vgl. auch KUB XLVI 46 + I [10], ZA 68 (1978) 271.

(c) Unter den früheren/alten Göttern (*karuilijaš* DINGIRMEŠ) der hurr. Schicht findet sich in hurr.-jh. Rit. (meist CTH 446, 449) eine Triade mit Titeln (zuletzt Otten ZA 54/NF 20, 1961, 114ff., bes. 145ff.; Archi Or 59, 1990, 118, 123ff.): *Adunterra*, der Weissager (LÜAZU/ĤAL), *Zulki*, die Seherin (ŠALENSI), und *Irpitiga*, „Herr des Gerichtes“ (*hannesnaš išha-* und Schreibvar. und -fehler[?]).

„Prozeßgegner, Gerichtsgegner“ nur oder fast nur bei Hatt. III. [7II (f)]. Schon eine Generation früher in Fluchformel KBo I 28 (CTH 57) Rs. (9–)12 LÜ *DI-ŠU* „(der soll den Göttern ...) ihr Prozeßgegner (sein)“.

Gleiche Bed. KUB XIII 7 I 14 *BE-EL DI-NI-ŠU* 14ff. betr. „Bluttat“; Omen XXIX 9 I 16 [A-NA] EN *DI-NI* (// I 10 I 12 + -KA „dein“), s. Gü. AfO 18 (1957) 78ff.; frgm. LVII 21. 9 EN *DI-NI-ŠU*. –

Die Bedeutung des alles sehenden (und wissenden) Sonnengottes (bzw. der Sonnengottheit) unterstreicht das Rit. frgm. KUB IX 12 II 3ff. (Goe. Kleinasiens², 1957, 137f.; Kellerman RechRit, 1980, 223 Anm. 93; Lar. FsBittel, 1983, 310f.) ^{DU}UTU-aš IGIHÁ-ŠU 3 TA-PAL I^{NU-TIM} x[X] (4) *šakuiauaš* ... (5) I^{NU-TIM} *uāršijattaš* ... (7) ... I^{NU-TIM} *manija[h-hijaš]* (8) *ha-ne-eš-na-aš* ... „Des Sonnengottes seine Augen sind 3 Paar; 1 Paar (ist das) des ... (4) (und) Schauens [zum Vb. *šakuiai-*], ... (5) 1 Paar (ist das) der Befriedigung; ... (7) ... 1 Paar (ist das) der Ma[cht/Regierung] (8) (und) des Gerichtes/Rechtes. ...“

Z. B. noch frgm. KUB XXXI 139. 12 -a] *n ha-an-ne-eš-n[a-aš*.

3. Zum Dat.-Lok. (und Lok. 7II (b); 7II (f), 7III. 1a) meist „Rechtsfall/Prozeß“ s. noch KUB XIX 26 (Supp. I.) I 12, 14, Goe. Kizz 14f. – Frgm. KUB XXXIV 40. 11 (vor Šupp. I.; z. B. Carruba SMEA 18. 180, 184f.)]x *appa-ma apidaš-pat* DI^{III.A}-a[š; KBo XVI 25 (+ 24) (Rizzi Mellini SMed 1, 509ff., 551; Šupp. I. oder Arnw. I. [7hanna-¹ I. 2]) III 14 *anda-ma man antušeš ha-an-ne[-eš-ni X]*. – *ha-an-ne-eš-ni* KUB LX 49 Rs. 5; *ha-an-ni-eš-ni* XXIII 32. 8 und KBo XXXIV 107 Rs. 8.

KUB VIII 75 + IV 11 *DI-NU-kan ištarna* mit Souček ArchOr 27 (1959) 20f. „(es [ein Grenzfeld] ist) im Prozeß“.

DI-eš-ni tiia- „zum Gericht/Prozeß treten“ z. B. KBo VI 29 (+) II 2–4 7II (f) mit Oppos. *DI-za arha tiia-* „von dem Rechtsstreit wegtreten“ KBo XVIII 24 I 4, Hagenbuchner THeth 16. 241f.

4. Zum Abl. (7II (b))

[Murš. II.] XIV 8 Vs. 25 mit Instr. für Abl. 7II (e) und Targ Rs. 16, 18 *hannesnaz/iš-TU DI-NI* mit Abl. für Instr. 7III. 1a. – Frgm. KUB XXI 33 IV 21 *iš-TU DI-NI* (betr. Murš. III./Urhi-Tešub; z. B. Neu IF 81, 1976, 324 mit Lit.; zuletzt Mora SMEA 29, 1992, 127–148 mit Lit.); XLI 22 IV 8 KUR-*jeaš* DI-eš-na-za.

„(Jem.en einem anderen) durch einen Prozeß/ein

(Gerichts-)Urteil (*hannesnaz(a)*) zum Überlegenem/ Unterliegenden machen“ Goe. Hatt 91; Fr. HW 106, 185; StBoT 24, III 23 (*šarazzišta*), 79 (*katterrah-hir*) und ähnlich KBo VI 29 (+) II 4ff. [7II (f)]. – KUB XXXI 66 (+) Vs. III 12ff. (vgl. Houwink ten Cate FsGüterbock 129ff.) *nu ma-a-an A-BU-[A A-NA SAL.LU[GAL] (13) iš-TU DI-NI šarazi[š Ū-UL] (14) kuitki ešta ammu[=ma-an] (15) A-NA Ta-nuhepa SAL.LUGAL iš-TU DI-N[] (16) katterrah-šeškinun*.

šaraziia- mit gleicher Konstruktion bisher nur (Stef.) KBo IV 14 IV 59 n] *u A-NA LUGALMEŠ* *DI-za UL šarazeškanzi* „Den Königen werden sie durch Prozeß/Gerichtsurteil nicht überlegen sein (o. ä.)“; Šupp. II. [Tuth. IV.(?)].

5. Instr. (7II (b), 7o. III. 4)

Bed.nuance (7Kopf) nicht immer klar. *DI-it* frgm. KBo II 11. 9 (Hagenbuchner THeth 16. 392); (Abschr.) KUB XIII 7 I 1 *antu]uahhaš LUGAL-un iš-TU DI-NI karp[zi]*, vgl. v. Schu. FsFriedrich 458–460; beschädigtes LVII 46 Rs. 14 *n-an-kan iš-TU DI-NAM ašnuz[i]* „Er versorgt ihn mit Recht (o. ä.)“, cf. 7hanna-¹ II. 1(b).

Instr. für Abl. bei *tar(u)h-* in Vertragsfrgm. KBo XVI 47. 4 (mit Otten IM 17, 1967, 55ff., 56f. m. A. 7, 15./14. Jh.; Ka. Or 39, 1970, 554ff. [= Kl. Schriften, THeth 19. 499ff.] (zu spät datiert)) [n-uš-kan(?)] ^m *Huḫazalman-a ha-an-ne-it-ni-it taruḫhun* „Ich besiegte [sie = Städte] und H. durch (göttliches) Urteil“; bei Melchert AblInstr 301 als Instr. aufgezählt; KUB XXVI 19 II 35 [.]x LÜMEŠ URU^U *Ḥati ha-an-ni-eš-ni-it tarḫhun* „[die Leute von Ḥatti besiegte ich durch einen Rechtsstreit“.

hannesnant- 7hannišnant- c.

**hannesnatar*, -atar-Ableitung zu *hannesšar*, nur 1× jh. D.-L. *ha-an-ni-eš-na-an-ni* „in der Rechtsprechung“ KUB XIII 9 + XL 62 I 7; 7hanna-¹ III. 1 (und Etymol.).

Cf. Ka. MIO 2 (1954) 434 m. A. 84: -atar-Ableitungen zu Abstrakta meistens nur im D.-L. ausgebildet.

haneššugar, *haniššugar* n. „Verputz“ 7haneš(š)-III. 3.

hannetaluana- -a-St.(!) c. „Prozeßgegner“, jheth.

Fluchformel KUB VII 60 (Haas-Wilhelm

AOATS 3, 1974, 234ff.) III 31: *nu-uar-aš A-NA DU EN-IA* (31) *ha-an-ni-tal-ua-na-aš ešdu* „der soll dem Tešub, meinem Herrn, (31) ein Prozeßgegner sein.“ XXXI 66 (Houwink ten Cate FsGüterbock 130ff. [1. Hälfte 13. Jh.]) Vs. III 6 *A-BU-IA-ma-an-ua-kan* SAL.LUGAL-ia (6) *le ha-an-ne-tal-ua-ni-e-eš* „Wären (doch) mein Vater und die Königin (7) nicht Prozeßgegner“.

Neubildung zu heth.(!) *ḥanna-¹* [Etymol.] im Jheth., weil *hannešnaš išha-* inzwischen sowohl „Herr des Rechtes/Gerichtes“ (Göttertitel) bedeutete als auch „Prozeß/Gerichtsgegner“ (bisher ältester Beleg KBo I 28 II 12 [Arnuw. II.]); *ḥanneššar* III. 2 und Fr. HW (1952) 51. – Davon abgeleitet ist das Vb. *ḥannitaluana<n>eš-* (1×).

Die Neubildung, bei der man z. B. auch an ein mißglücktes **hannatala-* vermischt mit dem (k.-)luw. Gentilissuffix *-uana-* denken könnte, wenn man Mut zu einer Analyse hätte, ist kein -n-St. c.; vgl. Weitenberg U-St (1984) § 502, A. 534 (Lit.), 535 (zu Oettinger), S. 487: Das von Goetze JAOS 74 (1954) 188; JCS 22 (1968) 18b postulierte *[hann]italuana* „Prozeßgegner“ paßt auch in Weitenbergs Emendation *[ha-an-ni-i]t-tal-ua-aš* Sg. N. c. nicht in HG § 38, B = „mh.“ KBo VI 3 (+) II 32, *ḥanneššar* I.

hannet-nit KBo XVI 47. 4 für *hannešnit*, *ḥanneššar* III. 5.

hani(ia)- nur als Gen.-Verbindung *hanijaš* KÁ. (GAL) belegt, Name eines Tores im Stadtinneren und beim *ḥešta-* „Mausoleum“; bisher nur jheth.

Ka Or 41 (1972) 297f. [= THeth 19, 1993, 518f.]; HW² *ḥaška-* II. 3 S. 410a; Singer StBoT 27 (1983) 113f., 123; Archi Or 55 (1986) 344; Puhvel HED 3 (1991) 76.

Einziger Beleg zur näheren Bestimmung: KUB XXX 32 I 14ff. // KBo XVIII 190 Vs. 9ff. *uattaru kuit ḥeštaš aški n-at E[(GIR-pa neu)ahhanzi]* (15) *n-ašta uatar anda ar²ššanuyanzi* (§-Strich) (16) *ha-ni-ia-aš KÁ.GAL-ma turijaš KÁ.GAL* ^{GIGHA} [(EGIR-pa) *neuhhanzi* (so Pecchioli Daddi OrAnt 14. 112; Singer StBoT 27. 113 *ḥaššanzī*)] (17) *n-at haṭgaškanzi* EGIR-pa-ia-at *haškanzi* „Der Brunnen, der am Tor des *ḥešta*-Hauses (ist), den erneuern sie. (15) Danach lassen sie Wasser hineinfließen. (//, 16) Das *h-*-Tor aber (und) das *t-*-Tor, die Türflügel [machen] sie wieder [neu?]. Sie schließen sie mehrmals und öffnen sie wieder mehrmals“.

Von Singer l. c. 113f. Verbindung vermutet zwischen dem Brunnen im vorhergehenden Absatz und dem Tor mit versuchsweiser Übersetzung „gate of

the (water) drawing“ (mit Verweis auf Ka. Or 41. 298, die lediglich volksetymol. Verknüpfung mit *ḥan-/hen-* „schöpfen“ für denkbar hält). Bei Archi Or 55. 344 zusätzlich *ḥurijaš* KÁ.GAL mit *turija-* „anspannen“ verknüpft. Puhvel HED 3. 76 schließlich sieht diese Tore als solche zur Regulierung des Wasserstandes an („wellgates for ‚drawing‘ and ‚har-nessing‘ water (e. g. to run a water-wheel)“). Es geht aber wohl eher um das Einsetzen neuer Türflügel in normale Tore, die sich beim *ḥešta*-Haus befinden.

Weitere, meist frgm. Belege für *hanijaš* KÁ. (GAL):

KBo X 24 (StBoT 28, 1.b) V 19 *h)a-a-ni-ia-aš* KÁ. GAL; X 35 I 3 *h)a-a-ni-ia-aš* KÁ.GAL. – KUB XXXIV 69 + 70 I 19/27 *h)a-a-ni-ia-aš KÁ-aš ari* „kommt am *h-*-Tor (pl. tantum) an“; XLVII 83 II 3 *ha²-ne-ia-aš* KÁ.GAL.

KÁ. GAL *hanijaš*: KBo XII 51 Rs. 1 *[KÁ.GAL ha-ni-ia-aš; HAZANNU-Instruktion CTH 257, KUB XXVI 9 (Otten Or 52. 136f.) I 17f. [para-ma l-NA² KÁ.GA]L ha-ni-ia-aš 2 LÜMEŠ E[N.NU.UN] (18) [arantari „[Ferner aber stehen am] h-[To]r 2 Wächter“ (cf. auch Pecchioli Daddi OrAnt 14. 100f., 112f.). – Zweifelhafte Ottens Erg. Or 52. 141 in KBo XXIII 72 Rs. 30 KÁ.GAL] ha-ni-ia-aš DIN-GIR.MAH; eher ein Stadtname wie die beiden vor- ausgehenden, vielleicht ^{URU}Uaš]hanijaš DINGIR.MAH.*

Genetischer Zusammenhang mit *ḥan-/hen-* „schöpfen“ [Etymol.] entgegen Puhvel l. c. nicht beweisbar. Verdacht auf hatt. Ursprung. [I. H.]

(DUG)haniššanni- bisher nur Sg. N.-A. n., ein Gefäß.

Vgl. Coşkun AÜDTCFY 285 (1979) 57f.; Neu StBoT 26 (1983) 49 m. A. 242, 244, aufgefaßt als Gen.; die aheth. stereotype Phrase läßt sich ergänzen mit Hilfe von D. Yoshida THeth 13 (1987) 77f. *huppar* und selten *hupparanni* als Maßeinheit.

Aheth. „Orig.“ (= Duktus I), ^{DUG}ha-ni-iš-ša-an-ni = ^{DUG}h.

Immer „x Gefäß(e) *marnuant*-Getränk (im Maße) von 1 *huppar* und ein *h-*-Gefäß“: KBo XVI 71 + XVII 14 + XX 4 + 16 + 24 + XXV 13 = StBoT 25 Nr. 13 I [20] 2 DUG *marn[ua]n ŠA 1 huppar Ū* ^{DUG}h.; II (3) und (6) 2 bzw. 3 DUG *marnuan ŠA 1 huppar Ū* ^{DUG}h. [] §-Str.; II (8) statt dessen 10 ^{DUG}ḥaršiš; KBo XX 3 II 15 (l. c. Nr. 14) [X *marnuan*] ŠA 1 *huppar Ū* ^{DUG}ha-ni-iš-ša-a-an-ni [] §-Str.; III (15) [x Gefäß(e) *marnu*]an ŠA 1 *huppar Ū* ^{DUG}ha-ni-iš-ša-a-a-ni *karlaš piran tianzi* §-Str. („stellen sie vor die *k-*“. Pl. D.-Lok.); KBo XX 2 + XXV 15 (l. c.

Nr. 15) I (8) [x Gefäße *ma*]rnuan ŠA 1 *hupparanni Ū ha-ni-i[š-ša-(a)-an-ni]*, wobei *hupparanni* statt *huppar* durch das folgende *h-* ausgelöst sein könnte. Nach Neu könnten StBoT Nr. 13–15 zur gleichen Tafel gehören; Zeilenlängen jetzt aus Nr. 15 I 8 ersichtlich.

Jheth. bisher nur Rit. KBo XI 11 III 6 in Aufzählung 4 ^{DUG}ha-ni-ša-an-ni *RI-IK-KU/QŪ-DU* „4 *h-*“, leer.“ [P. C.-K.]

Nur im Heth.; hatt. (oder anatolisches) Lw. – Gehört weder zu *ḥan-/hen-* „schöpfen“ mit ^(DUG)haneššar noch mit Diminutivsuffix *-anni-* (HE I² § 50c), das bisher bei Gefäßnamen nicht gesichert ist, zu ^{DUG}hanešša- in ganz anderem Kontext entgegen Neu StBoT 26.49²⁴⁴, wonach Puhvel HED 3 (1991) 77. Cf. z. B. ^(DUG)ḥal-*yani-* Gefäß für Bier oder Wein aus Gold oder Silber und ^(DUG)ḥalyat(t)alla Gefäß für Honig, unflektiert.

[**Ḥanikkui** „Ankuwaer, der von Ankuwa“, hatt. Ausruf im Festritual.

Lar. OLZ 1962. 29; RHA XXXI (1973) 89. Zuletzt Singer StBoT 27 (1983) 62 m. A. 31; 28 Text(e) 1b (KBo X 24) IV 30 (und //); 1.e.3 (KBo XXX 9) III 6 [LÜ ^{GIGPA} *h]attili kišš[an ḥalza]i Ḥa-ni-ik-ku-i-i]* „[Der Szeptermann ruft auf] hattisch folgender[maben: Ḥ.“.]

ḥaninu- (I 7), jh. u. B.

Kronasser EHS § 198. 3 S. 457. Nur frgm. KBo XII 64 IV 7 -*ia* GIM-an *ḥa-ni-nu-ua-an ḥarzi* (8) [X *ZI-an uaršijanuzi* „]x sobald er *h-* hält/hat. (8) [X *]die Seele besänftigt er“.*

haniš(š)- *ḥaneš(š)-*.

^{DUG}hanišša- *ḥanešša-* ...

hanišnant- c. „Recht ...“ nur StBoT 24 (Hatt. III.) III 16, *ḥanneššar* Kopf und III. 1.

[***hannitaluana-** „Prozeßgegner“ HG § 38, B. KBo VI 3 (+) II 32 entfällt. *ḥanneššar* I, *ḥannetaluana-*.]

hannitalu-aēš-, besser *hannitaluana<n>eš-* (I 1f) mit Eichner Sprache 21 (1975) 163f., denominal von *ḥannetaluana-* „Prozeßgegner“. Junge Wortschöpfung. Nur Hatt. III., KUB XXI 17 (Ünal THeth 4, 1974, 18f., 30) I 3 ^{DUTU}Ši ^{DIN}DU-ašš-a *ha-an-ni-*

tal-ua-<ni>eš-šir „Meine Sonne und ‚Armadata‘ wurden Prozeßgegner“.

[**hannitalu-aēš-** von Goe. JAOS 74 (1954) 188 verlesen für *ḥannitalu-aēš-* (*ḥo-* und *ḥanna-¹* Etymol.).]

hangarai- (St.?), wohl Subst. c. u. B. in sehr frgm. KUB LVII 51 IV 3 *ha-an-ga-ra-i-ū-uš* [zwischen *ḥaz-zikiuuar* „(Musikinstrument) spielen“ IV (2, vor §-Str.) und (4); jh. mit Hatt.

ha-an-ki²-eš KASKAL jh. in beschädigter KUŠ/SU/TE-Orakelausführung KUB VI 2 Vs. 28.

ḥankuri- (eine Örtlichkeit, ein Platz[?]) bisher nur in ursprgl. aheth. KBo XXI 90 Rs. 51, zitiert nach // KBo XXI 103 Rs. 27 [CTH 738] *še²-r)a-aš-ša-an ḥa-an-ku-ri-ia ḥa-a-aš-ša-aš* SILA₄ „auf(?) dem *h-* ein š. (und) ein Lamm“. Zum Kontext vgl. Archi FsPugliese Carratelli (1988) 33f.; Collins, Journal of Ancient Civilizations, IHAC 5 (1990) 42.

[***ḥanšatar** keine (jh.) Var. zu *ḥaššatar* = MĀŠ (-tar) „(blutsverwandte) Familie, Sippe ...“, wie wegen *ḥanšannaš* HT (1920[!]) 6 I 17 zunächst angenommen; Fr. HW (1954) 51 mit Lit. Vielmehr Schreiberlapsus (z. B. Ka. MIO 2, 1954, 420f.; 4. 42; Beckman Or 59, 1990, 42 [TÜ]).

Par. mit der (bösen) Zunge CTH 760; Ka. Fsvan Dijk (1985) 88ff. = Kl. Schriften, THeth 19 (1993) 763ff. (luw. anders), 767 (heth.); z. B.: HT 6 I 17 + KBo IX 125 I 2 [pan]gauyaš *ha-an¹-ša-an-na-aš* (// KUB XXXV 149 I 2 [pangau]yaš MĀŠ-a[š²]) KUR[-iašš-a E]ME-an KI.MIN „der ganzen Sippe [und des] Landes [Zu]nge ebenfalls“; KUB IX 34 (Hutter Behexung, 1988) I [34], IV 13 *pangauyaš* MĀŠ^{HIA} EME-an KI.MIN; Par. IBoT III 102 + (l. c.) 14f. [pang]auyaš MĀŠ^{HIA}-aš KUR-iašš-a ^{LÜ}MEŠ *lulahijaš* (15) [^{LÜ}MEŠ^h]apiriyaš EME-an KI. MIN. (Oettingers Gedanke an Beeinflussung der Verschreibung durch k.-luw. *ḥamša-* „Enkel“ ZDMG 130 (1980) 693 ist entbehrlich.)]

ḥanḥaman n. (eher -a-St. als -man-St. [HbOr 286f.] ἄπ. λεγ. in jheth. KUB XXXIII 89 + XXXVI 21 III 7 (ME 69)] *taknaš ḥa-an-ḥa-ma-an i[i]a[zzī(?)]* „]der Erde *h-* m[a]c[ht(?) er]“.

Wegen des Glossekeils wohl k.-luw. Nicht zu *ḥanḥaniia-* oder anderen anklingenden heth. und luw. Wörtern! [P. C.-K.]

ḥanḥanija- „aufmerksam sein“, mit Ortspart. -kan.

Nur Prs. Sg. 3. ḥanḥanijai = ḥa-an-ḥa-ni-ja-i in der auch luw. und pal. bezeugten Var. auf -i, die der Form der nur im Heth. im Sg. ausgebildeten -hi-Konjugation entspricht (HbOr 251 § 29. 4a), 318 § 47, 329 und 352 § 52). Bis auf die Reduplikation des Luwismus ḥ. vergleichbar mit dem Stamm von jheth. ḥakkurrija-i.

Nur in der schwierigen Instruktion für Tempel-leute KUB XIII 4 I 27, III 63 und Dupl. von *Tuth. IV. (CTH 264); Tü Sturtevant JAOS 54 (1934) 366f., 386f. = Chrest (1935) 148ff. „to observe, is observant (I 27)“ [= Fr. HW 51]; dabei ZI = iṣtanzan-c. „Seele, Sinn ...“ noch mißverstanden, wonach zuletzt Puhvel HED 3 (1991) 89. Korrigiert von van Brock RHA XXII/75 (1964) 139–141, 161 Anm. 33–35; dort „blämer“ oder „chätier“, falls III 63 Frage-satz wäre, und beste Darstellung des Textproblems nebst etymolog. Versuchen [danach HW 3. Erg. 13]. Ka. ZA 56/NF 22 (1964) 174⁵⁸ nach Sturt., falls ironische Diktion in III 63, und S. 171–175 m. A. 59, 210 zum gesamten ZI in KUB XIII 4 [= Kleine Schriften zum Altanatolischen und Indogermanischen, THeth 19 (1994) Nr. 11 S. 232ff.]. Letzte Tü (türk.) Süel AÜDTCFY 350 (1985) „beschuldigen, bestrafen, ...“.

§ 2, I 26ff. n-aš ZI-an (Süel ZI-an<-za>) arḥa lanza ... (27) man-aš anda-ma kuṣapi IGI-ṣannanza (= šakuṣannanza) n-aš-kan UL ḥ. (28) ZI DIN-GIR^{LIM}-ma tamaiš kuiški (Wenn der Sklave (= Tempelmann) sauber ist und den Herrn (= Gott) appetitlich versorgt,) „dann ist er (der Gott) bezüglich der Seele/des Sinnes gelöst [mit A. der Beziehung, oder, falls fehlerhaft, „dann ist er, sein Sinn, gelöst“, Ka. I. c. 177f.]. ... (27) Wenn er (der Sklave) aber irgendwann säumig (ist) und er nicht aufmerksam ist, (28) (dann) ist der Sinn des Gottes aber (irgend) ein anderer“.

§ 14, III 63 (// XIII 5 III 34) wieder nach der Forderung von Sauberkeit im Kult: nu-šmaš-kan DIN-GIR^{MES}-aš ZI-an-za le ḥ. „Der Götter Sinn soll auf euch nicht aufmerksam sein“.

K.-luw. ḥ. (so wegen des Glossenkeils) hat nichts mit anklingenden, meist unreduplizierten h.-luw. Wörtern der Sippe „schlecht“ zu tun. So ähnlich auch Starke, vgl. mit Einschränkungen StBoT 31 (1990) § 243 m. A. 1402, von wo aus man die h.-luw. Belege in der derzeitigen Transkr. finden kann (entspr. Lar. HH I, 1960, Nr. 368. 5).

Weder k.- noch h.-luw. ḥ. haben Beziehungen zu heth. ḥanna-¹ „richten“. Keine brauchbaren Etymol.; s. Tischler HEG I (1977[–1983]) 146, 147, 148f.; Puhvel I. c.

[P. C.-K. – Ka.]

hanḥaniša^{SAR} eine Pflanze, ἄπ. λεγ. in jheth. frgm. KUB LI 18 Vs. 14]x^{MES} dai ḥa-an-ḥa-ni-i-ša^{SAR} ḥu-ya[par; nach Freydank (Ed.) medizin. Text zu Burde StBoT 19; Ünal JNES 49 (1990) 358.

[P. C.-K.]

[IX ḥa-a]n-ḥa-an-du-uš „schlau(?)“ KBo VII 15 [G] I 2 // TelErl [A] KBo III 1 I [43], § 14, Helck WO 15 (1984) 104f. ist falsch gelesen für p[arḥant- „verjagt“. S. I. Hoffmann THeth 11 (1984) 20f. [... ER]ÍNM[^{ES} ḥ]urluš KA₅.A^HA-uš ḥ[ahḥallaš p(ár-ḥa-an-du-uš) u]erir „[...] die hurrischen Truppen, die Füchse, die ins Ge[büsch v]erjagten, [r]iefen sie“.]

ḥant- (Wurzelnomen) c. (wie die HE I² § 76 genannten -i-Stämme c.[!]) außer aheth. ṣaniṣatt- „Stirn (von Menschen, Göttern, Tieren), Stirnseite (Vorderseite von Gegenständen)“, akkad. pūtu(m) (ṣu. 1), jheth. SAG.KI(-anza). Ab Aheth. zumindest vorauszusetzendes Ew (ṣu. 4).

Heth. Wort in ausschließlich heth. Kontext! 32× bis inkl. KBo XXX, XXXII–XXXIV, KUB LX, IBoT IV, JCS 37. 1ff. [= HFAC], Alp HKM (1991) und Briefe aus Maṣat (1991).

Lit. Fo. Forsch I 2 (1926) 167–169 hat ḥant- mit Hilfe der drei Vokab. sowie das zugehörige Adv. ḥanza [2× ḥanzan = SAG.KI(-an)-za; morphologisch wie z. B. ṣapadda(n), ṣarḥaja(n)] „vorn“ nach dem Kontext richtig gedeutet. – Fr. HW (1952) 51 „Vorderseite, Front“ [unter Einfluß von So. AU (1932) 140; cf. 404f.], 53 (ḥanza „vorn“), 2. Erg. (1961) 11 [mit berechtigt vorsichtiger Auswahl aus Goe. JAOS 74 (1954) 188 „front, face“]; besser Kronasser EHS ([1962–]1965) 160f. „Stirn, Vorderseite“ mit einigen Korrekturen.

Für weitere Lit. zu diesem viel diskutierten Ew (nebst Sippe): Tischler HEG I (1977) 149ff.; Szemerényi (zuletzt) GsKronasser (1982) 215ff., 225ff. [ḥanza] (z. T. anders etymologisierend); Catsanicos BSL 79. 2 (1984) 155f.; Puhvel HED 3 (1991) 89ff., 95f.

[Für Starke (zuletzt) Untersuchung zur Stammbildung des keilschrift-luwischen Nomens = StBoT 31 (1990) 125ff., 617b gehört die heth. Sippe ḥant- aus heth. Kontexten zu jenen zahlreichen heth. Wörtern, die er zu k.-luw. Wörtern ohne k.-luw. Textbezeugung machen will. Nach ihm hätte der einzelne Hethiter nur von „(seinen) Stirnen“ im k.-luw. Pl. N.-A. n. ḥanza sprechen können.]

Material (jheth. bis auf 1× ṣu. 4)

0. 1. ḥant- ist deshalb selten schriftlich bezeugt, weil die Stirn begreiflicherweise nicht zu den Fleischopfern und Nahrungsmitteln der heth. Texte gehört. Das dürfte auch der Grund sein, warum ḥ. bisher nie mit dem Det. UZU „Fleisch“ begegnet; dies rechtfertigt keine Skepsis mehr gegen ḥ. „Stirn“ (vgl. Szemerényi I. c. 226 m. A. 56). Das Det. UZU fehlt z. B. auch gänzlich oder fast gänzlich bei den Körperteilen Goe. Tunn (1938) 42(ff.) m. A. 126 und z. B. bei ṣ(UZU)aiš/išš- „Mund, Maul“, ṣ(UZU)arra-² „After“, ṣarki- „Hoden“, ṣenera- „Augenbraue“ und laplipa- „Wimper“, ṣ(UZU)ḥahri- „Lunge“, ṣḥala-, ṣmeni/a- „Wange, Gesicht“ (Tischler HEG II (1990) 195ff.) und z. B. fast ganz bei SAG.DU (= ṣḥaršar, ḥaršan-) „Kopf“.

0. 2 Das Paradigma von ḥant- würde, falls voll ausgebildet, nach HbOr 196f. (283ff., idg. 301) lauten: Sg. N. c. ḥanza = /ḥant-s/ (ṣu. 1), A. *ḥandan mit -an aus idg. *-m, formgleich mit griech. ἄντα Adv. „gegenüber, ins Gesicht“ [ṣu. 2!], Gen. *ḥandas, Dat.(-L.) ḥanti mit -i aus dem idg. Lok. *-ei (ṣu. 3), Lok./„Direktiv“ *ḥanda, Abl. ḥand/taz (ṣu. 4), Instr. *ḥantit. Im Pl. SAG.KI^{III}.A. N. und A.; die Lesung des N. ist ḥantis, *ḥantes (ṣu. 5), Pl. D.-L. *ḥandas. Vermutlich Fehlerhaftes (mit 1× SAG.DU.KI) ṣu. 6.

1. Sg. N. c. ḥa-an-za; Kontexte unergiebig für das Genus. Vokab. (zuerst Fo. I. c. 168; cf. Kronasser I. c. 160 m. A. 1): KUB III 95. 13 (MSL III 79, S^a) ḥa-an-za = [pu-]ú-tum; KBo I 42 II 12, IV 30 SAG.KI-an-za = pu-du (= izi Bogh MSL XIII S. 135ff. Z. 87 als eine der Übersetzungen von sumer. gú „Nacken; Flußufer“ und Z. 257).

KUB XX 96 IV 3ff. (13 Jh.) mit einem für Feste wohl einmaligen, an die Analogiezauber anklingenden Vergleich. Dies Bild könnte die singuläre Unterscheidung ḥanza(*c.)-tīt (n.) šara „deine Stirn (ist) nach oben (gerunzelt)“ für den zürnenden Gott IV 11 gegenüber ḥanza-tīt arḥa „deine Stirn (sei) weg (gerunzelt)“ für den versöhnten Gott IV 14 verursacht haben; denn die Analogiezauber sollen ja das Böse weg (ṣarḥa) schaffen. Die Genusinkongruenz paßt zu HE I² § 191a, bes. deutlich Fr. HG § 3 und § II. Textergänzung mit Hutter Behexung (1988) 71¹⁹ (mit Weiterem). (3) t-ašta BE-LU GUD.MAḤ (4) 1 UDU.ŠIR A-NA ṣU URU Zipalanda (5) šipanti t-aš URU Ḥattušaš (6) iṣar arḥa ṣarṣuṣanzi (§-Str., 7) GAL ME-ŠE-DI-kan GAL DUMU^{ES} É.GAL-ia memjan (8) anda kiššan memanzi (9) man-ṣa-za (=

ma-a-an-ṣa-) DU URU Zipalanda (10) kuitki šarkuališ (11) šiunaš ḥa-an-za-ti-it šara (12) kaša-ṣa-tta kartim-miṣa[ttan] (13) ṣarṣummen nu-ṣa DU URU Zipalanda (14) šiunaš ḥa-an-za-at-ti-it arḥa (§-Str.) „(3f.) Der Herr opfert (einen) Stier (und) 1 Schafbock dem Wettergott von Zipalanda. (5f.) Die (-aš) verbrennen sie nach der Art von Ḥattuša. (//, 7f.) Der Oberste der Leibwächter und der Oberste der Palastjunker sprechen das Wort folgendermaßen darauf ein: „(9f.) Wenn (du), Wettergott von Z., in Bezug auf etwas erzürnt/erbost/aufgebracht (o. ä.) (bist) (11) (und) deine, des Gottes, Stirn nach oben (gerunzelt ist), (12f.) (dann) siehe, wir haben dir den Zor[n] verbrannt. Nun, Wettergott von Z., (14) (sei) deine, des Gottes, Stirn weg (gerunzelt)“.

[ṣḥanza in KUB IX 28 II 12, 24, IV 3, 16 Adv. mit Fo. I. c. 168f.; Fr. HW 53 gegen HW 2. Erg. 11 und HW² ṣarṣuṣai- II. 1a S. 357a: II 24 „Er verneigt sich vorn“.]

2. Sg. A. ḥa-an-z[a(-!)] X „[seine] Stir[n]“ in der frgm. Körperteilaufzählung KBo VIII 73 II 6 ṣḥala- nach „seinen Kopf, seinen ḥala-Körperteil, [X] seinen Rücken(?)“, vor „[X] die Nase, seinen Mund [X]“. ṣ(UZU)ḥahri- (2): nicht mit ta[kki X] „Körperteil x₁ entspricht dem(!) x₂“ (Puhvel I. c. 90).

3. Sg. D.-L., das meiste syntaktisch Lok., ḥa-an-ti/selten -di-, -te, A-NA/I-NA SAG.KI.

KBo XI 32 (Rs.) 52 SAG.KI-ši [] (53) GEŠ-TU^{III}.A-aš IGI^{III}.A-ŠU ... gi-nu-ṣa-aš „seiner Stirn, (53) den Ohren, seinen Augen, ... den Knien“; im gleichen Text Adv. ṣḥanti Vs. 42, Rs. 55. – KUB XXXIII 66 II 19 (MA 130, ṣenera- S. 38b [Pl. D.-Lok.]) ḥa-an-ti-[i]š-ši = ḥanti-šši „an seiner Stirn“; II 16ff. „An dem Menschen/Sterblichen. (nämlich) an seinem Körper (17) leuchtete es (oder wurde es leuchtend o. ä.): an seinem Kopf desgleichen ... (19) ... an seiner Stirn desgleichen, an den Augen-[brauen] (20) desgleichen, und an den Wimpern [desgleichen] ...“; KUB XLI 20 Rs. 2 (Supp. II) [X A-NA] SAG.KI-ma-ṣa lalukišdu.

Vom Menschen auch in dem übersetzten frgm. Omen KBo XIII 31 II 6 (mit Rie. StBoT 9, Nr. 15, S. 74f. (89)) (5) takku šakias IGI^{III}.A-ŠU ... (6) ḥa-an-di-iš-ši (= ḥandi-šši) „Wenn die Augen eines Vorzeichens ... (6) an seiner Stirn (sind)“. – Istanuwa-Rit. KUB XXXII 123 + KBo XXIX 206 I 14f. (Transkr. Starke StBoT 30. 305) nu kuedanija 1-edani (15) [an-i]ḥuši 1 GUNNI 1 NA^aḥuṣaš-ia ḥante-šši (= ḥa-an-te-šši) „Für je einen (15) [Men]schen 1 Herd und 1 Malstein pro Kopf (wörtl. für seine Stirn)“.

KUB LVIII 34 IV 16ff. nu IM-aš purpuran naššu

DUMU¹.É.GAL (17) *našma* LU¹.HÚB *dai n=an-kan* LUGAL-i (18) [*ha-an*]-*te-eš-ši anda tamašzi* „Einen Klumpen Lehm nimmt entweder der Palastjunker (17f.) oder ein Tauber und drückt ihn dem König an seine [Sti]rn.“

ʾep(p)-lap(p)- (IV. 9) S. 82f.: Ullik, KUB XVII 7 + IV 38, Gü. JCS 5. 158 DUTU=za ŠU-an SAG.KI-iš-ši (= *hanti-šši*) *pian epta* „Der Sonnengott nahm sich die Hand vor seine Stirn“; besch. KBo X 37 I 27 ... SAG.KI-ši *piran* DIB-zi vom Menschen.

Von Götterstatuen KUB XXXVIII 1 (von Brandenstein Bildbeschr. Nr. 2) I 13f. (ähnlich 17f., 21(f.)) 20 GURUN GUŠKIN ŠA 6 KÙ.BABBAR A-NA SAG.KI-ŠU *anda* (14) 3 UD.SAR KÙ.BABBAR A-NA GAB-ŠU-*kan* „20 Früchte aus Gold, davon 6 aus Silber, an ihrer Stirn (für *hanti-š(š)i*); (14) 3 Lunulae (ʾarmanni-) aus Silber an ihrer Brust“; KBo II 1 I 31 (Carter 1962. 51ff.) 1 GILIM KÙ.BABBAR SAG.KI-ši „1 Kranz aus Silber an seiner Stirn“.

KUB XLIV 1 Vs. 3 GAM-an *gišpalzaḥaš* KÙ.[BAB]BAR GAR.RA IGI-*anda-ma-aš* SAG.KI GUŠKIN GAR.R[A „Darunter (unter der Götterstatue) der Sockel (mit) Sil[be]r überzogen; gegenüber aber (ist) er an der Stirnseite (mit) Gold überzogen/plattiert“; GAR.RA = Ptz. von ʾhališšija-.

Von einem Gespann Rinder als Kultmodell KBo X 23 IV 5 (zuletzt ʾhališšija- IV. 2a S. 48b) *handi-šši-ma-šmaš-kan* (= *ha-an-di-iš-ši*) (6) *armanniš* GUŠKIN „und (Text aber) an ihrer Stirn (sind) ihnen (6) Lunulae (aus) Gold“, d. h. „haben sie“.

Frgm. hurr.-jh. KBo XXIII 21. 5 I-NA SAG.K[I X] (6) ŠUMES-aš *pa-x* (Stirn – Hände Pl. D.-L.) und 10 Abl. IŠ-TU SAG.K[I.

4. Sg. Abl., dazu noch gestellt *aheth*. „Orig.“ (Duktus I) KBo XVII 22 III 19 *ha-an-ta-a-az* DİŠ-KUR-na[= Neu StBoT 25 Nr. 124; 26. 49 („Vorderseite“).

Jheth. (mit frühjh.) A. KUB XIII 2 (+) II 5–9 (par. frgm. E₁ KUB XXXI 87 II 5–9) v. Schu. HDA 44 (mit 55a): statt *handatt* „Holzstoß(?)“ (= Fr. HW 52) Abl. *ha-an-da/ta-az* + *-kan* neben D.-Lok. GÍD.DA-aš-ti (= *dalugašti*) ohne Ortspart. bei der Beschreibung eines Holzstoßes (so auch Puhvel I. c. 90 [mit verglichenem Akkad. nach So. AU 140¹]). Nach den kurzen Maßen – unter einem Meter, *gi-peššar* „Elle“ = 50 cm [Hipp. heth s. v.; van den Hout RLA 7. 7/8 (1990) 517ff.] – dürften eher die Maße des einzelnen Holzscheites gemeint sein. (5) *auqarijašš-a-kan* EN-aš A-NA URUDIDLI-*HA* BĀD *anda uarnumaš* (6) GIŠ-ru^{HA} *kiššan hantaiddu ha-*

an-ta-az-at-kan 12 *galulupaš* (Par. 5 ŠU.ŠI^{HA}) (7) *e[š]tu GÍD.DA-aš-ti-ma-at* 1 *gi-peššar* 4 *šekann-a eštu* (8) [(GIŠma-) . . . =ka]n *ha-an-da-az* 3 *galulupaš eštu* GÍD.DA-aš-ti-ma-at (9) [(1 *gi-pešša*)r] *eštu* „Und der Herr der Warte soll in den Festungen Brenn- (6) Holz folgendermaßen herrichten: von der Stirnseite/Vorderseite her [d. i. im Durchmesser] soll es [= das Brennholz] 12 (Par. 5) Finger (7) (breit) sein. In der Länge aber soll es 1 Elle und 4 Spannen sein. (8) Das m. (ein anderer Gegenstand) soll von der Stirnseite her 3 Finger (breit) sein. In der Länge aber soll es (9) 1 Elle sein“. Gleiche inhaltliche Auffassung von Lar. RHA X/51 (1949–50) 21.

5. Pl. N., A. SAG.KI^{HA} in frgm. L. KUB XL 56 (+ M. KUB XIII 1+) Rs. IV¹ 6–8 (HDA 50) mit Ergänzungsversuch]x ERÍNMEŠ-az *n-aš IŠ-TU* KUŠÉ.MÁ.URU⁵.*HA* (7) [GIŠBAN^{HA}-*ia* IŠ-TU KU]ŠA-RI-I-TI SAG.KI^{HA} *armannanti*[t] (8) [X S]IG⁵-*iaḥ-han ešdu* „... Sie (die Truppe, plurale tantum c.) soll in Ordnung gebracht (n.!) sein mit Köchern (7f.) [und Bogen, mit] Schilden, die Stirnen mit a. . .“, das scheinbar an *armanni*- anklingt; dabei entweder „die Stirnen“ auf die Soldaten bezogen oder auf die Stirnseiten der Schilde. – XXXVI 89 Rs. 25.

(*h*)išuwa-Fest 8. Tafel KUB XL 102 I 17ff. (ʾ-ašta S. 462b [X. 3]) (20) *n-ašta* GUD^{HA} *kuieš šipanduanzi* (21) A-NA PA-NI DINGIR^{LIM} *anda nannianzi* (22) *nu-šmaš-at-kan* SIMES.ŠU-NU SAG.KI^{HA}.ŠU-NU-*ia* (23) *anda appeškanzi* „([17ff.] Die *purapši*-Männer halten im Tor 2 Rinderhörner, (mit) Gold überzogen. . .) (20f.) Die Rinder, die sie zum Opfern vor den Gott hinein treiben, (22f.) denen (wörtl. ihnen) halten sie (-at) ihre Hörner und ihre Stirnen fest“.

Dazu aus den Inventaren heth. geschr. Pl. N. c. 12 *ha-an-ti-iš* GUŠKIN NA₄ . . . „12 Stirnen (mit) Gold (und) Edelstein . . .“ KUB XLII 78 II 18 mit Košak Linguistica XVIII (1978) 112ff. (THeth 10, 1982, 211 „front, frontlet“) und Siegelová Heth. Verwaltungspraxis (1986) 461ff., 588 („Frontteil, Vorderseite“) sowie

6. 4 SAG.DU.KI[!] GUŠKIN NA₄ . . . KUB XII 1 IV 44 (Košak 99ff., THeth 10. 271; Siegelová 441ff., 670); dabei dürfte das einmalige Sumerogr. für „Stirn“ durch SAG.DU „Kopf“ ausgelöst sein.

Fehlerhaft für Sg. N. frgm. KBo XIII 125. 9 G[IN] 1 SAG.KI-aš-ša KÙ.BABBAR 3 G[IN] „und 1 Stirn aus Silber (von) 3 Se[kel]“, d. i. ca. 13 Gramm bei 40 Sekel = 1 MA.NA (Mine) [Otten AfO 17 (1954–56) 128–131; ʾateš-].